TASE PERUSE WITH LEAST POSSIBLE DELAY.

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL CLXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 13 FEBRUARIE 13 FEBRUARY 1953. PRICE 6d. [No. 5004.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱	24. Omskrywing van Gebiede waarop die Bepalings van Paragraaf (*b*) van Subartikel (3) van Artikel 13 van die Wet op Groepsgebiede, 1950, soos gewysig, van toepassing is	1
✱	25. Omskrywing van Gebiede waarop die Bepalings van Paragraaf (*b*) van Subartikel (3) van Artikel 13 van die Wet op Groepsgebiede, 1950, soos gewysig, van toepassing is	7
✱	26. Verpligte Skoonmaak van Boorde van Sekere Insekteplae: Magistraatsdistrik Riversdal in die Kaapprovinsie	9
✱	27. Deproklamering van Gedeelte van die Plaas Dwarsvlei No. 66	9
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱	308. Aanstelling van Persoonlike Personeel van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal	10
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱	309. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	10
✱	322. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasie No. 19	11
✱	323. Voorlopige Opgawe van Handel en Skeepvaart vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika	12
✱	324. Periodieke Staat van 'n Handelsbank: South African Bank of Athens	14
✱	325. Addisionele Regte: Wet op Doeane-ooreenkomste tussen die Unie en Rhodesië, No. 17 van 1930: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 401 van 29 Februarie 1952	15
✱	332. Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1952 tot 31 Januarie 1953	15
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱	310. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie	17
✱	317. Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering ...	17
✱	320. Verkeersbeamptes in Diens van die Munisipaliteit van Despatch: Aanwysing as Vredesbeamptes ten opsigte van Sekere Misdrywe	17
✱	321. Verkeersbeamptes in Diens van die Munisipaliteit van Moorreesburg: Aanwywysing as Vredesbeamptes ten opsigte van Sekere Misdrywe	18
	DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
✱	331. Wet op Lugdienste, 1949 (Wet No. 51 van 1949)	18
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
✱	307. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Goedkeuring van Standaardmerke ...	22
✱	344. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasie Betreffende Mineraal-Oliegehalte van Chassisghries No. 2	23

B.G.—Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱	24. Definition of Areas to which the Provisions of Paragraph (*b*) of Sub-section (3) of Section 13 of the Group Areas Act, 1950, as amended, Apply	1
✱	25. Definition of Areas to which the Provisions of Paragraph (*b*) of Sub-section (3) of Section 13 of the Group Areas Act, 1950, as amended, Apply	7
✱	26. Compulsory Cleansing of Orchards of Certain Insect Pests: Magisterial District of Riversdale in the Cape Province	9
✱	27. Deproclamation of Portion of the Farm Dwarsvlei No. 66	9
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱	308. Appointment of Personal Staff of His Excellency the Governor-General	10
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱	309. South African Reserve Bank: Weekly Statement	10
✱	322. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 19	11
✱	323. Preliminary Statement of Trade and Shipping for the Union of S.A. and S.W.A.	12
✱	324. Periodical Statement of a Commercial Bank: South African Bank of Athens	14
✱	325. Additional Duties, Union and Rhodesia Customs Agreement Act No. 17 of 1930: Amendment of Government Notice No. 401 of 29th February, 1952	15
✱	332. Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1952, to 31st January, 1953	15
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱	310. Amendment to the Regulations for the South African Police	17
✱	317. South African Police: Promotion	17
✱	320. Traffic Officers in the Employ of the Municipality of Despatch: Designation as Peace Officers in Relation to Certain Offences	17
✱	321. Traffic Officers in the Employ of the Municipality of Moorreesburg: Designation as Peace Officers in Relation to Certain Offences	18
	DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
✱	331. Air Services Act, 1949 (Act No. 51 of 1949)	18
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
✱	307. South African Bureau of Standards: Approval of Standardization Marks ...	22
✱	344. South African Bureau of Standards: Amendment of Specification in respect of the Mineral Oil Contents of No. 2 Chassis Grease	23

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

PLEASE RETURN TO LIBRARY DEPT. ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 318. Doeanewet, 1944: Aanstootlike Literatuur— Lys No. 1 23
✱ 326. Aanstelling van Administrateur van die Provinsie Natal 24
✱ 333. Wysiging van Regulasies ingevolge Artikel 10 van die Statistieken Wet, 1914, soos gewysig 24
✱ 334. Wysiging van Regulasies Opgestel kragtens die Wet op Vreemdelinge, 1937 ... 24

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 304. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Suikervervaardigings- en Raffineernywerhede, Natal (*B.S.* No. 5002).
✱ 305. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Suikervervaardigings- en Raffineernywerheid, Natal (*B.S.* No. 5002).
✱ 311. Suikervervaardiging- en Raffineernywerheid, Natal: Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes 24
✱ 312. Haarkappersbedryf, Witwatersrand: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes 27
✱ 313. Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes ... 29
✱ 314. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Vrystelling ten opsigte van Sekere Staatsamptenare en Tydelike Personeel 31
✱ 315. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Drank- en Verversingsbedryf, Kaap 32
✱ 316. Wet op Vakleerlinge, 1944 (soos gewysig): Instelling van 'n Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid ... 33
✱ 328. Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery): Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes 33

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 319. Regulasies vir die Stigting en Beheer van Naturellearbeidsburo's: Wysiging 35
✱ 327. Die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952) 36
✱ 329. Munisipaliteit van Matatiele: Herproklamering van Lokasie en Naturelledorp ... 36
✱ 343. Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van die Naturelledorp Umlazi: Verbeteringskennisgewing 37

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:

✱ 336. Universiteit van Natal: Wysiging van Statuut I 37

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

172. Deproklamasie as Publieke Delwery: Sekere Gedeeltes van Elandsfontein No. 11 en Driefontein No. 12 37
✱ 330. Registrasie van Myne 37
✱ 335. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van die Plaas Klipriviersberg No. 25 38

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

✱ 337. Permithouers kragtens die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945 ... 38

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

47. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 38
✱ 96. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 39

DIVERSE.

✱ 92. Aansoek om Registrasie van 'n Mineraalmynkleim bekend as M.C. No. 631 by „Natal Navigation Collieries and Estate Company, Ltd." 40
✱ 93. Aansoek om Registrasie van Een Mineraalmynkleim bekend as M.C. No. 639 by „Durban Navigation Collieries, Ltd." 40
✱ 94. Kennisgewing van Onteiening aan die Eienaar van Perseel No. 159 (voorheen 'n gedeelte van Sestiendelaan) Edendaledorp, Distrik Germiston 40
✱ 95. Handeldryf op Myngrond, Transvaal ... 41
✱ 97. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Graaff-Reinet, Pearston en Jansenville 41
✱ 98. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Germiston en Boksburg 42

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF INTERIOR:

✱ 318. Customs Act, 1944: Objectionable Literature: List No. 1 23
✱ 326. Appointment of Administrator for the Province of Natal 24
✱ 333. Amendment of Regulations under Section 10 of the Statistics Act, 1914, as amended 24
✱ 334. Amendment of Regulations framed under the Aliens Act, 1937 24

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 304. Industrial Conciliation Act, 1937: Sugar Manufacturing and Refining Industry (*G.G.E.* No. 5002).
✱ 305. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5002).
✱ 311. Sugar Manufacturing and Refining Industry, Natal: Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship 24
✱ 312. Hairdressing Trade, Witwatersrand: Proposed Prescription of Conditions of Apprenticeship 27
✱ 313. Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage: Proposed Prescription of Conditions of Apprenticeship 29
✱ 314. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Exemption in respect of Certain Government Servants and Temporary Personnel 31
✱ 315. Industrial Conciliation Act, 1937: Liquor and Catering Trade, Cape 32
✱ 316. Apprenticeship Act, 1944 (as amended): Establishment of a National Committee for the Motor Industry 33
✱ 328. Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee: Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship 33

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 319. Regulations for the Establishment and Control of Native Labour Bureaux: Amendment 35
✱ 327. Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952) 36
✱ 329. Municipality of Matatiele: Reproclamation of Location and Native Village ... 36
✱ 343. Regulations for the Administration and Control of the Native Township of Umlazi: Correction Notice 37

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:

✱ 336. University of Natal: Amendment of Statute I 37

DEPARTMENT OF MINES:

172. Deproclamation as a Public Digging: Certain Portions of Elandsfontein No. 11 and Driefontein No. 12 37
✱ 330. Registration of Mines 37
✱ 335. Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of the Farm Klipriviersberg No. 25 38

DEPARTMENT OF HEALTH:

✱ 337. Permit Holders under the Dental Mechanicians Act, No. 30 of 1945 ... 38

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

47. Crown Land Surveys (Cape) 38
✱ 96. Crown Land Surveys (Cape) 39

MISCELLANEOUS:

✱ 92. Application for the Registration of One Mineral Mining Claim known as M.C. No. 631 by the Natal Navigation Collieries and Estate Company, Ltd. 40
✱ 93. Application for the Registration of One Mineral Mining Claim known as M.C. No. 639 by the Durban Navigation Collieries, Ltd. 40
✱ 94. Notice of Expropriation to the Owners of Lot No. 159 (formerly a Portion of Sixteenth Avenue), Edendale Township, District of Germiston 40
✱ 95. Trading on Mining Ground, Transvaal ... 41
✱ 97. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Graaff-Reinet, Pearston and Jansenville 41
✱ 98. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Germiston and Boksburg 42

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 24, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Pretoria, Brits en Duiwelskloof in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
1. In die munisipale gebied van Pretoria—	
(*a*) Pretoria Sentraal—	
Resterende gedeelte van Erf No. 33	Transport No. C. 2156/96.
Gedeelte D van Erf No. 35....	L.G. No. A. 133/23.
Gedeelte E van Erf No. 35....	L.G. No. A. 134/23.
Gedeelte 1 van Erf No. 36.....	Transport No. 9252/17.
Gedeelte 2 van Erf No. 36.....	Transport No. 2363/19.
Gedeelte 3 van Erf No. 36.....	Transport No. 11651/20.
Resterende gedeelte van Erf No. 36	Transport No. 13036/31.
Gedeelte A van Erf No. 37....	L.G. No. A. 1736/35.
Resterende gedeelte van Erf No. 37	Transport No. 13128/51.
Resterende gedeelte van Erf No. 61	Transport No. 14947/41.
Resterende gedeelte van Erf No. 66	Transport No. 19933/39.
Gedeelte 1 van Erf No. 78.....	Transport No. 4906/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte 2 van Erf No. 78	Transport No. 24682/42.
Resterende gedeelte van Gedeelte 4 van Erf No. 78	Transport No. 6562/31.
Gedeelte A van Gedeelte 4 van Erf No. 78	L.G. No. A. 118/28.
Gedeelte B van Erf No. 78....	L.G. No. A. 119/28.
Resterende gedeelte van Erf No. 78	Transport No. 716/32.
Resterende gedeelte van Erf No. 79	Transport No. 16284/25.
Resterende gedeelte van Erf No. 80	Transport No. 18947/44.
Erf No. 81.....	L.G. No. A. 3486/51.
Gedeelte A van Erf No. 85....	L.G. No. A. 148/16.
Gedeelte B van Erf No. 86....	L.G. No. A. 388/22.
Gedeelte B van Erf No. 90....	Transport No. 26701/50.
Gedeelte C van Erf No. 90....	Transport No. 2328/41.
Resterende gedeelte van Erf No. 90	Transport No. 2328/41.
Resterende gedeelte van Erf No. 97	Transport No. 20698/50.
Resterende gedeelte van Erf No. 112	Transport No. 20480/43.
Gedeelte B van Erf No. 118...	L.G. No. A. 1928/18.
Resterende gedeelte van Erf No. 118	Transport No. 7121/40.
Gedeelte B van Erf No. 119...	L.G. No. A. 1930/18.
Resterende gedeelte van Erf No. 119	Transport No. 25272/43.
Gedeelte A van Erf No. 120...	Transport No. 17246/36.
Resterende gedeelte van Erf No. 120	Transport No. 1003/16.
Resterende gedeelte van Erf No. 121	Transport No. 12389/28.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 24, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the municipal areas of Pretoria, Brits and Duiwelskloof, in the Province of the Transvaal, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
1. The Municipal Area of Pretoria—	
(*a*) Pretoria Central—	
Remaining extent of Erf No. 33	Deed of Transfer No. CC.2156/96.
Portion D of Erf No. 35..	S.G. No. A. 133/23.
Portion E of Erf No. 35...	S.G. No. A. 134/23.
Portion 1 of Erf No. 36....	Deed of Transfer No. 9252/17.
Portion 2 of Erf No. 36....	Deed of Transfer No. 2363/19
Portion 3 of Erf No. 36....	Deed of Transfer No. 11651/20.
Remaining extent of Erf No. 36	Deed of Transfer No. 13036/31.
Portion A of Erf No. 37...	S.G. No. A. 1736/35.
Remaining extent of Erf No. 37	Deed of Transfer No. 13128/51.
Remaining extent of Erf No. 61	Deed of Transfer No. 14947/41.
Remaining extent of Erf No. 66	Deed of Transfer No. 19933/39.
Portion 1 of Erf No. 78....	Deed of Transfer No. 4906/24.
Remaining extent of Portion 2 of Erf No. 78	Deed of Transfer No. 24682/42.
Remaining extent of Portion 4 of Erf No. 78	Deed of Transfer No. 6562/31.
Portion A of Portion 4 of Erf No. 78	S.G. No. A. 118/28.
Portion B of Erf No. 78...	S.G. No. A. 119/28.
Remaining extent of Erf No. 78	Deed of Transfer No. 716/32.
Remaining extent of Erf No. 79	Deed of Transfer No. 16284/25.
Remaining extent of Erf No. 80	Deed of Transfer No. 18947/44.
Erf No. 81.....	S.G. No. A. 3486/51.
Portion A of Erf No. 85...	S.G. No. A. 148/16.
Portion A of Erf No. 85...	S.G. No. A. 148/16.
Portion B of Erf No. 86...	S.G. No. A. 388/22.
Portion B of Erf No. 90...	Deed of Transfer No. 26701/50.
Portion C of Erf No. 90...	Deed of Transfer No. 2328/41.
Remaining extent of Erf No. 90	Deed of Transfer No. 2328/41.
Remaining extent of Erf No. 97	Deed of Transfer No. 20698/50.
Remaining extent of Erf No. 112	Deed of Transfer No. 20480/43.
Portion B of Erf No. 118..	S.G. No. A. 1928/18.
Remaining extent of Erf No. 118	Deed of Transfer No. 7121/40.
Portion B of Erf No. 119..	S.G. No. A. 1930/18.
Remaining extent of Erf No. 119	Deed of Transfer No. 25272/43.
Portion A of Erf No. 120...	Deed of Transfer No. 17246/36.
Remaining extent of Erf No. 120	Deed of Transfer No. 1003/16.
Remaining extent of Erf No. 121	Deed of Transfer No. 12389/28.
Remaining extent of Portion A of Erf No. 122	S.G. No. A. 2524/28.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 122	L.G. No. A. 2524/28.
Gedeelte 1 van Gedeelte A van Erf No. 122	L.G. No. A. 1813/29.
Resterende gedeelte van Erf No. 122	Transport No. 12938/29.
Gedeelte 5 van Erf No. 123....	L.G. No. A. 144/42.
Resterende gedeelte van Erf No. 123	Transport No. 15484/38.
Gedeelte 5 van Erf No. 124....	L.G. No. A. 1880/42.
Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A van Erf No. 124	L.G. No. A. 1865/33.
Resterende gedeelte van Erf No. 127	Transport No. 5281/46.
Gedeelte A van Erf No. 161....	Transport No. 9227/36.
Resterende gedeelte van Erf No. 161	Transport No. 32593/44.
Gedeelte 2 van Erf No. 162....	L.G. No. A. 2754/41.
Gedeelte A van Erf No. 162....	L.G. No. A. 1014/13.
Resterende gedeelte van Erf No. 162	Transport No. 12322/42.
Resterende gedeelte van Erf No. 163	L.G. No. A. 7705/19.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 164	L.G. No. A. 2681/35.
Resterende gedeelte van Erf No. 164	Transport No. 25011/44.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 165	L.G. No. A. 231/20.
Resterende gedeelte van Erf No. 167	Transport No. 14871/20.
Gedeelte a van Gedeelte B van Erf No. 205	L.G. No. A. 2884/12.
Gedeelte A van Erf No. 205...	Transport No. 9957/45.
Resterende gedeelte van Erf No. 205	Transport No. 10559/18.
Erf No. 211.....	Transport No. 11684/47.
Erf No. 241.....	Transport No. 7642/45.
Gedeelte A van Erf No. 247...	L.G. No. A. 1243/12.
Resterende gedeelte van Erf No. 247	Transport No. 25875/51.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 248	Transport No. 5683/24.
Gedeelte van Westelike Helfte van Erf No. 248	L.G. No. A. 427/18.
Gedeelte A van Erf No. 249...	Transport No. 8026/50.
Gedeelte A van Erf No. 250...	Transport No. 10732/42.
Resterende gedeelte van Erf No. 251	Transport No. 5421/17.
Gedeelte A van Erf No. 251...	Transport No. 9646/36.
Gedeelte 1 van Gedeelte C van Erf No. 264	Transport No. 18113/44.
Resterende gedeelte van Erf No. 284	Transport No. B. 9128/06.
Resterende gedeelte van Erf No. 285	Transport No. C. 9129/06.
Erf No. 293.....	Transport No. 5568/45.
Erf No. 294.....	Transport No. 1953/50.
Gedeelte A van Erf No. 295...	L.G. No. A. 3028/05.
Gedeelte 1 van Gedeelte B van Erf No. 295	L.G. No. A. 504/30.
Resterende gedeelte van Gedeelte B van Erf No. 295	L.G. No. A. 1/17.
Gedeelte 1 van Gedeelte C van Erf No. 295	L.G. No. A. 198/17.
Gedeelte 2 van Gedeelte C van Erf No. 295	L.G. No. A. 1273/28.
Gedeelte 3 van Gedeelte C van Erf No. 295.	L.G. No. A. 822/29.
Resterende gedeelte van Erf No. 295	Transport No. 3961/24.
Erf No. 296.....	Transport No. 14044/27.
Erf No. 297.....	L.G. No. A. 7374/48.
Gedeelte 1 van Gedeelte A van Erf No. 318	Transport No. 14161/39.
Gedeelte A van Erf No. 334...	L.G. No. A. 3582/24.
Gedeelte 1 van Gedeelte B van Erf No. 334	L.G. No. A. 4896/27.
Resterende gedeelte van Gedeelte B van Erf No. 334	L.G. No. A. 3583/24.
Resterende gedeelte van Erf No. 334	Transport No. 1851/42.
Erf No. 335.....	Transport No. 1883/468.
Erf No. 336.....	Transport No. 1883/465.
Erf No. 337.....	Transport No. 1895/4925.
Erf No. 338.....	Transport No. 32969/43.
Gedeelte A van Erf No. 339..	L.G. No. A. 4898/03.
Gedeelte 1 van Gedeelte B van Erf No. 339	L.G. No. A. 65/17.
Resterende gedeelte van Gedeelte B van Erf No. 339	L.G. No. A. 4897/03.
Resterende gedeelte van Erf No. 339	Transport No. 5687/17.
Erf No. 340.....	Transport No. 24650/49.
Erf No. 360.....	Transport No. 11125/36.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Portion 1 of Portion A of Erf No. 122	S.G. No. A. 1813/29.
Remaining extent of Erf No. 122	Deed of Transfer No. 12938/29.
Portion 5 of Erf No. 123....	S.G. No. A. 144/42.
Remaining extent of Erf No. 123	Deed of Transfer No. 15484/38
Portion 5 of Erf No. 124....	S.G. No. A. 1880/42.
Remaining extent of Portion 1 of Portion A of Erf No. 124	S.G. No. A. 1865/33.
Remaining extent of Erf No. 127	Deed of Transfer No. 5281/46.
Portion A of Erf No. 161...	Deed of Transfer No. 9227/36.
Remaining extent of Erf No. 161	Deed of Transfer No. 32593/44.
Portion 2 of Erf No. 162....	S.G. No. A. 2754/41.
Portion A of Erf No. 162...	S.G. No. A. 1014/13.
Remaining extent of Erf No. 162	Deed of Transfer No. 12322/42.
Remaining extent of Erf No. 163	Deed of Transfer No. 7705/19.
Remaining extent of Portion A of Erf No. 164	S.G. No. A. 2681/35.
Remaining extent of Erf No. 164	Deed of Transfer No. 25011/44.
Remaining extent of Portion A of Erf No. 165	S.G. No. A. 213/20.
Remaining extent of Erf No. 167	Deed of Transfer No. 14871/20.
Portion a of Portion B of Erf No. 205	S.G. No. A. 2884/12.
Portion A of Erf No. 205..	Deed of Transfer No. A. 9957/45.
Remaining extent of Erf No. 205	Deed of Transfer No. 10559/18.
Erf No. 211.....	Deed of Transfer No. 11684/47.
Erf No. 241.....	Deed of Transfer No. 7642/45.
Portion A of Erf No. 247...	S.G. No. A. 1243/12.
Remaining extent of Erf No. 247	Deed of Transfer No. 25875/51.
Remaining extent of Portion A of Erf No. 248	Deed of Transfer No. 5683/24.
Portion of western half of Erf No. 248	S.G. No. A. 427/18.
Portion A of Erf No. 249...	Deed of Transfer No. 8026/50.
Portion A of Erf No. 250...	Deed of Transfer No. 10732/42.
Remaining extent of Erf No. 251	Deed of Transfer No. 5421/17.
Portion A of Erf No. 251...	Deed of Transfer No. 9646/36.
Portion 1 of Portion C of Erf No. 264	Deed of Transfer No. 18113/44.
Remaining extent of Erf No 284	Deed of Transfer No. B 9128/06.
Remaning extent of Erf No. 285	Deed of Transfer No. C. 9129/06.
Erf No. 293.....	Deed of Transfer No. 5568/45.
Erf No. 294.....	Deed of Transfer No. 1953/50.
Portion A of Erf No. 295...	S.G. No. A. 3028/05.
Portion 1 of Portion B of Erf No. 295	S.G. No. A. 504/30.
Remaining extent of Portion B of Erf No. 295	S.G. No. A. 1/17.
Portion 1 of Portion C of Erf No. 295	S.G. No. A. 198/17.
Portion 2 of Portion C of Erf No. 295	S.G. No. A. 1273/28.
Portion 3 of Portion C of Erf No. 295	S.G. No. A. 822/29.
Remaining extent of Erf No. 295	Deed of Transfer No. 3961/24.
Erf No. 296.....	Deed of Transfer No. 14044/27.
Erf No. 297.....	S.G. No. A. 7374/48.
Portion 1 of Portion A of Erf No. 318	Deed of Transfer No. 14161/39.
Portion A of Erf No. 334...	S.G. No. A. 3582/24.
Portion 1 of Portion B of Erf No. 334	S.G. No. A. 4896/27.
Remaining extent of Portion B of Erf No. 334	S.G. No. A. 3583/24.
Remaining extent of Erf No. 334	Deed of Transfer No. 1851/42.
Erf No. 335.....	Deed of Transfer No. 1883/468.
Erf No. 336.....	Deed of Transfer No. 1883/465.
Erf No. 337.....	Deed of Transfer No. 1895/4925.
Erf No. 338.....	Deed of Transfer No. 2969/43.
Portion A of Erf No. 339...	S.G. No. A. 4898/03.
Portion 1 of Portion B of Erf No. 339	S.G. No. A. 65/17.
Remaining extent of Portion of Erf No. 339	S.G. No. A. 4897/03.
Remaining extent of Erf No. 339	Deed of Transfer No. 5687/17.
Erf No. 340.....	Deed of Transfer No. 24650/49.
Erf No. 360.....	Deed of Transfer No. 11125/36.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 383	Transport No. 8324/29.
Gedeelte A van Erf No. 407	Transport No. 11087/49.
Gedeelte A van Erf No. 408	Transport No. 11087/49.
Erf No. 421	Transport No. 5800/26.
Erf No. 431	Transport No. 26731/49.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 503	Transport No. 35310/48.
Gedeelte C van Erf No. 580	L.G. No. A. 3896/25.
Erf No. 786	Transport No. 4445/34.
Resterende gedeelte van Erf No. 824	Transport No. 21193/46.
Gedeelte A van Erf No. 825	L.G. No. A. 1428/18.
Resterende gedeelte van Erf No. 825	Transport No. 9666/18.
Gedeelte A van Erf No. 826	L.G. No. A. 402/24.
Resterende gedeelte van Erf No. 826	Transport No. 15872/45.
Erf No. 944 (Gekonsolideer met Erf No. 959)	L.G. No. A. 5011/47.
Resterende gedeelte van Erf No. 958	Transport No. 10945/34.
Lot No. 1280	L.G. No. A. 1636/96.
Resterende gedeelte van Gedeelte 2 van Erf No. 1386	L.G. No. A. 1964/42.
Resterende gedeelte van Erf No. 1391	L.G. No. A. 1897/94.
Gedeelte B van Erf No. 1409	L.G. No. A. 3794/25.
Erf No. 1421	L.G. No. A. 1811/09.
Resterende gedeelte van Erf No. 1432	L.G. No. A. 1870/95.
Gedeelte A van Erf No. 1744	L.G. No. A. 4375/26.
Erf No. 1748	L.G. No. A. 579/95.
Gedeelte A van Erf No. 1749	L.G. No. A. 1102/36.
Resterende gedeelte van Erf No. 1749	L.G. No. A. 16/97.
Erf No. 1784	L.G. No. A. 16/97.
Erf No. 1817	L.G. No. A. 1993/97.
Gedeelte van Erf No. 1833	Transport No. 29950/45.
Erf No. 1852	L.G. No. A. 16/97.
Resterende gedeelte van Erf No. 1853	L.G. No. A. 867/06.
Gedeelte 1 van Gedeelte A van Erf No. 1853	Transport No. 5731/35.
Resterende gedeelte van Erf No. 1923	L.G. No. A. 1522/95.
Resterende gedeelte van Erf No. 1959	L.G. No. A. 1569/98.
Gedeelte III van Gedeelte Skinners Court van Pretoria Dorp en Dorpsgronde No. 599 „Asiatic Bazaar and Cape Boys Location"	L.G. No. A. 1158/92. Algemene Plan L.G. No. A. 7265/03 (27)/(91)
(*b*) Claremont—	
Gedeelte 1 van Perseel No. 37	L.G. No. A. 4780/51.
Resterende gedeelte van Perseel 37	L.G. No. A. 5001/04.
Gedeelte A van Perseel No. 38	L.G. No. A. 810/37.
Resterende gedeelte van Perseel No. 38	L.G. No. A. 2331/04.
Gedeelte 4 van Perseel No. 39	L.G. No. A. 4586/31.
Gedeelte 1 van Perseel No. 40	L.G. No. A. 717/50.
Gedeelte 2 van Perseel No. 40	L.G. No. A. 718/50.
Resterende gedeelte van Perseel No. 40	L.G. No. A. 3916/09.
Gedeelte 2 van Perseel No. 42	L.G. No. A. 152/41.
Gedeelte 3 van Perseel No. 42	L.G. No. A. 3422/41.
Gedeelte 4 van Perseel No. 42	L.G. No. A. 4111/41.
Gedeelte 5 van Perseel No. 42	L.G. No. A. 3347/49.
Resterende gedeelte van Perseel No. 42	L.G. No. A. 3124/04.
Gedeelte 2 van Gedeelte A van Perseel No. 43	L.G. No. A. 6881/38.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Perseel No. 43	L.G. No. A. 27/28.
Gedeelte 4 van Perseel No. 43	L.G. No. A. 1870/41.
Gedeelte 5 van Perseel No. 43	L.G. No. A. 1871/41.
Gedeelte 1 van Perseel No. 44	L.G. No. A. 5169/40.
Gedeelte 2 van Perseel No. 44	L.G. No. A. 207/41.
Resterende gedeelte van Perseel No. 44	L.G. No. A. 2032/04.
Gedeelte A van Perseel No. 45	L.G. No. A. 1859/36.
Resterende gedeelte van Perseel No. 45	L.G. No. A. 1382/05.
Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A van Perseel No. 46	L.G. No. A. 1452/34.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Perseel No. 46	L.G. No. A. 1206/32.
Gedeelte 3 van Perseel No. 46	L.G. No. A. 1603/41.
Gedeelte 4 van Perseel No. 46	L.G. No. A. 1604/41.
Gedeelte 5 van Perseel No. 46	L.G. No. A. 4849/49.
Resterende gedeelte van Perseel No. 46	L.G. No. A. 5887/03.
Resterende gedeelte van Perseel No. 47	L.G. No. A. 2504/14.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 383	Deed of Transfer No. 8324/29.
Portion A of Erf No. 407	Deed of Transfer No. 11087/49.
Portion A of Erf No. 408	Deed of Transfer No. 11087/49.
Erf No. 421	Deed of Transfer No. 5800/26.
Erf No. 431	Deed of Transfer No. 26731/49.
Remaining extent of Portion A of Erf No. 503	Deed of Transfer No. 35310/48.
Portion C of Erf No. 580	S.G. No. 3896/25.
Erf No. 786	Deed of Transfer No. 4445/34.
Remaining extent of Erf No. 824	Deed of Transfer No. 21193/46.
Portion A of Erf No. 825	S.G. No. A. 1428/18.
Remaining extent of Erf No. 825	Deed of Transfer No. 9666/18.
Portion A of Erf No. 826	S.G. No. A. 402/24.
Remaining extent of Erf No. 826	Deed of Transfer No. 15872/45.
Erf No. 944 (Consolidated with Erf No. 959)	S.G. No. A. 5011/47.
Remaining extent of Erf No. 958	Deed of Transfer No. 10945/34.
Erf No. 1280	S.G. No. A. 1636/96.
Remaining extent of Portion 2 of Erf No. 1386	S.G. No. A. 1964/42.
Remaining extent of Erf No. 1391	S.G. No. A. 1897/94.
Portion B of Erf No. 1409	S.G. No. A. 3794/25.
Erf No. 1421	S.G. No. A. 1811/09.
Remaining extent of Erf No. 1432	S.G. No. A. 1870/95.
Portion A of Erf No. 1744	S.G. No. A. 4375/26.
Erf No. 1748	S.G. No. A. 579/95.
Portion A of Erf No. 1749	S.G. No. A. 1102/36
Remaining extent of Erf No. 1749	S.G. No. A. 16/97.
Erf No. 1784	S.G. No. A. 16/97.
Erf No. 1817	S.G. No. A. 1993/97.
Portion of Erf No. 1833	Deed of Transfer No. 29950/45.
Erf No. 1852	S.G. No. A. 16/97.
Remaining extent of Erf No. 1853	S.G. No. A. 867/06.
Portion 1 of Portion A of Erf No. 1853	Deed of Transfer No. 5731/35.
Remaining extent of Erf No. 1923	S.G. No. A. 1522/95.
Remaining extent of Erf No. 1959	S.G. No. A. 1569/98.
Portion III of Portion Skinners Court of Pretoria Town and Townlands No. 599	S.G. No. A. 1158/92.
Asiatic Bazaar and Cape Boys Location	General Plan S.G. No. A. 7265/03 (27)/91.
(*b*) Claremont—	
Portion 1 of Lot No. 37	S.G. No. A. 4780/51.
Remaining extent of Lot No. 37	S.G. No. A. 5001/04.
Portion A of Lot No. 38	S.G. No. A. 810/37.
Remaining extent of Lot No. 38	S.G. No. A. 2331/04.
Portion 4 of Lot No. 39	S.G. No. A. 4586/31.
Portion 1 of Lot No. 40	S.G. No. A. 717/50.
Portion 2 of Lot No. 40	S.G. No. A. 718/50.
Remaining extent of Lot No. 40	S.G. No. A. 3916/09.
Portion 2 of Lot No. 42	S.G. No. A. 152/41.
Portion 3 of Lot No. 42	S.G. No. A. 3422/41.
Portion 4 of Lot No. 42	S.G. No. A. 4111/41.
Portion 5 of Lot No. 42	S.G. No. A. 3347/49.
Remaining extent of Lot No. 42	S.G. No. A. 3124/04.
Portion 2 of Portion A of Lot No. 43	S.G. No. A. 6881/38.
Remaining extent of Portion A of Lot No. 43	S.G. No. A. 27/28.
Portion 4 of Lot No. 43	S.G. No. A. 1870/41.
Portion 5 of Lot No. 43	S.G. No. A. 1871/41.
Portion 1 of Lot No. 44	S.G. No. A. 5169/40.
Portion 2 of Lot No. 44	S.G. No. A. 207/41.
Remaining extent of Lot No. 44	S.G. No. A. 2032/04.
Portion A of Lot No. 45	S.G. No. A. 1859/36.
Remaining extent of Lot No. 45	S.G. No. A. 1382/05.
Remaining extent of Portion 1 of Portion A of Lot No. 46	S.G. No. A. 1452/34.
Remaining extent of Portion A of Lot No. 46	S.G. No. A. 1206/32.
Portion 3 of Lot No. 46	S.G. No. A. 1603/41.
Portion 4 of Lot No. 46	S.G. No. A. 1604/41.
Portion 5 of Lot No. 46	S.G. No. A. 4849/49.
Remaining extent of Lot No. 46	S.G. No. A. 5887/03.
Remaining extent of Lot No. 47	S.G. No. A. 2504/14.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Gedeelte A van Perseel No. 48..	L.G. No. A. 3837/38.
Perseel No. 49.....	L.G. No. A. 816/11.
Gedeelte A van Perseel No. 52..	L.G. No. A. 1244/32.
Gedeelte B van Perseel No. 52..	L.G. No. A. 1245/32.
Resterende gedeelte van Gedeelte C van Perseel No. 52	L.G. No. A. 1246/32.
Gedeelte 5 van Perseel No. 52..	L.G. No. A. 839/44.
Gedeelte 6 van Perseel No. 52..	L.G. No. A. 1847/50.
Resterende gedeelte van Perseel No. 52	L.G. No. A. 1186/13.
Perseel No. 56.....	L.G. No. A. 1376/07.
Perseel No. 59.....	L.G. No. A. 1329/18.
Gedeelte A van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 614/31.
Gedeelte B van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 615/31.
Gedeelte C van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 616/31.
Gedeelte D van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 617/31.
Gedeelte E van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 618/31.
Gedeelte F van Perseel No. 62..	L.G. No. A. 619/31.
Perseel No. 63.....	Transport No. 9991/48.
Gedeelte 1 van Perseel No. 64..	L.G. No. A. 3720/40.
Gedeelte 2 van Perseel No. 64..	L.G. No. A. 4721/40.
Gedeelte 3 van Perseel No. 64..	L.G. No. A. 4722/40.
Gedeelte 4 van Perseel No. 64..	L.G. No. A. 4723/40.
Perseel No. 65.....	L.G. No. A. 2780/41.
Gedeelte 1 van Perseel No. 66..	L.G. No. A. 2780/41.
Resterende gedeelte van Perseel No. 66	L.G. No. A. 3079/41.
Perseel No. 67.....	Transport No. 11048/33.
Perseel No. 68.....	L.G. No. A. 1254/17.
Gedeelte A van Perseel No. 69..	L.G. No. A. 80/30.
Resterende gedeelte van Perseel No. 69	L.G. No. A. 79/30.
Perseel No. 71.....	L.G. No. A. 2175/04.
Gedeelte B van Perseel No. 72..	L.G. No. A. 1362/30.
Gedeelte 5 van Perseel No. 72..	L.G. No. A. 686/41.
Resterende gedeelte van Gedeelte D van Perseel No. 72	L.G. No. A. 1364/30.
Resterende gedeelte van Perseel No. 72	L.G. No. A. 1360/30.
Gedeelte 2 van Perseel No. 73..	L.G. No. A. 3479/46.
Gedeelte 3 van Perseel No. 73..	L.G. No. A. 1688/48.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Perseel No. 73	L.G. No. A. 108/36.
Gedeelte 10 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 3772/41.
Gedeelte 13 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 3775/41.
Gedeelte 15 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 1743/44.
Gedeelte 16 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 1742/44.
Gedeelte 20 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 5139/46.
Resterende gedeelte van Gedeelte D van Perseel No. 74	L.G. No. A. 1933/29.
Gedeelte A van Perseel No. 74..	L.G. No. A. 709/28.
Gedeelte 12 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 3774/41.
Gedeelte 9 van Perseel No. 74..	L.G. No. A. 271/41.
Gedeelte 14 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 3776/41.
Gedeelte 11 van Perseel No. 74.	L.G. No. A. 3773/41.
Gedeelte E van Perseel No. 74..	L.G. No. A. 2058/29.
Resterende gedeelte van Gedeelte B van Perseel No. 74	L.G. No. A. 2056/29.
Resterende gedeelte van Gedeelte C van Perseel No. 74	L.G. No. A. 2057/29.
Resterende gedeelte van Gedeelte 9 van Perseel No. 74	L.G. No. A. 271/41.
Resterende gedeelte van Perseel No. 74	L.G. No. A. 3122/04.
Perseel No. 75.....	L.G. No. A. 4894/04.
Perseel No. 77.....	L.G. No. A. 2840/04.
Perseel No. 81.....	L.G. No. A. 535/20.
Gedeelte 1 van Perseel No. 85..	L.G. No. A. 7919/49.
Gedeelte 3 van Perseel No. 85..	L.G. No. A. 7921/49.
Resterende gedeelte van Perseel No. 85	L.G. No. A. 1096/04.
Gedeelte A van Perseel No. 87.	L.G. No. A. 462/32.
Gedeelte 2 van Perseel No. 87..	L.G. No. A. 3063/50.
Resterende gedeelte van Perseel No. 87	L.G. No. A. 2286/10.
Gedeelte B van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 241/30.
Gedeelte C van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 242/30.
Gedeelte E van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 244/30.
Gedeelte F van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 245/30.
Gedeelte G van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 246/30.
Gedeelte J van Perseel No. 88..	L.G. No. A. 248/30.
Gedeelte 12 van Perseel No. 88.	L.G. No. A. 346/47.
Gedeelte 13 van Perseel No. 88.	L.G. No. A. 347/47.
Gedeelte 14 van Perseel No. 88.	L.G. No. A. 348/47.
Gedeelte 15 van Perseel No. 88.	L.G. No. A. 349/47.
Resterende gedeelte van Perseel No. 88	L.G. No. A. 2453/04.
Gedeelte 1 van Perseel No. 89..	L.G. No. A. 4479/49.
Gedeelte 2 van Perseel No. 89..	L.G. No. A. 4480/49.
Gedeelte 3 van Perseel No. 89..	L.G. No. A. 4481/49.
Resterende gedeelte van Perseel No. 89	L.G. No. A. 3711/06.
Perseel No. 90.....	L.G. No. A. 3218/04.
Gedeelte 3 van Perseel No. 91..	L.G. No. A. 1102/51.
Resterende gedeelte van Perseel No. 91	L.G. No. A. 1578/04.
Gedeelte 3 van Perseel No. 92..	L.G. No. A. 468/47.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Portion A of Lot No. 48...	S.G. No. A. 3873/38.
Lot No. 49.....	S.G. No. A. 816/11.
Portion A of Lot No. 52...	S.G. No. A. 1244/32.
Portion B of Lot No. 52...	S.G. No. A. 1245/32.
Remaining extent of Portion C of Lot No. 52	S.G. No. A. 1246/32.
Portion 5 of Lot No. 52...	S.G. No. A. 839/44.
Portion 6 of Lot No. 52...	S.G. No. A. 1847/50.
Portion RE of Lot No. 52..	S.G. No. A. 1186/13.
Lot No. 56.....	S.G. No. A. 1376/07.
Lot No. 59.....	S.G. No. A. 1329/18.
Portion A of Lot No. 62...	S.G. No. A. 614/31.
Portion B of Lot No. 62...	S.G. No. A. 615/31.
Portion C of Lot No. 62...	S.G. No. A. 616/31.
Portion D of Lot No. 62...	S.G. No. A. 617/31.
Portion E of Lot No. 62...	S.G. No. A. 618/31.
Portion F of Lot No. 62...	S.G. No. A. 619/31.
Lot No. 63.....	Deed of Transfer No. 9991/48.
Portion 1 of Lot No. 64...	S.G. No. A. 3720/40.
Portion 2 of Lot No. 64...	S.G. No. A. 4721/40.
Portion 3 of Lot No. 64...	S.G. No. A. 4722/40.
Portion 4 of Lot No. 64...	S.G. No. A. 4723/40.
Lot No. 65.....	S.G. No. A. 2780/41.
Portion 1 of Lot No. 66...	S.G. No. A. 2780/41.
Remaining extent of Lot No. 66	S.G. No. A. 3079/41.
Lot No. 68.....	S.G. No. A. 1254/17.
Lot No. 67.....	Deed of Transfer No. 11048/33.
Portion A of Lot No. 69...	S.G. No. A. 80/30.
Remaining extent of Lot No. 69	S.G. No. A. 79/30.
Lot No. 71.....	S.G. No. A. 2175/04.
Portion B of Lot No. 72...	S.G. No. A. 1363/30.
Portion 5 of Lot No. 72...	S.G. No. A. 685/41.
Remaining extent of Portion D of Lot No. 72	S.G. No. A. 1364/30.
Remaining extent of Lot No. 72	S.G. No. A. 1360/30.
Portion 2 of Lot No. 73...	S.G. No. A. 3479/46.
Portion 3 of Lot No. 73...	S.G. No. A. 1688/48.
Remaining extent of Portion A of Lot No. 73	S.G. No. A. 108/36.
Portion 10 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 3772/41.
Portion 13 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 3775/41.
Portion 15 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 1743/44.
Portion 16 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 1742/44.
Portion 20 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 5139/46.
Remaining extent of Portion D of Lot No. 74	S.G. No. A. 1933/29.
Portion A of Lot No. 74...	S.G. No. A. 709/28.
Portion 12 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 3774/41.
Portion 9 of Lot No. 74...	S.G. No. A. 271/41.
Portion 14 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 3776/41.
Portion 11 of Lot No. 74..	S.G. No. A. 3773/41.
Portion E of Lot No. 74...	S.G. No. A. 2058/29.
Remaining extent of Portion B of Lot No. 74	S.G. No. A. 2056/29.
Remaining extent of Portion C of Lot No. 74	S.G. No. A. 2057/29.
Remaining extent of Portion 9 of Lot No. 74	S.G. No. A. 271/41.
Remaining extent of Lot No. 74	S.G. No. A. 3122/04.
Lot No. 75.....	S.G. No. A. 4894/04.
Lot No. 77.....	S.G. No. A. 2840/04.
Lot No. 81.....	S.G. No. A. 535/20.
Portion 1 of Lot No. 85..	S.G. No. A. 7919/49.
Portion 1 of Lot No. 85...	S.G. No. A. 7919/49.
Portion 3 of Lot No. 85...	S.G. No. A. 7921/49.
Remaining extent of Lot No. 85	S.G. No. A. 1096/04.
Portion A of Lot No. 87...	S.G. No. A. 462/32.
Portion 2 of Lot No. 87...	S.G. No. A. 3063/50.
Remaining extent of Lot No. 87	S.G. No. A. 2286/10.
Portion B of Lot No. 88...	S.G. No. A. 241/30.
Portion C of Lot No. 88...	S.G. No. A. 242/30.
Portion E of Lot No. 88...	S.G. No. A. 244/30.
Portion F of Lot No. 88...	S.G. No. A. 245/30.
Portion G of Lot No. 88....	S.G. No. A. 246/30.
Portion J of Lot No. 88...	S.G. No. A. 248/30.
Portion 12 of Lot No. 88..	S.G. No. A. 346/47.
Portion 13 of Lot No. 88..	S.G. No. A. 347/47.
Portion 14 of Lot No. 88..	S.G. No. A. 348/47.
Portion 15 of Lot No. 88..	S.G. No. A. 349/47.
Remaining extent of Lot No. 88	S.G. No. A. 2453/04.
Portion 1 of Lot No. 89...	S.G. No. A. 4479/49.
Portion 2 of Lot No. 89...	S.G. No. A. 4480/49.
Portion 3 of Lot No. 89...	S.G. No. A. 4481/49.
Remaining extent of Lot No. 89	S.G. No. A. 3711/06.
Lot No. 90.....	S.G. No. A. 3218/04.
Portion 3 of Lot No. 91...	S.G. No. A. 1102/51.
Remaining extent of Lot No. 91	S.G. No. A. 1578/04.
Portion 3 of Lot No. 92...	S.G. No. A. 468/47.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Resterende gedeelte van Perseel No. 92	L.G. No. A. 1956/19.
Gedeelte 1 van Perseel No. 93....	L.G. No. A. 191/12.
Gedeelte 2 van Perseel No. 93....	L.G. No. A. 3483/41.
Resterende gedeelte van Perseel No. 93	L.G. No. A. 1579/04.
Gedeelte 6 van Perseel No. 96....	L.G. No. A. 6786/50.
Perseel No. 98.....	L.G. No. A. 1740/10.
Gedeelte A van Perseel No. 107...	L.G. No. A. 2400/30.
Resterende gedeelte van Perseel No. 107	L.G. No. A. 3038/12.
Gedeelte 1 van Perseel No. 109...	L.G. No. A. 2197/41.
Gedeelte 3 van Perseel No. 109...	L.G. No. A. 2199/41.
Gedeelte 5 van Perseel No. 109...	L.G. No. A. 2201/41.
Gedeelte 6 van Perseel No. 109...	L.G. No. A. 2202/41.
Gedeelte A van Perseel No. 110...	L.G. No. A. 2028/22.
Gedeelte 3 van Perseel No. 110...	L.G. No. A. 4726/40.
Gedeelte 5 van Perseel No. 110...	L.G. No. A. 4728/40.
Gedeelte 6 van Perseel No. 110...	L.G. No. A. 4729/40.
Gedeelte 7 van Perseel No. 110...	L.G. No. A. 4730/40.
Perseel No. 112.....	Transport No. 1972/45.
Gedeelte 1 van Perseel No. 115...	L.G. No. A. 3802/42.
Gedeelte 3 van Perseel No. 115...	L.G. No. A. 3804/42.
Gedeelte 5 van Perseel No. 115...	L.G. No. A. 3806/42.
Gedeelte 7 van Perseel No. 115...	L.G. No. A. 3808/42.
Resterende gedeelte van Perseel No. 115	L.G. No. A. 648/05.
Perseel No. 116.....	L.G. No. A. 8948/25.
Perseel No. 117.....	L.G. No. A. 4662/04.
Gedeelte A van Perseel No. 118...	L.G. No. A. 1505/25.
Resterende gedeelte van Perseel No. 128	L.G. No. A. 2527/42.
Gedeelte 1 van Perseel No. 128...	L.G. No. A. 1993/42.
Gedeelte 2 van Perseel No. 128...	L.G. No. A. 1994/42.
Gedeelte 3 van Perseel No. 128...	L.G. No. A. 2215/42.
Gedeelte D van Perseel No. 130...	L.G. No. A. 9/30.
Gedeelte G van Perseel No. 130...	L.G. No. A. 12/30.
Gedeelte K van Perseel No. 130...	L.G. No. A. 16/30.
Gedeelte A van Perseel No. 130...	L.G. No. A. 6/30.
Perseel No. 134.....	Transport No. 13526/39.
Perseel No. 136.....	L.G. No. A. 1902/05.
Gedeelte 2 van Perseel No. 137...	L.G. No. A. 1225/47.
Gedeelte van Perseel No. 151.....	L.G. No. A. 801/10.
Perseel No. 160.....	L.G. No. A. 4933/06.
Perseel No. 166.....	L.G. No. A. 536/20.
Perseel No. 175.....	Transport No. 20704/41.
Perseel No. 178.....	L.G. No. A. 4299/04.
Perseel No. 179.....	L.G. No. A. 1100/04.
Perseel No. 191.....	L.G. No. A. 823/09.
Perseel No. 197.....	L.G. No. A. 5833/04.
Gedeelte 3 van Perseel No. 198...	L.G. No. A. 2467/43.
Perseel No. 199.....	L.G. No. A. 5834/04.
Perseel No. 203.....	L.G. No. A. 6082/05.
Resterende gedeelte van Perseel No. 210	L.G. No. A. 5463/05.
Perseel No. 215.....	Transport No. 2590/32.
Perseel No. 219.....	Transport No. 13445/27.
Perseel No. 224.....	L.G. No. A. 985/07.
Perseel No. 225.....	L.G. No. A. 4106/10.
Perseel No. 226.....	Transport No. 23172/44.
Perseel No. 227.....	L.G. No. A. 2174/04.
Perseel No. 228.....	L.G. No. A. 1972/08.
Resterende gedeelte van Perseel No. 242	L.G. No. A. 3053/04.
(*c*) Hermanstad—	
Perseel No. 30.....	L.G. No. A. 5356/05.
Perseel No. 298.....	L.G. No. A. 5920/06.
Perseel No. 321.....	L.G. No. A. 151/03.
Perseel No. 348.....	L.G. No. A. 3757/06.
(*d*) Parktown Estates—	
Perseel No. 84.....	L.G. No. A. 1259/14.
(*e*) Mayville—	
Gedeelte B. van Perseel No. 32...	L.G. No. A. 1484/19.
Perseel No. 85.....	L.G. No. A. 5111/06.
Resterende gedeelte van Perseel No. 92	L.G. No. A. 1436/41.
Perseel No. 249.....	Transport No. 7404/25.
(*f*) Wonderboom-Suid—	
Perseel No. 307.....	Transport No. 1221/12.
Perseel No. 399.....	L.G. No. A. 1140/08.
(*g*) Gezina—	
Gedeelte 1 van gedeelte A van Perseel No. 195	L.G. No. A. 2075/13.
Gedeelte A van Perseel No. 508...	L.G. No. A. 458/26.
(*h*) Rietfontein—	
Perseel No. 215.....	L.G. No. A. 4922/04.
Perseel No. 216.....	L.G. No. A. 1555/06.
Perseel No. 503.....	L.G. No. A. 2795/09.
(*i*) Villieria—	
Gedeelte 1 van Plot No. 24.....	L.G. No. A. 3091/12.
Resterende gedeelte van gedeelte B van Plot No. 57	L.G. No. A. 155/31.
Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Plot No. 92	L.G. No. A. 236/97.
Gedeelte 12 van Plot No. 184....	L.G. No. A. 2949/43.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Remaining extent of Lot No. 92	S.G. No. A. 1956/19.
Portion 1 of Lot No. 93...	S.G. No. A. 191/12.
Portion 2 of Lot No. 93...	S.G. No. A. 3483/41.
Remaining extent of Lot No. 93	S.G. No. A. 1579/04.
Portion 6 of Lot No. 96...	S.G. No. A. 6786/50.
Lot No. 98.....	S.G. No. A. 1740/10.
Portion A of Lot No. 107..	S.G. No. A. 2400/30.
Remaining extent of Lot No. 107	S.G. No. A. 3038/12.
Portion 1 of Lot No. 109..	S.G. No. A. 2197/41.
Portion 3 of Lot No. 109..	S.G. No. A. 2199/41.
Portion 5 of Lot No. 109..	S.G. No. A. 2201/41.
Portion 6 of Lot No. 109..	S.G. No. A. 2202/41.
Portion A of Lot No. 110..	S.G. No. A. 2028/22.
Portion 3 of Lot No. 110..	S.G. No. A. 4726/40.
Portion 5 of Lot No. 110..	S.G. No. A. 4728/40.
Portion 6 of Lot No. 110..	S.G. No. A. 4729/40.
Portion 7 of Lot No. 110..	S.G. No. A. 4730/40.
Lot No. 112.....	Deed of Transfer No. 1972/
Portion 1 of Lot No. 115..	S.G. No. A. 3802/42.
Portion 3 of Lot No. 115..	S.G. No. A. 3804/42.
Portion 5 of Lot No. 115..	S.G. No. A. 3806/42.
Portion 7 of Lot No. 115..	S.G. No. A. 3808/42.
Remaining extent of Lot No. 115	S.G. No. A. 648/05.
Lot No. 116.....	S.G. No. A. 8949/25.
Lot No. 117.....	S.G. No. A. 4662/04.
Portion A of Lot No. 118..	S.G. No. A. 1505/25.
Remaining extent of Lot No. 128	S.G. No. A. 2527/42.
Portion 1 of Lot No. 128..	S.G. No. A. 1993/42.
Portion 2 of Lot No. 128..	S.G. No. A. 1994/42.
Portion 3 of Lot No. 128..	S.G. No. A. 2215/42.
Portion D of Lot No. 130..	S.G. No. A. 9/30.
Portion G of Lot No. 130..	S.G. No. A. 12/30.
Portion K of Lot No. 130..	S.G. No. A. 16/30.
Portion A of Lot No. 130..	S.G. No. A. 6/30.
Lot No. 134.....	Deed of Transfer No. 13526/39.
Lot No. 136.....	S.G. No. A. 1902/05.
Portion 2 of Lot No. 137..	S.G. No. A. 1225/47.
Portion of Lot No. 151....	S.G. No. A. 801/10.
Lot No. 160.....	S.G. No. A. 4933/06.
Lot No. 166.....	S.G. No. A. 536/20.
Lot No. 175.....	Deed of Transfer No. 20704/41.
Lot No. 178.....	S.G. No. A. 4299/04.
Lot No. 179.....	S.G. No. A. 1100/04.
Lot No. 191.....	S.G. No. A. 823/09.
Lot No. 197.....	S.G. No. A. 5833/04.
Portion 3 of Lot No. 198..	S.G. No. A. 2467/43.
Lot No. 199.....	S.G. No. A. 5834/04.
Lot No. 203.....	S.G. No. A. 6082/05.
Remaining extent of Lot No. 210	S.G. No. A. 5463/05.
Lot No. 215.....	Deed of Transfer No. 2590/32.
Lot No. 219.....	Deed of Transfer No. 13445/27.
Lot No. 224.....	S.G. No. A. 985/07.
Lot No. 225.....	S.G. No. A. 4106/10.
Lot No. 226.....	Deed of Transfer No. 23172/44.
Lot No. 227.....	S.G. No. A. 2174/04.
Lot No. 228.....	S.G. No. A. 1972/08.
Remaining extent of Lot No. 242	S.G. No. A. 3053/04.
(*c*) Hermanstad—	
Lot No. 30.....	S.G. No. A. 5356/05.
Lot No. 298.....	S.G. No. A. 5920/06.
Lot No. 321.....	S.G. No. A. 151/03.
Lot No. 348.....	S.G. No. A. 3757/06.
(*d*) Parktown Estates—	
Lot No. 84.....	S.G. No. A. 1259/14.
(*e*) Mayville—	
Portion B of Lot No. 32...	S.G. No. A. 1484/19.
Lot No. 85.....	S.G. No. A. 5111/06.
Remaining extent of Lot No. 92	S.G. No. A. 1436/41.
Lot No. 249.....	Deed of Transfer No. 7404/25.
(*f*) Wonderboom South—	
Lot No. 307.....	Deed of Transfer No. 1221/12.
Lot No. 399.....	S.G. No. A. 1140/08.
(*g*) Gezina—	
Portion 1 of Portion A of Lot No. 195	S.G. No. A. 2075/13.
Portion A of Lot No. 508..	S.G. No. A. 458/26.
(*h*) Rietfontein—	
Lot No. 215.....	S.G. No. A. 4922/04.
Lot No. 216.....	S.G. No. A. 1555/06.
Lot No. 503.....	S.G. No. A. 2795/09.
(*i*) Villieria—	
Portion 1 of Plot No. 24...	S.G. No. A. 3091/12.
Remaining extent of Portion B of Plot No. 57	S.G. No. A. 155/31.
Remaining extent of Portion 1 of Plot No. 92	S.G. No. A. 236/97.
Portion 12 of Plot No. 184.	S.G. No. A. 2949/43.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
(*j*) Arcadia—	
Perseel No. 24	Transport No. 3069/18.
Gedeelte van Perseel No. 332	Transport No. 6794/41.
(*k*) Daspoort—	
Gedeelte 4 van Perseel No. 23	L.G. No. A. 4980/40.
Gedeelte 5 van Perseel No. 23	L.G. No. A. 4981/40.
Gedeelte 6 van Perseel No. 23	L.G. No. A. 4982/40.
Gedeelte 7 van Perseel No. 23	L.G. No. A. 4983/40.
Gedeelte 10 van Perseel No. 23	L.G. No. A. 4986/40.
Perseel No. 24	L.G. No. A. 244/06.
Gedeelte C van Perseel No. 28	L.G. No. A. 4855/12.
Resterende gedeelte van Perseel No. 28	L.G. No. A. 1615/06.
Gedeelte A van Perseel No. 41	L.G. No. A. 2199/28.
Perseel No. 70	L.G. No. A. 6033/05.
Perseel No. 74	L.G. No. A. 747/10.
Perseel No. 78	L.G. No. A. 5524/10.
Perseel No. 79	L.G. No. A. 5583/05.
Perseel No. 93	L.G. No. A. 6073/05.
Perseel No. 94	L.G. No. A. 2124/15.
Perseel No. 105	L.G. No. A. 5654/05.
Gedeelte A van Perseel No. 110	Transport No. 1119/38.
Perseel No. 111	L.G. No. A. 308/06.
Perseel No. 149	L.G. No. A. 5761/05.
Gedeelte R van gedeelte Les Marais of Daspoort No. 192	L.G. No. A. 1032/26.
(*l*) Sunnyside—	
Resterende gedeelte van Perseel No. 684	L.G. No. A. 2152/95.
Resterende gedeelte van Perseel No. 685	L.G. No. A. 1860/95.
Resterende gedeelte van Perseel No. 688	L.G. No. A. 248/96.
2. In die munisipale gebied van Brits—	
Gedeelte No. 34	L.G. No. A. 902/22.
Gedeelte No. 35	L.G. No. A. 903/22.
Gedeelte a van Gedeelte 36	L.G. No. A. 171/24.
Gedeelte 1 van Gedeelte b van Gedeelte 36	L.G. No. A. 2054/27.
Resterende gedeelte van gedeelte b van Gedeelte 36	L.G. No. A. 1939/26.
Resterende gedeelte van Gedeelte 36	L.G. No. A. 904/22.
Gedeelte a van Gedeelte 37	L.G. No. A. 3018/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte 37	L.G. No. A. 905/22.
Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 38	L.G. No. A. 2212/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte a van Gedeelte 38	L.G. No. A. 1842/23.
Gedeelte b van Gedeelte 38	L.G. No. A. 1794/24.
Gedeelte c van Gedeelte 38	L.G. No. A. 1794/24.
Gedeelte d van Gedeelte 38	L.G. No. A. 1796/24.
Gedeelte e van Gedeelte 38	L.G. No. A. 1797/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte 38	L.G. No. A. 906/22.
Gedeelte 39	L.G. No. A. 907/22.
Gedeelte 40	L.G. No. A. 908/22.
Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 41	L.G. No. A. 1137/29.
Resterende gedeelte van Gedeelte a van Gedeelte 41	L.G. No. A. 2859/26.
Gedeelte b van Gedeelte 41	L.G. No. A. 1935/31.
Gedeelte c van Gedeelte 41	L.G. No. A. 3230/25.
Gedeelte d van Gedeelte 41	L.G. No. A. 3641/25.
Gedeelte e van Gedeelte 41	L.G. No. A. 4013/38.
Gedeelte 42	L.G. No. A. 910/22.
Gedeelte a van Gedeelte 43	L.G. No. A. 2197/24.
Gedeelte b van Gedeelte 43	L.G. No. A. 4219/45.
Gedeelte c van Gedeelte 43	L.G. No. A. 4220/25.
Gedeelte d van Gedeelte 43	L.G. No. A. 663/41.
Resterende gedeelte van Gedeelte 43	L.G. No. A. 911/22.
Gedeelte a van Gedeelte 44	L.G. No. A. 429/26.
Gedeelte b van Gedeelte 44	L.G. No. A. 4590/25.
Resterende gedeelte van Gedeelte 44	L.G. No. A. 912/22.
Gedeelte 45	L.G. No. A. 913/22.
Gedeelte 46	L.G. No. A. 914/22.
Gedeelte a van Gedeelte 47	L.G. No. A. 3116/25.
Resterende gedeelte van Gedeelte 47	L.G. No. A. 915/22.
Gedeelte 48	L.G. No. A. 916/22.
Gedeelte 49	L.G. No. A. 917/22.
Gedeelte 50	L.G. No. A. 918/22.
Gedeelte 1 van Gedeelte A van Gedeelte 51	L.G. No. A. 960/29.
Resterende gedeelte A van Gedeelte 51	L.G. No. A. 3848/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte 51	L.G. No. A. 919/22.
Gedeelte A van Gedeelte 52	L.G. No. A. 2674/28.
Gedeelte B van Gedeelte 52	L.G. No. A. 3600/27.
Gedeelte C van Gedeelte 52	L.G. No. A. 1390/28.
Gedeelte D van Gedeelte 52	L.G. No. A. 1166/30.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
(*j*) Arcadia—	
Lot No. 24	Deed of Transfer No. 3069/18.
Portion of Lot No. 332	Deed of Transfer No. 6794/41.
(*k*) Daspoort—	
Portion 4 of Lot No. 23	S.G. No. A. 4980/40.
Portion 5 of Lot No. 23	S.G. No. A. 4981/40.
Portion 6 of Lot No. 23	S.G. No. A. 4982/40.
Portion 7 of Lot No. 23	S.G. No. A. 4983/40.
Portion 10 of Lot No. 23	S.G. No. A. 1886/40.
Lot No. 24	S.G. No. A. 244/06.
Portion C of Lot No. 28	S.G. No. A. 4855/12.
Remaining extent of Lot No. 28	S.G. No. A. 1615/06.
Portion A of Lot No. 41	S.G. No. A. 2199/28.
Lot No. 70	S.G. No. A. 6033/05.
Lot No. 74	S.G. No. A. 747/10.
Lot No. 78	S.G. No. A. 5521/10.
Lot No. 79	S.G. No. A. 5583/05.
Lot No. 93	S.G. No. A. 6073/05.
Lot No. 94	S.G. No. A. 2124/14.
Lot No. 105	S.G. No. A. 5654/05.
Portion A of Lot No. 110	Deed of Transfer No. 1119/38.
Lot No. 111	S.G. No. A. 308/06.
Lot No. 149	S.G. No. A. 5761/05.
Portion R of Portion Les Marais of Daspoort 192	S.G. No. A. 1032/26.
(*l*) Sunnyside—	
Remaining extent of Lot No. 684	S.G. No. A. 2152/95.
Remaining extent of Lot No. 685	S.G. No. A. 1860/95.
Remaining extent of Lot No. 688	S.G. No. A. 248/96.
2. In the Municipal Area of Brits—	
Portion 34	S.G. No. A. 902/22.
Portion 35	S.G. No. A. 903/22.
Portion 1 of Portion 36	S.G. No. A. 171/24.
Portion 1 of Portion b of Portion 36	S.G. No. A. 2054/27.
Remaining extent of Portion b of Portion 36	S.G. No. A. 1939/26.
Remaining extent of Portion 36	S.G. No. A. 904/22.
Portion a of Portion 37	S.G. No. A. 3018/24.
Remaining extent of Portion 37	S.G. No. A. 905/22.
Portion 1 of Portion a of Portion 38	S.G. No. A. 2212/24.
Remaining extent of Portion a of Portion 38	S.G. No. A. 1842/23.
Portion b of Portion 38	S.G. No. A. 1794/24.
Portion c of Portion 38	S.G. No. A. 1794/24.
Portion d of Portion 38	S.G. No. A. 1796/24.
Portion e of Portion 38	S.G. No. A. 1797/24.
Remaining extent of Portion 38	S.G. No. A. 906/22.
Portion 39	S.G. No. A. 907/22.
Portion 40	S.G. No. A. 908/22.
Portion 1 of Portion a of Portion 41	S.G. No. A. 1137/29.
Remaining extent of Portion a of Portion 41	S.G. No. A. 2859/26.
Portion b of Portion 41	S.G. No. A. 1935/31.
Portion c of Portion 41	S.G. No. A. 3230/25.
Portion d of Portion 41	S.G. No. A. 3641/25.
Portion e of Portion 41	S.G. No. A. 4013/38.
Portion 42	S.G. No. A. 910/22.
Portion a of Portion 43	S.G. No. A. 2197/24.
Portion b of Portion 43	S.G. No. A. 4219/45.
Portion c of Portion 43	S.G. No. A. 4220/25.
Portion d of Portion 43	S.G. No. A. 663/41.
Portion of Portion 43	S.G. No. A. 911/22.
Portion a of Portion 44	S.G. No. A. 429/26.
Portion b of Portion 44	S.G. No. A. 4590/25.
Portion of Portion 44	S.G. No. A. 912/22.
Portion 45	S.G. No. A. 913/22.
Portion 46	S.G. No. A. 914/22.
Portion A of Portion 47	S.G. No. A. 3116/25.
Remaining extent of Portion 47	S.G. No. A. 915/22.
Portion 48	S.G. No. A. 916/22.
Portion 49	S.G. No. A. 917/22.
Portion 50	S.G. No. A. 918/22.
Portion 1 of Portion A of Portion 51	S.G. No. A. 960/29.
Remaining extent of Portion A of Portion 51	S.G. No. A. 3848/24.
Remaining extent of Portion 51	S.G. No. A. 919/22.
Portion A of Portion 52	S.G. No. A. 2674/28.
Portion B of Portion 52	S.G. No. A. 3600/27.
Portion C of Portion 52	S.G. No. A. 1390/28.
Portion D of Portion 52	S.G. No. A. 1166/30.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Resterende gedeelte van Gedeelte 52	L.G. No. A. 920/22.
Gedeelte 53	L.G. No. A. 921/22.
Gedeelte 54	L.G. No. A. 922/22.
Gedeelte 55	L.G. No. A. 923/22.
Gedeelte 56	L.G. No. A. 924/22.
Gedeelte 1 van Gedeelte 57	L.G. No. A. 363/27.
Resterende gedeelte van Gedeelte 57	L.G. No. A. 925/22.
Gedeelte 58	L.G. No. A. 926/22.
Gedeelte 59	L.G. No. A. 927/22.
Gedeelte 60	L.G. No. A. 928/22.
Gedeelte A van Gedeelte 61	L.G. No. A. 1391/28.
Gedeelte 1 van Gedeelte C van Gedeelte 61	L.G. No. A. 545/40.
Resterende gedeelte van Gedeelte C van Gedeelte 61	L.G. No. A. 2649/28.
Resterende gedeelte van Gedeelte 61	L.G. No. A. 929/22.
Gedeelte 1 van Gedeelte A van Gedeelte 62	L.G. No. A. 2453/35.
Resterende gedeelte van Gedeelte A van Gedeelte 62	L.G. No. A. 3802/27.
Resterende gedeelte van Gedeelte 62	L.G. No. A. 930/22.
Gedeelte B van Gedeelte 62	L.G. No. A. 2648/28.
Gedeelte A van Gedeelte 63	L.G. No. A. 2647/28.
Resterende gedeelte van Gedeelte 63	L.G. No. A. 931/22.
Gedeelte 64	L.G. No. A. 932/22.
Gedeelte A van Gedeelte 65	L.G. No. A. 3241/24.
Resterende gedeelte van Gedeelte 65	L.G. No. A. 933/22.
Gedeelte A van Gedeelte 66	L.G. No. A. 3242/24.
Gedeelte B van Gedeelte 66	L.G. No. A. 4961/26.
Gedeelte C van Gedeelte 66	L.G. No. A. 4813/26.
Gedeelte D van Gedeelte 66	L.G. No. A. 4812/26.
Gedeelte E van Gedeelte 66	L.G. No. A. 4814/26.
Gedeelte J van Gedeelte 66	L.G. No. A. 1262/31.
Resterende gedeelte van Gedeelte 66	L.G. No. A. 934/22.
Gedeelte 119	L.G. No. A. 1807/43.
Resterende gedeelte van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32	L.G. No. A. 1727/97.
Gedeelte A van Gedeelte 69	L.G. No. A. 2524/40.
3. In die munisipale gebied van Duiwelskloof—	
Gedeelte L van gedeelte genoem "Vleiplaats" van die plaas Schraalhans No. 100, distrik Letaba	L.G. No. A. 2128/28.
Gedeelte Q van gedeelte genoem "Vleiplaats" van die plaas Schraalhans No. 100, distrik Letaba	L.G. No. A. 3437/35.

✱ No. 25, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Krugersdorp in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word,

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Remaining extent of Portion 52	S.G. No. A. 920/22.
Portion 53	S.G. No. A. 921/22.
Portion 54	S.G. No. A. 922/22.
Portion 55	S.G. No. A. 923/22.
Portion 56	S.G. No. A. 924/22.
Portion 1 of Portion 57	S.G. No. A. 363/27.
Remaining extent of Portion 57	S.G. No. A. 925/22.
Portion 58	S.G. No. A. 926/22.
Portion 59	S.G. No. A. 927/22.
Portion 60	S.G. No. A. 928/22.
Portion A of Portion 61	S.G. No. A. 1391/28.
Portion 1 of Portion C of Portion 61	S.G. No. A. 545/40.
Remaining extent of Portion C of Portion 61	S.G. No. A. 2649/28.
Remaining extent of Portion 61	S.G. No. A. 929/22.
Portion 1 of Portion A of Portion 62	S.G. No. A. 2453/35.
Remaining extent of Portion A of Portion 62	S.G. No. A. 3802/27.
Remaining extent of Portion 62	S.G. No. A. 930/22.
Portion B of Portion 62	S.G. No. A. 2648/28.
Portion A of Portion 63	S.G. No. A. 2647/28.
Remaining extent of Portion 63	S.G. No. A. 931/22.
Portion 64	S.G. No. A. 932/22.
Portion A of Portion 65	S.G. No. A. 3241/24.
Remaining extent of Portion 65	S.G. No. A. 933/22.
Portion A of Portion 66	S.G. No. A. 3242/24.
Portion B of Portion 66	S.G. No. A. 4961/26.
Portion C of Portion 66	S.G. No. A. 4813/26.
Portion D of Portion 66	S.G. No. A. 4812/26.
Portion E of Portion 66	S.G. No. A. 4814/26.
Portion J of Portion 66	S.G. No. A. 1262/31.
Remaining extent of Portion 66	S.G. No. A. 934/22.
Portion 119	S.G. No. A. 1807/43.
Remaining extent of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32	S.G. No. A. 1727/97.
Portion A of Portion 69	S.G. No. A. 2524/40.
3. In the Municipal Area of Duiwelskloof—	
Portion L of Portion named "Vleiplaats" of the farm Schraalhans No. 100, District of Letaba	S.G. No. A. 2128/28.
Portion Q of Portion named "Vleiplaats" of the farm Schraalhans No. 100, District of Letaba	S.G. No. A. 3437/35.

✱ No. 25, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the municipal area of Krugersdorp, in the Province of the Transvaal, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN KRUGERSDORP.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
A.—Krugersdorp-dorpsgebied—	
Standplaas 45	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 49	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 51	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 52	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 53	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 62	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 78	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 79	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 80	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 81	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 82	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 94	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 97	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 98	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 108	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 123	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 127	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 129	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 130	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 131	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 145	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 160	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 170	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 171	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 177	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 180	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 181	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 182	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 183	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 184	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 209	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 212	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 213	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 214	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 215	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 244	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 273	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 304	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 305	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 306	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 307	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 308	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 309	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 310	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 311	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 312	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 337	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 338	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 339	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 340	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 341	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 342	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 343	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 344	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 363	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 369	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 370	Algemene Paln L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 371	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 372	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 373	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 374	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 375	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 376	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 379	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 417	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 418	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 421	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 422	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 423	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 424	Algemene Plan L.G. Nol A. 1259/97.
Standplaas 429	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 465	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 466	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
Standplaas 1018	Algemene Plan L.G. No. A. 1259/97.
B.—Burgershoop-dorpsgebied—	
Standplaas 1	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 2	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 5	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 11	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 12	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 13	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 14	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 15	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 23	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 24	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 25	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 26	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 35	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 36	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 61	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 63	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 133	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF KRUGERSDORP.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
A.—Krugersdorp Township—	
Stand No. 45	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 49	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 51	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 52	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 53	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 62	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 78	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 79	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 80	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 81	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 82	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 94	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 97	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 98	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 108	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 123	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 127	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 129	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 130	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 131	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 145	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 160	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 170	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 171	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 177	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 180	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 181	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 182	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 183	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 184	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 209	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 212	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 213	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 214	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 215	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 244	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 273	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 304	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 305	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 306	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 307	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 308	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 309	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 310	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 311	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 312	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 337	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 338	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 339	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 340	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 341	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 342	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 343	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 344	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 363	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 369	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 370	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 371	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 372	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 373	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 374	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 375	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 376	Generla Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 379	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 417	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 418	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 421	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 422	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 423	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 424	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 429	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 465	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 466	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
Stand No. 1018	General Plan S.G. No. A. 1259/97.
B.—Burgershoop Township—	
Stand No. 1	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 2	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 5	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 11	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 12	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 13	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 14	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 15	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 23	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 24	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 25	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 26	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 35	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 36	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 61	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 63	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 133	General Plan S.G. No. A. 30/97.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.*
Standplaas 144.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 296.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 297.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 289.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 299.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 300.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 318.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 319.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 323.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 334.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 339.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 340.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 383.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 384.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 393.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
Standplaas 394.....	Algemene Plan L.G. No. A. 30/97.
C.—Luipaardsvlei-dorpsgebied—	
Standplaas 42.....	Algemene Plan L.G. No. A. 1789/08.
D.—Apple Park-dorpsgebied—	
Gedeelte 4 van Gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp	Algemene Plan L.G. No. A. 6104/38.
Restant van Gedeelte van die plaas Paardeplaats of Paardekraal No. 73, distrik Krugersdorp	No. 337/97 (D.B. 194 folio 47).

✱ No. 26, 1953.]

VERPLIGTE SKOONMAAK VAN BOORDE VAN SEKERE INSEKTEPLAE.—MAGISTRAATSDISTRIK RIVERSDAL, IN DIE KAAPPROVINSIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die gebied van die magistraatsdistrik Riversdal in die Kaapprovinsie, 'n gebied is waarin die skoonmaak van boorde van die insekteplae in die Bylae hiervan uiteengesit, verpligtend is vir eienaars en bewoners van grond wat in daardie gebied geleë is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

(*a*) Verderflike dopluis (Aspidiotus perniciosus).
(*b*) Rooidopluis (Aonidiella aurantii).
(*c*) Rondepersdopluis (Chrysomphalus ficus).
(*d*) Sagtedopluis (Lecanium hesperidum).
(*e*) Kodlingmot (Carpocapsa pomonella).
(*f*) Mediterreense vrugtevlieg (Ceratitis capitata).
(*g*) Natalse vrugtevlieg (Pterandrus rosa).
(*h*) Rooispinnekop (Tetranychus telarius).
(*i*) Klawermyt (Bryobia pratensis), en
(j) Witluis (Pseudococcus spp.).

✱ No. 27, 1953.]

Nademaal die plaas Dwarsvlei No. 66, distrik Krugersdorp (voorheen Dwarsvlei No. 115, distrik Pretoria), myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, by Proklamasie van die Staatspresident van die Zuid Afrikaansche Republiek, gedateer 5 November 1888, en gepubliseer in *Staats Courant* No. 407, van 7 November 1888, kragtens artikel *vyf* van Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, met ingang van 24 November 1888 tot 'n openbare delwery geproklameer is;

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Stand No. 144.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 296.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 297.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 298.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 299.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 300.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 318.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 319.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 323.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 334.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 339.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 340.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 383.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 384.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 393.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
Stand No. 394.....	General Plan S.G. No. A. 30/97.
C.—Luipaardsvlei Township—	
Stand No. 42.....	General Plan S.G. No. A. 1789/08.
D.—Apple Park Township—	
Portion 4 of Portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, district Krugersdorp	General Plan S.G. No. A. 6104/38.
Remainder of Portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, district Krugersdorp	No. 337/97 (D.B. 194 folio 47).

✱ No. 26, 1953.]

COMPULSORY CLEANSING OF ORCHARDS OF CERTAIN INSECT PESTS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF RIVERSDALE IN THE CAPE PROVINCE.

Under the powers vested in me by section *two* of the Orchards and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), I hereby declare that as from the date of publication of this Proclamation, the area of the Magisterial District of Riversdale in the Cape Province, shall be an area within which the cleansing of orchards of the insect pests set out in the Schedule hereto shall be compulsory on owners and occupiers of land situated within that area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

(*a*) Pernicious Scale (Aspidiotus perniciosus).
(*b*) Red Scale (Aonidiella aurontii).
(*c*) Round Purple Scale (Chrysomphalus ficus).
(*d*) Soft Scale (Lecanium hesperidum).
(*e*) Codling Moth (Carpocapsa pomonella).
(*f*) Mediterranean Fruit-fly (Ceratitis capitata).
(*g*) Natal Fruit-fly (Pterandrus rosa).
(*h*) Red Spider (Tetranychus telarius).
(*i*) Clover Mite (Bryobia pratensis), and
(*j*) Mealy Bugs (Pseudococcus spp.).

✱ No. 27, 1953.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 5th November, 1888, and published in *Staats Courant* No. 407, dated 7th November, 1888, the farm Dwarsvlei No. 66, District Krugersdorp (formerly Dwarsvlei No. 115, District Pretoria), Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of the Amended Laws, No. 8 of 1885, on and after 24th November, 1888;

En nademaal dit nou dienstig is om 'n sekere gedeelte van die plaas Dwarsvlei No. 66, aldus geproklameer en hierna vollediger omskryf en bepaal, as 'n openbare delwery te sluit en te deproklameer aangesien daar bevind is dat die toestande wat in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) beskryf is, ten opsigte van gemelde gedeelte bestaan;

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van gemelde artikel *een-en-dertig* in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar dat 'n sekere gedeelte van die plaas Dwarsvlei No. 66, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, 688 morg 75 vierkante roede groot, geregistreer op naam van I. E. Stegmann, en soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeter Rice H. Daniell vervaardig en op 21 September 1883 deur die Landmeter-generaal onder S.G. Ondersoek No. 132 goedgekeur, en waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2057 bewaar word, hierby met ingang van die eerste dag na die afkondiging van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as openbare delwerye gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
J. H. VILJOEN.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

★ No. 308.] [13 Februarie 1953.

AANSTELLING VAN PERSOONLIKE PERSONEEL VAN SY EKSELLENSIE DIE GOEWERNEUR-GENERAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die volgende aanstelling tot sy persoonlike personeel met ingang van 15 Januarie 1953 te doen:—

Aide-de-Camp: Tydelike kaptein Frans Adriaan Swemmer, S.A.L.M.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

★ No. 309.] [13 Februarie 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 30ste dag van Januarie 1953.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	87,591,793	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	23,728,626	1	8
(*b*) Bankiers	41,586,697	18	1
(*c*) Andere	2,280,240	19	4
Wissels te betaal	—		
Ander laste	16,806,917	6	11
	£175,499,296	2	8

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £6,679,220. 8s. 11d. buite die Unie gehou word	58,437,232	0	5
Pasmunt	301,142	15	0
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	64,498,350	1	10
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	14,598,635	0	8
Regeringsekuriteite	25,512,019	19	8
Ander Sekuriteite	2,256,224	10	11
Ander Bates	9,895,691	14	2
	£175,499,296	2	8

Verhouding van Goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 62·2 persent.

Geteken die 4de dag van Februarie 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

★ No. 308.] [13 February 1953.

APPOINTMENT OF PERSONAL STAFF OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following appointment to his personal staff with effect from 15th January, 1953:—

Aide-de-Camp: Temporary Captain Frans Adriaan Swemmer, S.A.A.F.

DEPARTMENT OF FINANCE.

★ No. 309.] [13 February 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 30th day of January, 1953.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	£1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	87,591,793	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	23,728,626	1	8
(*b*) Bankers	41,586,697	18	1
(*c*) Other	2,280,240	19	4
Bills Payable	—		
Other Liabilities	16,806,917	6	11
	£175,499,296	2	8

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,679,220. 8s. 11d. held outside Union	58,437,232	0	5
Subsidiary Coin	301,142	15	0
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	64,498,350	1	10
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	14,598,635	0	8
Government Securities	25,512,019	19	8
Other Securities	2,256,224	10	11
Other Assets	9,895,691	14	2
	£175,499,296	2	8

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 62·2 per cent.

Signed this 4th day of February, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

★ No. 322.] [13 Februarie 1953.

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids, 1937, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

★ No. 322.[ ]13 February 1953.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information.

Tariefklassifikasielys No. 19.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.		Tarief nommers.	Statistiese benodigdhede.
94	**Chirurgiese toestelle en instrumente**—(*vervolg*)—			
	Skrap—			
	Hegdraad, chirurgiese, gedeeltelik verwerk		335	—
282	**Kombersgoed:**			
	Skrap die tweede *opmerking* onder hierdie hoof.			
294	**Kragoorskakelaars:**			
	Vervang—			
	Onverskillig of hulle vir trekkers, vragmotors of wiptoestelle bedoel is of nie		118 (*g*)	—
	deur—			
	Wanneer ingevoer vasgeheg aan—			
	(1) Trekkers		147 (*f*) (ii) of (iii)	—
	(2) Motorvragwaens		130 (*a*) (ii)	—
	(3) Motorkarre („ Jeeps, Landrovers ", ens.)		129	—
	Wanneer afsonderlik ingevoer vir vashegging daarna aan—			
	(1) Trekkers		147 (*f*) (iv)	—
	(2) Motorvragwaens		130 (*e*)	—
	(3) Motorkarre (" Jeeps, Landrovers ", ens.)		129 (*h*)	—
432	**Plate:**			
	Adres-, sink-, vir adresmasjiene	Skrap	335	—
		Voeg in	149 (1) (*b*)	—
562	**Stoele**—(*vervolg*)—			
	Vervang—			
	Tandarts- (sien tandheelkundige instrumente)		—	—
	deur—			
	Tandarts-, vir pasiënte (sien tandheelkundige instrumente)		—	—
596	**Tandheelkundige toestelle en instrumente**—(*vervolg*)—			
	Vervang—			
	Stoele, tandarts-, en toebehore		329 (1)	—
	deur—			
	Stoele, tandarts- (pasiënte), en toebehore		329 (1)	—
	BYVOEGINGS.			
26	**Asma-inhaleerders** (sien chirurgiese toestelle en instrumente)		—	—
94	**Chirurgiese toestelle en instrumente**—(*vervolg*)—			
	Hegdraad, ongesteriliseerde—			
	B.P.C.-standaard		329 (1)	—
	Andersins		335	—
	Inhaleerders, asma-, gebruik deur asmalyers		329 (1)	—
166	**Garagetoestelle**—(*vervolg*)—			
	Suiweringstoestelle, drukking-, vir die skoonmaak en toetsing van die verkoelingsstelsel van motorkarre		118 (*g*)	—
222	**Inhaleerstoestelle:**			
	Asma- (sien chirurgiese toestelle en instrumente)		—	—
246	**Katderm**, ongesteriliseerd (sien chirurgiese toestelle en instrumente, hegdraad)		—	—
444	**Portoestel**, elektries, gebruik by die trok van beeste		335	—
510	**Skakelaars:**			
	Uitskakeleenhede, met 100-sel-battery, vir die kontrolering van elektriese krag (volledige eenheid)		119 (*a*)	—
552	**Staanders:**			
	Wip-, spesiaal ontwerp vir trapfietse		86 (*a*) (iii)	—
562	**Stoele:**			
	Tandarts- (die operateur se sitplek)		269 (*g*) of 110 (*d*)	—
582	**Suiweringstoestelle**, drukking- (sien garagetoestelle)		—	—
596	**Tandheelkundige toestelle en instrumente**—(*vervolg*)—			
	Tandartsstoele (die operateur se sitplek) (sien stoele, tandarts-)		—	—
626	**Uitskakeleenhede** (sien skakelaars)		—	—
700	**Wipstaanders**, vir fietse (sien staanders)		—	—

Tariff Classification List No. 19.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.		Tariff Numbers.	Statistical Requirements.
34	**Blanketing:** Delete the second *note* under this heading			
122	**Chairs:** Substitute for— Dental (see dental appliances)		—	—
	the following— Dental, for patients (see dental appliances)		—	—
190	**Dental Appliances and Instruments:** Substitute for— Chairs, dental and attachments therefor		329 (1)	—
	the following— Chairs, dental (for patients) and attachments therefor		329 (1)	—
478	**Plates:** Address, zinc, for addressing machine	Delete	335	—
		Insert	149 (1) (*b*)	—
490	**Power take-offs:** Substitute for— Whether or not for use on tractors, trucks or in connection with tipping gear		118 (*g*)	—
	the following— When imported fitted to— (1) Tractors		147 (*f*) (ii) or (iii)	—
	(2) Motor trucks		130 (*a*) (ii)	—
	(3) Motor cars (Jeeps, Landrovers, etc.)		129	—
	When imported separately for subsequent attachment to— (1) Tractors		147 (*f*) (iv)	—
	(2) Motor trucks		130 (*e*)	—
	(3) Motor cars (Jeeps, Landrovers, etc.)		129 (*h*)	—
628	**Surgical and surgeon's appliances and instruments and surgical dressings**—(*continued*)— Delete— Sutures, surgical, semi-processed		335	—
	ADDITIONS.			
26	**Asthma inhaler** (see surgical appliances)		—	—
122	**Chairs:** Dentists' (the operators seat)		269 (*g*) or 110 (*d*)	—
190	**Dental appliances and instruments:** Chairs dentists' (the operators seat) (see chairs, dentists')		—	—
268	**Garage appliances**—(*continued*)— Purgers, pressure, for cleaning and testing cooling systems of motor cars		118 (*g*)	—
296	**Gut, unsterilised** (see surgical appliances, sutures)		—	—
326	**Inhaler, asthma** (see surgical appliances)		—	—
504	**Prodder:** Electric, used when loading cattle		335	—
512	**Purgers, pressure** (see garage appliances)		—	—
604	**Stands:** Tip, specially designed for cycles		86 (*a*) (iii)	—
—	**Surgical i.e. surgeon's appliances and instruments and surgical dressings**—(*continued*)—			
626	Inhaler, asthma, used by asthma sufferers		329 (1)	—
628	Sutures, unsterilised— B.P.C. standard		329 (1)	—
	Otherwise		335	—
630	**Switches:** Tripping unit, with 100 cell battery, for control of electric current (complete unit)		119 (*a*)	—
656	**Tip stands,** for cycles (see stands)		—	—
668	**Tripping units** (see switches)		—	—

★ No. 323.] [13 Februarie/February 1953.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND DESEMBER 1952, EN DIE TWAALF MAANDE GEËINDIG DESEMBER 1952, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1951.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH-WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF DECEMBER, 1952, AND THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER, 1952, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1951.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

	Maand Desember. *Month of December.*		Twaalf maande geëindig Desember. *Twelve Months Ending December.*	
	1952.	1951.	1952.	1951.
SKEEPVAART OORSEE.—SHIPPING OVERSEAS.				
Bote ingeklaar—*Vessels Entered*.....No.	164	168	1,841	1,970
Bote uitgeklaar—*Vessels Cleared*.....No.	155	169	1,841	1,979
Lading geland—*Cargo landed*.....Tonne—*Tons*	518,351	518,217	6,979,898	7,154,130
Lading verskeep—*Cargo shipped*.....Tonne—*Tons*	260,794	294,578	3,072,886	3,445,887
INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.	£	£	£	£
Kaapstad—*Cape Town*	493,000	409,041	5,921,923	6,287,539
Port Elizabeth	300,330	349,450	3,955,474	4,352,594
Oos-Londen—*East London*	202,827	182,241	2,167,351	2,223,393
Durban	530,245	454,331	6,015,470	6,406,984
Johannesburg	248,367	207,567	3,153,767	4,347,242
Lourenço Marques	471,718	431,567	5,182,273	4,944,249
H.P.K.—*G.P.O.*	83,360	80,000	889,317	1,205,068
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*	51,631	43,777	508,807	557,134
	£2,381,478	£2,157,974	£27,794,382	£30,324,203
Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., Suidwes-Afrika—*Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., South West Africa*	31,770	35,395	389,316	396,658
TOTAAL—TOTAL	£2,413,248	£2,193,369	£28,183,698	£30,720,861

	Maand Desember. *Month of December.*		Twaalf maande geëindig Desember. *Twelve Months Ending December.*	
	1952.	1951.	1952.	1951.
UNIE INVOER.—UNION IMPORTS.				
KOOPWARE.—MERCHANDISE.	£	£	£	£
Kaapstad—*Cape Town*	4,896,992	5,868,286	74,277,628	89,977,337
Port Elizabeth	4,284,417	5,955,965	60,833,154	76,796,207
Oos-Londen—*East London*	2,376,785	2,554,677	31,859,590	32,627,582
Durban	9,895,759	9,519,431	128,694,427	135,904,420
Johannesburg	2,709,396	2,768,906	38,897,947	58,437,371
Lourenço Marques	1,594,937	1,646,681	21,332,961	18,925,556
H.P.K.—*G.P.O*	1,248,678	1,003,162	16,332,932	16,279,845
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*	1,987,808	320,888	6,557,112	4,406,327
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	£28,994,772	£29,637,996	£378,785,751	£433,354,645
Van Noord-Rhodesië—From Northern Rhodesia	221,568	816,408	5,670,708	9,157,764
Van Suid-Rhodesië—From Southern Rhodesia	580,878	507,451	8,102,674	7,871,133
Van Suidwes-Afrika—From South West Africa	419,217	446,877	5,555,868	6,248,464
TOTAAL KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE	£30,216,435	£31,408,732	£396,115,001	£456,632,006
Spesie—*Specie*	5,034	8,127	34,676	40,432
Goewermentsvoorrade—*Government Stores*	2,230,103	1,207,392	21,862,381	12,673,386
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS	£32,451,572	£32,624,251	£420,012,058	£469,345,824
UNIE UITVOER.—UNION EXPORTS.				
Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce*—	£	£	£	† £
Verwerkte en halfverwerkte goud—*Semi- processed and processed gold*	5,024,770	4,679,494	65,062,797	68,504,498
Diamante—*Diamonds*	1,443,721	1,398,719	26,984,963	25,211,408
Wol—*Wool*	9,495,188	7,795,814	58,954,875	74,723,219
Mielies—*Maize*	5,225	1,276,046	1,440,632	5,986,319
Huide en velle—*Hides and skins*	862,080	774,687	9,033,185	10,481,948
Wattelbas en ekstrak—*Wattle Bark and Extract*	768,294	929,451	7,373,965	6,090,951
Vrugte, alle soorte—*Fruit, all kinds*	297,293	215,469	10,227,966	14,659,666
Suiker—*Sugar*	38,716	39,464	295,568	1,810,505
Koper, stawe en ru- (blister)—*Copper, bar and blister*	890,746	663,513	11,193,696	6,440,094
Asbes—*Asbestos*	619,391	677,258	8,901,261	6,984,954
Steenkool—*Coal*	145,517	149,543	1,699,318	3,182,479
Ander—*Other*	7,292,375	8,816,112	92,714,657	87,493,424
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—*Imported goods re-exported*	2,010,200	1,411,388	32,157,554	28,248,780
Bunker steenkool en skeepsvoorrade—*Bunker coal and ships' stores*	513,054	597,687	6,241,387	7,071,997
TOTAAL—TOTAL	£29,406,570	£29,424,645	£332,281,826	£346,890,242
Spesie (sigwaarde)—*Specie (face value)*	19,009	—	89,637	83,434
* GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS	£29,425,579	£29,424,645	£332,371,463	£346,973,676
* Sluit in uitvoer—*Includes exports*—				
Na Suidwes-Afrika—*To South West Africa*	1,488,457	1,236,866	16,146,531	14,167,938
Na Noord-Rhodesië—*To Northern Rhodesia*	1,034,654	981,035	12,660,036	10,780,861
Na Suid-Rhodesië—*To Southern Rhodesia*	1,998,869	2,784,589	27,087,531	30,891,369

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

SUIDWES-AFRIKA INVOER—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.	£	£	£	£
Walvisbaai—*Walvis Bay*	234,303	327,060	3,693,138	3,542,127
Luderitz	7,623	34,417	224,759	232,204
TOTAAL OORSEE.—TOTAL OVERSEAS	£241,926	£361,477	£3,917,897	£3,774,331
Van Unie van Suid-Afrika—*From Union of South Africa*	1,488,457	1,236,866	16,146,531	14,167,938
Van Suid- en Noord-Rhodesië—*From Southern and Northern Rhodesia*	6,215	2,941	85,500	89,745
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL	£1,736,598	£1,601,284	£20,149,928	£18,032,014
SUIDWES-AFRIKA UITVOER.—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.				
OORSEE.—OVERSEAS.				
Diamante—*Diamonds*	—	—	12,119,059	8,713,387
Ander koopware—*Other merchandise*	1,568,083	1,195,699	17,785,659	15,644,773
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	£1,568,083	£1,195,699	£29,904,718	£24,358,160
Na die Unie van Suid-Afrika—*To the Union of South Africa*	419,345	422,908	5,590,320	6,304,981
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL	£1,987,428	£1,618,607	£35,495,038	£30,663,141

* Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.—*Includes specie not of South African minting.*

† Sluit in jaarlikse verbeteringe wat nie gedurende die jaar teen afsonderlike maande en artikels aangewys kan word nie.—*Includes Annual Adjustments which could not be allocated to individual months and articles during the year.*

✱ No. 324.] [13 Februarie 1953.

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande periodieke staat deur 'n handelsbank vir algemene inligting gepubliseer.

✱ No. 324.] [13 February 1953.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following periodical statement by a commercial bank is published for general information.

THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LTD.

(Authorized Commercial Bank, in terms of the Union of South Africa Banking Act, 1942.)

BALANCE SHEET, 30TH SEPTEMBER, 1952.

1951.		£	1951.		£
	Share Capital—Authorized and Issued—			Current Assets—	
200,000	200,000 Shares of £1 each, fully paid	200,000	182,935	Cash in Hand and Balances with Bankers	285,453
	Profit and Loss—		600	Money at Call and Short Notice	20,000
753	Balance per Account	341		Deposits with Bankers as security for Credits	
200,753		200,341	1,839	established on behalf of Customers	—
	Current, Deposit and other Accounts (including Reserve for Contingencies and Provision		—	Remittances in Transit	5,835
			43,889	Bills Discounted	98,325
543,844	for Taxation)	1,004,259	5,200	Investments, at Cost	5,200
			418,543	Advances to Customers and Other Accounts	686,284
744,597		1,204,600	653,006		1,101,097
	Acceptances and other Liabilities on behalf of			Fixed Assets—	
69,819	of Customers, per contra	164,187	84,591	Bank Premises, at Cost £86,983	
	Note.—Balances in British Sterling and Southern Rhodesian Currency have been converted at par rates of exchange.		7,000	Furniture and Equipment, at Cost, less amounts written off 16,520	
			91,591		103,503
			744,597		1,204,600
				Liability of Customers for Acceptances, etc.,	
			69,819	per contra	164,187
£814,416		£1,368,787	£814,416		£1,368,787

A. M. LASCARIS,
Manager and Secretary.

D. E. ZENGHELIS,
V. H. RUSS,
} Directors.

REPORT OF THE AUDITORS TO THE SHAREHOLDERS OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED.

We have Audited the above Balance Sheet and we certify that:—

We have satisfied ourselves of the existence of the securities and have examined the books and accounts and vouchers of the Bank; proper books and accounts have been kept; we have obtained all the information and explanations we have required; in our opinion, the Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Bank's affairs according to the best of our knowledge and the explanations given to us and as shown by the books as at 30th September, 1952. The securities and all records of the Bank are being properly and safely preserved. The control of the Bank over its Branch is adequate and its instructions to its employees at the Branch have been properly carried out.

DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS, ANNAN AND COMPANY.
Auditors.

Johannesburg,
11th December, 1952.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE FIFTEEN MONTHS ENDED 30TH SEPTEMBER, 1952.

Year Ended 30th June, 1951.			*Year Ended 30th June,* 1951.		
	Directors' Emoluments, including Remuneration of Managing Director (subject to				£
3,430	confirmation by Shareholders)	4,235	820	Balance, 30th June, 1951, brought forward	753
1,424	Amount written off Furniture and Equipment	2,138		Profit for the fifteen months ended 30th September, 1952, after providing for Doubtful Debts and Administration Expenses and after rebating current Bills Discounted, but before charging Expenses and Appropriations, per contra	
—	Contributions to Staff Pension Fund	512			
1,500	Provision for Taxation	3,100			
5,000	Reserve for Contingencies	5,000	11,287		14,573
	Balance, 30th September, 1952, carried to				
753	Balance Sheet	341			
£12,107		£15,326	£12,107		£15,326

REPORT OF THE AUDITORS TO THE SHAREHOLDERS OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED.

We report that to the best of our knowledge and on information supplied to us, the above account reflects a true statement of the Profit and Loss for the fifteen months ended 30th September, 1952.

DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS, ANNAN AND COMPANY,
Auditors.

Johannesburg,
11th December, 1952.

✱ No. 325.] [13 Februarie 1953.

ADDISIONELE REGTE.—WET OP DOEANE-OOREENKOMSTE TUSSEN DIE UNIE EN RHODESIË, No. 17 VAN 1930.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 401 VAN 29 FEBRUARIE 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 401 van 29 Februarie 1952 soos volg gewysig word:—

1. Onder tariefitem 129 (*a*) en 260 (*a*) (ii) en (*b*) (i), voeg in 'n sterretjie (*) voor die woord „ motorkarre " waar dit in kolomme 2 en 3 voorkom.

2. Voeg die volgende opmerking, onderaan bladsy 2 in:—

„ * *Opmerking.*—Sluit in stasiewaens, safariwaens koepee-, imps ', jeeps en soortgelyke voertuie, met uitsondering van koepee-, imps ', jeeps en soortgelyke voertuie wat so gebou is dat hulle vir sowel goedere- as passasiersvervoer gebruik kan word en wat aan die volgende vereistes voldoen:—

(1) Die oppervlakte van die goederedraende eenheid, naamlik die laaibak, moet nie minder as 15 vierkante voet wees nie.

(2) Die goederedraende kapasiteit van die laaibak moet nie minder as 600 lb. wees nie.

(3) Die laaibak moet so ingebou wees dat dit 'n integrerende deel van die motorbak is en moet nie verstelbaar wees of verwyder kan word nie.

(4) Geen agterste bak-deksel mag daaraan geheg wees, en so 'n deksel mag nie los saam met die voertuig ingevoer word nie.

(5) Ruimte vir sitplekke moet beperk wees tot 'n enkelsitplek wat strek van die een kant van die voertuig na die ander of aparte sitplekke wat dieselfde posisie inneem as 'n enkelsitplek."

✱ No. 332.] [13 Februarie 1953.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1952 tot 31 Januarie 1953.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 325.] [13 February 1953.

ADDITIONAL DUTIES, UNION AND RHODESIA CUSTOMS AGREEMENT ACT, No. 17 OF 1930.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 401 OF 29TH FEBRUARY, 1952.

It is hereby notified for general information that the Schedule to Government Notice No. 401 of the 29th February, 1952, is amended as follows:—

1. Under Tariff items 129 (*a*) and 260 (*a*) (ii) and (*b*) (i), insert an asterisk (*) before the words " Motor cars " where they appear in columns 2 and 3.

2. Insert the following note at the foot of page 2:—

" * *Note.*—Includes station wagons, safari vans, coupe-imps, jeeps and similar vehicles, except coupe-imps, jeeps and similar vehicles so constructed as to be capable of use for conveyance of both goods and passengers and which conform to the following conditions:—

(1) The area of the weight-carrying unit, namely, the pick-up box, must not be less than 15 square feet.

(2) The weight-carrying capacity of the pick-up box must not be less than 600 pounds avoirdupois.

(3) The pick-up box must be built in so as to form an integral part of the body, and must not be capable of being adjustable or of being removed.

(4) No rear deck lid shall be affixed to or imported unaffixed with the vehicle.

(5) Seating accommodation must be limited to a single seat stretching from one side of the vehicle to the other, or separate seats occupying the same position as a single seat."

✱ No. 332.] [13 February 1953.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1952 to 31st January, 1953.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Januarie. *Month of January.*		Totaal 1 April tot 31 Januarie. *Total 1st April to 31st January.*	
		1953.	1952.	1953.	1952.
		£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Maart 1952	Exchequer Balance, 31st March, 1952	—	—	5,948,353	—
Skatkissaldo, 31 Desember 1952	Exchequer Balance, 31st December, 1952	2,840,472	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	4,225,588	*2,971,387*	40,566,736	*36,414,266*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	2,046,819	*1,739,522*	16,820,657	*14,183,395*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	15,564,880	*12,858,707*	112,727,428	*99,591,430*
		21,837,287	*17,569,616*	170,114,821	*150,189,091*
Nasionale Padfonds	National Road Fund	567,425	*624,804*	6,259,740	*6,047,795*
Suid-Afrikaanse Naturelletrust	South African Native Trust	94,900	*77,700*	928,200	*855,300*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation	80,000	—	80,000	—
		22,579,612	*18,272,120*	177,382,761	*157,092,186*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Terugbetaalde Lenings	Loan Recoveries	2,061,604	*2,059,910*	10,012,255	*11,720,229*
Skatkisbiljette opgeneem	Treasury Bills raised	8,479,273	—	173,748,054	—
Belastingdelgingsertifikate	Tax Redemption Certificates	447,764	—	6,072,872	—
Persoonlike en Spaarfonds	Personal and Savings Fund	553	—	4,626	—
Effekte opgeneem:—	Stock raised:—				
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse)	4 Per Cent. (Pension Funds)	148,800	—	3,919,400	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
3 Persent, 1957–62	3 Per Cent, 1957–62	34	—	2,071	—
4 Persent, 1964–67	4 Per Cent, 1964–67	—	—	4,562,900	—
4 Persent, 1964–67	4 Per Cent, 1946–67	—	—	1,000,000	—
4½ Persent, 1964–67	4½ Per Cent, 1964–67	2,000,000	—	8,000,000	—
Surplus Inkomste vir die jaar 1951–52 gekrediteer na Leningsrekening	Surplus Revenue for the year 1951–52 Credited to Loan Account	—	—	6,430,751	—
Internasionale Banklening—	International Bank Loan—				
3½ Persent (Vervoerskema)	3½ Per Cent. (Transport Project)	734,209	—	3,453,733	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1951–52	Surrenders, Revenue Votes, 1951–52	—	—	2,788,524	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1951–52	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1951–52	—	—	1,929	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1951–52	Surrenders, Loan Votes, 1951–52	—	—	2,651,646	—
Tydelike Beleggings in London teruggetrek	Temporary Investments in London withdrawn	725,341	—	2,915,214	—
TOTAAL	TOTAL £	37,177,190	—	402,946,736	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	TOTAL (including Opening Balance) £	40,017,662	—	408,865,089	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	*Service.*	Begroting, *Estimates,*	Maand Januarie. *Month of January.*		Totaal 1 April tot 31 Januarie. *Total 1st April to 31st January.*	
		1952–53.	1953.	1952.	1953.	1952.
		£	£	£	£	£
Op Inkomsterekening.	*On Revenue Account.*					
1. S.E. die Goewerneur-generaal	H.E. the Governor-General	26,600	3,500	*3,500*	22,500	*19,600*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	10,000	834	*834*	8,334	*8,334*
2. Senaat	Senate	37,600	1,870	*1,200*	32,710	*30,350*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	68,200	5,500	*5,400*	55,150	*53,800*
3. Volksraad	House of Assembly	108,450	6,900	*4,200*	89,100	*81,900*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	207,300	17,300	*17,300*	173,000	*165,100*
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs	914,000	218,000	*221,000*	788,000	*696,000*
5. Tesourie	Treasury	165,000	15,000	*14,900*	154,900	*125,500*
6. Staatskuld	Public Debt	13,650,000	190,497	*466,497*	11,606,866	*10,483,867*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	650,000	90,000	*90,000*	650,000	*650,000*
7. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	31,618,814	5,198,086	*4,662,500*	31,545,514	*27,980,898*
8. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	154,300	5,000	*13,000*	126,300	*79,500*
9. Hoë Kommissaris in Londen	High Commissioner in London	195,000	16,000	*16,300*	165,000	*162,900*
10. Suid-Afrikaanse Munt	South African Mint	802,000	50,000	*30,000*	600,000	*480,000*
11. Pensioene	Pensions	17,405,000	1,635,000	*1,000,000*	16,284,000	*14,174,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	7,000	—	*600*	6,050	*5,850*
12. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	873,384	125,000	*65,000*	815,000	*603,000*
13. Doeane en Aksyns	Customs and Excise	894,000	70,000	*73,000*	807,000	*719,261*
14. Ouditeursdepartement	Audit	221,000	25,000	*10,000*	203,000	*182,000*
15. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	141,000	11,000	*17,000*	119,000	*126,000*
16. Lande	Lands	568,865	30,000	*45,000*	478,000	*511,000*
17. Registrasiekantoor	Deeds	193,000	20,000	*14,000*	187,000	*150,000*
18. Opmetings	Surveys	268,000	20,000	*18,000*	232,000	*196,000*
19. Besproeiing	Irrigation	1,330,000	100,000	*100,000*	1,000,000	*1,000,000*
20. Justisie	Justice	237,500	15,000	*17,000*	214,000	*191,000*
21. Hooggeregshowe	Superior Courts	505,000	36,000	*30,000*	504,000	*444,000*
22. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	1,593,000	110,000	*126,000*	1,476,000	*1,322,000*
23. Gevangenisse en Tronke	Prisons and Gaols	2,132,100	210,000	*175,000*	2,090,000	*1,739,000*
24. Polisie	Police	9,939,000	875,000	*575,000*	8,818,000	*7,560,000*
25. Vervoer	Transport	2,652,000	220,000	*250,000*	2,223,000	*2,041,000*
26. Landbou	Agriculture	3,809,000	50,000	*300,000*	3,430,000	*3,200,000*
27. Landbou (Onderwys en Proefplase)	Agriculture (Education and Experiment Farms)	725,000	150,000	*50,000*	570,000	*498,000*
28. Landbou (Algemeen)	Agriculture (General)	16,397,000	2,100,000	*1,350,000*	14,950,000	*12,050,000*
29. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	6,470,000	260,700	*121,000*	5,614,700	*4,597,650*
30. Binnelandse Sake	Interior	1,161,000	110,000	*140,000*	1,038,000	*1,216,000*
31. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	84,500	8,000	*8,000*	76,500	*74,000*
Vasgestelde Statutêre Toewysing	Fixed Statutory Appropriation	7,100	591	—	6,165	—
32. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	1,448,000	138,000	*150,000*	1,523,000	*1,132,000*
33. Verdediging	Defence	25,579,000	1,100,000	*1,300,000*	12,800,000	*10,000,000*
34. Arbeid	Labour	3,990,000	125,000	*120,000*	3,705,000	*3,575,000*
35. Publieke Werke	Public Works	5,433,000	390,000	*370,000*	4,794,000	*4,135,000*
36. Staatsdorpies	Government Villages	131,000	10,000	*9,000*	92,000	*100,000*
37. Bosbou	Forestry	390,000	40,000	*60,000*	355,000	*630,000*
38. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs and Telephones	15,099,000	1,165,000	*1,127,000*	12,931,000	*11,009,000*
39. Naturellesake	Native Affairs	4,338,000	400,000	*250,000*	4,165,000	*3,260,000*
40. Mynwese	Mines	1,529,000	188,000	*121,000*	1,387,000	*1,063,000*
41. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	4,848,000	250,000	*214,400*	4,167,100	*3,524,700*
42. Nywerheidskole en Verbeteringshuise	Industrial Schools and Reformatories	726,600	50,000	*51,100*	660,100	*522,300*
43. Naturelle-onderwys	Native Education	7,852,500	720,000	*617,700*	6,271,500	*5,503,700*
44. Gesondheid	Health	3,675,500	350,000	*350,000*	3,295,000	*3,010,000*
45. Hospitale en Inrigtings	Hospitals and Institutions	3,469,000	300,000	*300,000*	3,040,000	*2,450,000*
46. Nasionale Behuising	National Housing	921,000	50,000	*25,000*	810,000	*940,000*
47. Volkswelsyn	Social Welfare	5,163,000	450,000	*400,000*	4,000,000	*3,675,000*
48. Voeding	Nutrition	260,000	53,000	*17,000*	260,000	*172,000*
49. Aanpassing van Salarisse, Lone en Toelaes	Adjustment of Salaries, Wages and Allowances	3,650,000	500,000	*330,000*	529,000	*415,950*
50. Aanvullende Bonusse aan Pensionarisse en Ander Persone	Additional Bonuses to Pensioners and Other Persons	2,250,000	—	*625,000*	—	*770,000*
		*£ 206,973,313	18,278,778	*16,468,431*	171,943,489	*149,508,160*
Nasionale Padfonds	National Road Fund †	7,700,000	567,425	*624,804*	6,259,740	*6,047,795*
Suid-Afrikaanse Naturelletrust	South African Native Trust †	939,000	94,900	*77,700*	928,200	*855,300*
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	South African Broadcasting Corporation ‡	—	80,000	—	80,000	—
	£	215,612,313	19,021,103	*17,170,935*	179,211,429	*156,411,255*
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
A. Spoorweë en Hawens	Railways and Harbours	26,000,000	2,734,209	*2,485,842*	17,164,224	*11,084,804*
B. Publieke Werke	Public Works	3,597,500	190,000	*125,000*	1,964,000	*1,840,000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	6,500,000	575,000	*630,000*	5,390,000	*5,305,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	1,704,000	120,000	*150,000*	1,700,000	*1,283,000*
E. Besproeiing	Irrigation	4,180,000	350,000	*368,000*	3,540,000	*3,070,000*
F. Diverse Lenings en Dienste	Miscellaneous Loand and Services	7,508,550	16,200	*166,000*	1,319,950	*852,800*
G. Land en Landboubank	Land and Agricultural Bank	750,000	—	—	—	*750,000*
H. Bosbou	Forestry	2,715,000	220,000	*120,000*	2,340,000	*1,585,000*
J. Landbou	Agriculture	1,755,000	150,000	*40,000*	1,085,000	*558,000*
K. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	28,000	700	—	4,200	*4,000*
L. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	9,413,400	1,248,000	*7,000*	5,363,000	*3,338,100*
M. Nasionale Behuising	National Housing	8,500,000	425,000	*810,000*	7,470,000	*5,710,000*
N. Vervoer	Transport	663,000	22,000	*45,000*	376,000	*166,000*
O. Onderwys, Kuns en Wetenskap	Education, Arts and Science	589,000	30,000	*27,400*	269,200	*479,200*
P. Naturellesake	Native Affairs	2,000,000	155,000	*85,000*	535,000	*415,000*
	£	75,903,450	6,236,109	*5,059,242*	48,520,574	*36,440,904*
Bydrae van betaalmiddels en terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947	—	—	—	350,000	—
	£	75,903,450	6,236,109	*5,059,242*	48,870,574	*36,440,904*
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings	Total Issues against Appropriations £	291,515,763	25,257,212	*22,230,177*	228,082,003	*192,852,159*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Terugbetalings van skatkisbiljette	Treasury Bills Repaid	—	8,954,074	—	151,338,761	—
Belastingdelgingsertifikate afgelos	Tax Redemption Certificates Repaid	—	960,737	—	4,603,232	—
Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort	Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered	—	25,146	—	317,580	—
Effekte afgelos:—	Stock Redeemed:—					
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
2 Persent, 1952	2 Per Cent., 1952	—	—	—	10,921,015	—
3½ Persent, 1953	3½ Per Cent., 1953	—	2,993,033	—	2,993,033	—
Surplus Inkomste vir die jaar 1951–52, gekrediteer na Leningsrekening	Surplus Revenue for the year 1951–52 credited to Loan Account	—	—	—	6,430,751	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening	Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account	—	—	—	—	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	—	—	48,930	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1950–51	Issues, Revenue Votes, 1950–51	—	—	—	—	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1951–52	Issues, Revenue Votes, 1951–52	—	—	—	112,451	—
Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1951–52	Issues, Loan Votes, 1951–52	—	—	—	—	—
Tydelike Beleggings in Londen	Temporary Investments in London	—	725,341	—	2,915,214	—
Skatkassaldo's, 31 Januarie 1953	Exchequer Balances, 31st January, 1953	—	1,102,119	—	1,102,119	—
TOTALE	TOTALS £	—	40,017,662	—	408,865,089	—

* Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, £206,023,713 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £949,600.
* Comprises Annual Appropriations, £206,023,713 and Fixed Statutory Appropriations £949,600.
† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.
† Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935, and Act No. 41 of 1925, as amended.
‡ In ooreenstemming met Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952. Voorheen direk deur die Posmeester-generaal verantwoord.
‡ In accordance with Section 15 of Act No. 3 of 1952. Previously accounted for direct by the Postmaster-General.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 310.] [13 Februarie 1953.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

AANHANGSEL B.

(*a*) OFFISIERE.

Skrap dit in sy geheel en vervang dit met ingang van 1 Desember 1952 deur:—

Die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie: £2,300 per jaar.
Assistent-kommissaris: £1,650 per jaar.
Adjunk-kommissaris (Kolonel): £1,300 per jaar, met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,500 per jaar.
Adjunk-kommissaris (Luitenant-kolonel): £1,150 per jaar, met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,300 per jaar.
Hoofinspekteur: £870 per jaar met jaarlikse verhogings van £40 tot £950 en een verhoging van £50 tot £1,000 per jaar.
Inspekteur: £750 per jaar, met jaarlikse verhogings van £40 tot £870 per jaar.
Onderinspekteur: £660 per jaar, met jaarlikse verhogings van £30 tot £750 per jaar.

✱ No. 317.] [13 Februarie 1953.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van vermelde datums goed te keur:—

As Inspekteur.

Onderinspekteur Andreas Izak Cromhout, 1 Desember 1952.

As Onderinspekteur.

11228 Speurderhoofkonstabel Louis van Wyk, 1 Augustus 1948.
11314 Speurderhoofkonstabel Barend Daniel Pretorius, 1 Desember 1952.

✱ No. 320.] [3 Februarie 1953.

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN DESPATCH.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Despatch wat kragtens artikel *sewentig* (1) van die Munisipale Ordonnansie No. 19 van 1951 (Kaap), as 'n verkeersbeampte deur genoemde Munisipaliteit aangestel is, en wat na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Despatch gepleeg word, met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 310.] [13 February 1953.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

APPENDIX B.

(*a*) COMMISSIONED OFFICERS.

Delete the whole and substitute with effect from 1st December, 1952, the following:—

The Commissioner of the South African Police: £2,300 per annum.
Assistant Commissioner: £1,650 per annum.
Deputy Commissioner (Colonel): £1,300 per annum rising by annual increments of £50 to £1,500 per annum.
Deputy Commissioner (Lieutenant-Colonel): £1,150 per annum rising by annual increments of £50 to £1,300 per annum.
Chief Inspector: £870 per annum rising by annual increments of £40 to £950 and one increment of £50 to £1,000 per annum.
Inspector: £750 per annum rising by annual increments of £40 to £870 per annum.
Sub-Inspector: £660 per annum rising by annual increments of £30 to £750 per annum.

✱ No. 317.] [13 February 1953.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the dates stated:—

As Inspector.

Sub-Inspector Andreas Izak Cromhout, 1st December, 1952.

As Sub-Inspector.

11228 Detective Head Constable Louis van Wyk, 1st August, 1948.
11314 Detective Head Constable Barend Daniel Pretorius, 1st December, 1952.

✱ No. 320.] [13 February 1953.

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF DESPATCH.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Municipality of Despatch, duly appointed by the said Municipality as a traffic officer under section *seventy* (1) of the Municipal Ordinance, No. 19 of 1951 (Cape), who is in the opinion of the Commissioner, a Deputy Commissioner or a District Commandant of the South African Police sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Despatch, provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of beserings veroorsaak word—

(*a*) aan 'n persoon; of
(*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
(*c*) aan 'n voertuig.

4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

✱ No. 321.] [13 Februarie 1953.

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN MOORREESBURG.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Moorreesburg wat kragtens artikel *sewentig* (1) van die Munisipale Ordonnansie No. 19 van 1951 (Kaap), as 'n verkeersbeampte deur genoemde Munisipaliteit aangestel is en wat na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit Moorreesburg gepleeg word, met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of beserings veroorsaak word—

(*a*) aan 'n persoon; of
(*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
(*c*) aan 'n voertuig.

4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 331.] [13 Februarie 1953.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel *twee-en-twintig* (*h*) van bogenoemde Wet en regulasie 7 van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie (*a*) die lisensies in Bylae A hiervan uiteengesit, toegestaan het; (*b*) die wysigings en veranderings van lisensies in

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(*a*) to any person; or
(*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
(*c*) to any vehicle.

4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

✱ No. 321.] [13 February 1953.

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF MOORREESBURG.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Municipality of Moorreesburg, duly appointed by the said Municipality as a traffic officer under section *seventy* (1) of the Municipal Ordinance, No. 19 of 1951 (Cape), who is in the opinion of the Commissioner, a Deputy Commissioner or a District Commandant of the South African Police sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Moorreesburg provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(*a*) to any person; or
(*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
(*c*) to any vehicle.

4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 331.] [13 February 1953.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of section *twenty-two* (*h*) of the above-mentioned Act, and regulation 7 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the National Transport Commission (*a*) has granted the licences set out in Schedule A hereto; (*b*) has granted the alterations, modifications or amend-

Bylae B hiervan uiteengesit, toegestaan het; (*c*) die hernuwing van lisensies in Bylae C hiervan uiteengesit, toegestaan het; (*d*) die oordrag van lisensies in Bylae D hiervan uiteengesit, toegestaan het; en (*e*) die lisensies in Bylae E hiervan uiteengesit, ingetrek het.

BYLAE A.

LYS VAN LUGVERVOERDERSLISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE TOEGESTAAN IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lisensie.

(A) Union Crop Sprayers (Pty.), Ltd., Posbus 1587, Johannesburg. (B) Union Crop Sprayers (Pty.), Ltd. (C) Handelslugdiens in die volgende kategorie: Bestuiwing en bespuiting van gewasse.

(A) The Air Survey Company of Africa (Pty.), Ltd., Posbus 2175, Durban. (B) The Air Survey Company of Africa (Pty.), Ltd. (C) Handelslugdiens in die volgende kategorieë: Lugfotografie; lugopmetings (insluitende opstelling van planne en kaarte vir oppervlakte-contourmeting).

(A) Tank Aircraft (Proprietary), Limited, p/a Taylor & Hoare, Union House, Mainstraat, Johannesburg. (B) Tank Aircraft (Proprietary), Limited. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens vir ondervermelde gebied: Unie van Suid-Afrika, Oos-Afrika, Niassaland, Noord- en Suid-Rhodesië, Tanganjika en Oeganda.

(A) Rand Flying Club, Randse Lughawe, Germiston. (B) Rand Flying Club. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens vir ondervermelde gebied: Suidelike Afrika en die Rhodesies.

(A) A. J. Saul & H. A. Botha, The Drive 50, Westdene, Benoni. (B) A. J. Saul & H. A. Botha. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens vir plesiervlugte alleen vir die ondervermelde gebied: Witwatersrand en omstreke.

BYLAE B.

LYS VAN VERANDERINGS OF WYSIGINGS VAN LISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE GOEDGEKEUR IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van veranderings of wysigings.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill-vliegveld, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 77, gedateer 26 Februarie 1951: Richardsbaai, Empangeni en Eshowe ingesluit onder „Uitgangsbasisse".

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Limited, Rogerstraat 23, Selby, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Limited. (C) (*a*) Verandering van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 1, gedateer 16 Augustus 1950:—

(i) Voeg in Anson-vliegtuig, onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".
(ii) Voeg in onder „Voorgestelde tarieweskaal": Anson-vliegtuig, volgens prysnotering.

(*b*) Verandering van bepalings en voorwaardes van Nievasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 23 (Uitgawe No. 2), gedateer 8 Oktober 1951:—

(i) Voeg in Anson-vliegtuig onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".
(ii) Voeg in onder „Voorgestelde tarieweskaal": Anson-vliegtuig, tussen 3s. 6d. en 4s. 6d. per myl.

(A) Africair, Limited, Mainstraat 76, Johannesburg. (B) Africair, Limited. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 51 (Uitgawe No. 2), gedateer 21 Julie 1952: Tariewe op „Rapide" verhoog na 4s. per myl.

ments to licences set out in Schedule B hereto; (*c*) has granted the renewal of licences set out in Schedule C hereto; (*d*) has granted the transfer of licences set out in Schedule D hereto; and (*e*) has cancelled the licences set out in Schedule E hereto.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF AIR CARRIER LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the air service is to be conducted. (C) Particulars of the licence.

(A) Union Crop Sprayers (Pty.), Ltd., P.O. Box 1587, Johannesburg. (B) Union Crop Sprayers (Pty.), Ltd. (C) Aerial work air service in the following category: Crop dusting and spraying.

(A) The Air Survey Company of Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 2175, Durban. (B) The Air Survey Company of Africa (Pty.), Ltd. (C) Aerial work air service in the following categories: Aerial photography; aerial surveys (including compiling of plans and maps for planimetry and contour maps).

(A) Tank Aircraft (Proprietary), Limited, c/o Taylor & Hoare, Union House, Main Street, Johannesburg. (B) Tank Aircraft (Proprietary) Limited. (C) Non-scheduled air transport service to serve the following area: Union of South Africa, East Africa, Nyasaland, Northern and Southern Rhodesia, Tanganyika and Uganda.

(A) Rand Flying Club, Rand Airport, Germiston. (B) Rand Flying Club. (C) Non-scheduled air transport service to serve the following area: Southern Africa and the Rhodesias.

(A) A. J. Saul & H. A. Botha, 50 The Drive, Westdene, Benoni. (B) A. J. Saul & H. A. Botha. (C) Non-scheduled air transport service licence to serve the following area: Witwatersrand and environs, for flipping only.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF ALTERATIONS, MODIFICATIONS OR AMENDMENTS OF LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of alterations, modifications or amendments.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 77, dated 26th February, 1951: Richards Bay, Empangeni and Eshowe included under "Bases of Operation".

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Limited, 23 Roger Street, Selby, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Limited. (C) (*a*) Alterations to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 1, dated 16th August, 1950:—

(i) Anson Aircraft included under "Aicraft to be used".
(ii) Anson Aicraft, on quotation included under "Tariff of Charges".

(*b*) Alteration to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 23 (Issue No. 2), dated 8th October, 1951:—

(i) Anson Aircraft included under "Aircraft to be used".
(ii) Anson Aircraft, between 3s. 6d. and 4s. 6d. per mile, included under "Tariff of charges".

(A) Africair, Limited, 76 Main Street, Johannesburg. (B) Africair, Limited. (C) Amendment to terms and conditions of non-scheduled Air Transport Service Licence No. 51 (Issue No. 2), dated 21st July, 1952: Tariff of charges for "Rapide" increased to 4s. per mile.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, Marshallstraat 81, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Veranderings van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 2, gedateer 16 Augustus 1950:—

(*a*) „Skaal van tariewe" voeg in—Dragon Rapide, £12. 10s. per uur enkelstuur, £15 per uur dubbelstuur.

(*b*) Tariewe op ondervermelde vliegtuie verhoog tot:—
Taylorcraft: 58s. per uur dubbelstuur, 50s. per uur enkelstuur;
Aeronca: 58s. per uur dubbelstuur, 50s. per uur enkelstuur;
Tiger Moth: 68s. per uur dubbelstuur, 58s. per uur enkelstuur;
Swift: 78s. per uur dubbelstuur, 68s. per uur enkelstuur;
Fairchild: 100s. per uur dubbelstuur, 90s. per uur enkelstuur.

(*c*) Voeg in Dragon Rapide onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(A) Owenair (Pty.), Ltd., Posbus 51, Wynberg, Kaap. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 40 (Uitgawe No. 2), gedateer 10 Julie 1952:—

(*a*) Voeg in onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" Globe Swift en Piper Pacer.

(*b*) Voeg in onder „Skaal van tariewe", Globe Swift, 1s. 3d. per myl; Piper Pacer 1s. 1d. per myl (2 passasiers), 1s. 3d. per myl (3 passasiers).

(ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 41, gedateer 19 Oktober 1950:—

(*a*) Voeg in onder „Skaal van tariewe" Globe Swift, £4. 5s. per uur dubbelstuur, £3. 15s. per uur enkelstuur;
Piper Pacer, £4 per uur dubbelstuur, £3. 10s. per uur enkelstuur.

(*b*) Voeg in onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" Globe Swift en Piper Pacer.

BYLAE C.

LYS VAN HERNUWINGS VAN LISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE TOEGESTAAN IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van hernuwings.

(A) Union Airlines, Limited, Rogerstraat 23, Selby, Johannesburg. (B) Union Airlines, Limited. (C) Nievasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 23, gedateer 19 Oktober 1950, met ingang van 19 Julie 1952 vir 'n verdere tydperk van twee jaar hernu.

(A) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie, Spoorweg-hoofkwartiere, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 22, gedateer 19 Oktober 1950, met ingang 19 Julie 1952 vir 'n verdere tydperk van twee jaar hernu.

(A) Coupair Flying Services, Posbus 505, Bethlehem, O.V.S. (B) Coupair Flying Services. (C) Nie vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 54, gedateer 11 Desember 1950, met ingang 26 Oktober 1952, vir 'n verdere tydperk van twee jaar hernu.

BYLAE D.

LYS VAN OORDRAGTE VAN LISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE GOEDGEKEUR IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van oordrag van lisensie.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, 81 Marshall Street, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Alterations to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 2, dated 16th August, 1950:—

(*a*) "Tariff of charges": Dragon Rapide, £12. 10s. per hour solo, £15 per hour dual, included.

(*b*) Tariffs on following aircraft increased to:—
Taylorcraft: 58s. per hour dual, 50s. per hour solo;
Aeronca: 58s. per hour dual, 50s. per hour solo;
Tiger Moth: 68s. per hour dual, 58s. per hour solo;
Swift: 78s. per hour dual, 68s. per hour solo;
Fairchild: 100s. per hour dual, 90s. per hour solo;

(*c*) Dragon Rapide included under "Aircraft to be used".

(A) Owenair (Pty.), Ltd., P.O. Box 51, Wynberg, Cape. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 40 (Issue No. 2), dated 10th July, 1952:—

(*a*) Globe Swift and Piper Pacer included under "Aircraft to be used".

(*b*) Globe Swift, 1s. 3d. per mile; Piper Pacer 1s. 1d. per mile (2 passengers), 1s. 3d. per mile (3 passengers), included under "Tariff of charges".

(ii) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 41, dated 19th October, 1950:—

(*a*) Globe Swift, £4. 5s. per hour dual, £3. 15s. per hour solo; Piper Pacer, £4 per hour dual, £3. 10s. per hour solo, included under "Tariff of charges".

(*b*) Globe Swift and Piper Pacer included under "Aircraft to be used".

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF THE RENEWAL OF LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of renewals.

(A) Union Airlines, Ltd., 23 Rogers Street, Selby, Johannesburg. (B) Union Airlines, Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 23, dated 19th October, 1950, renewed for a further period of two years with effect from 19th July, 1952.

(A) South African Railways & Harbours Administration, Railway Headquarters, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 22, dated 19th October, 1950, renewed for a further period of two years, with effect from 19th July, 1952.

(A) Coupair Flying Services, P.O. Box 505, Bethlehem, O.F.S. (B) Coupair Flying Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 54, dated 11th December, 1950, renewed for a further period of two years, with effect from 26th October, 1952.

SCHEDULE D.

SCHEDULE OF TRANSFERS OF LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of transfer.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Posbus 1027, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Ondervermelde lisensies oorgedra na Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 1027, Pretoria:—

(i) Lisensie No. 25, gedateer 19 Oktober 1950, vir 'n nie-vasgestelde lugvervoerdiens om die volgende gebied te bedien: Afrika suid van die ewenaar.

(ii) Lisensie No. 11, gedateer 16 Augustus 1950, vir 'n vliegopleidingslugdiens, uitgangsbasis, Wonderboom-vliegveld, Pretoria.

(iii) Lisensie No. 10, gedateer 16 Augustus 1950, vir 'n handelslugdiens, in die volgende kategorieë: Bestuiwing en bespuiting van gewasse; lugfotografie met uitsondering van kaartering.

(A) P.A.A.C., Limited, Annan House 26, Commissionerstraat, Johannesburg. (B) P.A.A.C., Limited. (C) Ondervermelde lisensie oorgedra na Pan African Airways, Limited, Annan House 51-56, Commissionerstraat, Johannesburg. Lisensie No. 39 (Uitgawe No. 2), gedateer 14 Desember 1951, vir 'n nie-vasgestelde lugvervoerdiens, om die volgende gebied te bedien: Van binne die Unie na enige deel van Afrika, Europa en Asië.

BYLAE E.

LYS VAN LISENSIES INGETREK.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van lisensie.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, Marshallstraat 81, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 19, gedateer 19 Oktober 1950, om ondervermelde gebied te bedien: Unie van Suid-Afrika, Noord- en Suid-Rhodesië, die Protektorate en Mosambiek.

(A) Rand Flying Club, Randse Lughawe, Germiston. (B) Rand Flying Club. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 48, gedateer 19 Oktober 1950, om ondervermelde gebied te bedien: Afrika suid van die ewenaar.

(A) Universal Transport (Pty.), Ltd., Maritime House 408, Lovedaystraat, Johannesburg. (B) Universal Transport (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 30, gedateer 19 Oktober 1950, om ondervermelde gebied te bedien: Na enige deel van die wêreld.

(A) Tank Aircraft (Pty.), Ltd., p/a Taylor & Hoare, Union House, Mainstraat, Johannesburg. (B) Tank Aircraft (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 62, gedateer 26 Februarie 1951, om ondervermelde gebied te bedien: Unie van Suid-Afrika, Oos-Afrika, Niassaland, Noord- en Suid-Rhodesië, Tanganjika en Oeganda.

(A) Sky Fotos, Jeppestraat 101, Johannesburg. (B) Sky Fotos. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 64, gedateer 26 Februarie 1951, om die ondervermelde gebied te bedien: Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(A) Arthur George Mechin, Lambton Mansions 3, Cachet Road, Lambton, Germiston. (B) Arthur George Mechin. (C) (i) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 46, gedateer 19 Oktober 1950, om ondervermelde gebied te bedien: Afrika suid van die Ewenaar. (ii) Handelslugdienslisensie No. 47, gedateer 19 Oktober 1950, in die volgende kategorieë: Bestuiwing en bespuiting van gewasse; lugadvertensies (met rook en baniere); reënmaak; plesiervlugte; lugfotografie (nie vir kaartering nie).

(A) Aeromates Flying School, Porgesstraat 22, Randfontein. (B) Aeromates Flying School. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 70, gedateer 20 Februarie 1951, om ondervermelde gebied te bedien: Suidelike Afrika.

(A) Grootrivier Air Taxi (Pty.), Ltd., Posbus 244, Upington. (B) Grootrivier Air Taxi (Pty.), Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 75, gedateer 26 Februarie 1951, om ondervermelde gebied te bedien: Die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(A) Rustenburg Flying Club, Posbus 135, Rustenburg. (B) Rustenburg Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 86, gedateer 2 Augustus 1951, uitgangsbasis, Rustenburg.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Following licences transferred to Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria:—

(i) Licence No. 25, dated 19th October, 1950, for a non-scheduled air transport service to serve the following area: Africa, South of the Equator.

(ii) Licence No. 11, dated 16th August, 1950, for a flying training air service, base of operations, Wonderboom Airport, Pretoria.

(iii) Licence No. 10, dated 16th August, 1950, for an Aerial work air service, in the following categories: Crop dusting and spraying; aerial photography excluding for mapping.

(A) P.A.A.C., Limited, 26 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. (B) P.A.A.C., Limited. (C) Following licence transferred to Pan African Airways, Limited, 51-56 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 39 (Issue No. 2), dated 14th December, 1951, to serve the following area: From within the Union to any part of Africa, Europe and Asia.

SCHEDULE E.

SCHEDULE OF LICENCES CANCELLED.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of licence.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, 81 Marshall Street, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 19, dated 19th October, 1950, to serve the following area: Union of South Africa, Northern and Southern Rhodesia, the Protectorates and Mocambique.

(A) Rand Flying Club, Rand Airport, Germiston. (B) Rand Flying Club. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 48, dated 19th October, 1950, to serve the following area: Africa, South of the Equator.

(A) Universal Transport (Pty.), Ltd., 408 Maritime House, Johannesburg. (B) Universal Transport (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 30, dated 19th October, 1950, to serve the following area: Anywhere in the word.

(A) Tank Aircraft (Pty.), Ltd., c/o Taylor & Hoare, Union House, Main Street, Johannesburg. (B) Tank Aircraft (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 62, dated 26th February, 1951, to serve the following area: Union of South Africa, East Africa, Nyassaland, Northern and Southern Rhodesia, Tanganyika and Uganda.

(A) Sky Fotos, 101 Jeppe Street, Johannesburg. (B) Sky Fotos. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 64, dated 26th February, 1951, to serve the following area: South Africa and South West Africa.

(A) Arthur George Mechin, 3 Lambton Mansions, Cachet Road, Lambton, Germiston. (B) Arthur George Mechin. (C) (i) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 46, dated 19th October, 1950, to serve the following area: Africa South of the Equator. (ii) Aerial Work Air Service Licence No. 47, dated 19th October, 1950, in the following categories: Crop dusting and spraying; aerial advertising (smoke and banner); rain making; flipping; aerial photography (not for mapping purposes).

(A) Aeromates Flying School, 12 Porges Street, Randfontein. (B) Aeromates Flying School. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 70, dated 26th February, 1951, to serve the following area: Southern Africa.

(A) Grootrivier Air Taxi (Pty.), Ltd., P.O. Box 244, Upington. (B) Grootrivier Air Taxi (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 75, dated 26th February, 1951, to serve the following area: The Union of South Africa and South West Africa.

(A) Rustenburg Flying Club, P.O. Box 135, Rustenburg. (B) Rustenburg Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence No. 86, dated 2nd August, 1951, base of operations: Rustenburg.

✱ No. 307.] [13 Februarie 1953.

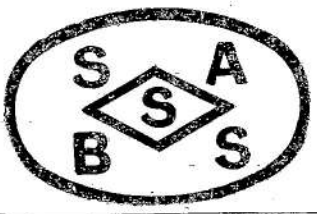
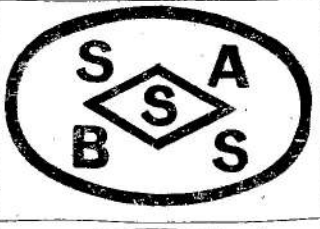
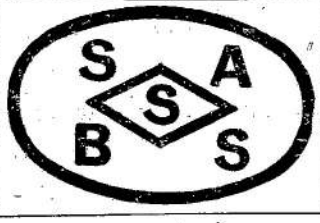
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om, kragtens artikel *veertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig deur die Wysigingswette op Standaarde, 1946 (Wet No. 26 van 1946), 1948 (Wet No. 19 van 1948), 1951 (Wet No. 33 van 1951) en 1952 (Wet No. 29 van 1952), sy goedkeuring te heg aan die verklaring deur die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde van die merke soos in onderstaande Bylae geïllustreer, as standaardmerke vir die handelsware soos aangedui:—

✱ No. 307.] [13 February 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Acts, 1946 (Act No. 26 of 1946), 1948 (Act No. 19 of 1948), 1951 (Act No. 33 of 1951) and 1952 (Act No. 29 of 1952), has been pleased to approve the declaration by the Council of the South African Bureau of Standards of the marks in the Schedule hereunder, as the standardization marks for the commodities indicated:—

S.A.B.S. spesifikasie-No. *S.A.B.S. Specification No.*	Handelsartikel. *Commodity.*	Bestek van spesifikasie. *Scope of Specification.*	Merk. *Mark.*	Raadsvergadering. *Council Meeting.*	
				No. *No.*	Datum. *Date.*
294—1952	Sinkchroompigment/*Zinc chrome pigment*	Twee tipes sinkchroompigment, nl. Tipe I: met 'n lae sinkgehalte; Tipe II: met 'n hoë sinkgehalte/*Two types of zinc chrome pigment, viz. Type I: Low zinc content; Type II: High zinc content*		76ste/76*th*	23/ 6/52
299—1951	Motorbrandstof (petrol)/*Motor fuel (petrol)*	'n Vlugtige, vloeibare brandstof vir gebruik in binnebrandmotore behalwe lugvaart- en dieselmotore, en laedrukmotore met vonkontsteking, by massa-opslagverspreidingsinstallasies/*A volatile liquid fuel, for use in internal combustion engines other than aviation, diesel and low compression spark ignition, at distribution bulk storage installations*		66ste/66*th*	16/ 7/51
301—1951	Tamatiesous/*Tomato sauce or ketchup*	Tamatiesous van een soort en graad/*Tomato sauce or ketchup of one type and grade*		70ste/70*th*	26/11/51
351—1952	Smeerghries met 'n natriumbasis/*Sodium-base lubricating grease*	Hierdie spesifikasie dek smeerghries met 'n natriumbasis/*This specification covers sodium-base lubricating grease*		74ste/74*th*	28/ 4/52
390—1952	Vurke en harke/*Forks and rakes*	Spitvurke, ballasvurke, tuinharke en padharke/*Digging forks, ballast forks, garden rakes and road rakes*		75ste/75*th*	26/ 5/52
391—1952	Kopersweisstawe/*Copper welding rods*	Kopersweisstawe vir gebruik by gassweising vir algemene doeleindes/*Copper welding rods for application in gas welding for general purposes*		75ste/75*th*	26/ 5/52
395—1952	Rooimeniepigment vir verf/*Red lead pigment for paints*	Nie-verdikkende rooimeniepigment vir verf/*Non-setting red lead pigment for paints*		76ste/76*th*	23/ 6/52

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvry.

✱ No. 344.] [13 Februarie 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S. ellips-diamant-standaardmerk op onderstaande produk aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk elk geval nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie na 30 Junie 1953 nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, afskrifte van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, kry.

Copies of the relevant specifications, containing full particulars, are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

✱ No. 344.] [13 February 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the amended specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark to the commodity listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and, furthermore, that the standardization mark shall in any case cease to be applicable in respect of the original specification after the 30th June, 1953.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie-nommer. *Specification*	Kort titel. *Short Title.*	Bestek van wysiging. *Scope of Amendment*	Merk. *Mark.*
S.A.B.S.–352–1952	Chassisghries/*Chassis grease*...	Die spesifikasie is gewysig wat betref die mineraaloliegehalte van Chassisghries, No. 2/*The specification has been amended in regard to the mineral oil content of No. 2 chassis grease.*	S A S S B S

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 318.] [29 Januarie 1953.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 1.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „ Sonnenstrahl ", uitgegee deur Rudolf Zitzmann, Verlag, Lauf bei Nürnberg.
2. Twee kalender afdrukke getiteld „ A Good Connection " en „ Sheer Delight ".
3. „ Bedside Clubman ", Volume 5, uitgegee deur „ Bayard Productions Ltd., 30 Cork Street, London, W.I.".
4. „ Monte Hale Western ", No. 62.
5. „ Six-Gun Heroes ", No. 56.
6. „ Tom Mix Western ", No. 74.
7. „ The Shadow ", No. 23.
8. „ The Phantom Ranger ", No. 33.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasie derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van genoemde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldigbevinding

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 318.] [29 January 1953.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 1.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. " Sonnenstrahl ", published by Rudolf Zitzmann, Verlag, Lauf bei Nürnberg.
2. Two calendar prints entitled " A Good Connection " and " Sheer Delight ".
3. " Bedside Clubman ", Volume 5, published by Bayard Productions Ltd., 30 Cork Street, London, W.I.
4. " Monte Hale Western ", No. 62.
5. " Six-Gun Heroes ", No. 56.
6. " Tom Mix Western ", No. 74.
7. " The Shadow ", No. 23.
8. " The Phantom Ranger ", No. 33.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publicatioins are, therefore, prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any of the publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty

strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 326.] [30 Januarie 1953.

AANSTELLING VAN ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE NATAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-sestig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, die weledele heer Denis Gem Shepstone vir 'n verdere termyn van vyf jaar, met ingang van 2 Februarie 1953, as Administrateur van die Provinsie Natal aan te stel.

✱ No. 333.] [4 Februarie 1953.

WYSIGING VAN REGULASIES INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN* VAN DIE STATISTIEKEN WET, 1914, SOOS GEWYSIG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *tien* van die Statistieken Wet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), soos gewysig by die Statistiek Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 5 van 1919), die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 615 van 10 Maart 1950 in verband met 'n jaarlikse sensus van fabrieke en vervaardigingsnywerhede in die Unie, te wysig deur die volgende nuwe paragrawe, nl. paragrawe 16 en 17 na paragraaf 3 (15) in te voeg:—

(16) Fabrieks- of Werkwinkelrekening, Handelsrekening en Wins-en-verliesrekening.

(17) Ontleding van verkope volgens tipe klant.

✱ No. 334.] [4 Februarie 1953.

WYSIGING VAN REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), behaag het om Bylaes een, vier en ses van die Regulasies wat in *Staatskoerant* No. 2409 van 30 Januarie 1937 afgekondig is, te wysig deur die woorde „mandaatgebied Suidwes-Afrika" oral waar dit voorkom met „gebied Suidwes-Afrika" te vervang.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 311.] [13 Februarie 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

SUIKERVERVAARDIGING EN RAFFINEERNYWERHEID, NATAL.—INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek—

(i) Goewermentskennisgewing No. 950 van 28 April 1950 en Goewermentskennisgewing No. 1952 van 11 Augustus 1950, wysig deur paragrawe 2, 3, 5 en 6 wat betrekking het op Leertyd, Loonskale, Onderwysklasse wat bygewoon moet word en betaling van Klas- of Kursusgeld en Eksamengeld, te skrap;

of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 326.] [30 January 1953.

APPOINTMENT OF ADMINISTRATOR FOR THE PROVINCE OF NATAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *sixty-eight* of the South Africa Act, 1909, to appoint Denis Gem Shepstone, Esquire, to be Administrator of the Province of Natal, for a further term of five years, with effect from the 2nd February, 1953.

✱ No. 333.] [4 February 1953.

AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER SECTION *TEN* OF THE STATISTICS ACT, 1914, AS AMENDED.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *ten* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), as amended by the Statistics Amendment Act, 1919 (Act No. 5 of 1919), to amend the regulations published under Government Notice No. 615 of the 10th March, 1950, in regard to the taking of an annual census of factories and productive industries in the Union, by the insertion of the following paragraphs, viz. paragraphs 16 and 17 after paragraph 3 (15):—

(16) Manufacturing or Workshop Account, Trading Account and Profit and Loss Account.

(17) Analysis of sales according to class of customer.

✱ No. 334.] [4 February 1953.

AMENDMENT OF REGULATIONS FRAMED UNDER ALIENS ACT, 1937.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *eleven* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to amend Annexures one, four and six of the Regulations published in *Government Gazette* No. 2409 of the 30th January, 1937, by substituting the words "mandated territory of South West Africa" by "territory of South West Africa" wherever they appear.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 311.] [13 February 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

SUGAR MANUFACTURING AND REFINING INDUSTRY, NATAL.—WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I—

(i) amend Government Notice No. 950 of 28th April, 1950, and Government Notice No. 1952, of 11th August, 1950, by deleting paragraphs 2, 3, 5 and 6 relating to Period of Apprenticeship, Rates of Wages, Educational Classes to be Attended and Payment of Class or Course and Examination Fees;

(ii) Ondergenoemde voorwaardes genommer 2, 3, 4 en 5 as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat aangewys is in die nywerheid en gebied waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Suikervervaardiging en Raffineernywerheid ingestel is; en

(iii) bepaal ooreenkomstig subartikel 7 van artikel *sestien* van die Wet dat met ingang vanaf die datum waarop ondergenoemde voorwaardes in werking tree die voorwardes soos vervat in klousules 3, 4 en 5 van toepassing is op elke vakleerling wat 'n leerkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die ambag waarin hy vakleerling is, aangewys is, en voor die datum waarop genoemde voorwaardes in werking tree.

VOORWAARDES.

2. Leertyd.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vyf jaar in al die ambagte; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperk hieronder genoem wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII-Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. Loonskale.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	3	0
Tweede jaar	2	11	9
Derde jaar	3	1	3
Vierde jaar	3	19	0
Vyfde jaar	5	3	6

As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat hierbo voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon in die kontrak vermeld word.

4. Onderwysklasse wat bygewoon moet word.

(*a*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n seritfikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(ii) prescribe the undermentioned conditions numbered 2, 3, 4 and 5 as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Sugar Manufacturing and Refining Industry was established; and

(iii) provide in terms of sub-section 7 of section *sixteen* of the said Act that the undermentioned conditions of apprenticeship as set out in clauses 3, 4 and 5 shall apply as from the date on which the said conditions come into operation, to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship on or after the date on which the trade in which he is apprenticed, was designated and before the date on which the said conditions come into operation.

CONDITIONS.

2. Period of Apprenticeship.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of Apprenticeship shall be five years in all the trades: Provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified which would afford him the longest period of remission.

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical: 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence thereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. Rates of Wages.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£.	s.	d.
First year	2	3	0
Second year	2	11	9
Third year	3	1	3
Fourth year	3	19	0
Fifth year	5	3	6

If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship agree that wages higher than those stipulated above shall be paid such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. Educational Classes to be Attended.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het, met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge, bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fonds in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*), verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek: Met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word.

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywings vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate Part II, provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each fo two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and Higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactory completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March, and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examination which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 312.] [13 Februarie 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

HAARKAPPERSBEDRYF, WITWATERSRAND.—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings No. 1285 van 3 Julie 1942, No. 950 van 3 Mei 1946, No. 2721 van 26 Oktober 1951, en No. 89 van 11 Januarie 1946, vir soverre dit betrekking het op die Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Witwatersrand, in te trek; en

(ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Witwatersrand, ingestel is:—

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdom en die opvoedkundige vereiste om met die leertyd te begin, die ouderdom 15 jaar en die besit van die Std. VI-sertifikaat, onderskeidelik in die bedryf „ Manshaarkappery " en 15 jaar en die besit van die Std. VII-sertifikaat in die bedryf „ Dameshaarkappery ".

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar in die volgende ambagte:—

Herehaarsny;
Dameshaarsny;

met dien versttande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperk hieronder genoem wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII-Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

(*a*) *Herehaarsny*—

	£.	s.	d.
Eerste jaar	1	19	7
Tweede jaar	2	7	6
Derde jaar	2	17	8
Vierde jaar	4	15	0

(*b*) *Dameshaarsny (Here)*—

	£.	s.	d.
Eerste jaar	2	2	6
Tweede jaar	2	11	2
Derde jaar	2	19	9
Vierde jaar	5	2	0

✱ No. 312.] [13 February 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.—PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to—

(i) withdraw Government Notices No. 1285, dated 3rd July, 1942; No. 950, dated 3rd May, 1946; No. 2721, dated 26th October, 1951, and No. 89, dated 11th January, 1946, in so far as it relates to the Hairdressing Apprenticeship Committee, Witwatersrand; and

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Hairdressing Trade, Witwatersrand, was established.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and the educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the passing of Standard VI, in the trade " Gentlemen's Hairdressing " and 15 years and the passing of Standard VII in the trade " Ladies' Hairdressing ".

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be four years in the following trades:—

Gentlemen's Hairdressing;
Ladies' Hairdressing;

Provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified which would afford him the longest period of remission.

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence thereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

(*a*) *Gentlemen's Hairdressing*—

	£	s.	d.
1st year	1	19	7
2nd year	2	7	6
3rd year	2	17	8
4th year	4	15	0

(*b*) *Ladies Hairdressing (Male)*—

	£	s.	d.
1st year	2	2	8
2nd year	2	11	2
3rd year	2	19	0
4th year	3	2	0

(c) *Dameshaarsny (Dames)*—	£	s.	d.
Eerste jaar	1	10	0
Tweede jaar	1	19	3
Derde jaar	2	17	8
Vierde jaar	3	11	6

(*d*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*), (*b*) en (*c*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in die omstandighede die hoër lone betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n seritfikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het, met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge, bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

(c) *Ladies' Hairdressing (Female)*—	£	s.	d.
First year	1	10	0
Second year	1	19	3
Third year	2	17	8
Fourth year	3	11	6

(*d*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*), (*b*) and (*c*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and Higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek: Met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word.

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywings vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet, kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 313.] [13 Februarie 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

HAARKAPPERSBEDRYF, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings No. 2487 van 13 Oktober 1950 en No. 2625 van 12 Oktober 1951 in te trek; en

(ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage, ingestel is:—

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik 15 jaar en die Standerd VI-sertifikaat.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waarin 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar in die volgende ambagte:—

Dameshaarkap;
Manshaarkap;

met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII-Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactory completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March, and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 313.] [13 February 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

HAIRDRESSING TRADE, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to—

(i) withdraw Government Notices No. 2487, dated 13th October, 1950, and No. 2625, dated 12th October, 1951; and

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Hairdressing Trade, Port Elizabeth en Uitenhage, was established.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the Standard VI certificate, respectively.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of Apprenticeship shall be four years in the following trades:—

Ladies' Hairdressing;
Gentlemen's Hairdressing;

Provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified which would afford him the longest period of remission.

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
(*a*) *Manshaarkap*—			
Eerste jaar	1	15	0
Tweede jaar	2	2	0
Derde jaar	2	9	0
Vierde jaar	4	4	0
(*b*) *Dameshaarkap*—			
Eerste jaar	1	2	6
Tweede jaar	1	10	0
Derde jaar	2	5	0
Vierde jaar	3	5	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) en (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in die omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n seritifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie hy in plaas sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het, met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence thereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
(*a*) *Gentlemen's Hairdressing*—			
First year	1	15	0
Second year	2	2	0
Third year	2	9	0
Fourth year	4	4	0
(*b*) *Ladies' Hairdressing*—			
First year	1	2	6
Second year	1	10	0
Third year	2	5	0
Fourth year	3	5	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate Part II, provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel 16 (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek: Met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word.

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 3029, Port Elizabeth, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 314.] [13 Februarie 1953.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

VRYSTELLING TEN OPSIGTE VAN SEKERE STAATSAMPTENARE EN TYDELIKE PERSONEEL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby ingevolge subartikel (1) van artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, alle Staatsamptenare wat nie-geklassifiseerde poste beklee en tydelike personeel vry van die bepalings van paragraaf (*d*) van subartikel (1) en subartikels (3) en (4) van artikel *negentien*, en artikel *twintig* van genoemde Wet.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and Higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clause, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactory completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March, and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 3029, Port Elizabeth, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 314.] [13 February 1953.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

EXEMPTION IN RESPECT OF CERTAIN GOVERNMENT SERVANTS AND TEMPORARY PERSONNEL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (1) of section *fifty-four* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, exempt all government servants occupying non-classified posts and temporary personnel from the provisions of paragraph (*d*) of sub-section (1) and sub-sections (3) and (4) of section *nineteen* and section *twenty* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 315.] [13 Februarie 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, KAAP.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Drank- en Verversingsbedryf, Kaap, vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig drie jaar vanaf genoemde tweede Maandag, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 en 4 van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig drie jaar vanaf genoemde tweede Maandag, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Wynberg, Bellville en Simonstad; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousule 3 van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig drie jaar vanaf genoemde tweede Maandag, in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Wynberg, Bellville en Simonstad, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde bedryf wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer " vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF (KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit deur die

Cape Licensed Victuallers & Hotel-keepers Association

(hierna „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie " genoem), aan die een kant, en die

Hotel, Bar & Catering Trade Employees Association

(hierna „ die werknemers " of „ die vakvereniging " genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Drank- en Verversingsbedryf (Kaap).

1. GEBIED EN BESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Bellville en Simonstad, deur alle werkgewers en werknemers verbonde aan of in diens in die drank- en verversingsbedryf, wat lede is van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat deur die Minister kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet vasgestel word en bly drie jaar van krag of vir 'n tydperk wat deur hom bepaal word.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings in klousules 3 tot en met 19 en 26 van die Ooreenkoms afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2419 van 11 November 1949 (hierna die hoofooreenkoms genoem) is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

✱ No. 315.] [13 February 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Liquor and Catering Trade, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending three years from the said second Monday, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 3 and 4 of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending three years from the said second Monday, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Bellville and Simonstown; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Bellville and Simonstown, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending three years from the said second Monday, the provisions contained in clause 3 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said trade as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

Cape Licensed Victuallers and Hotel-keepers Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organization "), of the one part, and

The Hotel, Bar and Catering Trade Employees Association

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade union "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Cape).

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Bellville and Simonstown, by all employers and employees engaged or employed in the Liquor and Catering Trade who are members of the employers' organization and the trade union.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for a period of three years, or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 3 to 19 (inclusive) and 26 of the Agreement published under Government Notice No. 2419 of the 11th November, 1949 (hereinafter referred to as the " Main Agreement ") shall apply to all employers and employees.

1

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings in klousule 20 van die Hoofooreenkoms is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

5. VERDERE SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings in klousules 21 tot en met 25 van die Hoofooreenkoms, soos gewysig by klousule 6 van hierdie Ooreenkoms, is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

6. WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS.

Klousule 23 van die Hoofooreenkoms word hierby gewysig deur die byvoeging van onderstaande paragraaf:—

„Hierdie klousule is nie van toepassing in gevalle waarin 'n werknemer, na die mening van die Minister, goeie rede het om te weier om lid van 'n vakvereniging te word of om lid daarvan te bly nie."

Namens die partye hierby geteken in Kaapstad, op hede die 8ste dag van Desember 1952.

W. J. PETERS,
Voorsitter van die Raad.

MATTHEW BARNETT,
Ondervoorsitter van die Raad.

P. E. G. ROBINSON,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 316.] [13 Februarie 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (SOOS GEWYSIG).

INSTELLING VAN 'N NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MOTORNYWERHEID.

Kragtens bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, stel ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, 'n Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid in die Unie van Suid-Afrika in vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 328.] [13 Februarie 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

WITWATERSRAND KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE VOEDSELNYWERHEID (SLAGTERY).—INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek—

(i) Goewermentskennisgewings Nos. 248 van 19 Februarie 1937, 1770 van 28 September 1945, 2602 van 3 Desember 1948, en Goewermentskennisgewing No. 89 van 11 Januarie 1946, in soverre dit betrekking het op die Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery), intrek;

(ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voorskryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery) ingestel is;

(iii) bepaal ooreenkomstig sub-artikel 7 van artikel *sestien* van genoemde Wet dat met ingang van die datum hiervan, die ondergenoemde voorwaardes genommer 3, 4 en 5 van toepassing is op elke vakleerling wat 'n leerkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die ambag waarin hy vakleerling is, aangewys is.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik, vyftien jaar en die Standerd VI sertifikaat.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clause 20 of the Main Agreement shall apply to all employers and employees.

5. FURTHER SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 21 to 25 (inclusive) of the Main Agreement, as amended by clause 6 of this Agreement, shall apply to all employers and employees.

6. AMENDMENT TO MAIN AGREEMENT.

Clause 23 of the Main Agreement is hereby amended by the addition thereto of the following paragraph:—

"This clause shall not apply where an employee, in the opinion of the Minister, has good cause for objecting to becoming or remaining a member of the trade union."

Signed at Cape Town on behalf of the parties hereto on this 8th day of December, 1952.

W. J. PETERS,
Chairman of the Council.

MATTHEW BARNETT,
Vice-Chairman of the Council.

P. E. G. ROBINSON,
Secretary of the Council.

✱ No. 316.] [13 February 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944 (AS AMENDED).

ESTABLISHMENT OF A NATIONAL COMMITTEE FOR THE MOTOR INDUSTRY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Apprenticeship Act, 1944 (as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, establish with effect from the date of this notice a National Apprenticeship Committee for the Motor Industry in respect of the Union of South Africa.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 328.] [13 February 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

WITWATERSRAND FOOD (BUTCHERY) APPRENTICESHIP COMMITTEE.—WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I—

(i) withdraw Government Notices Nos. 248 of 19th February, 1937, 1770 of 28th September, 1945, 2602 of 3rd December, 1948, and Government Notice No. 89 of 11th January, 1946, in so far as it relates to the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee;

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee was established;

(iii) provide in terms of sub-section 7 of section *sixteen* of the said Act that the undermentioned conditions numbered 3, 4 and 5 shall apply as from the date hereof, to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship on or after the date on which the trade in which he is indentured, was designated.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIPS.

Execpt in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age, and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be fifteen years and the standard VI certificate, respectively.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vyf jaar, met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	3	9
Tweede jaar	2	12	6
Derde jaar	3	5	0
Vierde jaar	4	5	0
Vyfde jaar	5	5	0

As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as die wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in die omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be five years, provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*—

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade in which the prospecttive apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect or reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:

	£	s.	d.
First year	2	3	9
Second year	2	12	6
Third year	3	5	0
Fourth year	4	5	0
Fifth year	5	5	0

If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, parts I and II: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required fo him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory revelant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at Technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary

elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld, onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- EN KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursus geld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek: Met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalender jaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National and Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASSES OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institute concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 319.] [13 Februarie 1953.

REGULASIES VIR DIE STIGTING EN BEHEER VAN NATURELLEARBEIDSBURO'S.—WYSIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens paragraaf (*o*) van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturellearbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), soos gewysig, die wysiging in ooreenstemming met die bygaande Bylae van die regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2495 van 31 Oktober 1952, in verband met die stigting en beheer van Naturellearbeidsburo's goed te keur.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 319.] [13 February 1953.

REGULATIONS FOR THE ESTABLISHMENT AND CONTROL OF NATIVE LABOUR BUREAUX.—AMENDMENT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of paragraph (*o*) of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended, of the amendment in accordance with the accompanying Schedule of the regulations published under Government Notice No. 2495 of the 31st October, 1952, relating to the establishment and control of Native labour bureaux.

BYLAE.

1. Aan die end van paragraaf (*f*) van regulasie 1 voeg in die woorde: „of enige persoon aangestel deur die Minister van Naturellesake of deur 'n stedelike plaaslike bestuur met die goedkeuring van die Minister".

2. Voeg die volgende nuwe subregulasie aan die end van regulasie 14 by:—

„(3) Die bepalings van subregulasie (5) van regulasie 9 en die bepalings van item (ii) van paragraaf (*a*) van subregulasie (1) van regulasie 15 is nie van toepassing op of ten opsigte van 'n werksoeker wat in diens is of op weg is om diens te aanvaar in 'n mynbounywerheid of enige nywerheid waarop die Minister na raadpleging met die betrokke plaaslike bestuur die bepalings van hierdie subregulasie by kennisgewing in die *Staatskoerant* mag toepas nie."

SCHEDULE.

1. At the end of paragraph (*f*) of regulation 1 insert the words: "or any person appointed by the Minister of Native Affairs or by an urban local authority with the approval of the Minister".

2. At the end of regulation 14 add the following new sub-regulation:—

"(3) The provisions of sub-regulation (5) of regulation 9 and the provisions of item (ii) of paragraph (*a*) of sub-regulation (1) of regulation 15 shall not apply to or in respect of any workseeker employed or proceeding to employment in a mining industry or any industry to which the Minister may, by notice in the *Gazette*, after consultation with the local authority concerned, apply the provisions of this sub-regulation."

* No. 327.] [13 Februarie 1953.

DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).

VRYSTELLING.

Kragtens subartikel (3) van artikel *drie* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), skryf ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby voor dat geen bydraes deur werkgewers betaalbaar sal wees in enigeen van die stadsgebiede waar genoemde Wet van toepassing is ten opsigte van verstandelik of liggaamlik ongeskikte naturelle wat hulle in diens het in nie-gewinssoekende fabrieke wat geheel en al of gedeeltelik deur die Staat gesubsidieer word.

* No. 329.] [13 Februarie 1953.

MUNISIPALITEIT VAN MATATIELE.—HERPROKLAMERING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Matatiele 'n sekere stuk grond, ongeveer 12·5 morg groot, geleë binne die gebied onder beheer van die Munisipaliteit van Matatiele, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Van 'n punt A ongeveer 1,326 voet ten noorde van die noordoostelike hoek van Erf No. 15; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 207 voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 876 voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 736 voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 577 voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 479 voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 830 voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 726 voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 850 voet tot by die aanvangspunt A.

Goewermentskennisgewing No. 2278 van 1949 word hierby herroep.

* No. 327.] [13 February 1953.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).

EXEMPTION.

In terms of sub-section (3) of section *three* of the Natives Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby prescribe that no contributions shall be payable by employers in any of the urban areas in which the said Act is operative in respect of mentally or physically disabled Natives employed by them in non-profit making factories which are subsidised in whole or in part by the State.

* No. 329.] [13 February 1953.

MUNICIPALITY OF MATATIELE.—REPROCLAMATION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out as a location and Native village by the Municipality of Matatiele of a certain piece of land approximately 12·5 morgen in extent, situate within the area under control of the Municipality of Matatiele as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commanding at a point A situate approximately 1,326 feet north of the north-eastern corner of Erf No. 15; thence in a northerly direction for a distance of approximately 207 feet to a point B; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 876 feet to a point C; thence in a westerly direction for a distance of approximately 736 feet to a point D; thence in a northerly direction for a distance of approximately 577 feet to a point E; thence in a westerly direction for a distance of approximately 479 feet to a point F; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 830 feet to a point G; thence in a southerly direction for a distance of approximately 726 feet to a point H; thence in an easterly direction for a distance of approximately 850 feet to the point of commencement A.

Government Notice No. 2278 of 1949 is hereby repealed.

✱ No. 343.] [13 Februarie 1953.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

REGULASIES VIR DIE ADMINISTRASIE EN BESTUUR VAN DIE NATURELLEDORP UMLAZI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Proklamasie No. 23 van 1953 hierby verbeter word deur die invoeging van die woorde „ van 1953 " na die syfers „ 23 " onder opskrifte in Bylaes A, B en C van gemelde Proklamasie en die invoeging van die woorde „ 23 van 1953 " na die woorde „ Proklamasie No." in klousules 4, 6 (*c*) en 8 van gemelde Bylaes.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 336.] [13 Februarie 1953.

UNIVERSITEIT VAN NATAL.

WYSIGING VAN STATUUT 1.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van Natal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), voornemens is om Statuut 1 van genoemde Universiteit soos volg te wysig:—

1. *Hoofstuk VII.*—In paragraaf 78 (*a*) 5, na die woorde „ Baccalaureus in die natuurwetenskappe in ingenieurswese B.Sc. Eng.", voeg die volgende woorde in: „ Baccalaureus in die natuurwetenskappe in landbou-ingenieurswese B.Sc. Eng. (Agric.) ".

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 172.] [23 Januarie 1953.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLASE ELANDSFONTEIN No. 11 EN DRIEFONTEIN No. 12, DISTRIK GERMISTON, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plase Elandsfontein No. 11 en Driefontein No. 12, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, ongeveer 428.4854 morg groot, op naam van Geldenhuis Deep, Limited, en andere geregistreer en soos aangetoon op 'n sketskaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2060 bewaar word, as publieke delwerye te deproklameer.

M.M. 27/2/126.

✱ No. 330.] [13 Februarie 1953.

Hierby word kragtens subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), soos gewysig, bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van genoemde Wet, ondervermelde goudmyn met ingang van 1 Februarie 1953 'n gekontroleerde geregistreerde myn verklaar het en die naam daarvan is opgeteken ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van vermelde artikel *sewe-en-twintig*:—

Die myn wat deur Middelvlei Deep Mines, Limited, ontgin word op die plaas Middelvlei No. 28 (voorheen No. 6) in die magistraatsdistrik Randfontein, myndistrik Johannesburg.

M.M. 60/224.

✱ No. 343.] [13 February 1953.

CORRECTION NOTICE.

REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION AND CONTROL OF THE NATIVE TOWNSHIP OF UMLAZI.

It is hereby notified for general information that Proclamation No. 23 of 1953 is hereby corrected by the insertion of the words " of 1953 " after the figures " 23 " below the headings of Schedules A, B and C of the said Proclamation and the insertion of the words " 23 of 1953 " after the words " Proclamation No." in clauses 4, 6 (*c*) and 8 of the said schedules.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 336.] [13 February 1953.

UNIVERSITY OF NATAL.

AMENDMENT OF STATUTE 1.

It is hereby notified for general information that the Council of the University by virtue of the powers vested in it by sub-section (1) of section *twenty-nine* of the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948), proposes to amend Statute 1 of the said University as follows:—

1. *Chapter VII.*—In paragraph 78 (*a*) 5, after the words " Bachelor of Science in Engineering, B.Sc. Eng." insert the word " Bachelor of Science in Agricultural Engineering, B.Sc. Eng. (Agric.) ".

DEPARTMENT OF MINES.

No. 172.] [23 January 1953.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARMS ELANDSFONTEIN No. 11 AND DRIEFONTEIN No. 12, DISTRICT GERMISTON, MINING DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings certain portions of the farms Elandsfontein No. 11 and Driefontein No. 12, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, measuring approximately 428.4854 morgen, registered in the name of Geldenhuis Deep, Limited, and others, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2060.

M.M. 27/2/126.
23-30-6-13

✱ No. 330.] [13 February 1953.

Notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), as amended, that the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty-seven* of the said Act, has declared the undermentioned gold mine to be a controlled registered mine with effect from the 1st February, 1953, and its name has been recorded in accordance with the provisions of sub-section (2) of the said section *twenty-seven*:—

The mine which is being worked by Middelvlei Deep Mines, Limited, on the farm Middelvlei No. 28 (previously No. 6) in the Magisterial District of Randfontein, Mining District of Johannesburg.

M.M. 60/224.

✱ No. 335.] [13 Februarie 1953.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLIPRIVIERSBERG NO. 25, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Townships Amendment Act, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere stuk geproklameerde grond, 35,558 vierkante voet groot, geleë op die plaas Klipriviersberg No. 25, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van F. C. Coqui, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2040, bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/1948.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

✱ No. 337.] [13 Februarie 1953.

PERMITHOUERS KRAGTENS DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, No. 30 VAN 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n permit aan ondergenoemde persoon uitgereik is ingevolge die regulasies wat deur die Minister van Gesondheid gemaak is kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), en gepubliseer is in Goewermentskennisgewing No. 1650 van 2 Augustus 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 11 van 3 Januarie 1947.

Permit No.	Naam van Permithouer.	Adres van permithouer.
33	Westdene Products (Pty.), Ltd.	Essanby House 22–24, Jeppestraat, Johannesburg.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 47 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte kragtens die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 23 Maart 1953 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
6471/52.....	Perseel/*Lot* 2, Blok/*Block* P	Begrens deur Perseel No. 1, Blok P, Southstraat, Perseel No. 4, Blok P, Southstraat en Kroongrond (Spoorwegreserwe)/*Bounded by Lot No.* 1, *Block P, South Street, Lot No.* 4, *Block P, South Street and Crown Land (Railway Reserve)*	Munisipaliteit Oos-Londen/*Municipality East London*	48,976 vk. vt./*sq. ft.*
5043/51.....	Erf No. 285, Dorpsbestuursgebied / *Village Management Board Area* Grabouw	Begrens deur die plaas G.A. en die Bosreserwe/ *Bounded by the farm G.A. and Forest Reserve*	Caledon.....	14,916 vk. vt./*sq. ft.*

✱ No. 335.] [13 February 1953.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM KLIPRIVIERSBERG NO. 25, DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent 35,558 square feet, situate on the farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of F. C. Coqui and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2040.

M.M. 17/1948.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 337.] [13 February 1953.

PERMIT HOLDERS UNDER THE DENTAL MECHANICIANS ACT, No. 30 OF 1945.

It is hereby notified for general information that a permit has been granted to the undermentioned person in terms of the regulations made by the Minister of Health under the powers vested in him by paragraphs (*a*) and (*b*) of section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), and published under Government Notice No. 1650 of the 2nd August, 1946, as amended by Government Notice No. 11 of the 3rd January, 1947.

Permit No.	Name of Permit Holder.	Address of Permit Holder.
33	Messrs. Westdene Products (Pty.), Ltd.	22–24 Essanby House, 175 Jeppe Street, Johannesburg.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 47 OF 1953.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 23rd March, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
6056/52.....	Plaas/*Farm* Shelly Beach	Begrens deur Kroongrond, resterende gedeelte van Gedeelte 1 van Zeekoe Rivier A, Resterende gedeelte van Zeekoe Rivier A en die hoogwaterlyn van die Indiese Oseaan/ *Bounded by Crown Land, Remainder of Portion 1 of Zeekoe Rivier A, Remainder of Zeekoe Rivier A and the high water mark of the Indian Ocean*	Humansdorp.....	85·4278 morge/*morgen.*
4056/52.....	Bouperseel No. 2, Blok F van Joseph Williamlokasie / *Building Lot No. 2, Block F of Joseph William's Location*	Begrens deur Persele Nos. 3, 9, 1 en straat/ *Bounded by Lots Nos. 3, 9, 1 and street*	King William's Town.	8,164 vk. vt./*sq. ft.*
4111/52.....	Perseel/*Lot* Fleet.....	Begrens deur Spoorweggrond, Gedeelte 1 van Oos-Londen-meent en Fleetstraat/*Bounded by Railway Ground, Section No. 1 of East London Commonage and Fleet Street*	Munisipaliteit Oos-Londen/*Municipality East London*	5,635 vk. vt./*sq. ft.*

23–30–6–13

✱ KENNISGEWING No. 96 VAN 1953.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte kragtens die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 13 April 1953 ontvang word nie.

✱ KENNISGEWING No. 96 VAN 1953.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 13th April, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
8225/52.....	Perseel/*Lot* Baird C.....	Begrens deur gedeelte van 'n gedeelte van Erf No. 18, gedeelte van Erf No. 18, Durbanstraat, Bairdstraat, en Unielaan/ *Bounded by portion of a section of Erf No. 18 portion of Erf No. 18, Durban Street, Baird Street and Union Lane*	Munisipaliteit/*Municipality* Uitenhage	1,810 vk. vt./*Sq.ft.*
8213/52.....	Perseel/*Lot* Baird B.....	Begrens deur Durbanstraat, resterende gedeelte van Erf No. 20, gedeelte van Erf No. 22, Perseel A van Erf No. 22, resterende gedeelte van Erf No. 22, resterende gedeelte van Erf No. 24, Perseel No. 2 van Erf No. 24, gedeelte van Erf No. 26, Gedeelte 2 van Erf No. 28, resterende gedeelte van Erf No. 30, Gedeelte 2 van Erf No. 30, Gedeelte M 10 van Perseel Mitchell A en Bairdstraat/*Bounded by Durban Street, remainder of Erf No. 20, part of Erf No. 20, portion of Erf No. 22, Lot A of Erf No. 22, remainder of Erf No. 22, remainder of Erf No. 24, Lot No. 2 of Erf No. 24, portion of Erf No. 26, Portion 2 of Erf No. 28, remainder of part of Erf No. 28, remainder of Erf No. 30, Portion 2 of Erf No. 30, Portion M 10 of Lot Mitchell A and Baird Street*	Munisipaliteit/*Municipality* Uitenhage	9,808 vk. vt./*Sq. ft.*
8227/52.....	Perseel/*Lot* Baird D.....	Begrens deur Caledonstraat, gedeelte van Erf No. 2, Gedeelte 1 van gedeelte van Erf No. 2, Erf No. 4, twee gedeeltes van Erf No. 6, Randell-erf, gedeelte van 'n onderverdeling van Erf No. 10, Perseel 2 van Erf No. 10, resterende gedeelte van gedeelte van Erf No. 10, Perseel No. 3 van Erf No. 10, Perseel No. 3 van Erf No. 10, resterende gedeelte van 'n halwe deel van Erf No. 12, gedeelte van 'n onderverdeling van Erf No. 12, gedeelte van Erf No. 14, resterende gedeelte van Erf No. 14, Gedeelte B van Erf No. 14, Gedeelte A van (gedeelte van 'n gedeelte van) Erf No. 16, resterende gedeelte van Erf No. 16, Unielaan en Bairdstraat/*Bounded by Caledon Street, part of Erf No. 2, Portion 1 of part of Erf No. 2, Erf No. 2, Erf No. 4, two portions of Erf No. 6, Randell Erf, portion of subdivision of Erf No. 10, Lot 2 of Erf No. 10, remainder of part of Erf No. 10, Lot No. 3 of Erf No. 10, remainder of half of Erf No. 12, portion of a of) Erf No. 16, remainder of Erf No. 16, Union Lane and Baird Street*	Munisipaliteit/*Municipality* Uitenhage	13,256 vk. vt./*Sq. ft.*
11080/52.....	Erf 882 Somerset-Oos/ *Somerset East*	Begrens deur Spoorwegreserwe en Meent/ *Bounded by Railway Reserve and Commonage*	Munisipaliteit/*Municipality* Somerset-Oos/ *Somerset East*	2 morg/*morgen* 332 vk. roede/*sq. rds.*
11081/52.....	Erf 883 Somerset-Oos/ *Somerset East*	Begrens deur Spoorwegreserwe en Meent/ *Bounded by Railway Reserve and Commonage*	Munisipaliteit/*Municipality* Somerset-Oos/ *Somerset East*	1 morg/*morgen* 240 vk. roede/*sq. rds.*
11195/52.....	Perseel P.S. van Papendorp/*Lot P.S. of Papendorp*	Begrens deur Kroongrond en Ebenezerkolonie/*Bounded by Crown Land and Ebenezer Colony*	Van Rhynsdorp.....	2·1545 morg/*morgen.*
8510/52.....	Old Tram Depot Site....	Begrens deur straat, Perseel No. 8, Perseel No. 4, Blok Q, Fleetstraat en Spoorweggrond/*Bounded by street, Lot No. 8, Lot No. 4, Block Q, Fleet Street and Railway Ground*	Munisipaliteit/*Municipality* Oos-Londen/ *East London*	53,151 vk. vt./*sq. ft.*

13-20-27-6

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 92 VAN 1953.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Natal Navigation Collieries and Estate Co., Ltd., van Durban, provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 631, geleë oor die Restant van die plaas Double Kraal No. 6754 en Landen van die plaas A van Henning No. 8240, distrik Kliprivier, provinsie Natal, 99·7389 *acres* groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui,

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op 27 Februarie 1953 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
M.M. 45/293.

✱ KENNISGEWING No. 93 VAN 1953.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Durban Navigation Collieries Ltd., van Durnacol, provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 639, geleë oor Onderverdelings 4, 5 en Restant van die plaas Klip Kuil No. 7995, distrik Kliprivier, provinsie Natal, 101·002 *acres* groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui,

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op 27 Februarie 1953 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
M.M. 40/146.

✱ KENNISGEWING No. 94 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING AAN DIE EIENAAR VAN PERSEEL No. 159 (VOORHEEN 'N GEDEELTE VAN SESTIENDELAAN) EDENDALE-DORP, DISTRIK GERMISTON.

Meneer Roston Fearnhead Amm, Eksekuteur Datief in die boedel van wyle Henry Hollett Amm:

Kennisgewing geskied hiermee dat, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen deur die Zuid Afrika Wet, 1909, die Administrateur in Uitvoerende Komitee van die Provinsie Transvaal besluit het om, ingevolge die bepalings van Proklamasie No. 5 van 1902 (Transvaal) vir onderwysdoeleindes te neem en te onteien, soos hierby gedoen word—

Sekere Perseel No. 159 (voorheen 'n gedeelte van Sestiendelaan), Edendale-dorp, distrik Germiston, groot 38,328 vierkante voet, geregistreer in die naam van Henry Hollett Amm onder Akte van Transport No. 5612/1897 en soos meer ten volle sal blyk uit Kaart S.G. No. A. 5198/1949.

Die bedrag van vyf pond (£5) word hiermee aan alle belanghebbendes aangebied vir enige skade wat as gevolg van hierdie onteiening veroorsaak kan word.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 92 OF 1953.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Navigation Collieries and Estate Co., Ltd., of Durban, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 631, situated over the Remainder of the farm Double Kraal No. 6754 and Landen of the farm A. of Henning No. 8240, County of Klip River, Province of Natal, in extent 99·7389 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof,

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 27th February, 1953.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.
M.M. 45/293.

✱ NOTICE No. 93 OF 1953.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Durban Navigation Collieries, Ltd., of Durnacol, province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 639, situated over Subs. 4, 5 and Remainder of the farm Klip Kuil No. 7995, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·002 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof,

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 27th February, 1953.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.
M.M. 40/146.

✱ NOTICE No. 94 OF 1953.

NOTICE OF EXPROPRIATION TO THE OWNERS OF LOT No. 159 (FORMERLY A PORTION OF SIXTEENTH AVENUE), EDENDALE TOWNSHIP, DISTRICT OF GERMISTON.

Mr. Roston Fearnhead Amm, Executor Dative in the Estate of the late Henry Hollett Amm:

Notice is hereby given that, by virtue of the powers vested in him by the South Africa Act, 1909, the Administrator in Executive Committee of the Province of the Transvaal has resolved to take and expropriate in terms of the provisions of Proclamation No. 5 of 1902 (Transvaal) for Educational purposes, as he hereby does—

Certain Lot No. 159 (formerly a portion of Sixteenth Avenue) Edendale Township, District of Germiston, measuring 38,328 square feet, registered in the name of Henry Hollett Amm under Deed of Transfer No. 5612/1897, and as will more fully appear from diagram S.G. No. A. 5198/1949.

The nominal amount of five pounds (£5) is hereby offered to all interested parties in full settlement of all damages that may be sustained by them as a result of this expropriation.

Kragtens artikel *ses* van Proklamasie No. 5 van 1902 (Transvaal), moet enige persoon wat belang in die genoemde eiendom het, die ondergetekende sonder versuim voorsien van volledige besonderhede en bewys van sodanige belang en van die eis wat as gevolg daarvan ingestel word.

Die genoemde grond sal volgens wet in besit geneem word.

Aldus geteken te Pretoria op hierdie 20ste dag van Januarie 1953.

S. A. LOMBARD,
Provinsiale Sekretaris.

✱ KENNISGEWING No. 95 VAN 1953.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Bylae aangetoon kragtens artikel *vyf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Gemelde aansoek sal om 11 vm. op Maandag, 2 Maart 1953 in my kantoor te Klerksdorp deur my oorweeg word.

Almal wat teen gemelde aansoek beswaar wil maak moet my en die aansoekers voor of op Maandag, 23 Februarie 1953, skriftelik daarvan verwittig.

J. S. STOFFBERG,
Mynkommissaris.

Klerksdorp. M.C.C. 25/2/48.

In terms of section *six* of Proclamation No. 5 of 1902 (Transvaal) any person interested in the said land must forthwith furnish the undersigned with full particulars and proof of such interest and of any claim made in respect thereof.

The said land shall be taken into possession according to law.

Thus signed at Pretoria on this the Twentieth day of January, 1953.

S. A. LOMBARD,
Provincial Secretary.

✱ NOTICE No. 95 OF 1953.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me, in my office, at Klerksdorp, on Monday, the 2nd March, 1953, at 11 a.m.

All persons wishing to object to the said application, must give written notice thereof to me and to the applicants, on or before Monday, the 23rd February, 1953.

J. S. STOFFBERG,
Mining Commissioner.

Klerksdorp. M.C.C. 25/2/48.

BYLAE.

Nommer van sertifikaat.	Oordraer.	Sessionarisse.	Nommer en ligging van handelsterrein.
9	Benny Kobrin van Woburnlaan 141, Benoni	Maurice Coleman Impey, van Julianastraat 541, Oberholzer en Johannes Marthinus Du Buys van Savillestraat Uitbreiding 1, Blyvooruitzicht	Handelsterrein No. 9. op Gedeelte 2 van gedeelte H van die plaas Blyvooruitzicht No. 71, distrik Potchefstroom, gehou kragtens oppervlaktevergunning No. 58 gedateer 3 Julie 1951.

SCHEDULE.

Number of Certificate.	Transferer.	Transferees.	Number and Situation of Trading Site.
9	Benny Kobrin, of 141 Woburn Avenue, Benoni	Maurice Coleman Impey, of 541 Juliana Street, Oberholzer, and Johannes Marthinus Du Buys of 1 Saville Street Extension, Blyvooruitzicht	Trading Site No. 9, on Portion 2 of Portion H of the farm Blyvooruitzicht No. 71, District Potchefstroom. Surface Right Permit No. 58, dated 3rd July, 1951.

✱ KENNISGEWING No. 97 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Graaff-Reinet, Pearston en Jansenville, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 28 Maart 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600-lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

✱ NOTICE No. 97 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Graaff-Reinet, Pearston and Jansenville, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th March, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Januarie 1953.

BYLAE.

Nieu-Bethesda, Polisiekantoor, van 12 middag tot 1 nm., 6 Maart 1953.
Bethesda-weg, W. J. v. d. Merwe, van 3 nm. tot 3.30 nm., 6 Maart 1953.
Graaff-Reinet, Graaff-Reinet Hotel, van 9 vm. tot 4 nm., 10 en 11 Maart 1953, en van 9 vm. tot 10 vm., 12 Maart 1953.
Adendorp, J. J. Dippenaar, van 9 vm. tot 9.30 vm., 16 Maart 1953.
Kendrew, F. J. van Vuuren, van 2 nm. tot 2.30 nm., 16 Maart 1953.
Pearston, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 18 Maart 1953.
Waterford, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 20 Maart 1953.
Jansenville, Stadsaal, van 9 vm. tot 12 middag, 24 Maart 1953.
Klipplaaat, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 25 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 98 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Germiston en Boksburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 26 Maart 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Januarie 1953.

BYLAE.

Alberton, Stadsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 2 Maart 1953.
Germiston, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 3 tot 6 Maart 1953.
Kempton Park, Magistraatskantoor, Wesstraat, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 9 Maart 1953.
Modderfontein, Modderfontein-hekwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 9 Maart 1953.
Edenvale, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3 nm., 10 Maart 1953.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th January, 1953.

SCHEDULE.

New Bethesda, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 6th March, 1953.
Bethesda Road, W. J. v. d. Merwe, from 3 p.m. tot 3.30 p.m., 6th March, 1953.
Graaff-Reinet, Graaff-Reinet Hotel, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th and 11th March, 1953, and from 9 a.m. to 10 a.m., 12th March, 1953.
Adendorp, J. J. Dippenaar, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 16th March, 1953.
Kendrew, F. J. van Vuuren, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 16th March, 1953.
Pearston, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 18th March, 1953.
Waterford, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 20th March, 1953.
Jansenville, Town Hall, from 9 a.m. to 12 noon, 24th March, 1953.
Klipplaat, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 25th March, 1953.

✱ NOTICE No. 98 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Germiston and Boksburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 26th March, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made *in writing* without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify *in writing* the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th January, 1953.

SCHEDULE.

Alberton, Town Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 2nd March, 1953.
Germiston, Police Station, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 3rd to 6th March, 1953.
Kempton Park, Magistrate's Office, West Street, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 9th March, 1953.
Modderfontein, Modderfontein Gate Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 9th March, 1953.
Edenvale, Police Station, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 10th March, 1953.

Primrose, Outomatiese Sentrale, Ashstraat, van 9 vm. tot 3.30 nm., 11 en 12 Maart 1953.
Elandsfontein, Judelman se Kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 13 Maart 1953.
Elsburg, Stadsaal, van 2 nm. tot 3 nm., 13 Maart 1953.
Germiston-lokasie, Turtonsaal, van 9.30 vm. tot 3 nm., 16 en 17 Maart 1953.
Stirtonville, Biersaal, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 18 Maart 1953.
Boksburg, Munisipale Mark, van 9.30 vm. tot 3.30 nm., 19 en 20 Maart 1953.
Boksburg-Noord, Centuriansaal, Trichardtstraat, van 9.30 vm., tot 3.30 nm., 23 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 99 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Pinetown, Umlazi (Umbumbulu), Umzinto en Port Shepstone, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 27 April 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Januarie 1953.

BYLAE.

Pinetown, Morrison se Stoorkamer, van 9 vm. tot 4 nm., 4 Maart 1953.
Cleremont Township, Plaaslike Gesondheidskomitee se kantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 5 Maart 1953.
Umhlatuzane, "The Mill Store", van 10 vm. tot 11 vm., 10 Maart 1953.
Kloof, Silverstone-winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 11 Maart 1953.
Hillcrest, Hillcrest-slagtery, van 9 vm. tot 12 middag, 12 Maart 1953.
Umbumbulu, Collins & Boffa, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Maart 1953.
Indudutu, Dududu-winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 17 Maart 1953.
Umkomaas, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 18 Maart 1953.
Scottburgh, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 20 Maart 1953.
Sawoti, Die Firma Archibald & Kie., van 10 vm. tot 12 middag, 25 Maart 1953.
Umzinto, Kismet Basaar, van 9 vm. tot 3 nm., 26 en 27 Maart 1953.
Ardee, Mnr. C. R. R. Cole se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 1 April 1953.

Primrose, Automatic Exchange, Ash Street, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 11th and 12th March, 1953.
Elandsfontein, Judelmans Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th March, 1953.
Elsburg, Town Hall, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th March, 1953.
Germiston Location, Turton Hall, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 16th and 17th March, 1953.
Stirtonville, Beer Hall, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 18th March, 1953.
Boksburg, Municipal Market, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 19th and 20th March, 1953.
Boksburg North, Centurian Hall, Trichardt Street, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 23rd March, 1953.

✱ NOTICE No. 99 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations, under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Pinetown, Umlazi (Umbumbulu), Umzinto and Port Shepstone, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th April, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th January, 1953.

SCHEDULE.

Pinetown, Morrison's Store Room, from 9 a.m. to 4 p.m., 4th March, 1953.
Cleremont Township, Local Health Commission Office, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th March, 1953.
Umhlatuzane, The Mill Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th March, 1953.
Kloof, Silverstone Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 11th March, 1953.
Hillcrest, Hillcrest Butchery, from 9 a.m. to 12 noon, 12th March, 1953.
Umbumbulu, Collins & Boffa, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th March, 1953.
Indudutu, Dududu Trading Store, from 10 a.m. to 12 noon, 17th March, 1953.
Umkomaas, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 18th March, 1953.
Scottburgh, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 20th March, 1953.
Sawoti, Messrs. Archibald & Co., from 10 a.m. to 12 noon, 25th March, 1953.
Umzinto, Kismet Bazaar, from 9 a.m. to 3 p.m., 26th and 27th March, 1953.
Ardee, Mr. C. P. R. Cole's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st April, 1953.

Glen Echo, Mnr. Wayne se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 2 April 1953.
Hibberdene, Mnr. Brian Maritz se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 8 April 1953.
Umzumbe, Spoorwegstasie-wagkamer, van 2 nm. tot 3 nm., 8 April 1953.
Southport, Southport-winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 9 April 1953.
Mehlomnyana, Mehlo-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 April 1953.
Port Shepstone, Magistraatshof, van 9 vm. tot 3 nm., 15 en 16 April 1953.
Margate, Die Economic & Amalgamated-handelaars, van 9 vm. tot 3 nm., 17 April 1953.
Paddock, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 21 April 1953.
Munster, mnr. Sawyer se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 22 April 1953.
Port Edward, Our Stores, van 2 nm. tot 3 nm., 22 April 1953.
Bellevue, Barbour Broers, van 10 vm. tot 11 vm., 23 April 1953.

Glen Echo, Mr. Wayne's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 2nd April, 1953.
Hibberdene, Mr. Brian Maritz's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 8th April, 1953.
Umzumbe, Railway Station Waiting Room, from 2 p.m. to 3 p.m., 8th April, 1953.
Southport, Southport Stores, from 9 a.m. to 10 a.m., 9th April, 1953.
Mehlomnyana, Mehlo Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th April, 1953.
Port Shepstone, Magistrate Court, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th and 16th April, 1953.
Margate, The Economic & Amalgamated Traders, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th April, 1953.
Paddock, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 21st April, 1953.
Munster, Mr. Sawyer's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 22nd April, 1953.
Port Edward, Our Stores, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd April, 1953.
Bellevue, Barbour Bros., from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd April, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 100 VAN 1953.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 13 Februarie 1953.

✱ NOTICE No. 100 OF 1953.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A, hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 13th February, 1953.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
	LYS/*List* A.		
U.C. 31261	Witfield Cash Butchery (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	23/9/48
U.C. 25819	M. S. Marson & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	23/6/47
U.C. 28817	Mandate Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/3/48
U.C. 27095	R. S. Saleyjee & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	15/10/47
U.C. 23908	Die Riemland Afslaers (Eiendoms), Beperk, Reitz, O.V.S.	£5,000	27/11/46
U.C. 28383	Reville (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/2/48
U.C. 16708	Vera Meubels, Beperk, Johannesburg	£10,000	9/12/43
U.C. 25689	Orange Grove Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	11/6/47
U.C. 30914	Armoured Transport (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/8/48
U.C. 5849	Chas. Champion & Son (Proprietary), Limited, Durban	£100	2/8/34
U.C. 20286	Vaal Plumbing Works (Proprietary), Limited, Vereeniging	£2,000	21/12/45
U.C. 37230	The Fordren Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	8/6/50
U.C. 34368	West, Du Toit & Green (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	30/7/49
U.C. 34079	F. C. Bendroth (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	29/6/49
U.C. 38060	Vilsom Signs (Proprietary), Limited, Germiston	£100	4/8/50
U.C. 36314	Witwatersrand Coal Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	9/3/40
51/1851	Nylstroom Crushers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	5/6/51
U.C. 37799	Union Press Cuttings (Proprietary), Limited, Cape Town	£500	13/7/50
U.C. 14022	Rep's (Proprietary), Limited, Pretoria	£50,000	1/7/40
U.C. 32050	Del's Sports Guide (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	3/12/48
U.C. 28475	Yeoville Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/2/48
U.C. 28973	J. S. & F. Folkard (S.A.), Limited, Johannesburg	£100	2/4/48
U.C. 24017	Cine Soundie Corporation of Southern Africa (Proprietary), Limited, Durban	£25,000	9/12/46
U.C. 21698	Transafrican Sales (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	17/5/46
U.C. 21558	Handray Investments (Proprietary), Limited, Durban	£100	6/5/46
U.C. 6889	Reid's Motors (Proprietary), Limited, Durban	£250	14/6/35
U.C. 30392	Ellangowan Marr Downie (Africa) (Proprietary), Limited, Durban	£100	8/7/48
U.C. 11431	Baking Supply Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	20/7/38
U.C. 31662	Maurice Goodman Radio Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	30/10/48
U.C. 21601	Silblum Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	9/5/46
U.C. 26438	Lester Green Wholesale Ship Suppliers (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	15/8/47
U.C. 5611	Annaville Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	29/5/34
U.C. 32110	" Eensgezind " Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	9/12/48
U.C. 37905	S.A. Rope and Twine Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/7/50
U.C. 22998	Radiant Holdings (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	29/8/46
U.C. 27414	Hex Boorkontrakteurs (Eiendoms), Beperk, Worcester	£3,000	12/11/47
U.C. 10405	Zacwel (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/11/37
U.C. 11601	Auto Scrap Metals (Proprietary), Limited, Benoni	£2,000	29/8/38
U.C. 19134	Theunissen Ondernemers (Eiendoms), Beperk, Theunissen	£3,750	21/6/45
U.C. 30727	R.T.M. Company (Proprietary), Limited, George	£6,000	6/8/48
51/1845	Durban Liest Bust Services (Proprietary) Limited, Durban	£2,000	4/6/51

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 33616	T. B. Woolls (Proprietary), Limited, Leeuwdoornsstad	£2,000	16/5/49
U.C. 23855	Jacmar Imports (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	22/11/46
U.C. 32450	Two Rivers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	15/1/49
U.C. 34117	East London Medical Centre (Proprietary), Limited, East London	£1,000	2/7/49
U.C. 27258	Vancarr Mining and Finance (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	31/10/47
U.C. 29496	Kooper's Delicatessen Store (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	10/5/48
U.C. 4605	Willowdene Trading Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£10,000	12/6/33
U.C. 38952	Levart Dupont & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£408	27/10/50
U.C. 30267	P.M.S. Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/6/48
U.C. 31453	Paarl Supply Stores (Proprietary), Limited, Noorder-Paarl	£5,000	11/10/48
U.C. 5711	Prorsum Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	26/6/34
U.C. 27481	Kroonstad Finance Company (Proprietary), Limited, Vereeniging	£3,000	18/11/47
U.C. 30553	Jensen Brothers & Venter (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/7/48
U.C. 15478	Maritzburg Caterers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£1,000	15/9/42
U.C. 29012	A. & N. McKenzie (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	6/4/48
U.C. 8471	Haller Aviation (Proprietary), Limited, Wynberg	£30,000	24/8/36
U.C. 39389	Fotovogue (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	29/11/50
51/529	A. J. du Toit & Kie (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	17/2/51
U.C. 23877	Macrawlion Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	25/11/46
U.C. 22140	Il Casa Hotels, Limited, Johannesburg	£100,000	24/6/46
U.C. 10474	Park Entrance Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	30/11/37
U.C. 28673	Nor Criscor (Proprietary), Limited, Sea Point, Cape Province	£100	10/3/48
U.C. 21810	Rand Mines Produce Supply Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	28/5/46
U.C. 31322	Sun Wine and Spirit Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/9/48
U.C. 30701	Love Motors (1948) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/8/48
U.C. 33739	Adana Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£200	30/5/49
U.C. 37685	Direct Farm to Home Food Corporation, Limited, Johannesburg	£10,000	4/7/50
U.C. 34139	Nu-Way Tailors (Proprietary), Limited, Brakpan	£1,000	4/7/49
U.C. 34667	1950 Industrial Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/8/49
U.C. 13991	Queen's Wholesalers and Retailers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/6/40
U.C. 36038	E. J. Ralli & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	10/2/50
U.C. 27903	Show Prints (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/12/47
U.C. 35941	Jeffrey's Bay Canning Corporation, Limited, Johannesburg	£100	30/1/50
U.C. 22969	Middelburg Aerated Waters (Proprietary), Limited, Middelburg, Transvaal	£100	27/8/46
U.C. 36377	Stag Food Products (Proprietary), Limited, Durban	£100	15/3/50
U.C. 32904	Olympig Sporting Club (Proprietary), Limited, Durban	£20,000	2/3/49
U.C. 35084	Vukani Sizwe Sakithi, Limited, Durban	£5,000	20/10/49
U.C. 22007	Erkens Furniture Factory (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	15/6/46
U.C. 7784	Standard Publicity (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	11/3/36
U.C. 25128	The National Provident Insurance Company, Limited, Durban	£100	15/4/47
U.C. 32003	G. A. Barnes & Company (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	30/11/48
U.C. 31272	Beauty Products Center (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	23/9/48
U.C. 36023	Constantia Melkery (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	8/2/50
U.C. 24393	Marguiric Buildings (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	25/1/47
U.C. 31463	Service Fresh Products Supplies (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	12/10/48
U.C. 29766	Savoy Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	28/5/48
U.C. 27048	Mercor (S.A.) (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£2,000	10/10/47
U.C. 24780	Odendaalsrust Construction and Development Corporation, Limited, Johannesburg	£10,000	5/3/47
U.C. 35310	Fred Stores (Proprietary), Limited, Brentwood Park	£5,000	14/11/49
U.C. 24359	African Cycle Racing Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/1/47
U.C. 22871	Clanwilliam Sentraal Produkte (Eiendoms), Beperk, Clanwilliam	£5,000	19/8/46
U.C. 25115	Botha's Pass Trading Company (Proprietary), Limited, Botha's Pass, Natal	£1,500	14/4/47
U.C. 27149	Angesia (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	21/10/47
U.C. 37748	J. H. Slabbert (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/7/50
	Lys/*List* B.		
U.C. 35566	Du Toit's Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	12/12/49
U.C. 20447	Joe Sieff & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£900	8/1/46
51/4184	Raimel-Tersmeden (Proprietary), Limited, Parow, Cape Province	£500	12/12/51
U.C. 35978	Vulindhlela Langa Lase Natal Bus Service Company (Proprietary), Limited, Lamontville	£1,000	3/2/50
51/1558	The Amateur Boxer (Proprietary), Limited, Johannesburg	£99	11/5/51
U.C. 23061	Minos Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/9/46
U.C. 31776	Chemical Re-Platers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£100	9/11/48
U.C. 32039	Kenwynne Investments (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	2/12/48
U.C. 15227	The Pharmaceutical Exchange (Proprietary), Limited, Durban	£1,800	22/4/42
U.C. 28567	P. Meyer (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	28/2/48
U.C. 18800	Paramount Variety and Theatrical Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/4/45
U.C. 20924	Investment Publishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/3/46
U.C. 38145	Wonderman's Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	15/8/50
U.C. 20924	Investment Publishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/3/46
U.C. 17666	Nibco Brush and Polish Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	26/7/44
U.C. 28802	Lift-Ads (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	19/3/48
U.C. 36024	Highbury Enterprises (Proprietary), Limited, Henley-on-Klip	£100	9/2/50
U.C. 25092	Africa-Holland Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	14/4/47
U.C. 27921	British Industrial Finance Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	29/12/47
51/1249	African Prestressed Sleepers and Structures (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/4/51
U.C. 27304	Cape Cogs (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	4/11/47
U.C. 18219	R. W. Properties, Limited, Pretoria	£100	11/12/44
U.C. 39464	Autocraft (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	5/12/50
U.C. 20695	Lancashire Land Company, Limited, Lydenburg	£200	7/2/46
U.C. 31870	Paarlse Melkery (Eiendoms), Beperk, Paarl	£15,000	17/11/48
U.C. 24737	Neville Taylor Sports (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	28/2/47
U.C. 22960	Daily Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	27/8/46
U.C. 33629	Cape Brass Foundry (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	17/5/49
U.C. 27965	Kingston Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	3/1/48
U.C. 23198	Gibson Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	16/9/46
U.C. 13619	Carter Bros. Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	30/12/39
U.C. 24823	Paterson Windermere (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	10/3/47
U.C. 28507	Eros Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	24/2/48
U.C. 33151	P.N. Steenkool (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	29/3/49
U.C. 19841	Aqua-Seals (Proprietary), Limited, Doonside	£6,000	26/10/45
U.C. 28093	R. J. Polakow (Proprietary), Limited, Randfontein	£100	17/1/48
U.C. 24441	Precrete Patents (Proprietary), Limited, Vereeniging	£100	30/1/47
U.C. 19876	Snacks (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	1/11/45

✱ KENNISGEWING No. 101 VAN 1953.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK SOUTPANSBERG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge die bepaling van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928 (No. 30 van 1928), bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Soutpansberg om 10-uur voormiddag op Maandag, 16 Maart 1953, gehou sal word in die Magistraatshof te Louis Trichardt vir die oorweging van die volgende aansoek:—

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL *vier-en-vyftig*, WET NO. 30 VAN 1928.

(*a*) *Hotel.*

Stubbs, Ella, op die plaas Waagkraal No. 984, geleë, in die distrik Soutpansberg.

A. P. VAN DYK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Louis Trichardt,
29 Januarie 1953.

✱ KENNISGEWING No. 102 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN KLASERIERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing gehou op 10 Desember 1952 die volgende persone verkies is tot lede van die Raad in die plekke van die lede wat bedank het, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die onderskeie onverstreke tydperke van diens van die uittredende lede:—

Mnr. V. F. Weber in die plek van mnr. N. J. Grobler.
Mnr. J. Miller in die plek van mnr. A. Matthew.
Mnr. H. J. Gildenhuys in die plek van mnr. J. McDonald.

D. BRINK,
Kiesbeampte.
Magistraat.

Sabie, 28ste Januarie 1953.

✱ KENNISGEWING No. 103 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN GLYKLIP.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien die ampstermyn van ondergemelde lede verstryk op die datums teenoor hul name vermeld, 'n openbare hofsitting gehou sal word op die plek, datum en tyd hieronder aangegee vir die benoeming van lede om die vakatures wat ontstaan, aan te vul.

Naam van Raad.	Aftredende lede.	Datum van aftrede.	Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Glyklip.....	Els, J. M..... Steenkamp, G.P.	23/2/1953 23/2/1953	Mnr. J. Els se woning te Rhenosterfontein op 21/2/1953 om 10-uur vm.

P. J. VAN HEERDEN,
Waarnemende Magistraat.

Rustenburg, 31 Januarie 1953.

✱ NOTICE No. 101 OF 1953.

LIQUOR LICENSING BOARD, SOUTPANSBERG DISTRICT.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of the provision of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928 (No. 30 of 1928), that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Soutpansberg will be held at the Magistrate's Court of Louis Trichardt, at 10 o'clock in the forenoon on Monday, the 16th March, 1953, for the consideration of the following application:—

AUTHORITY IN TERMS OF SECTION *Fifty-four*, ACT NO. 30 OF 1928.

(*a*) *Hotel.*

Stubbs, Ella, on the farm Waagkraal No. 984, situated in the District of Soutpansberg.

A. P. VAN DYK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Louis Trichardt,
29th January, 1953.

✱ NOTICE No. 102 OF 1953.

KLASERIE RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that at an election held on the 10th December, 1952, the following persons were elected as members of the Board in lieu of those members who have resigned, with effect from the date of publication of this notice and for the unexpired periods of office of the retiring members respectively:—

Mr. V. F. Weber to replace Mr. N. J. Grobler.
Mr. J. Miller to replace Mr. A. Matthew.
Mr. H. J. Gildenhuys to replace Mr. J. McDonald.

D. BRINK,
Returning Officer.
Magistrate.

Sabie, 28th January, 1953.

✱ NOTICE No. 103 OF 1953.

GLYKLIP IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that as the period of office of the undermentioned members will expire on the dates opposite their names, a Public Court will be held at the place, date and time stated for the nomination of members to fill the vacancies.

Name of Board.	Retiring Members.	Date of Retirement:	Place, Date and Time of Meeting.
Glyklip.....	Els, J. M..... Steenkamp, G.P.	23/2/1953 23/2/1953	Residence of Mr. J. Els at Rhenosterfontein on 21/2/53 at 10 a.m.

P. J. VAN HEERDEN,
Acting Magistrate.

Rustenburg, 31st January, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 104 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Michael Albert van Straaten, 'n blanke man van 3 Vredefortstraat, South Hills, Johannesburg, op die 1ste dag van Desember 1952, kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om enige vuurwapen te besit vir 'n tydperk van 5 (vyf) jaar, gereken vanaf bovermelde datum.

Gedateer te Johanesburg op hede die 1ste dag van Desember 1952.

J. VAN ZYL VISSER,
Addisionele Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 105 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Godfrey Hayman Bowen van Leathernweg 24, Durban, op die 5de dag van Desember 1952, kragtens subartikel (1), van artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van drie (3) jaar, gereken van bovermelde datum af.

Geteken te Durban op hede die 28ste dag van Januarie 1953.

B. E. OSCROFT,
Addisionele Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 106 VAN 1953.

GEKONFISKEERDE DIAMANTE.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak dat die volgende diamante deur die Magistraat, Barkly-Wes gekonfiskeer is.

Een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer $3\frac{1}{2}$ karaat.

Een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer $1\frac{3}{4}$ karat.

Persone wat daarop aanspraak maak dat hulle die eienaars van hierdie diamante is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

L. M. DU PLESSIS,
Magistraat.

Barkly-wes,
27ste Januarie 1953.

✱ KENNISGEWING No. 107 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 26 Januarie 1953 uit die Pretoriase Tronk ontvlug het.

WILLIAM MHLAME.

Beskrywing.—Naturelleman, 34 jaar oud; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; voorkop, hoog; neus, plat; mond, wyd; ore, klein; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; ras, Msutu. Kaptein: Morake, Bantoelokasie, Bloemfontein. Gebore, Bloemfontein.

Merke op liggaam: geen.

Laasbekende adres: Vier-en-twintigstestraat 12, Lokasie, Benoni.

Ten tyde van ontvlugting was hy geklee in 'n rooi flenniehemp, wit seilbaadjie en wit molvelkortbroek soos deur naturellebandiete gedra word.

Hy is op 3.11.52 deur die Hooggeregshof, Pretoria, gevonnis tot vyf (5) jaar gevangenis met harde arbeid en 7 houe vir huisbraak met die doel om te steel en diefstal.

C. DU TOIT,
Bestuurder.

✱ NOTICE No. 104 OF 1953.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Michael Albert van Straaten, a European male of 3, Vredefort Street, South Hills Johannesburg, was on 1st December, 1952, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of 5 (five) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Johannesburg this 1st day of December, 1952.

J. VAN ZYL VISSER,
Additional Magistrate.

✱ NOTICE No. 105 OF 1953.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of sub-section (1) of section *nine* of Act 28 of 1937, Godfrey Hayman Bowen, a European male, of 24 Leathern Road, Durban, was on the 5th day of December, 1952, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Durban this 28th day of January, 1953.

B. E. OSCROFT,
Additional Magistrate.

✱ NOTICE No. 106 OF 1953.

CONFISCATED DIAMONDS.

In terms of section *thirty-four*, Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamonds were confiscated by the Magistrate, Barkly West.

One rough and uncut diamond of approximate weight $3\frac{1}{2}$ carat.

One rough and uncut diamond of approximate weight $1\frac{3}{4}$ carat.

Any person claiming ownership of these diamonds shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right hereto.

L. M. DU PLESSIS,
Magistrate.

Barkly West,
27th January, 1953.

✱ NOTICE No. 107 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 26th January, 1953, from the Pretoria Gaol.

WILLIAM MHLAME.

Description.—Native male, 34 years of age; height 5 ft. 8 in.; hair black; eyes, brown; complexion, dark brown; forehead, high; nose, flat; mouth, wide; ears, small; chin, round; shape of face, oval; race, Msutu; chief, Morake, Bantu Location, Bloemfontein. Born Bloemfontein.

No marks on body.

Last known address: 12 Twenty-fourth Street, Benoni.

At the time of Escape he was dressed in red flannel shirt, white duck jumper and white mole short trousers, as worn by native convicts.

He was sentenced on 3.11.52 at the Supreme Court, Pretoria, to five (5) years imprisonment with hard labour and 7 lashes for housebreaking with intention to steal and theft.

C. DU TOIT,
Superintendent.

✱ KENNISGEWING No. 108 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal) en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewings van onteiening Nos. T. 6410 en T. 6411 gedateer 17 September 1952, en op 21 Oktober 1952 op Central Rand Freehold Proprietary, Limited, gedien, onder andere, sekere grond synde (1) Erf No. 26 (voorheen 'n gedeelte van Faradaystraat) Salisbury Claims-dorpsgebied, distrik Johannesburg, Transvaal, groot 6,297 vierkantvoet, en (2) perseel No. 59 (voorheen 'n gedeelte van Faradaystraat) Wemmerdorpsgebied, distrik Johannesburg, Transvaal, groot 4,713 vierkantvoet soos breedvoeriger aangedui en omskryf op kaarte Nos. S.G. A. 7999/49 en 8003/49 wat ter insae lê in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ooreenkomstig Administrateurskennisgewings Nos. 371 en 421 onderskeidelik van 1 en 25 Oktober 1921, en gepubliseer in *Offisiële Koerant* No. 619 gedateer 5 Oktober 1921, is die voornoemde grond onder andere onderworpe aan die volgende voorwaardes, t.w.—

„(*a*) Die erf mag uitsluitend gebruik word as 'n industrieel of besigheidsterrein en vir doeleindes wat daartoe behoor, sulke doeleindes sal insluit die oprigting van geboue vir bewoning deur sulke persone as kensersies, wagters, ens., werksaam op die genoemde erf.

(*b*) Die eienaar van tyd tot tyd sal nie die reg het nie die grond, grint of andere bestanddele te verwyder, behalwe vir geboue en oprigtinge op die genoemde erf en vir die doeleinde om boorgate of putte te maak.

(*d*) Geen bedryf of nywerheid wat moet gelisensieer word kragtens die bywette van die Johannesburg Munisipale Raad as 'n skadelike bedryf sal op die genoemde erf uitgeoefen word.

(*i*) Die eienaar sal nie die reg het nie op die erf of enige gedeelte daarvan enige kantien, biersaal, restourasie of plaas vir die verkoop van wyne of sterke dranke in 't klein te oop of laat of toestaan geoop te word."

Ek gee hierby kennis dat die Administrasie kragtens die bevoegdheid verleen, transport van die onteiende grond vry van die bogenoemde voorwaardes wil neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteiende grond vry van sodanige voorwaardes op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer kragtens die bepalings van artikel *een-en-dertig* van Wet No. 47 van 1937 of wysigings daarvan.

Gedateer te Johannesburg op hierdie 24ste dag van Januarie 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. LT. 1072/1/2.

✱ NOTICE No. 108 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 has by Notices of Expropriation Nos. T. 6410 and T. 6411 dated 17th September, 1952, served on 21st October, 1952, on Central Rand Freehold Proprietary, Limited, expropriated, *inter alia*, certain land being (1) Erf No. 26 (formerly a Portion of Faraday Street) Township of Salisbury Claims, District of Johannesburg, Province of Transvaal, in extent 6,297 square feet, and (2) Lot No. 59 (formerly a portion of Faraday Street), Township of Wemmer (Extension), District of Johannesburg, Province of Transvaal, in extent 4,713 square feet, as more fully shewn and described on diagrams S.G. Nos. A. 7999/49 and 8003/49 lying for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, for the South African Railways and Harbours.

In terms of Administrator's Notices Nos. 371 and 421 dated 1st and 25th October, 1921, respectively, and published in *Official Gazette* No. 619 dated 5th October, 1921, the land hereinbefore described is *inter alia* subject to the following conditions, viz.—

(*a*) The erf may be used solely as an industrial or business site and for purposes incidental thereto, such purposes to include the erection of buildings for residential occupation by such persons as caretakers, watchmen, etc. employed on the said erf.

(*b*) The owner from time to time shall not have the right to remove the soil, gravel or other substances save and except for buildings and erections on the said erf and for the purpose of sinking boreholes and wells.

(*d*) No trade or industry which requires to be licensed under the by-laws of the Johannesburg Municipal Council as a noxious trade shall be carried on on the said erf.

(*i*) The owner shall not have the right to open or allow or cause to be opened upon the erf or any portion thereof any canteen, beerhall, restaurant, or place for the sale of wines and spiritous liquors by retail.

I hereby give notice that, by virtue of the powers conferred the Administration requires to take transfer of such expropriated land free of the abovementioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof of such expropriated land, free of such conditions.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
Ref. L.T. 1072/1/2.

✱ KENNISGEWING No. 109 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 6 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 5 FEBRUARIE 1953.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Calcutta, Cuddalore, Kozhikoode, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (Indië).

Pokkies in Baghdad (Irak); Bombaai, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras (Indië); Karachi, Lahore (Pakistan); Haiphong, Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Tifuskoors in Cairo (Egipte); Baghdad (Irak).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 110 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DOELEINDES VAN 'N PUBLIEKE UITSPANNING, VERVAT IN ALGEMENE KENNISGEWING No. 652 VAN 1942.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg, die uithou vir doeleindes van 'n publieke uitspanning, soos vervat in Algemene Kennisgewing No. 652, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 3092 van 4 September 1942, ten opsigte van 'n stuk grond, 5 morg groot, geleë op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart deur die Landmeter-generaal, onder S.G. No. A.5256/40, goedgekeur, waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 20 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, berus, teruggetrek het. M.M. 135/9.

✱ KENNISGEWING No. 111 VAN 1953.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1953.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

✱ NOTICE No. 109 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 6 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 5TH FEBRUARY, 1953.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Cuddalore, Kozhikode, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (India).

Smallpox in Baghdad (Iraq); Bombay, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras (India); Karachi, Lahore (Pakistan); Haiphong, Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Cairo (Egypt); Baghdad (Iraq).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 110 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF GROUND FOR PURPOSES OF A PUBLIC OUTSPAN CONTAINED IN GENERAL NOTICE No. 652 OF 1942.

It is hereby notified that the Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg, has withdrawn the reservation for purposes of a public outspan contained in General Notice No. 652, published in *Government Gazette* No. 3092 of the 4th September, 1942, in respect of an area of ground, in extent 5 morgen, situate on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as defined by a diagram approved by the Surveyor-General, under S.G. No. A.5256/40, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 20. M.M. 135/9.

✱ NOTICE No. 111 OF 1953.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1953.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein:—

Naam van besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Renfield	23/2/53	Magistraatskantoor, Bedford, om 10 vm., op Donderdag, 19 Maart 1953. *Magistrate's Office, Bedford, at 10 a.m., on Thursday, 19th March, 1953.*
Zoutpansdrift	13/2/53	Opstal, Stowlands, distrik Boshof, om 11 vm., op Woensdag, 4 Maart 1953. *Homestead, Stowlands, Boshof District, at 11 a.m., on Wednesday, 4th March, 1953.*
Vioolsdrift	9/3/53	Vioolsdrift Pont, om 11 vm., op Woensdag, 25 Maart 1953. *The Pont, Vioolsdrift, at 11 a.m., on Wednesday, 25th March, 1953.*

✱ KENNISGEWING No. 112 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Donderdag, 26 Februarie 1953, in Kaapstad gehou sal word.

C. J. MORIN,
Sekretaris,
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 29 Januarie 1953.

✱ NOTICE No. 112 OF 1953.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Thursday, 26th February, 1953.

C. J. MORIN,
Secretary,
South African Shipping Board.

Johannesburg, 29th January, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 113 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN GROOT VISRIVIER.

Ingevolge klousule 19 van deel IV van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstermyn van die volgende persone as lede van die Besproeiingsraad van Groot Visrivier op 23 Februarie 1953 verstryk:—

N. N. Collett.
J. Broadley.
H. Thal.
S. M. Pinchin.
G. L. Lance.
G. C. Heathcote.
H. P. Lombard.
H. S. Coetzer.
H. H. J. Sieberhagen.
J. C. Troskie.
R. A. P. Trollip.
W. L. C. Lax.
W. J. D. Louw.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 21 Februarie 1953, gehou word in die Magistraatskantoor, Cradock, vir die verkiesing van lede om die aftredende lede te vervang.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 3 Februarie 1953.

✱ NOTICE No. 113 OF 1953.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned, as members of the Great Fish River Irrigation Board will expire on the 23rd February, 1953:—

N. N. Collett.
J. Broadley.
H. Thal.
S. M. Pinchin.
G. L. Lance.
G. C. Heathcote.
H. P. Lombard.
H. S. Coetzer.
H. H. J. Sieberhagen.
J. C. Troskie.
R. A. P. Trollip.
W. L. C. Lax.
W. J. D. Louw.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 21st February, 1953, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 3rd February, 1953.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Peddie, K.P.: Herstel van publieke kantore beskadig deur brand. Tender No. D.P.W. 790	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	1953. 13 Feb.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1953. 12 Maart.
Belfast, T.P. 1. Boordépôt. Tender No. D.P.W. 791	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	20 Feb.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W, Johannesburg	12 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Peddie, C.P.: Restoration of public offices damaged by fire. Tender No. P.W.D. 790	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	1953. 13th Feb.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1953. 12th Mar.
Belfast, T.P. 1. Boring Depot. Tender No. P.W.D. 791	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	20th Feb.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL**— Nul. **NATAL**— Nul. **ORANJE-VRYSTAAT**—			1953.		1953.
✱Kroonstad. Engelsmedium Laerskool: Nuwe pak- en naaldwerkkamer. Tender No. D.P.W. 795	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W.,	20 Feb.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan:

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517 Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam an adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid n die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1953.		1953.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** ★Kroonstad. English Medium Primary School: New store and needlework room. Tender No. P.W.D. 795	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	20th Feb.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181 Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th March

Tenders to be addressed to:

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 110, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned;—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation—*	
Irrig. 375–1952/53..	H. A. Payne, Zoekmekaar....	Boor na water te Messina-landbounavorsingstasie/*Boring for water at Messina Agricultural Research Station—*	
		Boorwerk/*Boring—*	
		0–200 voet/*feet*.....	£1. 7s. 6d. per vt./*ft.*
		6″-voering/*casing*.....	13s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*.....	10s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£10.
		Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police—*	
S.A.P. 539.....	Bartle & Co., Johannesburg...	Lewering van 8 vervoerbare stoomskoonmakers/*Supply of 8 portable steam cleaners*	£299. elk /*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 511/53.....		Lewering van ondergenoemde aan die Departement van Voeding/*Supply of the undermentioned to the Department of Nutrition—*	
	Cardboard Packing Utilities (Pty.), Ltd., Johannesburg	15,000 Kartonhouers/*Carton containers.*	1s. 2½d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	Metal Box Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	30,000 Blikke/*Tins*.....	2s. 10d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Houtkop.
S.O. 653/52.....	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 2 mikroskope aan die S.-E.-Landboukollege/*Supply of 2 microscopes to the S.E. College of Agriculture*	£387. 10s. 0d. v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 1996/52.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 5,000 jaarts goue galon aan die Departement van Verdediging/*Supply of 5,000 yards gold lace to the Department of Defence*	2s. 9d. per jaart/*yard.*

Verwysings- en Tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
S.O. 7026.....		Lewering van ondergenoemde aan die Departement van Naturellesake/*Supply of the undermentioned to the Department of Native Affairs*—	
	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	2 Skaapvoetrollers/*Sheepfoot rollers*....	£627. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
	B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg	1 Grondbreker/*Ripper*.....	£524, v.o.s./*f.o.r.* Jupiter.
S.O. 7036.....	General Spares & Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 6 sproeiverfspuite aan die Departement van Verdediging/*Supply of 6 spray guns to the Department of Defence*	£135. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
S.O. 7321.....	Selby Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 9,000 staalmerkplanke aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria/*Supply of 9,000 steel marking plates to the War Production Office, Pretoria*	6½d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 7322.....	S. O. Kleingbiel & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 2,400 staalplaattekens aan die Krygsproduksiekantoor/*Supply of 2,400 steel plate signs to the War Production Office*	8d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published;—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 750.....	Lewering van ysterware vir bouaannemers, sluitgrendels, ystersaaglemme, boute, ens./*Supply of builders' hardware, locking bars, hacksaw blades, bolts, etc.*— Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Chubb & Maxwell, Ltd., Port Elizabeth. G. F. Dunay (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Frasers, Ltd., Wepener, O.V.S./*O.F.S.* General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Harvey & Russell, Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Newman's Tile & Hardware Co., Salt River. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rance Colly Durban (Pty.), Ltd., Durban. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*G.P.*-W. 181.....	Verkoop van gebruikte drukkersmasjinerie/*Sale of used printing machinery*— Chambon Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. Z.A. Bookbinders, Pretoria. Universal Paper Industries, Ltd., Pretoria. Westerford Printing & Packaging (Pty.), Ltd., Parow, K.P./*C.P.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 251/53.....	Lewering van spuitstowwe gedurende die tydperk 1 Februarie 1953 tot 31 Maart 1954/*Supply of spraying materials during the period 1st February, 1953 to 31st March, 1954*— Orchard Suppliers, Ltd., Worcester. Plaagbeheer & Oesbeskerming, Bpk., Stellenbosch. A. Ford & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Shell Chemicals and Distributing Co., Johannesburg. Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Pestrol Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Fumigation Co. (Pty.), Ltd., Durban. South African Cyanamid, Johannesburg.
S.O. 1949/52.....	Lewering van hemde en boordjies aan die Departement van Verdediging/*Supply of shirts and collars to the Department of Defence*— Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7230.....	Lewering van soldeersel, sweismateriaal, ens., aan die Departement van Verdediging/*Supply of solder, welding material, etc., to the Department of Defence*— T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. M. T. S. Desselss, Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Krugersdorp. William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Clyde Trading Co. Ltd., Johannesburg. Foundry Supply H. Steinhardt, Johannesburg. Thermol Weldin, Products, Ltd., Benoni. Rockweld Corp. (Pty.), Ltd., P.O. Elandsfontein. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Enthoveg Fry, Ltd., Germiston. E. S. Mowat & Sons (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 7267.....	Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Timbadola/*Supply of light railway material to the State Sawmill, Timbadola*— Ernest H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE INSTALLERING VAN SPOELRIOLERING IN 161 WONINGS TE HOMELAKE-UITBREIDING No. 1.—RANDFONTEIN.

Tenders vir die installering van spoelriolering in 161 huise te Homelake-uitbreiding No. 1, Randfontein, word van geregistreerde loodgieters ingewag.

Die kontrak is in vier dele onderverdeel en tenders sal vir elke deel afsonderlik of vir die kontrak as 'n geheel oorweeg word.

Die nodige tenderdokumente, planne en spesifikasies sal vanaf Woensdag, 11 Februarie 1953, by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Genevahuis, 491, Lovedaystraat, Johannesburg, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £1. 1s.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR THE INSTALLATION OF WATERBORNE SEWERAGE TO 161 DWELLING UNITS, HOMELAKE EXTENSION No. 1, RANDFONTEIN.

Tenders are invited from registered plumbers for the installation of waterborne sewerage to 161 dwelling units at Homelake Extension No. 1, Randfontein.

The contract is subdivided into four sections and tenders will be considered for each section separately, or for the contract as a whole.

The necessary tender documents, plans and specifications will be available from Wednesday, 11th February, 1953, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 491 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on payment of a deposit of £1. 1s.

vir elke deel, wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender en nadat alle planne en dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „Spoelriolering: Kontrak No. ....." moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 27 Februarie 1953 bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en sal vir dertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris,
Nasionale Behuisingskantoor.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 21/53.

Lewering van klapperhaar aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2017/53.

Lewering van kaliko, sokkies, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2018/53.

Lewering van lakens aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2019/53.

Lewering van knope, sokkies, onderbroeke, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2020/53.

Lewering van markeetente aan die Direkteur van Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 2021/53.

Diens vir die versool van buitebande aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 2022/53.

Lewering van pleistergips, muurplate, asbesmuurplate en ander muurplate gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 5301.

Lewering van betonmenger, masjiengereedskap, handgereedskap, ens., aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7406.

Lewering van diverse ysterware aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 7407.

Lewering van vyle aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7408.

Lewering van skottel-êe aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7409.

Lewering van timmerhout aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7410.

Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Departement van Gevangenisse te Leeuwkop, Sonderwater en Pretoria. Tender No. S.O. 7412.

Lewering van koekepanonderstelle aan die Staatsaagmeule, Pretoria. Tender No. S.O. 7414.

Lewering van lugkompressor aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 7415.

Lewering van pakkings vir stoom, water, ens., aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7417.

Lewering van pluimvee-benodigdhede aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 7418.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 19 *Februarie* 1953.

Lewering van produkte aan Staatsinrigtings gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 522/53.

Lewering van kartondose aan die S.A. Munt. Tender No. S.O. 523/53.

Lewering van mis aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 524/53.

Lewering van lakens, kussingslope, handdoeke, ens., aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 2024/53.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2025/53.

for each section which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all plans and documents.

Tenders endorsed: "Waterborne Sewerage: Contract No. ....." must reach the above-mentioned address on or before 12 noon on Friday, 27th February, 1953, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary,
National Housing Office.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of kitchen utensils to the Department of Health. Formal Tender No. S.O. 21/53.

Supply of coir to the Department of Health. Tender No. S.O. 2017/53.

Supply of calico, socks, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2018/53.

Supply of bed sheets to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2019/53.

Supply of buttons, socks, underpants, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2020/53.

Supply of marquee tents to the Director of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 2021/53.

Service for reconditioning of tyres to the Union Government during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 2022/53.

Supply of gypsum plasterboard, asbestos wallboards and other wallboards during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 5301.

Supply of concrete mixer, machine tools, small tools, etc., to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7406.

Supply of miscellaneous hardware to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 7407.

Supply of files to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7408.

Supply of disc harrows to the College of Agriculture, Potchestroom. Tender No. S.O. 7409.

Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7410.

Supply of workshop machinery to the Department of Prisons at Leeuwkop, Zonderwater and Pretoria. Tender No. S.O. 7412.

Supply of cocopan chassis to the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 7414.

Supply of air compressor to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 7415.

Supply of packings for steam, water, etc., to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7417.

Supply of poultry requirements to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 7418.

Tenders due 9 *a.m.,* 19*th February,* 1953.

Supply of produce to Government Institutions during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 522/53.

Supply of cardboard boxes to the S.A. Mint. Tender No. S.O. 523/53.

Supply of manure to institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 524/53.

Supply of bed sheets, pillowslips, towels, etc., to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 2024/53.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2025/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van voetbaltruie aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2026/53.

Lewering van bosbaadjies aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2027/53.

Lewering van pakke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2028/53.

Lewering van luidsprekertoerusting aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7424.

Lewering van lugkompressors aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7425.

Lewering van handgereedskap aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7426.

Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7427.

Lewering van roeispane aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7431.

Lewering van dryfketting aan die Staatsaagmeulens, Tweefontein, Spitzkop en Weza. Tender No. S.O. 7432.

Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Uitenhage. Tender No. S.O. 7434.

Lewering van pakkings, gomlastiekpype en ogies aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7435.

Lewering van druk-, lugleegte- en hidroliese meters aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag, Durban. Tender No. S.O. 7436.

Lewering van kouewater-lympoeier aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7437.

Lewering van soldeersel, sweismateriaal, boute en moere, ens., aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7438.

✱ Lewering van reistasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2031/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Februarie* 1953.

Lewering van staalkabinette aan die Direkteur van Veeartsenykundige Dienste, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1037/53.

Lewering van weegskaal vir beeste aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 7420.

Vervaardiging van lampe vir krygsvoertuie vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7429.

✱ Lewering van droë boontjies gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 526/53.

✱ Lewering van mielies en mielieprodukte, v.o.s. gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 527/53.

✱ Lewering van mis, v.o.s. gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 528/53.

✱ Wassery- en droogskoonmaakdienste aan die Departement van Verdediging, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 2029/53.

✱ Lewering van goue galon aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2030/53.

✱ Lewering van fosforbronsgietyster- en „meehanite"-stawe aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7441.

✱ Lewering van kramdraad aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7443.

✱ Lewering van binddraad aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7444.

✱ Lewering van kuilvoersnymasjien aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7447.

✱ Lewering van boumateriaal, sanitêre materiaal, soldeersel, boute en moere, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7448.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of rugby jerseys to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2026/53.

Supply of safari jackets to the Department of Health, Tender No. S.O. 2027/53.

Supply of suits to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2028/53.

Supply of public address system to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7424.

Supply of air compressors to the Department of Defence. Tender No. S.O. 7425.

Supply of small tools to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7426.

Supply of electrical material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7427.

Supply of oars to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7431.

Supply of roller chain to the State Sawmills, Tweefontein, Spitzkop and Weza. Tender No. S.O. 7432.

Supply of timber to the Technical High School, Uitenhage. Tender No. S.O. 7434.

Supply of packings, rubber tubing and eyelets to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7435.

Supply of pressure, vacuum and hydraulic gauges to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 7436.

Supply of cold water glue powder to the various State sawmills. Tender No. S.O. 7437.

Supply of solder, welding material, bolts and nuts, washers, etc., to the various State sawmills. Tender No. S.O. 7438.

✱ Supply of travel bags to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2031/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th February*, 1953.

Supply of filing cabinets to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1037/53.

Supply of cattle weigh bridge to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 7420.

Manufacture of army vehicle lamps for the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7429.

✱ Supply of dried beans during the period 1st April, 1953, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 526/53.

✱ Supply of maize and maize products, f.o.r., during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 527/53.

✱ Supply of manure, f.o.r., during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 528/53.

✱ Laundry services and dry cleaning to the Department of Defence for the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 2029/53.

✱ Supply of gold braid to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2030/53.

✱ Supply of phosphor bronze, cast iron and "meehanite" bars to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7441.

✱ Supply of stapling wire to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7443.

✱ Supply of binding wire to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7444.

✱ Supply of ensilage cutter to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7447.

✱ Supply of building material, sanitary material, solder, bolts and nuts, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7448.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:
✱ Lewering van skarniere, slotte, soldeersel, ens., aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 7449.
✱ Lewering van tenk en pomp vir insektespuitstof aan die Subtropiese Vrugtenavorsiingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 7450.
✱ Lewering van skuurmateriaal aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7451.
✱ Lewering van handgereedskap aan die Hoër Tegniese Skool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7452.
✱ Lewering van gereedskap, lampe, grassnyers, skale, soldeersel, draad, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7456.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *Maart* 1953.

Lewering van invalide-stoele, papdraers en epileptiese stoele aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/53.
Lewering van toiletbenodigdhede aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/53.
Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaalbenodigdhede aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1038/53.
✱ Lewering van rubberpypies gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 1044/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *Maart* 1953.

Lewering van werktuie vir die afstroping van bas van houtstompe aan die Staatsaagmeulens, Wemmershoek en Weza. Tender No. S.O. 7416.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 19 *Maart* 1953.

Lewering van stoom-rotasiemasjien vir die droogmaak van metaalonderdele aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7423.
Lewering van diverse gereedskap aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 7430.
Lewering van gewone indekspunt aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7433.
✱ Lewering van X-straalfilms aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 1040/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Maart* 1953.

✱ Lewering van chemikalieë, kleur- en reageermiddels aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/53.
✱ Lewering van onbewerkte filmvoorrade aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1042/53.
✱ Lewering van fotografiese toerusting aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1043/53.
✱ Lewering van indryfmasjiene vir geriffelde houtkoppelaars aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7440.
✱ Lewering van werktuie om kramme in houtkiste te druk aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7442.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 2 *April* 1953.

✱ Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7446.
✱ Lewering van monitorontvangstoestelle vir radiobakens aan die Afdeling Burgerlike Lugvaart. Tender No. S.O. 7453.
✱ Lewering van radiobakens aan die Afdeling Burgerlike Lugvaart. Tender No. S.O. 7454.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *April* 1953.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:
✱ Supply of hinges, screws, locks, solder, etc., to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 7449.
✱ Supply of tank and pump for insecticides to the Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 7450.
✱ Supply of abrasive requirements to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7451.
✱ Supply of small tools to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 7452.
✱ Supply of tools, lamps, lawn mowers, scales, solder, wire, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7456.

Tenders due 9 *a.m., 5th March,* 1953.

Supply of invalid chairs, porridge carriers and epileptic chairs to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/53.
Supply of toilet requirements to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/53.
Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1038/53.
✱ Supply of rubber tubing during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 1044/53.

Tenders due 9 *a.m.,* 12*th March,* 1953.

Supply of log barking machines to the State Sawmills, Wemmershoek and Weza. Tender No. S.O. 7416.

Tenders due 9 *a.m.,* 19*th March,* 1953.

Supply of rotary steam drying machine for metal parts to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7423.
Supply of miscellaneous tools to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 7430.
Supply of plain index centre to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7433.
✱ Supply of X-ray films to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 1040/53.

Tenders due 9 *a.m.,* 26*th March,* 1953.

✱ Supply of chemicals, stains and reagents to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1041/53.
✱ Supply of raw film stocks to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1042/53.
✱ Supply of photographic equipment to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1043/53.
✱ Supply of corrugated fastener driving machines to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7440.
✱ Supply of box shook stapling machines to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7442.

Tenders due 9 *a.m.,* 2*nd April,* 1953.

✱ Supply of radio equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7446.
✱ Supply of monitor receivers for radio beacons to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7453.
✱ Supply of radio beacons to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7454.

Tenders due 9 *a.m.,* 9*th April,* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Bosmanstraat* 149), *Pretoria.*

Dienste:
Lewering van garage uitrusting en gereedskap. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 540.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Februarie* 1953.

✱ Lewering van gordynmateriaal, swembroekies, waterdigte oorbroeke, grassnyers en diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie, Formele Tender No. 541.
✱ Lewering van helms en pette. Suid-Afrikaanse Polisie, Formele Tender No. 543.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *Maart* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, *Pretoria.*

Dienste:
Boorwerk na water te Padkampe, Vlakfontein en Sybrandskraal, distrik Bronkhorstspruit. Besproeiingstender No. 460.
Boorwerk na water te Padkamp, Driefontein No. 90, distrik Marico. Besproeiingstender No. 461.
Boorwerk na water te Padkamp, Bellevue No. 714, distrik Potgietersrust. Besproeiingstender No. 462.
Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrikte Lichtenburg, Ventersdorp, Zeerust en Marico. Besproeiingstender No. 463.
Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrikte Mafeking, Vryburg en Taungs. Besproeiingstender No. 464.
Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Kuruman. Besproeiingstender No. 465.
Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Lydenburg. Besproeiingstender No. 466.
Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Pelgrimsrus (Bosbokrand). Besproeiingstender No. 467.
Boorwerk na water te Barberton-landbounavorsingstasie, distrik Barberton. Besproeiingstender No. 469.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 19 *Februarie* 1953.

✱ Boorwerk na water te Barberspanwildreserwe, distrik Delareyville. Besproeiingstender No. 474.
✱ Boorwerk na water te Noyjons-proefplaas, distrik Potchefstroom. Besproeiingstender No. 475.
✱ Boorwerk na water op die plaas Mabete No. 133, distrik Letaba. Besproeiingstender No. 476.
✱ Boorwerk na water by die Magistraatswoning, distrik Sutherland. Besproeiingstender No. 477.
✱ Boorwerk na water by die Stellenboschse Tronk, distrik Stellenbosch. Besproeiingstender No. 481.
✱ Boorwerk na water te Northam-skool, distrik Rustenburg. Besproeiingstender No. 488.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *Maart* 1953.

Lewering van ruk-skakelbore. Besproeiingstender No. 446.
✱ Lewering van staalkabelvanghake. Besproeiingstender No. 487.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *Maart* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:
✱ Lewering van krammetjies vir krammasjien. Tender No. S.D./G.P.-S. 154.
✱ Inbind van tydskrifte en publikasies. Tender No. S.D./G.P.-S. 155.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *Maart* 1953.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 *Bosman Street* (*P.O. Box* 449), *Pretoria.*

Services:
Supply of garage equipment and tools. South African Police Formal Tender No. 540.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th February*, 1953.

✱ Supply of curtaining material, bathing trunks, waterproof overalls, lawn mowers and miscellaneous stores. South African Police Formal Tender No. 541.
✱ Supply of helmets and caps. South African Police Formal Tender No. 543.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th March*, 1953.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, *Pretoria.*

Services:
Boring for water at Road Camps, Vlakfontein and Sybrandskraal, Bronkhorstspruit District. Irrigation Tender No. 460.
Boring for water at Road Camp, Driefontein No. 90, Marico District. Irrigation Tender No. 461.
Boring for water at Road Camp, Bellevue No. 714, Potgietersrus District. Irrigation Tender No. 462.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Lichtenburg, Ventersdorp, Zeerust and Marico Districts. Irrigation Tender No. 463.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Mafeking, Vryburg and Taungs Districts. Irrigation Tender No. 464.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Kuruman District. Irrigation Tender No. 465.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Lydenburg District. Irrigation Tender No. 466.
Boring for water for the Department of Native Affairs, Pilgrim's Rest District (Bosbokrand). Irrigation Tender No. 467.
Boring for water at Barberton Agricultural Research Station, Barberton District. Irrigation Tender No. 469.

Tenders due 9 *a.m.*, 19*th February*, 1953.

✱ Boring for water at Barberspan Game Reserve, Delareyville District. Irrigation Tender No. 474.
✱ Boring for water at Noyjons Experimental Farm, Potchefstroom District. Irrigation Tender No. 475.
✱ Boring for water on the farm Mabete No. 133, Letaba District. Irrigation Tender No. 476.
✱ Boring for water at the Magistrate's Residency, Sutherland District. Irrigation Tender No. 477.
✱ Boring for water at Stellenbosch Gaol, Stellenbosch District. Irrigation Tender No. 481.
✱ Boring for water at Northam School, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 488.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th March*, 1953.

Supply of drilling jars. Irrigation Tender No. 446.
✱ Supply of steel wire rope grabs. Irrigation Tender No. 487.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th March*, 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:
✱ Supply of staples for stapling machines. Tender No. S.D./G.P.-S. 154.
✱ Binding of periodicals and publications. Tender No. S.D./G.P.-S. 155.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th March*, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.
Kimberley Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is,
Dienste:
Hamers en morsedraaibore. Poskantoor Tender No. 1502.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Februarie 1953.

Lewering van sagte soldeersel. Poskantoor Tender No. 1500.
Lewering van loodseëls. Poskantoor Tender No. 1509.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Februarie 1953.

Lewering van middelpuntvleidende-tipe waterpompe. Poskantoor Tender No. 1501.
Lewering van houtarms vir telefoonpale. Poskantoor Tender No. 1513.
Lewering van mangatrame en deksels vir Witwatersrand. Poskantoor Tender No. 1514.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Februarie 1953.

Lewering van magnetoskakelaars vir bylyntelefone. Poskantoor Tender No. 1499.
Lewering van wasbakke, veldketels, sagtestaalketels, smelt-, buik- en vuurpotte, emmers en kettings en baddens. Poskantoor Tender No. 1507.
Lewering van koevoete, drilbore, grondskroppe en stampers. Poskantoor Tender No. 1508.
Lewering van boutknippers. Poskantoor Tender No. 1510.
Lewering van handgereedskap. Poskantoor Tender No. 1511.
Lewering van handgereedskap. Poskantoor Tender No. 1512.
✱ Gravering van staaldatumstempels en staalstempelplate vir rojeermasjiene vir die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1955. Poskantoor Tender No. 1515.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Maart 1953.

Lewering van „Rawl"-penne. Poskantoor Tender No. 1503.
Lewering van hulse of draad te verbind. Poskantoor Tender No. 1505.
Lewering van skakelbordlampies. Poskantoor Tender No. 1506.
✱ Lewering van draadtrekkerskroewe. Poskantoor Tender No. 1504.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Maart 1953.

✱ Lewering van handgereedskap. Poskantoor Tender No. 1516.
✱ Lewering van hangslotte. Poskantoor Tender No. 1517.
✱ Lewering van vangratte. Poskantoor Tender No. 1518.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Maart 1953.

✱ Lewering van blaaslampe, stormlanterns en paraffiendruklampe vir verligtingsdoeleindes. Poskantoor Tender No. 1519.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 April 1953.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.
N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.
Services:
Supply of hammers and morse twist drills. Post Office Tender No. 1502.
Tenders due 9 a.m., 12th February, 1953.

Supply of soft solder. Post Office Tender No. 1500.
Supply of lead seals. Post Office Tender No. 1509.
Tenders due 9 a.m., 19th February, 1953.

Supply of centrifugal type water pumps. Post Office Tender No. 1501.
Supply of wooden arms for telephone poles. Post Office Tender No. 1513.
Supply of manhole frames and covers for Witwatersrand. Post Office Tender No. 1514.
Tenders due 9 a.m., 26th February, 1953.

Supply of magneto extension switches for telephones. Post Office Tender No. 1499.
Supply of washbasins, camp dixies, mild steel kettles, melting, belly and fire pots, buckets and chains and baths. Post Office Tender No. 1507.
Supply of crowbars, drills, earth scoops and rammers. Post Office Tender No. 1508.
Supply of bolt clippers. Post Office Tender No. 1510.
Supply of hand tools. Post Office Tender No. 1511.
Supply of hand tools. Post Office Tender No. 1512.
✱ Engraving of steel date stamps and faceplates for stamp cancelling machines for the period 1st April, 1953, to 31st March, 1955. Post Office Tender No. 1515.
Tenders due 9 a.m., 5th March, 1953.

Supply of Rawl plugs. Post Office Tender No. 1503.
Supply of sleeves for jointing wire. Post Office Tender No. 1505.
Supply of switchboard lamps. Post Office Tender No. 1506.
✱ Supply of draw vices. Post Office Tender No. 1504.
Tenders due 9 a.m., 19th March, 1953.

✱ Supply of hand tools. Post Office Tender No. 1516.
✱ Supply of padlocks. Post Office Tender No. 1517.
✱ Supply of ratchets. Post Office Tender No. 1518.
Tenders due 9 a.m., 26th March, 1953.

✱ Supply of blow lamps, hurricane lamps and paraffin pressure lamps for lighting purposes. Post Office Tender No. 1519.
Tenders due 9 a.m., 2nd April, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie in die koelkamer te Sandown Plek van Veiligheid en Bewaring, Wynberg, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 794.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Februarie 1953.

Lewering (uit plaaslike voorraad), aflewering en oprigting van 'n filtreerinstallasie vir die swembad by die Nywerheidskool, Queenstown. Tender No. D.P.W. 793.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Februarie 1953.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die nuwe Laerskool No. 4 (Dagbreek), Welkom, O.V.S. Tender No. D.P.W. 796.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Maart 1953.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

✱ Lewering (uit plaaslike voorrade), aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel by die Lesingsaal, Polisie-opleidingsdépôt, Benoni. Tender No. D.P.W. 797.

✱ Herstel en instandhouding van Goewermentsgeelkoper- en houtklokke in die Johannesburgse distrik van die Departement van Publieke Werke vir die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. D.P.W. 798.

✱ Herstel en instandhouding van goewermentsklokke in die munisipale distrik Pretoria en omliggende gebiede vir die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. D.P.W. 799.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Maart 1953.

Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese goederehyser vir possakke by die herbouing van Stadstelefoonsentrale, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 792.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 April 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 628a, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 64).

Dienste:

Lewering van elektrodestoomketel en stoomontsmetters, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Onderstepoortlaboratorium, Nuwe Mediese Blok, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.877.

Lewering van elektriese kookuitrusting (dubbelkastrol, braairooster en elektriese visbraaipan), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die koshuis, Onderstepoort, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.878.

Lewering van gelamelleerde borde, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die restaurant, „V"-geboue, Pretoria. Tender No. D.PW. S.879.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Februarie 1953.

Lewering van kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.871.

Lewering van diverse elektriese artikels (koppelinge, silinders, insulators, soldeersel, beuels, stowe, binddraad, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.872.

Lewering van gloeilamptoebehore (ketting, digte, wit opaal, houers, reflektors, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.874.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply (ex local stocks), delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room at Sandown Place of Safety and Detention, Wynberg, Cape Town. Tender No. P.W.D. 794.

Tenders due 9 a.m., 19th February, 1953.

Supply (ex local stock), delivery and erection of a swimming bath filtration plant at the School of Industries, Queenstown. Tender No. P.W.D. 793.

Tenders due 9 a.m., 26th February, 1953.

✱ Supply, delivery and erection of a central heating installation at the New Primary School No. 4 (Dagbreek), Welkom, O.F.S. Tender No. P.W.D. 796.

Tenders due 9 a.m., 3rd March, 1953.

Tenders to be addressed to the Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

✱ Supply (ex local stocks), delivery and erection of a ventilating plant for the Lecture Hall, Police Training Depot, Benoni. Tender No. P.W.D. 797.

✱ Repair and maintenance of Government brass and wooden clocks in the Johannesburg District of the Public Works Department for the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. P.W.D. 798.

✱ Repair and maintenance of Government clocks in the Pretoria Municipal District and surrounding areas for the period 1st April, 1953 to 31st Mtrch, 1954. Tender No. P.W.D. 799.

Tenders due 9 a.m., 5th March, 1953.

Supply, delivery and erection of one electric goods lift for mail bags at the Rebuilding of City Exchange, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 792.

Tenders due 9 a.m., 9th April, 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 628a, *Phone* 2-1181, *Ext.* 64).

Services:

Supply of electrode steam boiler and steam sterilizers, ex stock or of local manufacture, required for the Onderstepoort Laboratory, New Medical Block, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.877.

Supply of electrical cooking equipment (" Bain Marie ", griller and toaster and electric fish fryer), ex stock or of local manufacture, required for the hostel, Onderstepoort, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.878.

Supply of laminated boards, ex stock or of local manufacture, required for the restaurant, " V " Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.879.

Tenders due 9 a.m., 19th February, 1953.

Supply of cable, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.871.

Supply of miscellaneous electric articles (connectors, cylinders, insulators, solder, stays, stoves, binding wire, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.872.

Supply of incandescent lamp fittings (chain, bulkhead, white opal, holders, reflectors, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.874.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 628a, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 64).

Dienste:

Lewering van diepgatturbinepomp, motor en aansitter, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Landboukollege, Glen, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.881.

Lewering van draaiarmleunstoele, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.883.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Februarie 1953.

✱ Lewering van stopkontakte, sokke en skakelaars, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.873.

✱ Lewering van elektriese artikels (stroomonderbrekers, dose, busse, saals, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.880.

✱ Lewering van pypvormige elektriese staalpale, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.885.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Maart 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender E. 5822. Wysiging No. 1. Vaalbruin waterdigte doek: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender C. 5619. Wysiging No. 1. Elektriese kabel: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 628a, *Phone* 2-1181, *Ext.* 64).

Services:

Supply of deepwell turbine pump, motor and starter, ex stock or of local manufacture, required by the Glen Agricultural College, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.881.

Supply of revolving arm chairs, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.883.

Tenders due 9 a.m., 26th February, 1953.

✱ Supply of plugs, sockets and switches, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.873.

✱ Supply of electric articles (circuit breakers, boxes, bushes, saddles, etc.), ex stocks or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.880.

✱ Supply of electric tubular steel poles, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.885.

Tenders due 9 a.m., 5th March, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender E. 5822. Amendment No. 1. Fawn surfaceproof cloth: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R. Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1625—13

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender C. 5619. Amendment No. 1. Electrical Cable: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R. Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1623—13

✱ TENDER No. S.W.A. 73.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— VYF HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van van vyf huise en byvoegings tot die bestaande ruskamers op Mariental, Suidwes-Afrika.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 26 Februarie 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 583.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— SES HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van ses huise op Kroonstad en Gunhill, Oranje-Vrystaat.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en die kantoor van die Distriksingenieur, Kroonstad. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantore verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 19 Maart 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 1147.

BOU VAN 'N PADBRUG OOR GEËLEKTRIFISEERDE SPOORLYNE TE 67 m. 71 k. OP DIE OU HOOFLYN NABY PENTRICH, NATAL.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n padbrug oor geëlektrifiseerde spoorlyne by 67 m. 71 k. op die ou hooflyn naby Pentrich, Natal.

Op en na Maandag, 16 Februarie 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 203, Federatedgebou, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die Distriksingenieur, Pietermaritzburg.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die kantoor van die Distriksingenieur, Pietermaritzburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 26 Maart 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangengeem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. S.W.A. 73.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— FIVE HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of five houses and additions to existing rest rooms at Mariental, South West Africa.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th February, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1622—13

✱ TENDER No. 583.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— SIX HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of six houses at Kroonstad and Gunhill, Orange Free State.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Bloemfontein, and the office of the District Engineer, Kroonstad, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 19th March, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1628—13

✱ TENDER No. 1147.

CONSTRUCTION OF ROAD BRIDGE OVER ELECTRIFIED TRACKS AT 67 M. 71 C. OLD MAIN LINE, NEAR PENTRICH, NATAL.

Tenders are invited for the construction of a Road Bridge over electrified tracks, at 67 m. 71 c. on Old Main Line, near Pentrich, Natal.

On and after Monday, 16th February, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 203, Federated House, Loveday Street, Johannesburg, and the offices of the System Manager, Durban and District Engineer, Pietermaritzburg.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender forms, Schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the offices of the System Manager, Durban, or District Engineer, Pietermaritzburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th March, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS.
General Manager.
1629—13

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Betonpype. Tender No. A. 5917. Sluitingsdatum 5 Maart 1953.
2. Uitgesoekte verhandelbare Oregon. Tender No. A. 5982. Sluitingsdatum 5 Maart 1953.
3. Aluminiumbronsstawe. Tender No. B. 5893. Sluitingsdatum 26 Maart 1953.
4. Seildoekslang. Tender No. B. 5923. Sluitingsdatum 26 Maart 1953.
5. Elektriese sinjaalkabel. Tender No. C. 5864. Sluitingsdatum 26 Maart 1953.
6. Spoortoestel. Tender No. F. 5997. Sluitingsdatum 26 Maart 1953.
7. Dempers. Tender No. F. 6050. Sluitingsdatum 26 Maart 1953.
8. Verkoop van tweedehandse masjinerie, ens. Tender No. G. 6054. Sluitingsdatum 2 April 1953.
9. Hand- en druklugbeitels. Tender No. D. 5569. Sluitingsdatum 9 April 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoede onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Brakpan vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 26 Februarie 1953.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Brakpan.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERK, STAALBOUWERK EN BETONBOUWERK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946, besluit het om ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

Betonbouwerk vir meer as £25,000.
C. Mattioda and Sons.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Concrete Piping. Tender No. A. 5917. Closing date 5th March, 1953.
2. Selected Merchantable Oregon. Tender No. A. 5982. Closing date 5th March, 1953.
3. Aluminium Bronze Bar. Tender No. B. 5893. Closing date 26th March, 1953.
4. Canvas Hose. Tender No. B. 5923. Closing date 26th March, 1953.
5. Electrical Signalling Cable. Tender No. C. 5864. Closing date 26th March, 1953.
6. Motor vehicle wheel alignment testing machine. Tender No. F. 5997. Closing date 26th March, 1953.
7. Dampers. Tender No. F. 6050. Closing date 26th March, 1953.
8. Sale of Second-hand Machinery, etc. Tender No. G. 6054. Closing date 2nd April, 1953.
9. Hand and Pneumatic Chisels. Tender No. D. 5569. Closing date 9th April, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1624—13.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Brakpan to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th February, 1953.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Brakpan.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1626—13

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Structural Concrete Works exceeding £25,000 *in value.*
C. Mattioda and Sons.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1627—13

✱ TENDER No. C.M. 210.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— VIER HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vier huise op Assegaaibos, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 26 Maart 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. C.M. 210.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— FOUR HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of four houses at Assegaaibos, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Port Elizabeth, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th March, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1621—13.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TWEE VAKATURES: (A) ASSISTENT-ONTWERPINGENIEUR (STAAL), EN (B) ASSISTENT-ONTWERPINGENIEUR (BETON).

Daar bestaan vakatures in die diens van hierdie Administrasie vir (A) 'n assistent-ontwerpingenieur (staal), en (B) 'n assistent-ontwerpingenieur (beton) in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone wat vir hierdie betrekkings in aanmerking geneem wil word.

Applikante vir betrekkings (A) en (B) moet—

(*a*) ten minste 'n B.Sc.-graad in siviele ingenieurswese of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie besit;

(*b*) bekwame wiskundiges wees wat deeglik vertroud is met moderne ontwerpberekeningsmetodes;

(*c*) in staat wees om volledige strukture te ontwerp, en met die betrokke tekenkantoor saam te werk in verband met die voorbereiding van planne;

(*d*) uitvoerige ondervinding opgedoen het in verband met—

(i) die ontwerp van staalstrukture, en deeglik vertroud wees met tekenkantoor- en werkwinkelgebruik in verband met sowel gesweiste as klinknaelstrukture in die geval van betrekking (A), en

(ii) in die geval van betrekking (B), met die ontwerp van gewapende betonstrukture, en deeglik vertroud wees met tekenkantoorgebruik en aanlegmetodes. Vir hierdie betrekking sal kennis van moderne vooraf gespanne betonontwerpe 'n aanbeveling wees.

Applikante moet verder onder die ouderdom van 45 jaar, ten volle tweetalig, Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondsland (indien so, meld van watter Statebondsland), of burgers van die Republiek Ierland wees, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Die besoldiging, insluitende duurtetoeslag, verbonde aan die onderhawige poste is:—

Getroud: £1,390 × £40—£1,470 per jaar.
Ongetroud: £1,170 × £40—£1,250 per jaar.

Applikante moet volledige besonderhede van kwalifikasies, opleiding en ervaring verstrek, aangesien hierdie faktore in aanmerking geneem word by die vasstelling van die aanvangsalaris. Applikante moet in hulle aansoeke meld vir watter betrekking aansoek gedoen word, en hulle ouderdom verstrek.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TWO VACANCIES: (A) ASSISTANT DESIGN ENGINEER (STEEL), AND (B) ASSISTANT DESIGN ENGINEER (CONCRETE).

Vacancies exist in the service of this Administration for (A) an Assistant Design Engineer (Steel) and (B) an Assistant Design Engineer (Concrete), in the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and applications are invited from suitably qualified persons who are desirous of being considered for these appointments.

Applicants for positions (A) and (B) must—

(*a*) be in possession of at least a B.Sc. degree in civil engineering or its recognised equivalent;

(*b*) be capable mathematicians, and thoroughly conversant with modern design calculation methods;

(*c*) be able to undertake complete structural designs and to co-operate with the drawing office concerned in the production of plans;

(*d*) have had considerable experience—

(i) in structural steelwork design, and be thoroughly conversant with drawing office and shop practice in relation to both welded and riveted structures, in the case of position (A), and

(ii) in reinforced concrete design and be thoroughly conversant with drawing office practice and construction methods, in the case of position (B). In the case of position (B) a knowledge of modern prestressed concrete design will be a recommendation.

Applicants are further required to be under the age of 45 years and fully bilingual; South African citizens, citizens of another Commonwealth country (if so, specify which Commonwealth country), or citizens of the Republic of Ireland; and have resided in the Union or South West Africa for a period of at least three years.

The remuneration, inclusive of cost of living allowance, attaching to the positions in question is—

Married: £1,390 × £40—£1,470 per annum.
Single: £1,170 × £40—£1,250 per annum.

Applicants should furnish full particulars of qualifications, training and experience, as these factors will be taken into consideration in deciding the commencing salary to be offered. Applicants should state in their applications for which post they desire to be considered and should submit particulars of their age.

Suksesvolle applikante moet voor aanstelling medies ondersoek word, en dit is verpligtend dat hulle tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds volgens voorgeskrewe skale bydra, mits hulle aan die vereistes voldoen.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Aansoeke, tesame met afskrifte van getuigskrifte, moet die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 115, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, voor 9 Maart 1953 bereik.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

✲ VAKATURES VIR LEDE, MEDIESE SILIKOSE-BURO (SALARISSKAAL £1,000 × £50—£1,200 OF £1,300 × £50—£1,500) IN DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

(Verwysingsnommer: 81/14/116.)

1. Aansoeke om aanstelling in bogenoemde poste wat in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens ingedeel is, word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees, moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het en as mediese praktisyns geregistreer wees by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

3. Kwalifikasies en/of ondervinding op die gebied van borskwale sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidate sal òf op die laer òf op die hoër skaal aangestel word na gelang van hulle kwalifikasies, tydperke van ondervinding en geskiktheid in die algemeen. 'n Kandidaat wat op die laer skaal aangestel word, moet minstens twee jaar ondervinding na sy tydperk as inwonende geneesheer gehad het en sal na 'n opleidingstydperk van minstens twee jaar vorder tot die skaal £1,300 × £50—£1,500 mits hy bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is; met dien verstande dat daar van die opleidingstydperk gedeeltelik afgesien kan word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat. Vir aanstelling op die skaal £1,300 × £50—£1,500 moet kandidate minstens vyf jaar ondervinding na hul tydperke as inwonende geneeshere gehad het.

4. Behalwe salaris volgens die skale soos aangedui, is lewenskostetoelae teen Staatsdienstarief betaalbaar, en dit bedra tans £320 per jaar in die geval van getroude en £100 per jaar in die geval van ongetroude beamptes.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

6. Suksesvolle kandidate sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word en moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid asook dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes indien alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S D K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 14 Maart 1953.

9. Telefoniese navrae kan aan No. 2-6751, Pretoria, gerig word.

It will be necessary for the successful candidates to be medically examined before appointment and if they comply with requirements, it will be incumbent upon them to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds at the prescribed rates.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

Applications, together with copies of testimonials should reach the office of the General Manager, Room 115, Railway Headquarters, Johannesburg, before 9th March, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

✲ VACANCIES FOR MEMBERS, SILICOSIS MEDICAL BUREAU (SALARY SCALE £1,000 × £50—£1,200 OR £1,300 × £50—£1,500) IN THE DEPARTMENT OF MINES.

(Reference No.: 81/14/116.)

1. Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts which are classified in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service.

2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years and be registered with the South African Medical and Dental Council as medical practitioners.

3. Qualifications and or experience in the sphere of chest diseases will be a recommendation. Successful candidates will be appointed on either the lower or the higher scale depending upon their qualifications, length of experience and general suitability. A candidate appointed on the lower scale must have had at least two years' post-intern experience and will progress to the scale £1,300 × £50—£1,500 after a training period of at least two years, subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate; provided that the training period may be waived in part depending upon the candidate's qualifications and experience. For appointment on the scale £1,300 × £50—£1,500 candidates should have had at least five years' post-intern experience.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, cost of living allowance at Public Service rates at present amounting to £320 per annum in the case of married and £100 per annum in the case of single officers is payable.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6. Successful candidates will be required to serve on probation for at least twelve months, submit satisfactory certificates of birth and health and produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed.

8. The closing date for the receipt of applications is the 14th March, 1953.

9. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 7 Maart 1953.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/73...	Mediese Inspekteur van Skole	£950 × £50–£1,300...	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Besit van die Diploma in Openbare Gesondheid sal 'n aanbeveling wees.
81/20/261	Mediese Beampte.....	£900 × £50–£1,150...	Gesondheid (Sielsiekehospitaaldiens)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	
81/27/89...	Skooltandarts.....	£900 × £50–£1,050...	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	(i) Kandidate moet by voorkeur nie ouer as 35 jaar wees nie. (ii) Kennis van kinder-tandheelkunde sal 'n aanbeveling wees. (iii) Die suksesvolle applikant sal 'n Provinsiale motorvoertuig moet bestuur in verband met die verrigting van sy ampspligte. (iv) Draagbare tandheelkundige uitrusting sal verskaf word. (v) Verdere besonderhede aangaande die pligte aan die pos verbonde is verkrygbaar van die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Skoolkliniek, Posbus 768, Pretoria.
81/15/57...	Assistent-Etnoloog.....	£650 × £50–£900.....	Naturellesake (Hoofkantoor, Pretoria)	'n Universiteitsgraad in Sosiale Antropologie, Bantoetale en/of verwante vakke	
81/23/120..	Vakkundige Beampte (Diskotekaris(esse) — Filmdiens	£650 × £50–£900.....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Applikante moet gekwalifiseerde onderwysers(esse) en in besit van 'n erkende universiteitsgraad wees	Ondervinding van diskoteekwerk of biblioteekorganisasie en 'n wye kennis van musiek sal sterk aanbevelings wees.
81/26/39...	Paaie-ingenieur, Graad II..	£400 × £50–£900.....	Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat	B.Sc.- (Siviele Ingenieurswese) graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding van padbou, die opmeting van paaie, ligging en ontwerp, asook algemene administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/29/95...	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Onderafdeling Waterbewaring)	'n B.Sc.-graad in Siviele Ingenieurswese of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in siviele ingenieurswese, ontwerp en boukunde sal 'n aanbeveling wees. Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat van die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is tot 'n maksimum van vyf jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/15/53...	Assistent-vakkundige Beampte (Naturelle-Landbou)	*£350 × £50–£650....	Naturellesake [Transvaal (Noordelike gebiede), Transkei en Ciskei	B.Sc. (Landbou)-graad.....	
81/30/51...	Assistent-vakkundige Beampte (Handel)	*£350 × £50–£650....	Handel en Nywerheid (Pretoria)	'n Graad in Handel en/of Ekonomie van 'n erkende universiteit	Kennis van 'n vreemde taal sal 'n aanbeveling wees. Volledige besonderhede van ondervinding moet deur applikante verstrek word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/135..	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek)	*£350 × £50–£650....	Mynwese (Silikoseraad, Johannesburg)	Baccalaureus-graad met Statistiek en/of Matesis as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/266..	Apteker, Graad III.....	£500 × £30–£620.....	Gesondheid (Oranje Hospitaal, Bloemfontein, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg, Westlake-hospitaal, Retreat en Valkenberg - hospitaal, Kaapstad)	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	—
81/15/54...	Landboubeampte, Graad II	£250 × £25–£350 × £30–£500	Naturellesake (Transkei, Ciskei, Transvaal, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland)	Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat plus 'n erkende Landbou-diploma (twee jaar kursus). Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.
81/29/81...	Ingenieursassistent, Graad II	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Onderafdeling Waterbewaring)	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/29/87...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Onderafdeling Waterbewaring)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

KONTRAK.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar)	£900 × £50–£1,150...	Gesondheid [Stellenbosch, Bloemhof, Durban (Newlands), Gordonia, Tongaat, Umtata en Bethlehem]	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum and in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Unk Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*

7. The closing date for the receipt of applications is the 7th March, 1953.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/27/73...	Medical Inspector of Schools	£950 × £50–£1,300...	Transvaal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The possession of the Diploma in Public Health will be a recommendation.
81/20/261...	Medical Officer.....	£900 × £50–£1,150...	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/27/89...	School Dentist.....	£900 × £50–£1,050...	Transvaal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	(i) Candidates must be preferably not older than 35 years of age. (ii) A knowledge of child dental surgery will be a recommendation. (iii) The successful candidate will be required to drive a Provincial motor vehicle in connection with the fulfilling of his official duties. (iv) Portable dental equipment will be supplied. (v) Further particulars in connection with the duties attached to the post can be obtained from the Chief Medical Inspector of Schools, School Clinic, P.O. Box 768, Pretoria.
81/15/57...	Assistant Ethnologist.....	£650 × £50–£900.....	Native Affairs (Head Office, Pretoria)	A university degree in Social Anthropology, Bantu languages and/or related subjects	—
81/23/120..	Professional Officer (Record Librarian—Film Services)	£650 × £50–£900.....	Education, Arts and Science (Pretoria)	Applicants must be qualified teachers and be in possession of a recognized university degree	Experience of record library work or library organization and a good knowledge of music will be strong recommendations.
81/26/39...	Roads Engineer, Grade II	£400 × £50–£900.....	Orange Free State Provincial Administration	B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognised equivalent qualification	Experience in road construction, road survey, location and design as well as general administrative experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years.
81/29/95...	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900.....	South West Africa Administration (Works Branch, Water Conservation Section)	A B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognized equivalent qualification	Experience in Civil Engineering, Design and Construction will be a recommendation. In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years.
81/15/53...	Assistant Professional Officer (Native Agriculture)	*£350 × £50–£650....	Native Affairs [Transvaal (Northern areas), Transkei and Ciskei)	B.Sc. (Agric.) degree.....	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/30/51...	Assistant Professional Officer (Trade)	*£350 × £50–£650....	Commerce and Industries (Pretoria)	A degree in Commerce and/or Economics of a recognized university	A knowledge of a foreign language will be a recommendation. Full particulars of experience must be furnished by applicants. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/14/135..	Assistant Professional Officer (Statistics)	*£350 × £50–£650....	Mines (Silicosis Board, Johannesburg)	Bachelors degree with Statistics and/or Mathematics as major subjects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650), successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/266..	Pharmacist, Grade III....	£500 × £30–£620.....	Health (Oranje Hospital, Bloemfontein, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg, Westlake Hospital, Retreat, and Valkenberg Hospital, Cape Town)	Registration as a chemist and druggist with the Pharmacy Board of South Africa	—
81/15/54...	Agricultural Officer, Grade II	£250 × £25–£350 × £30–£500	Native Affairs (Transkei, Ciskei, Transvaal, Orange Free State and Northern Cape Province)	Junior (or equivalent) certificate, plus a recognised Agricultural Diploma (2-year course). Candidates must be at least 21 years of age	In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/81...	Engineering Assistant, Grade II	£180–£200–£250 × £25 £350 × £30–£500	South West Africa Administration (Works Branch, Water Conservation Section)	Matriculation (or equivalent) certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/87...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180–£200 £250 × £25–£350 × £30–£500	South West Africa Administration (Works Branch), Water Conservation Section)	Junior (or equivalent) certificate...	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (*a*) Junior certificate, £150 per annum. (*b*) Standard IX certificate, £165 per annum. (*c*) Matriculation certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	Medical Officer (on contract for two years)	£900 × £50–£1,150...	Health [Stellenbosch, Bloemhof, Durban (Newlands), Gordonia, Tongaat, Umtata and Bethlehem]	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner.	—

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 18 Februarie 1953, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris Per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapprovinsie.		
Upington (Gordonia)	320	50
Murraysburg	300	50
Tabankulu	350	10
Transvaal.		
Delareyville	275	40
Fourieskloof	456	70
Groblersdal	300	30
Klerksdorp	550	80
Naboomspruit	300	45
Roodepoort	400	*
Vaalharts (Andalusia)	600	30
Villa Nora	350	25
Oranje-Vrystaat.		
Fauresmith	420	60
Kestell	250	50
Natal.		
Colenso	250	15

* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salaris dek alle en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas af geleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoek- en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 18th February, 1953. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary Per Annum.	Drug Allowance Per Annum.
	£	£
Cape Province.		
Upington (Gordonia)	320	50
Murraysburg	300	50
Tabankulu	350	10
Transvaal.		
Delareyville	275	40
Fourieskloof	456	70
Groblersdal	300	30
Klerksdorp	550	80
Naboomspruit	300	45
Roodepoort	400	*
Vaalharts (Andalusia)	600	30
Villa Nora	350	25
Orange Free State.		
Fauresmith	420	60
Kestell	250	50
Natal.		
Colenso	250	15

* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 23-30-6-13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1952 TOT 30 SEPTEMBER 1952.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1952, TO 30th SEPTEMBER, 1952.*

Diens.	Begroting, *Estimates,* 1952–53.	Maand September. *Month of September.* 1952.	1951.	Totaal April tot September. *Total April to September.* 1952.	1951.	Service.
Bedryfs uitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	£ 1,745,037	£ 149,177	£ 128,102	£ 822,580	£ 719,333	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	10,954,025	898,023	762,620	5,071,825	4,420,840	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	13,385,501	1,171,528	1,027,872	6,890,348	5,744,369	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	17,333,899	1,561,989	1,220,850	9,374,499	7,350,016	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	16,466,872	1,449,115	1,235,863	8,627,980	7,364,491	Traffic Expenses.
Superannuasie	2,541,000	199,010	177,657	1,278,542	996,721	Superannuation.
Besteldienste	1,734,309	144,945	140,102	869,551	795,325	Cartage Services.
Waardevermindering	5,897,083	484,692	462,420	2,956,620	2,820,768	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,458,702	212,060	185,758	1,326,436	1,158,801	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	895,800	74,624	65,778	463,533	406,755	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	299,819	26,136	23,548	136,500	129,812	Grain Elevators.
Padmotordienste	3,896,239	346,730	299,842	2,019,088	1,688,701	Road Motor Services.
Toeristediens	386,700	33,554	31,425	215,289	179,694	Tourist Service.
Rente op kapitaal	9,755,323	764,132	728,301	4,638,465	4,292,199	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	3,100,900	259,562	234,810	1,518,333	1,389,416	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	24,275,791	2,121,129	1,766,591	12,769,663	10,100,137	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	115,127,000	9,896,406	8,491,539	58,979,252	49,557,378	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	1,054,528	86,279	71,860	496,336	422,055	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	1,114,378	87,879	80,223	575,498	492,227	Operating Expenses.
Algemene koste	106,298	8,169	7,857	50,946	46,967	General Charges.
Superannuasie	73,500	6,842	5,909	40,403	31,360	Superannuation.
Waardevermindering	338,367	27,839	27,767	169,806	169,377	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	178,658	13,844	13,105	92,087	78,976	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	896,011	72,621	72,987	439,178	433,271	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	874,260	72,783	57,075	420,694	338,882	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	4,636,000	376,256	336,783	2,284,948	2,013,115	TOTAL.—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	415,609	14,454	39,807	113,789	227,448	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	22,391	1,534	1,567	6,824	5,163	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	438,000	15,988	41,374	120,613	232,611	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Eksploitasie en onderhoud	3,734,821	317,849	249,474	1,818,719	1,610,174	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	119,545	8,981	10,177	54,432	61,232	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	511,634	40,651	32,987	243,366	187,154	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	4,366,000	367,481	292,638	2,116,517	1,858,560	TOTAL AIRWAYS.
Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—						Working Expenditure (Aerodromes)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	79,665	6,633	5,666	29,879	28,500	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	13,045	1,099	1,079	6,565	6,685	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	14,290	862	726	5,107	4,285	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLIEGVELDE £	107,000	8,594	7,471	41,551	39,470	TOTAL—AERODROMES.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	750,000	61,643	61,475	376,026	375,000	Betterment Fund.
Tekort in pensioen en Superannuasiefondse	461,000	37,891	37,786	231,132	230,499	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	1,211,000	99,534	99,261	607,158	605,499	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS
TOTAAL UITGAWE £	125,885,000	10,764,259	9,269,066	64,150,039	54,306,633	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 13 Februarie 1953.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 13th February, 1953.

D. R. HERSCHELL { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1952 TOT 30 SEPTEMBER 1952.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1952, TO 30th SEPTEMBER, 1952.*

Diens.	Begroting. *Estimates.* 1952–53.	Maand September. *Month of September.* 1952.	Maand September. *Month of September.* 1951.	Totaal April tot September. *Total April to September.* 1952.	Totaal April tot September. *Total April to September.* 1951.	Service.
Inkomste(Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	15,121,000	1,204,250	1,177,386	7,579,279	7,100,681	Passengers.
Pakkette	2,607,000	222,436	201,309	1,330,370	1,229,929	Parcels.
Pos	625,000	47,843	51,585	305,339	309,939	Mails.
Goedere	67,208,000	5,420,787	5,256,769	33,004,526	31,890,138	Goods.
Steenkool	10,433,000	859,939	720,500	5,070,901	4,846,650	Coal.
Lewendehawe	1,669,000	153,361	128,434	911,869	803,872	Livestock.
Huur- en opslagkoste	1,669,000	99,083	122,713	743,216	783,598	Rents and Storage.
Diverse	5,319,000	345,440	446,411	2,350,483	2,553,436	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,234,000	188,529	175,385	1,211,765	1,092,115	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	897,000	74,554	67,134	473,493	421,866	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	280,000	13,666	32,581	80,332	200,452	Grain Elevators.
Padmotordienste	3,410,000	278,560	251,282	1,670,761	1,548,073	Road Motor Services.
Toeristediens	370,000	29,582	29,741	199,440	175,319	Tourist Service.
Rente op beleggings	3,023,000	277,853	238,127	1,724,454	1,392,449	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	277,000	154,960	91,033	341,428	288,587	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	115,142,000	9,370,843	8,990,390	56,998,656	54,637,104	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	284,000	25,295	22,847	153,364	141,794	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	4,984,000	302,876	418,512	2,292,425	2,613,927	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	201,000	17,703	15,207	126,749	99,655	Tugs and Lighters.
Krane	470,000	38,806	39,075	265,416	230,055	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	68,000	5,126	3,885	32,286	34,343	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	140,000	7,926	8,391	48,575	58,844	Coaling Apparatus.
Diverse	177,000	11,300	9,540	84,088	93,775	Miscellaneous.
Hulpdiens—						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	105,000	8,445	8,331	50,555	50,849	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	16,000	—	—	16,260	29,374	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	6,445,000	417,477	525,788	3,069,718	3,352,626	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	497,500	28,531	54,138	143,450	257,806	Freight.
Diverse	2,000	364	391	1,426	2,084	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	4,500	420	248	3,730	1,500	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	504,000	29,315	54,777	148,606	261,390	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Passasiers	3,022,000	255,462	256,140	1,476,619	1,250,869	Passengers.
Pos	710,000	131,144	54,893	407,253	340,646	Mails.
Goedere en pakkette	225,000	13,733	17,252	97,943	79,304	Goods and Parcels.
Oorgewigbagasie	30,000	2,417	2,019	14,029	13,315	Excess Baggage.
Opslagkoste	1,000	77	72	557	431	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	1,400	27	13	86	14	Repair and Service Fees.
Huur	2,000	16	34	626	822	Rents.
Ander lugdienste	185,500	2,753	3,755	67,662	45,275	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	245	2,723	5,307	6,743	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	4,177,000	405,874	336,901	2,070,082	1,737,419	TOTAL—AIRWAYS.
Inkomste (Vliegvelde)—						Revenue (Aerodromes)—
Vervoerdienste:	107,900	7,043	6,537	41,439	40,060	Transportation Services.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening)	100	—	—	—	4,348	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLIEGVELDE £	108,000	7,043	6,537	41,439	44,408	TOTAL—AERODROMES.
TOTAAL—INKOMSTE £	126,376,000	10,230,552	9,914,393	62,328,501	60,032,947	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	126,376,000	10,230,552	9,914,393	62,328,501	60,032,947	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE £	125,885,000	10,764,259	9,269,066	64,150,039	54,306,633	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	491,000	—	645,327	—	5,726,314	SURPLUS.
TEKORT £	—	533,707	—	1,821,538	—	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 13 Februarie 1953.
Office of the Chief Accountant, Johanneburg, 13th February, 1953.

1556—13

D. R. HERSCHELL { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Januarie 1953.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Interdepartementele Komitee insake die Misbruik van Dagga. (U.G. 31/1952.) Prys 4s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Eerste Sensus van Distribusie en Diensinrigtings, 1946/47. Verslag No. 69—Opsomming—Groothandelinrigtings (Geografiese Indeling). Prys 6d.

Landbousensus, No. 24, 1949/50.
Spesiale Verslag No. 17—Timmerhout en Wattelplantasies. (Plase deur blankes bewoon.) Prys 6d.
Spesiale Verslag No. 18—Timmerhout en Wattelplantasies. (Departement van Bosbou.) Prys 6d.

WETTE EN REGULASIES.

Wet op Heffings vir Naturelledienste tesame met Regulasies. Prys 1s.

Regulasies vir die Stigting en Beheer van Naturelle-arbeidsburo's. Prys 6d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Geologiese Bulletin No. 21—Waterberg—Steenkoolveld. Boorgatestate van Gate 41 tot 100 geboor vir die Departement van Mynwese. Prys 7s. 6d.

LANDKAARTE.

Lugvaartkundige Wêreldkaart I.O.B.L., 1 : 1,000,000.
Vel No. 3178—Tsumeb.
Vel No. 3179—Ondagwa.
Prys 3s. 6d. elk.

ETHNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 27—Taalkaart van Suid-Afrika. Prys 3s.

DIVERSE.

Uniewette, 1952 (gebind). Prys 25s.

Gewysigde Bladsye op die Doeanewet, 35/1944, Dele I en II. Prys 6s.

„ Dental Caries Clinical and Experimental Investigations" (alleen in Engels), deur T. Ockerse. Prys 15s. 6d.

S.A. Argiefstukke, O.V.S. No. 1—Volksraadnotule (met Bylae), Deel I, 1854-1855. Prys £2. 2s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek—Oktober 1952. Prys 3s. 6d.

Department van Mynwese—Statistieke vir die maand Oktober 1952. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during January, 1953.

BLUE BOOKS.

Report of the Interdepartmental Committee on the Abuse of Dagga. (U.G. 31/1952.) Price 4s.

CENSUS SPECIAL REPORTS

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47. Report No. 69—Summary—Wholesale Establishments (Geographic Distribution). Price 6d.

Agricultural Census, No. 24—1949/50.
Special Report No. 17—Timber and Wattle Plantations. Price 6d.
Special Report No. 18—Timber and Wattle Plantations (Department of Forestry). Price 6d.

ACTS AND REGULATIONS.

Native Service Levy Act and Regulations. Price 1s.

Regulations for the Establishment of Native Labour Bureaux. Price 6d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Waterberg Coalfields Records of Boreholes 41 to 100 drilled for the Department of Mines. Geological Bulletin No. 21. Price 7s. 6d.

MAPS.

World Aeronautical Chart I.C.A.O. 1 : 1,000,000.
Sheet No. 3178—Tsumeb.
Sheet No. 3179—Ondagwa.
Price 3s. 6d. per sheet.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 27—Language Map of South Africa. Price 3s.

MISCELLANEOUS.

Union Statutes, 1952 (bound). Price 25s.

Amending Pages to the Customs Act, No. 35/1944, Vols. I and II. Price 6s.

Dental Caries Clinical and Experimental Investigations, by T. Ockerse. Price 15s. 6d.

S.A. Archival Records, O.F.S. No. 1—Volksraadnotule (met Bylae), 1854-1855. Price £2. 2s.

Monthly Abstract of Trade Statistics—October, 1952. Price 3s. 6d.

Department of Mines—Monthly Statistics—October, 1952. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfseerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JORGENS CORNELIUS ROGERS en WILLEM HENDRIK NEETHLING voornemens is om hulle algemene handelaarsbesigheid wat hulle dryf te Moosriviersmond, distrik Groblersdal, onder die naam MOOSRIVIER KONTANT WINKEL te verkoop aan JACOBUS DANIEL VAN DER MERWE en HERMANUS BERNARDUS LOUWRENS met effek vanaf die 2de Februarie 1953 vanaf welke datum die gemelde JACOBUS DANIEL VAN DER MERWE en HERMANUS BERNARDUS LOUWRENS die gemelde saak sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel, gerief en rekening. Groblersdal, hierdie 21ste dag van Januarie 1953.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.

1047—30-6-13

NOTICE.

The business carried on by MRS. ASHBURNER and MRS. BOLT under the style of CHEZ CHERRIES at 99a Harrison Street, Johannesburg, has been sold to GEORGE FARAH with effect from the 6th January, 1953.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 1065—30-6-13

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto subsisting between GEORGE THEMISTOCLEOUS and SAVVAS THEMISTOCLEOUS in the business known as NEW ERA SUPPLY STORES at 55 Main Street, Witfield, Boksburg, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1952, by the retirement therefrom of the said SAVVAS THEMISTOCLEOUS.

The said GEORGE THEMISTOCLEOUS will continue to carry on business under the same style and at the same address for his own account and benefit as and from the said date. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1953.—N. Mendelow, c/o I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Partners, 801 Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg.

1037—30-6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen HERMANUS JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN en JACOBUS CHRISTOFFEL BOTHA wat besigheid gedoen het as vars produkte- en mineraal water handelaars te Heidelberg, Transvaal, onder die naam van POPULAR CAFÉ ontbind is met krag vanaf die 31ste dag van Desember 1952, en dat dieselfde besigheid onder dieselfde naam te Heidelberg, Transvaal, voortgesit sal word deur JACOBUS CHRISTOFFEL BOTHA as enigste eienaar, vanaf die 1ste dag van Januarie 1953.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.

988—30-6-13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LOUIS JACOBUS CORNELIS CLOETE wat besigheid dryf as algemene handelaar te Erf No. 138, Markstraat, Middelburg, as HELPMEKAAR KONTANTWINKEL met effek vanaf 1 Julie 1952, STEPHANUS GERHARDUS WIESNER toegelaat het as 'n vennoot met hom in die gesegde besigheid.—S. E. Steyn, Prokureur vir die Partye, Posbus 68, Middelburg.

1005—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COENRAAD BREYTENBACH LOOCK as ALBA CONFECTIONERS at Oberholzer, in the Potchefstroom District, has been sold to SAMUEL HARE COLCHESTER with effect from the last appearance of this notice.

The said SAMUEL HARE COLCHESTER will continue to carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 984—30-6-13

NOTICE.

The business of GLENEAGLES MARKET GARDENS has now been taken over by FRANCISCO PEREIRA CAITANO as from 1st January, 1953, 12c Gleneagles Road, Greenside. The previous owner was M. FERNANDIS.

1210—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID FLEISHMAN previously carrying on business under the style of HILLBROW CASH SUPPLY STORE at 46 Pretorius Street, Hillbrow, Johannesburg, has now admitted FREDDY FLEISHMAN as a partner. The said DAVID FLEISHMAN and FREDDY FLEISHMAN will now carry on the business of HILLBROW CASH SUPPLY STORE at the same address as from the 1st January, 1953.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 43 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. 1064—30-6-13

NOTICE.

The butchery business carried on by BENNIE PRICE and MARTHINUS CHRISTOFFEL KLEINSMITH in Main Road, Fordsburg, Johannesburg, under the style or firm of ONS EIE SLAGHUIS has been sold and will be transferred as from the 1st February, 1953, to CORNELIS PETRUS VIERHOUT and IVAN GRGIN, who will continue to carry on the said business under the style or firm of ONS EIE SLAGHUIS.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppestown, Johannesburg. 1061—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café and grocery business formerly carried on by P. VERVERIS and G. ALIGIANIS under the style of STAR CAFÉ at 11 Mulders-drift Road, Melville, Johannesburg, has been sold to L. KARTOUDIS, who will carry on the same for his own account.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg.

1757—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ABRAHAM JACOBUS CILLIERS VAN DER MERWE under the style or firm of THE SPRINGBOK GROCERS at 36 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold to BONAR ERIC ALBERT PLASKITT, who will with effect from the 1st January, 1953, carry on the business aforesaid under the same style for his own benefit. Dated at Krugersdorp this 20th day of January, 1953.—A. N. Thornton, Attorney for the Parties, 58a Rustenburg Road, West Krugersdorp.

1127—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's and restaurant keeper's businesses carried on by HYMAN KATZ on Stand No. 85, situate on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, under the style or firm of the GREAT NORTH CAFÉ, and the ice cream vendor business carried on by LILY KATZ, married out of community of property to HYMAN KATZ, on the same premises and under the style or firm of DINKY ICE-CREAM COMPANY have been sold as from the 1st February, 1953, to FREDERIK JOHANNES PRETORIUS and DAVID HENDRIK JEREMIAH VAN DER LITH, who have taken over the assets of the said businesses and who will carry on the said businesses under the same style or firm. Dated at Messina this 21st day of January, 1953.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 1130—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and the Transvaal Registration of Business Act, No. 36 of 1909, that the goodwill, equipment and utensils of the milk depot called EARLY DAWN DAIRY carried on by IGNATIUS PETRUS LOTTERING at 7 Webber Road, Germiston, have been sold to ALAN STEPHENSON as and from the 1st March, 1953.—L. Malan & Nic. Botha, Attorneys for the Parties, 310 Argosy House, President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston.

1128—30-6-13

NOTICE.

Please take notice that the business hitherto carried on by LOUIS ZIVE under the style of EAST RAND MINERAL WATER WORKS at 126 High Road, Germiston, Transvaal, has been sold with effect from the date of the expiration of these advertisements to EAST RAND MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, being a Company in the course of formation, and who will carry on the said business at the same address under the same name and for its own account.—A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 1086—30-6-13

NOTICE.

The business of JAMES E. FOOT, estate agent, 6c Seventh Street, Melville, is transferred to CECILIA FOOT and carried on under the same name as before.

1779—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by JACOB DIRK CHANDLER and HARRY THOMAS BARKER under the style of BELGRAVIA FRUIT MARKET, 190 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PARK CYRIL ROBERT RICHARDS, who will continue to trade under the style or firm of BELGRAVIA FRUIT MARKET at the same address for his own account and benefit with effect as from the 16th January, 1953.—S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for the Parties, 211-2 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.

1187—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general and radio dealer (assets and liabilities) carried on by ABRAHAM SMITH under the style or firm of A. B. RADIO, 18 Lazarus Buildings, Main Street, Witbank, has been sold to GEORGE ANGELOS, with effect as from 21st January, 1953, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, under the style or firm of A. B. RADIO. Dated at Witbank this 23rd day of January, 1953.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 1191—30-6-13

CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of January, 1953, MICHAEL EMANUEL COUCOURAKIS has been admitted as a partner in the business known as THE NEWMARKET TEA ROOM AND RESTAURANT carried on at 17 Market Hall, Newtown, Johannesburg, and from the said date the business will be carried on in co-partnership by MALIACAS GEORGIADES, TZANOS TYRANIS and MICHAEL EMANUEL COUCOURAKIS.—Fred Lowenberg & Son, Attorneys for the Parties, 93/96 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1211—30-6-13

NOTICE OF CANCELLATION OF SALE.

Notice is hereby given that the sale of the business of a private hotel known as KENILWORTH PRIVATE HOTEL, situate on 153 Beatrix Street, Pretoria, by J. H. R. DE SWARDT to GERT JOHANNES PAULUS BEKKER has been cancelled with effect from the 26th January, 1953.

The said J. H. R. DE SWARDT will carry on the said business under the same style and at the same place for his own benefit as heretofore. Dated at Pretoria this 30th day of January, 1953.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Seller, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

1184—30-6-13

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen JOHNNIE PERREIRRA en PHILIPPUS RUDOLPH JANSE VAN RENSBURG en MANUEL CHADINHA ten opsigte van die besigheid bekend as ELAN PORTUGUESE MARKET deur hulle gedryf te Voortrekkerweg 68, Klerksdorp, ontbind is op die 24ste dag van November 1952, en dat die gemelde besigheid onder dieselfde naam voortaan gedryf sal word deur gesegde JOHNNIE PERREIRA te Voortrekkerweg 68, Klerksdorp, op sy eie risiko en vir sy eie voordeel. Gedateer te Klerksdorp hierdie 12de dag van Desember 1952.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Klerksdorp.

1379—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 20th January, 1953, LESLIE HENRY DIXON has retired from the partnership firm of GEYER, EASTER & DIXON comprising the partners HENRY DU TOIT GEYER, ERNEST EDWARD EASTER and LESLIE HENRY DIXON, brokers or agents, of Netherlands Bank Building, Germiston, and that the business will now be carried on by the said HENRY DU TOIT GEYER and ERNEST EDWARD EASTER under the same style or firm name of GEYER, EASTER & DIXON.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Germiston. 1339—6-13-20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van garage and algemene handelaars tot dusver gedrywe op Erf No. 194, Teding van Berkhoutstraat, Dullstroom, distrik Belfast, deur GERRIT SMIT en JOHANNES JEREMIAS BEZUIDENHOUT onder die naam van DULLSTROOM GARAGE verkoop is aan HENDRIK FREDERIK MULDER en ADRIAAN JOSUA JACOBUS MULDER wat vanaf 1 Maart 1953 gemelde besigheid vir hulle eie voordeel sal voortsit op dieselfde plek en onder dieselfde handelsnaam.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom.

1340—6-13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ANDRIES MATHYS LA GRANGE sy besigheid van slagter wat hy drywe op Bon Accord, distrik Pretoria, onder die naam van FICUS KONTANT SLAGHUIS op 9 Januarie 1953 verkoop het aan BOUDEWYN VAN'T RIET, wat gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel voortsit.—Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria.

1326—6-13-20

NOTICE.

The sale of the business by MOOSA MOHAMED to KHADIJA DAWOOD has been cancelled and the said business has now been sold to BIBE YOUSOUFF, a spinster of full age, who will carry on the said business at 22 Marshall Street, Johannesburg, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926. 1262—6-13

KENNISGEWING.

Die algemene handelaars- en slagtersbesighede gedryf deur ANTONIE WILLEM HEYNEKE op die plaas Koffiekultuur No. 182, distrik Barberton, onder die naam van SUNNYSIDE WINKEL EN SLAGHUIS is verkoop aan ESTER MARIA KINNEAR, weduwee, wat gemelde besighede op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel sal voortsit. Nelspruit, 27 Januarie 1953.—Aling & Streak, Prokureurs vir Partye, Wilmar, Posbus 23, Nelspruit. 1292—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by M. H. MOOSA under the style or firm of BISMILLA STORE at Rietpoort No. 649, District Potchefstroom, has been sold and will be transferred to MOOSA YACOOB and ISMAIL MOOSA, who will continue the business at the same address under the style or firm of M. JALALPOR & CO., as from the expiration hereof.

The fresh produce dealer's business carried on by the said M. H. MOOSA at the above address has been abandoned as from the 31st December, 1952.

1377—6-13-20

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen PIETER HENDRIK CHRISTOFFEL ZWARTS en PETER HENRY STRYDOM handeldrywende as garage eienaars onder die naam van PRETORIA NOORD MOTORS, hoek Gerrit Maritzweg en Jack Hindonstraat, Pretoria-Noord, is ontbind vanaf 1 Januarie 1953. Die gesegde PIETER H. C. ZWARTS neem alle uitstaande verpligtings van die vennootskap oor en sal geregtig wees op alle uitstaande rekenings van debiteure. Hy dryf vanaf 1 Januarie 1953 die besigheid van PRETORIA NOORD MOTORS vir sy eie risiko en voordeel. Pretoria-Noord, 26 Januarie 1953.—C. A. Evenwel, Prokureur vir Partye, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord.

1261—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat deur PAOLO RICCI en ALBINO CITTON vanaf 20 November 1952 gedryf sou word onder die naam RICCI & CO., sal vanaf 1 Januarie 1953 gedryf word deur PAOLO RICCI en ALBERTO RICCI onder die naam RICCI BROS., te Andriesstraat 277, Pretoria.—P. Ricci, 28 Januarie 1953.

1276—6-13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap ten opsigte van die besigheid bekend as VENTERSDORP SWEISWERKE, van Ysselweg, Ventersdorp, ontbind is tussen HENDRIK STEPHANUS VILJOEN en HENRY VICTOR LOUIS OLVER met krag en effek tien dae na datum van die laaste verskyning hiervan, en dat die gemelde besigheid onder dieselfde firmanaam voortgesit sal word tot eie en uitsluitlike voordeel deur HENDRIK STEPHANUS VILJOEN. Geteken op Ventersdorp op die 26ste dag van Januarie 1953.—L. P. le Roux, Prokureur van die Partye, Nuwe Kerk-gebou, Carmichaelstraat, Posbus 182, Ventersdorp.

1283—6-13

NOTICE.

The businesses of general dealer and patent medicine carried on by CHAN SUN on Stand No. 864, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston, has been transferred to CHAN WING, together with all the liabilities and assets as from the 1st January, 1953.—S. Cassim, Agent for the Parties, P.O. Box 131, Germiston.

1414—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die handelsbesigheid van JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF DE KOCK op die plaas Driehoek, distrik Piet Retief, op 2 Februarie 1953 oorgemaak is aan DENNIS REGINALD GERTENBACH.—J. S. Smit, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Piet Retief. 1450—6-20

NOTICE.

The partnership in the MODERN FISH AND CHIPS carried on at 212 Bree Street, Johannesburg, by NICK RAFTOPOULOS and EFSTATHIOS STAMOULATOS will be dissolved as from 1st March, 1953, the said NICK RAFTOPOULOS taking over the business on his own account. Johannesburg, 9th February, 1953.

1817—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM GEORGE COLLINS under the style of MADELEINE PRIVATE HOTEL at 562 Pretorius Street, 240 and 250 Hamilton Street, Pretoria, will be sold to GERT JOHANNES PAULUS BEKKER on the 1st day of March, 1953, from which date the said GERT JOHANNES PAULUS BEKKER will carry on the business under the same style for his own gain and benefit.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Parties, 39 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 1402—6-13-20

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die besigheid bekend as JOUBERT'S CASH STORE, Uniestraat, Randgate, wat aan JOZUA HERMANUS JOUBERT behoort het vanaf 1 Januarie 1953 in vennootskap met PIETER JOHANNES GROENEWALD, onder dieselfde naam voortgesit sal word. 1178—30-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale merchant business carried on by IRWIN CLAUDE SACK under the style or name of HOTEL AND HOSPITAL SUPPLIERS at Taybro House, 111 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to HOTEL AND HOSPITAL SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of January, 1953, and the said Company shall conduct the wholesale business under the name of HOTEL AND HOSPITAL SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for the Company's sole benefit and account from the aforesaid date.—Kuschke & Bloch, 101-104 Poynton's Buildings, Church Street, P.O. Box 2183, Pretoria.

1388—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fish frier, carried on by MA YAN TUIN under the style of MA YAN TUIN'S TRADING STORE AND FISH AND CHIPS at 117 Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred as and from the expiry of these notices to SIK CHING, who will trade as a general dealer and fish frier at the same address under the style of SIK CHING'S TRADING STORE AND FISH AND CHIPS. Dated at Johannesburg this 29th day of January, 1953.—Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Parties, 405 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 1381—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and native eating-house keeper heretofore conducted by LOUIS MEYEROWITZ on Trading Stand No. 59, situate on Mynpacht Nos. 607/8 (registered in the name of Ferreira Deep, Limited), on the farm Turffontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg, has been sold to MYER JANKELOWITZ and MORRIS SHATTENSTEIN and that the transfer of all the assets attached to the said business will upon confirmation by the Mining Commissioner and approval by the Minister of Mines of such confirmation be transferred 31 days after final publication hereof or on approval by the Minister of Mines, whichever is the later.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, corner Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.

1395—6-13

NOTICE.

Kindly take notice that with effect as from the 1st day of January, 1953, RALPH NOWITZ had discontinued trading as RANNOWS at 177a-179b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and that the effective stock of RANNOWS had been transferred to the businesses known as THE MOCCASIN, MILADY and LA NEGLIGE of 173-173b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, which businesses are carried on solely by the said RALPH NOWITZ.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

1386—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that TADDLES FOODS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as delicatessen, provision and general dealer under the style of CONTINENTAL DELICATESSEN AND PROVISIONS at 62a Plein Street, Johannesburg, intends to dispose of same to CHARLES NEALE, who will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg this 30th day of January, 1953.—N. M. Sloot, of Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 24/30 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg. 1393—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that IVAN LARIC trading as ZENITH TEAROOM in Voortrekker Street, Elsburg, has disposed of the aforesaid business to JOZEF MARTHINUS HEUNES, who will carry on the said business at the same address for his own account as from the 1st January, 1953. Dated at Germiston this 29th day of January, 1953.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163a Meyer Street, Germiston.

1394—6-13-20

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat IDEL EFUNE die slaghuisbesigheid deur hom gedryf te Kareepoort, distrik Brits, onder die naam van UNION BUTCHERY verkoop het aan SAM EFUNE in wie se guns die besigheid oorgedra sal word en wat voortaan die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie rekening. Gedateer te Brits hierdie 29ste dag van Januarie 1953.—Johan Erasmus & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits.

1410—6-13

KENNISGEWING.

Kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, word hiermee kennis gegee dat die vennootskap tussen PETRUS JOHANNES FRANCOIS VAN ZYL en CORNELIUS JOHANNES ELIZA VAN ZYL handel drywende onder die naam VAN'S GARAGE te Voortrekkerweg, Hartebeestfontein, met ingang vanaf 18 Februarie 1953 ontbind word en dat die besigheid voortaan onder dieselfde naam deur CORNELIUS JOHANNES ELIZA VAN ZYL vir sy eie rekening voortgesit sal word.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Partye, Posbus 24, Hartebeestfontein. 1424—6-13

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN HANDELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat SUSANNA CATHARINA PETRONELLA ROBINSON die algemene handelaarsbesigheid te Van Stadenstraat 95, Rustenburg, onder die handelsnaam SAMEKOMS VARS PRODUKTEHANDELAAR verkoop en oorgedra het aan THEUNIS MARTHINUS PETRUS JOHANNES SNYMAN, wat die besigheid sal voortsit op dieselfde adres tot sy eie voordeel vanaf 1 Februarie 1952. Gedateer te Rustenburg hierdie 1ste dag van Februarie 1953.—D. Wessels, Prokureur van die Partye, Pleinstraat 152, Posbus 54, Rustenburg. 1413—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdresser and general dealer carried on by ARTHUR VILJOEN under the style of GLAMOUR HAIR STYLISTS at 29 Voortrekker Street, Benoni, will be transferred to ESTELLE DOREEN BURGER, married in community of property to BURGER WILLEM BURGER, public trader, who will continue to carry on the business under the same style at the same address with effect from thirty (30) days after the second publication hereof.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni.

1425—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that ISIDORE HERSON intends to alienate the saw mill, wood machining and wood processing business carried on by him at 276 Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg, under the style of WOOD MACHINING CO., together with the assets and liabilities attaching thereto, to WOOD MACHINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in course of registration, thirty (30) days after the last publication of this notice. Johannesburg, this 6th day of February, 1953.—L. Friedman, Attorney for Parties, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 1459—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between COLMAN BENJAMIN and HYMAN HAROLD LANE carrying on the businesses of wholesale and retail liquor and aerated and mineral waters on Erf No. 528, Township of Brenthurst, being 4 Rook Road, Brenthurst, District of Brakpan, under the style of BRENTHURST BOTTLE STORE has been dissolved with effect from the 1st day of February, 1953, by the retirement therefrom of the said HYMAN HAROLD LANE. The said businesses together with all assets have been taken over by the said COLMAN BENJAMIN and ARNOLD BENJAMIN, who will carry on the said businesses in copartnership under the same style and at the same address for their own benefit with effect from the 1st day of February, 1953.

The dissolution and admission of a new partner is subject to the temporary transfer of the wholesale and retail liquor licences being granted in the name of COLMAN BENJAMIN with ARNOLD BENJAMIN interested as partner.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101-2 and 114-5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

1726—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between SOLLY RABIN and JACOB KILOV in respect of the general dealer's business known as DUNNOTTAR BAZAARS on Stand No. 494, corner Porter and Perkins Roads, Dunnottar, District Nigel, has been dissolved on the 31st December, 1952.

The said business as from the 1st January, 1953, has been taken over and will be operated for his own account by the said SOLLY RABIN under the same style or firm.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1495—6-13-20

NOTICE.

The business of hardware dealers carried on by SOUTHERN HARDWARE SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, at 157a Hay Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to RONALD WOOLF, trading as SOUTHERN HARDWARE SUPPLY, thirty (30) days after the last publication of this notice.—Duthie Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Seller, 507 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 1491—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS SAPIEKA has sold the general dealer's business carried on by him at Stand No. 393, Driefontein, District Boksburg, to HARRY KOTTON with effect from the 1st February, 1953, from which date the said HARRY KOTTON will carry on same at the same address and for his sole benefit and account.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

1489—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of AMERICAN FRUIT MARKET carried on by AMERICAN FRUIT MARKET (PTY.), LIMITED, at Shop No. 7, Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to BOLUS BAKOS with effect from the 1st February, 1953, from which date he will carry on same at the same address and for his sole benefit and account.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

1488—6-13

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by OMAR CARIM under the name and style of FOGIA EXPRESS CABINET WORKS at 53 Main Witfontein Road, Pretoria North, has been sold to OMAR HAJEE ABDOOLA on the 27th January, 1953. As from the said date the said OMAR HAJEE ABDOOLA carried on the business for his own account and benefit.—J. de V. de Beer, 53 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria. 1792—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between MESSRS. GARLICK, LIMITED, of Cape Town, and ALBERT EDWARD REICH, of Pretoria, trading as GARLICKS at 229 and 231 Church Street, Pretoria, will be dissolved as from the 28th day of February, 1953, on which date the said ALBERT EDWARD REICH will retire from the said business which will thereafter be conducted under the same style and at the same address by the said MESSRS. GARLICK, LIMITED, of Cape Town, for their sole account and benefit.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Parties.

1816—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ANNIE CAREL to dispose of the business carried on by her as a general dealer under the style of CARELS at 94 Market Street, Johannesburg, to B. & W. BEDIL (PTY.), LTD., who will carry on the aforesaid business at the same address for its own account from 15th March, 1953.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Seller, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg; Alec Radus, Attorney for the Purchaser, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1466—6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MOOSA ISMAIL onder die naam HEBRON STORES, P.O. Hebron, Transvaal, verkoop is aan AHMED ISMAIL SALEY wat sal voortgaan om die besigheid voort te sit vanaf 31 Januarie 1953, by dieselfde adres onder die naam van SALEY BROTHERS. Gedateer te Pretoria hierdie 2de dag van Februarie 1953.—Friedland, Hart & Cooper, Prokureurs vir Applikante, Van der Stel-geboue, Pretoriusstraat, Pretoria. 1511—6-13-20

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by MARTHA MARIA MAGDALENA BEKKER, major spinster, and ETHEL JESSIE BROWN (born DOWLER), at 55 African Arcade, Pretoria, under the style or firm of ESTELLES has been dissolved with effect 12th January, 1953, the aforesaid MARTHA MARIA MAGDALENA BEKKER retiring from the business, her interest therein being taken over by NELLA MARIA SCRIBANTE, major spinster.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 1513—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ERIC LIONEL HYMAN under the style of EUPHORBIA CAFÉ at Erf No. 172, Naboomspruit, has been sold to CHARLES THOMAS MOORE and CLARENCE CHARLES MOORE with effect from the 1st day of February, 1953, from which date the said CHARLES THOMAS MOORE and CLARENCE CHARLES MOORE will continue to carry on the business under the same name at the same address for their own account. Dated at Naboomspruit this 28th day of January, 1953.—A. C. Meyer, Attorney for the Parties, P.O. Box 21, Naboomspruit.

1454—6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOHANNES MATEBULA and DANIEL MATEBULA, general dealers, who traded under the style D. & J. MATEBULA STORE, has been dissolved with effect from the 1st January, 1953, and that thereafter the said JOHANNES MATEBULA will continue to run the business for his own benefit under the same style and at the same address, being Stand No. 278, Witbank Location, Witbank. Dated at Witbank this 2nd day of February, 1953.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue (P.O. Box 204), Witbank.

1553—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SOGGOTS MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of HYGIENIC MEAT SUPPLY at 13 Jorrisen Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold as a going concern to HENDRIK JOHANNES NAUDE, who will henceforth carry on same for his own account. Dated at Johannesburg this 2nd day of February, 1953.—Sapire & Jacobson, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, and Moss-Morris & Ettlinger, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Parties.

1463—6-13-20

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that QUINTO POZZO trading as Q. POZZO intends taking in as partner ETTORE ROBIOGLIO in the fresh produce business carried on at 550 Church Street, Pretoria West.

The new business will be carried on at the same address under the style of Q. POZZO.

The change of business shall be of force as from the 1st March, 1953. Dated at Pretoria this 31st day of January, 1953.—Pickard & Van Niekerk, Attorneys for both Parties. 1520—6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station known as LOWTHER MOTORS carried on by ALBERT EDWARD BRAMMAGE at 47 Main Street, Witfield, District Boksburg, has been sold and will be transferred to FRANCIS JACOBUS VILJOEN as from the date of appearance of the last of these advertisements.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, 101-104 Morco House, Commissioner Street, Boksburg.

1549—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat tans deur DIEDERIK JOHANNES KRUGER gedryf word onder die styl of firma van BUFFELDOORN SLAGHUIS op Gedeelte N van gedeelte van die plaas Buffelsdoorn No. 143, distrik Potchefstroom, verkoop is aan WILHELMUS HENDRIKUS SCHOEMAN vanaf die datum van verstryking van hierdie kennisgewing en dat die koper dit vanaf die gemelde datum onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf. Gedateer te Krugersdorp op die 31ste dag van Januarie 1953.—J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir die Partye, Posbus 115, Krugersdorp. 1529—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOODHOPE BAZAARS (PTY.), LIMITED, under the style or firm of GEDULD GROCERY on Erven Nos. 94 and 95, Geduld Township, Springs, has been sold and will be transferred to COSTAS KOUNDOURIS with effect from the 1st of March, 1953, from which date the said COSTAS KOUNDOURIS will carry on the business for his own account at the same address under the style or firm of POPULAR GROCERY AND TEA ROOM. Dated at Springs this 5th day of February, 1953.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.

1705—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing saloon and general dealer's business conducted by PIETER JACOBUS JACOBS under the style of D. NELL'S HAIRDRESSING SALOON at Shop No. 4, Van der Hoff Buildings, Kerk Street, Potchefstroom, has been transferred subject to the granting of the necessary licence to MAGRIETA SWART (born DU PLESSIS), married out of community of property to FRANS STEFANUS SWART. 1547—13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as SENTRALE SLAGHUIS gedryf deur CORNELIUS FRANCOIS PRETORIUS te Kerkstraat 68, Ermelo, op die 2de Maart 1953, oorgedra sal word aan PHILIPPUS PETRUS JOUBERT wat vanaf genoemde datum die gesegde besigheid onder dieselfde naam maar vir sy uitsluitlike voordeel sal dryf. Ermelo, hierdie 2de dag van Februarie 1953.—Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Partye, Joubertstraat 18, Ermelo.

1544—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by the General Law Act of 1952, that ALVOR TRANSPORT, of 92 Madeline Street, Florida Extension, has been disposed of to JUDE GASKIN, who will carry on the said business under the same style and at the same address after expiry of thirty days from the last publication of this notice.—Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg.

1530—13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of butcher, grocer and native eating-house carried on by ZARIJA DARMANOVICH under the style of INDUSTRIA NEW BRIDGE STORES at Erf No. 99, Industria, Johannesburg, has been sold to JOHN GONCALVES PONTES, MANUEL GONCALVES PONTES and JOSE PITA FOGUETE, who will carry on the said business in partnership for their own benefit at the same address and under the same style as and from the 7th day of February, 1953.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg. 1759—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GENEVERA STELLA MILLICENT LEVY carrying on business as a milk bar, restaurant and tobacconist under the style of MAYTIME MILK BAR at 3 Simmonds Street, Johannesburg, to dispose of the said business to ELISABETH PAULINE VIERHOUT and GERMAINE ZWAART thirty (30) days after the last publication hereof, who will then carry on the said business under the same name and style at the same address.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

1755—13-20

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES FREDERICK UNGERER voornemens is om sy besigheid bekend as COMPTONVILLE BUTCHERY van Standplaas No. 202, Comptonville, distrik van Johannesburg, te verkoop aan PIETER CHRISTIAAN SCHOLTZ, wat by dieselfde adres die besigheid sal voortsit. Gedateer te Johannesburg hierdie 3de dag van Februarie 1953.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Partye, Sauer's-geboue 19, Lovedaystraat, Johannesburg.

1563—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business conducted by HARRY TESSEL under the style or firm of KALKHEUVEL TRADING STORE on the farm Kalkheuvel No. 389, District Warm Baths, will be sold and transferred to JOHANNES JACOBUS MINNAAR as and from 1st March, 1953. Dated at Pretoria this 5th day of February, 1953.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 1633—13-20

NOTICE.

The partnership of HENRY GOLDBERG and ABRAM SEEFF which carried on the business of general dealers and household furnishers under the style of ELLWOOD FURNISHERS at 264 Bree Street, Johannesburg, has been dissolved as a result of the death of the said HENRY GOLDBERG on the 21st June, 1952, from which date the said business will be carried on in co-partnership under the same style and at the same address by ABRAM SEEFF and ANNIE GERTRUDE SEEFF.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1610—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto subsisting between ILANDA MARGURITA ALLORTO and ELIZABETH ISABEL KING in the business known as ISABEL KING LADIES' HAIRDRESSERS, 57 Verona Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st December, 1952, by the retirement therefrom of the said ILANDA MARGURITA ALLORTO. The said ELIZABETH ISABEL KING will continue to carry on business under the same style and at the same address for her own account and benefit as and from the said date. 1660—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto conducted by FRANS ENGELBERTUS HERMAN and PETRUS JOHANNES HERMAN under the name or style of ELLIOT ENGINEERING WORKS at Lloyd Street, Elliot, has been dissolved with effect from 31st January, 1953, and will be conducted in future by the said FRANS ENGELBERTUS HERMAN for his own benefit.—H. B. Dampier, Attorney for Parties, Voortrekker Street, Elliot. 1723—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of restaurant and tearoom keeper and fresh produce dealer carried on by MARTHA MAGDALENA ELIZABETH VISAGIE married in community of property to HENDRIK CHRISTOFFEL VISAGIE, under the style or firm of VAN RIEBEECK KAFEE on Erf No. 139, Market Street, Middelburg, has been sold and will be transferred to JOHN EDWARD FEE and JAMES BROWN FEE, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm upon the expiry of a period of thirty (30) days reckoned from the date of the last publication of this notice.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg.

1647—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DIE HOLMDENE BOERE WINKEL te Vlaklaagte, Holmdene, distrik Standerton, verkoop is deur die huidige eienaar, ALBERTUS PAUL VAN JAARSVELD aan PIETER JACOBS BOTHMA.

Laasgenoemde sal vanaf 1 Februarie 1953 die gesegde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam voortsit vir sy eie voordeel.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Partye, Posbus 39, Standerton. 1701—13-20

NOTICE.

The general dealer's, fresh produce dealer's and restaurant keeper's business heretofore conducted by KATINA PAPPAS, under the style of RADIUM TEA ROOM at 24 Fourth Avenue, Geduld, Springs, has been sold and will be transferred to NICOS RAOUNAS after the expiration of 30 days from the date of the last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs. 1696—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the restaurant, tearoom, general dealer's and fresh produce business known as THE SINGING KETTLE of 40 African Arcade, Pretoria, has been sold by YVONNE SHEFFIELD KOTZE, and will be transferred to KATHLEEN MURIEL BARROW, who will carry on business for her own account and benefit at the aforesaid place. Dated at Pretoria this 7th day of February, 1952.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Purchasers, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

1684—13-20-27

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

It is hereby notified that the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of HIGHFIELD PLANTERS, that is to say JOHANNES HENDRIKUS STANDER retired from the firm, the remaining partners of which are DIRK HOFFMAN ACKERMAN and WILLEM JOHANNES LE ROUX. Dated at Eshowe this 4th day of February, 1953.—H. H. Kent, Attorney for the Partners, Main Street, Eshowe.

1677—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarssaak gedryf deur JACOBUS HENDRIK VAN SCHALKWYK te Makokskraal No. 158, distrik Ventersdorp, onder die naam van MAKOKSKRAAL CASH STORE verkoop is aan JOHANN AUGUST GRIMM wat gesegde saak sal dryf op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir sy voordeel vanaf datum van laaste publikasie hiervan.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp, 9 Februarie 1953. 1818—13-20-27

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that with effect from 1st February, 1953, NATHAN GOLDING and MAURICE YOUNGLESON who carried on business in partnership under the firm or style of FREE STATE CHAIN, SPRING AND BED MANUFACTURERS at corner Church and Voigt Streets, Crown Mines, Johannesburg, have dissolved their said partnership, and all the assets and liabilities thereof have been taken over by the said NATHAN GOLDING, who continues to conduct the said business under the same firm or style at the same premises.—H. J. Orkin, Attorney for Parties, 642/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, 9th February, 1953. 1691—13-20-27

NOTICE.

The business of a general dealer, dealer in fresh produce and patent medicines and of an eating-house carried on by SIA ZALMAN TAGER on Portion B of Portion No. 13, farm Mooifontein, District of Germiston, sold to JACK AREMBAND, who will continue hereafter to trade on his own account and under the style of MOOIFONTEIN TRADING STORE. Dated at Johannesburg this the 9th day of February, 1953.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for the Parties, P.O. Box 3374, Johannesburg. 1690—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended alienation by ANITA FINE, public trader, of the business carried on by her at Africa House, 60e Rissik Street, Johannesburg, under the style of ROBBIES MILK BAR, to CHRISTOS PHILIPPIDES who will, with effect from the 1st day of March, 1953, carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 7th day of February, 1953.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 1671—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that NICOLAAS ORROS trading as ELAIN CAFÉ AND MILK BAR, Liffy's Corner, Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, intends to sell his business to KYRIACOS ANASTASIOU and FRIXOS ROSSIDES, who will carry on the business under the same style and at the same address as from the 1st April, 1953.—Morris L. Goodman, Attorney for the Parties, 516/520 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 1766—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a butcher carried on by PIETER JACOBUS COETZEE and DOUW GERBRAND KRUGER under the style of BRIXTON SLAGHUIS at 93 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, will be transferred as from the date of expiry of these advertisements, to ROLAND SCHOEMAN, who will carry on the business under the same style at the same address.—D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 1753—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the gent.'s hairdresser and general dealer's business carried on by PAUL STEPHANUS CRONJE under the style of CARLETONVILLE HAIRDRESSERS at Flint House, Carletonville, has been sold to JAN ANDRIES CRONJE, who will carry on the said business on his own accord under the same style and at the same address with effect from the 2nd day of March, 1953.—F. F. Waks, Attorney for the Parties, 5 Flint House, Carletonville.

1602—13-20-27

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, van die voorgenome verkoping van DIE DAL WINKEL, tesame met al die bates daarvan, wat deur JOHANNES JACOBUS SCHUTTE en JOEL VAN ROOYEN gedryf word te Van Riebeeckstraat, Groblersdal, aan NICOLAAS JACOBUS BOSHOFF, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde handelsnaam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening.—H. P. Krogh, Prokureur vir die Partye, Posbus 23, Groblersdal.

1615—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAX ARONSTAM proposes to sell and transfer as a going concern the business carried on by him on Stands Nos. 89 and 90, Heriotdale Extension No. 1, Johannesburg, to EMANUEL JACOBSON on the 9th day of February, 1952, from which date the said EMANUEL JACOBSON will carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1953.—Harry T. Hersch, Attorney for the Parties, P.O. Box 7286, Johannesburg. 1790—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by TREZA LADEIRA under the style of NOVA FELORA GARDENS at 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold and will be transferred to JOAO DA PAIXAO DE FREITAS on the 24th day of March, 1953.—Gus Friendly & Browse, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 1796—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEONARD REGINALD SMART and SIMON SADIE trading in co-partnership as JULIA'S CASH STORE at 262 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, has been sold and will be transferred to OLGA VICTORIA GONSALVES, who will carry on the business in the same style at the said address on the expiration of this advertisement according to law. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1953.—A. Hirsch, c/o Morris Alexander Hirsch & Adler, 12/15 New Kempsey Buildings, corner Joubert and Fox Streets, Johannesburg. 1781—13-20-27

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KAAP.—CAPE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between SYDNEY GEORGE FENTON HALAHAN and FREDERIK JOHAN VAN NIEKERK carrying on business as SYDFRED MOTORS on Erf No. 287, High Street, Matatiele, has been dissolved as from the 25th January, 1953, and the interest of the said HALAHAN in the said business, including stock-in-trade, book debts and all other assets, has been taken over by the said VAN NIEKERK who will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit, under the same style or firm of SYDFRED MOTORS. Dated at Matatiele this 26th day of January, 1953.—Raymond Rogers, Attorney for the Parties, Matatiele.

1286—6-13

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos geamendeer, dat EDWARD WILLIAM APSTER voornemens is om sy algemene handelaars-, sagte vrugte- en patente medisyne-besigheid gedryf onder die naam PROTEA KAFEE, Markstraat 75, George, oor te dra aan MARTHINUS JOHANNES KOEN, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening op dieselfde adres en onder dieselfde naam sal dryf. Geteken te George op hierdie 30ste dag van Januarie 1953.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, George.

1338—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BENJAMIN MARON trading as ROM'S FISHERIES, Palmer Road, Muizenberg, to sell the said business to BERTHA PADOWITZ, married out of community of property to JOSEPH PADOWITZ, who will carry on such business at the same address for her own account and benefit. Dated at Wynberg this 29th day of January, 1953.—Buchanan & Berman, Attorneys for Parties, Main Road, Wynberg. 1354—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of THOMAS AMBROSE KENT carrying on business in co-partnership with DAVID RAYMOND POULTNEY, under the style or firm of MACLEAR MOTORS, Maclear, to dispose of his half share in the said business, as a going concern, to DAVID STEPHEN EDGAR POULTNEY, who will carry on the said business in co-partnership with the said DAVID RAYMOND POULTNEY under the same name.—J. R. Wade, Attorney for Parties, Maclear, 27th January, 1953. 1355—6-13

KENNISGEWING VIR VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS PAULUS ALBERTUS HAYWARD, van P.S. Niehaushoek, van voornemens is om die algemene handelaarsbesigheid bekend as WODHOUSE STORE te P.S. Niehaushoek, distrik Vryburg, aan D. BEAN & CO. (PTY.), LTD., te verkoop en oor te dra. Gedateer te Vryburg hierdie 30ste dag van Januarie 1953.—Louw & Pickup, Prokureurs vir die Partye, Posbus 123, Vryburg. 1417—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MESSRS. WILKINSON & LEWIS, trading in partnership under this title, have sold their business to MESSRS. WILKINSON & LEWIS (PTY.), LTD., with retrospective effect to the 1st July, 1952. Port Elizabeth, 27th January, 1953.—Arnold A. Buyskes, Secretary to the Parties, 403 Astra House, Port Elizabeth. 1374—6-13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that PETRUS JACOBUS RETIEF, carrying on business as a general dealer at 27 Weimar Street, Parow, C.P., has disposed of his business to JOHANNES PETRUS OLLE WAGEN, who will carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 29th day of January, 1953.—Ross & Crowhurst, Attorneys for Parties, 4 Wale Street, Cape Town 1428—6-13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT BUTTERWORTH RAWLINS and ELMO CORNELIUS RAWLINS trading as general dealers in co-partnership on portion of Erf No. 339, Kokstad, under the style of RAWLINS BROTHERS intend to dispose of the said business to PETER ULYATE MUNDELL with effect from the 25th day of February, 1953. Dated at Kokstad this 29th day of January, 1953.—Zietsman & Eagle, Attorneys for Parties, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad. 1423—6-13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat THOMAS NICOLAAS JOHN HICKMAN wat besigheid drywe onder die naam T. HICKMAN te Windmeul, distrik Paarl, voornemens is om die genoemde besigheid te verkoop aan JOHANNES ANDRIES HICKMAN wat genoemde besigheid by dieselfde adres en vir sy eie rekening onder sy eie naam sal voortsit. Gedateer te Paarl hierdie 30ste dag van Januarie 1953.—Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Beperk, Agente vir Partye, Posbus 236, Paarl. 1451—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of FRANS JACOBUS BEZUIDENHOUT carrying on business as a general dealer, Maclear, to dispose of the said business to OCKERT MATTHYS SMAL, JNR., who will carry on the said business under his own name. Maclear, 3rd February, 1953.—J. R. Wade, Attorney for the Parties. 1716—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEWIS STAFANUS VAN DER WALT who carries on business under the style of the CARLTON CAFÉ in Grey Street, Dordrecht, has sold the said business including the goodwill and stock thereof, to HENDRIK STEFANUS VAN DER WALT, also of Grey Street, Dordrecht, with effect from the 1st March, 1953. Dated at Dordrecht this 4th day of February, 1953.—R. P. Oelofse, Attorney for the Parties, Grey Street, P.O. Box 30, Dordrecht. 1715—13-20

VERANDERING VAN ADRES.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van die Kaapstadse Takkantoor van VOLKSKAS, BEPERK (Geregistreerde Handelsbank), tans gevestig op die hoek van Kasteel- en Burgstraat, Kaapstad, na afsluiting van sake op Saterdag, 14 Februarie 1953, oorgeplaas word na Volkskas-gebou, Adderleystraat 136, Kaapstad, vanwaar die besigheid soos tevore op Maandag, 16 Februarie 1953 voortgeset sal word. Op las van die Raad van Direkteure.—Volkskas, Beperk, D. L. Visagie, Takbestuurder, Kaapstad.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of the Cape Town Branch of VOLKSKAS, LIMITED (Registered Commercial Bank), presently conducted at corner of Castle and Burg Streets, Cape Town, will be transferred as at close of business on Saturday, 14th February, 1953, to Volkskas Building, 136 Adderley Street, Cape Town, at which address the business of this Branch Office will be continued as from Monday, 16th February, 1953. By Order of the Board of Directors.—Volkskas, Limited, D. L. Visagie, Branch Manager, Cape Town. 1607—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EMANUEL MARYNUS STEYN and CHARLES STEYN trading as STEYN & COY., at Mokaning, P.O. Lohathla, District Postmasburg, general dealers and produce buyers, have disposed of their said business as and from 2nd February, 1953, to EMANUEL MARYNUS STEYN, who will continue to carry on the said business at the same place and address from 2nd February, 1953, under the name or style of E. M. STEYN.—V. G. Holmes, Attorney for the Parties, Market Square, Olifantshoek, 13th February, 1953. 1645—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of HAJEE ISMAIL, DAWOOD HAJEE ISMAIL, MOHAMED AMIEN HAJEE ISMAIL and AYOOB HAJEE ISMAIL carrying on business as general dealers and fresh produce dealers under the style of SIMPLEX CAFÉ at 260 Lower Main Road, Observatory, to sell the said business to EBRAHIM AHMAD HASSAN, who will carry on such business at the same address for his own account under the name of E. A. HASSAN. Dated at Cape Town this 6th day of February, 1953.—Adolph Feiteiberg, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 1717—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ERNEST STEPHEN MAGSON has disposed of his interest in the general dealer's business known as MAGSON & MALHERBE which was carried on in Main Street, Grabouw, by him and PAUL LIAN MALHERBE, to PAUL LIAN MALHERBE, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of X.L. RADIO AND ELECTRIC. Dated at The Strand this 4th day of February, 1953.—Chas. L. Murray, Attorney for the Parties, Main Street (P.O. Box 32), The Strand. 1640—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOB NICOLAAS BOTMA on Erf No. 87 (formerly Erf No. 16a), Rossouw Street, Fraserburg, is sold to DANIEL JOHANNES THERON and JACOBUS JOHANNES THERON, who will carry on the said business in partnership as THERON BROERS as from the 2nd March, 1953. Dated at Fraserburg this 3rd February, 1953.—W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg. 1695—13

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), notice is hereby given of the intention of WILLIAM RICHARD LODDEY to alienate the goodwill and assets of the general dealer's business presently carried on by him in Victoria Road, Southfield, under the name of TORBAY CASH STORE to TORBAY CASH STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation. Dated at Wynberg, Cape, this 5th day of February, 1953.—Pincus & Matz, Attorneys for the Parties, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape. 1688—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN ALEXANDER DE GOUVEIA carrying on a general dealer's business at 165 Oxford Street, East London, under the style or firm of SAVOY CAFÉ, to dispose of the said business to JOHN JOSEPH DE GOUVEIA, who will carry on the business under the same style or firm at the same address for his own benefit. Dated at East London this 4th day of February, 1953.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, 7 Gladstone Street, East London. 1743—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LESLIE THEODORE SMITH and KATHLEEN EDITH SMITH trading as ASTORIA CAFÉ AND PROVISION STORE, Wetton Road, Wetton, to sell the said business to JAN ALBERT SMIT, who will carry on such business at the same address for his own account under the same name as from the 2nd March, 1953. Dated at Cape Town on this the 2nd day of February, 1953.—Herold Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 1558—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by C. J. GROENEWALD at 6 Station Road, Mafeking, is being transferred to ANNA ELIZABETH ESTHER BREEDT, who will carry on business for her own benefit. —Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties. 1642—13

NOTICE.

Notice is hereby given that DOREEN FLORENCE MULLER and ARTHUR ENGLISH trading as DOREEN at 25 Church Street, Cape Town, intend to dispose of their business to GLADYS MAY CORNES, married out of community of property to THOMAS WILLIAM PERCIVAL CORNES, who intends to carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 6th day of February, 1953. 1734—13-20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat DANIEL ANDRIES GERBER voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid, gedryf onder die naam NEODAN MEUBELS, Hiberniastraat, George, oor te dra aan NEODAN MEUBELS (EIENDOMS), BEPERK, wat die gesegde besigheid op gemelde naam en op dieselfde adres vir rekening die Maatskappy, sal dryf. Geteken te George op hierdie 13de dag van Februarie 1953.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, George. 1744—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SOLOMON SACKS, of 25 Wellington Road, Durbanville, has sold his general dealer's business carried on at 25 Wellington Road, Durbanville, to HARRY SACKS who intends to carry on the general dealer's business at the same address for his own account. Dated at Durbanville this 5th day of February, 1953.—Templeman, Macdonald & Blake, Attorneys for Parties, Town Hall, Durbanville.

1724—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the butchery business known as LITTLEFORD'S BUTCHERY at 13 Derby Street, Queenstown, has been sold by GARNET WOLSELEY LITTLEFORD to PETER LAVRAS CASEY, who will carry on the business for his own account and benefit at the aforesaid business with effect from the 1st March, 1953. Dated at Queenstown, C.P., this 4th February, 1953.—Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, and L. J. Moffett, P.O. Box 158, Queenstown, Attorneys for the Parties.

1721—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SAMUEL ZUCKER, who carries on business under the style of S. ZUCKER, general dealer, Rossouw, has sold the said business, including the goodwill and stock thereof, to CARLISLE PETER FERREIRA, of the Masonic Hotel, Dordrecht, with effect from the 1st March, 1953. Dated at Dordrecht this 4th day of February, 1953.—R. P. Oelofse, Attorney for the Parties, Grey Street, P.O. Box 30, Dordrecht. 1714—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van THEUNIS ALBERTUS VAN RENSBURG om die garagebesigheid geleë te Greenstraat, Port Elizabeth, bekend as VAN'S MOTOR SERVICES aan PETRUS GERHARDUS FERREIRA te verkoop wat die genoemde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 6de dag van Februarie 1953.—De Waal & Delport, Prokureurs vir die Partye, Harmonie-geboue, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth. 1678—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EMANUEL MARYNUS STEYN and CHARLES STEYN trading as STEYN & COY., at Parson "A", P.O. Dingle, District Postmasburg, general dealers and produce buyers, have disposed of their said business as and from 2nd February, 1953, to CHARL JACOBUS STEYN, who will continue to carry on the said business at the same place and address from 2nd February, 1953, under the name or style of PARSON CASH STORE.—V. G. Holmes, Attorney for the Parties, Market Square, Olifantshoek, 13th February, 1953.

1646—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HAROLD REYNOLD GELB and RAPHAEL GELB carrying on business in partnership under the style or firm of DAVID GELB at Springbok, Namaqualand, to sell the said business to DAVID GELB (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on such business at the same address for its own account. Dated at Cape Town this 13th day of February, 1953.—Gelb & Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Streets, Cape Town. 1738—13

NATAL

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ST. MORITZ RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the movable assets of its business known as ST. MORITZ RESTAURANT at 4 Milne Road, Durban, to NEW RYDAL TRADERS (PROPRIETARY), LIMITED, of Durban. Dated at Durban this 6th day of February, 1953.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for the Parties, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 1449—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RONALD ALEXANDER MITCHELL trading under the style or firm of KARRIDENE TRADING STORE, Karridene, Natal, to dispose of the said business to DEIRDRE ETHEL CATHRINE PEARCE, wife of and married out of community of property to PETER SAVILLE PEARCE, who will continue same for her own benefit in the same name and at the same address. Dated at Durban this 5th day of February, 1953.—C. Ormond Burne & Hudson, Solicitors for the Parties, 6 Chancery Lane, Durban.

1664—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR HARRY ASTLEY carrying on business as DURBAN PREPARATORY HIGH SCHOOL TUCK SHOP at 208a Tenth Avenue, Durban, intends to dispose of the said business to MYRA PEARCE, who will continue to carry on the business under the same name and at the same address. Dated at Durban this 27th day of January, 1953.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban. 1440—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT NORMAN BRECKENDRIDGE and FRANCIS EDWARD HARFORD who carry on business in partnership under the style of BRECKENRIDGE & HARFORD at Cordiner Street, Scottburgh, Natal, have transferred the business to BRECKENRIDGE & HARFORD (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to conduct the said business at the same address and for its own account.—Selwyn Greene & Company, Attorneys for the Parties, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 1740—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALFRED GEORGE JOHNSTON carrying on business under the style of JOHNSTON'S GARAGE at 4 First Avenue, Durban, to sell the said business as a going concern to RALPH LOUIS PUGIN, who will carry on the said business at the same address and under the same style. Dated at Durban this 6th day of February, 1953.—Thorpe & Hands, Solicitors to the Parties, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.

1741—13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN HAYTON intends disposing of his business known as CLAIRWOOD MOTORS, 642/644 Main Road, Clairwood, Durban, to JOHN VINCENT MASKELL, who will carry on the said business under the same name and at the same address. Dated at Durban this 3rd day of February, 1953.—Garlicke & Bousfield, Attorneys to the Parties, P.O. Box 223, Durban. 1742—13

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between DEBORAH STANFORD and FABRIAN GUNNER HARVEY in respect of the business STORK FISHERIES, 668 Umbilo Road, Durban, has been dissolved and the said DEBORAH STANFORD has become the sole proprietress of the said business which will continue to be carried on under the style or firm of STORK FISHERIES. Dated at Durban this 5th day of February, 1953.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, Chancery Lane, Durban. 1739—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GOPAUL JUGGERNATH SINGH trading as OCEAN WAY RETAILERS, general dealers, at 476 Bluff Road, Wentworth, Durban, to dispose of the said business to MOHAMED AHMED MATHIR on the 1st day of March, 1953, who will continue to trade at the same address under the style of OCEAN WAY RETAILERS. Dated at Durban this 4th day of February, 1953.—J. Gurwitz & Co., Attorneys for the Parties, 37/41 Anglo African House, Smith Street, Durban.

1680—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the garage business at 16 Field Street, Durban, by JOCK SIMPSON CARS (PTY.), LIMITED, to AUTO MARINE (PTY.), LIMITED, was cancelled by mutual consent as and from the 30th November, 1952. Dated at Durban this 6th day of February, 1953.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Jock Simpson Cars (Pty.), Ltd.

1693—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAHOMED ESSOP MANGERAH, general dealer, trading as COASTAL TIN-SMITH WORKS, has alienated and intends to transfer his said general dealer's licence and business to CASSIM AHMED ASMALJEE MANGERAH, who will conduct the said business for his own account, at the same address and in his own name. Dated at Stanger, Natal, this 5th day of February, 1953.—P. M. Krishna & Co., Attorneys for Parties, 153 Rood Street, P.O. Box 91, Stanger, Natal. 1702—13

O.V.S.—O.F.S.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as die LOOPSTRAAT KONTANT WINKEL, gelee te Gedeelte A van Erf No. 521, hoek van St. Jan- en Loopstraat, Parys, verkoop is deur HENDRIK JOHANNES SPRONG aan IGNATIUS GERHARDUS MASSYN wat genoemde besigheid voortsit op dieselfde naam en adres vir sy eie wins gereken vanaf die 15de Maart 1953.—P. W. de Villiers, Prokureur vir die Partye, Middelstraat, Posbus 32, Parys, 2 Februarie 1953. 1472—6-13

VERKOPING VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JACOBUS LUCAS MARTHINUS JANSE VAN VUUREN om sy saak, die ORANJE KAFEE, Ralphstraat, Zastron, te verkoop aan TJAART JOHANNES VAN DER WALT, boer, van die plaas Thabor, Smithfield, wat sal voortgaan met die saak onder die naam ORANJE KAFEE, van Zastron. Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Zastron. 1427—6-13

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen ANTHONIE ARNOLDUS VAN DUUREN (SNR.) en MARIUS DU BOIS SLABBER en gedryf is onder die naam ESTOIRE MOTORS op Plot No. 64, Estoire, distrik Bloemfontein, ontbind is met effek vanaf 2 Februarie 1953, en dat die vennootskapsbate en -laste vanaf gemelde datum oorgeneem is deur genoemde MARIUS DU BOIS SLABBER en ANTHONIE ARNOLDUS VAN DUUREN (JNR.), wat die besigheid voortsit onder dieselfde naam van ESTOIRE MOTORS te Plot No. 64, Estoire, distrik Bloemfontein, vir hulle eie rekening. Geteken te Bloemfontein hierdie 2de dag van Februarie 1953.—J. G. Kriek en Cloete, Kennisgewers se Prokureurs, Posbus 299, Bloemfontein. 1630—13-20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat dit die voorneme is van ANTHONIE ARNOLDUS VAN DUUREN (SNR.), om sy eenhalwe aandeel in die algemene handelaarsbesigheid wat voorheen gedryf is deur ANTHONIE ARNOLDUS VAN DUUREN (SNR.) en MARIUS DU BOIS SLABBER op Plot No. 64, Estoire, distrik Bloemfontein, onder die naam ESTOIRE MOTORS, met bates daarvan, te verkoop aan ANTHONIE ARNOLDUS VAN DUUREN (JNR.), wat binne dertig dae na verskyning van die laaste van hierdie advertensies gemelde besigheid tot voordeel van die nuwe vennootskap onder dieselfde naam en styl as vennoot saam met MARIUS DU BOIS SLABBER sal dryf. Geteken te Bloemfontein hierdie 2de dag van Februarie 1953.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs, Posbus 299, Bloemfontein. 1631—13-20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die drukkersbesigheid gedryf op Standplaas No. 749, Middelstraat, Parys, deur JACOBUS PETRUS DU PREEZ LOURENS onder die naam of firma van J.P.L. DRUKKERS verkoop is tesame met die drukkers toestel en bates aan THOMAS FRANCOIS THERON wat die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en onder die naam of firma van ORIBI PRINTERS te Kerkstraat, Parys, met effek van Maart 1953.—P. W. de Villiers, Prokureur vir Partye, Middelstraat, Posbus 32, Parys. 1768—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS ADRIAAN FICK, van Golden Fleece, distrik Bothaville, sy besigheid gedrywe onder die styl of firma van GOLDEN FLEECE HANDELSHUIS verkoop net aan GEORG FREDERIK RAUTENBACH met effek vanaf 2 Maart 1953, wat die besigheid vanaf genoemde datum vir sy eie voordeel oorneem, dog sonder om verantwoordelikheid te aanvaar vir enige skulde van voornoemde JACOBUS ADRIAAN FICK, handelende soos voormeld.—I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Prokureurs vir die Partye, Bothaville, 3 Februarie 1953.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOBUS ADRIAAN FICK, of Golden Fleece, District Bothaville, has sold his business, carried on under the style or firm of GOLDEN FLEECE HANDELSHUIS to GEORG FREDERIK RAUTENBACH with effect from 2nd March, 1953, the latter taking over the said business for his own benefit as from the aforementioned date, but not accepting any liability for the debts of the said JACOBUS ADRIAAN FICK, trading as aforementioned.—I. J. Coetzer, Fourie & Co., Attorneys for the Parties, Bothaville, 3rd February, 1953. 1697—13-20

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Please note that ORWALL DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., WHOLESALE MERCHANTS, of 14 Prinsloo Street, Pretoria, are now moving to their new premises, 62 Du Toit Street, on the 1st February, 1953.—H. Thiergens, Commercial Office, P.O. Box 191, Pretoria. 970—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SALLY BLUMENTHAL under the style or firm of ELECTRON CYCLE WORKS on Stand No. 71, Shop No. (5), Southern Klipriviersberg Road, Electron, has been transferred to 99 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, and will be carried on under the style or firm of PARK CYCLE WORKS with effect as from 1st January, 1953.—B. Stern & Co., Attorneys for Party, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1177—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of ladies' outfitters carried on by JEWEL ESME PERKINS under the style or firm of BARCLAY FASHIONS at Stand No. 300, corner of Kerk and Park Streets, Fochville, has been removed to Stand No. 356, corner of Kraalkop and President Streets, Fochville, as from the 1st October, 1952.—I. F. Waks, Attorney for Party, 5 Flint House, Carletonville. 989—30-6-13

NOTICE.

The fresh produce dealer's business known as VICTORIA MARKET GARDENS, 38 Grant Avenue, Norwood conducted by JOAO DA SILVA GASPAR has been removed to 37 Grant Avenue, Norwood, as from 21st January, 1953. 1060—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by TRANS RHODES METAL SALES COMPANY, LIMITED, at 407/10 Bristol Buildings will be transferred to 307/16 Bristol Buildings, with effect from 13th February, 1953. 1072—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hardware and timber merchants carried on by COHEN & LEVIN (PTY.), LTD., at 71a Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 97a Prince's Avenue, Benoni, on the 1st March, 1953.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Party, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 1190—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the HELLENIC BOOKSTORE has been removed from 19 Fraser Street to 17a Pritchard Street, Johannesburg 1196—30-6-13

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

The business of a broker and agent hereto conducted by HERMAN DEMBO at 705, Alris Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 101 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1953.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 1179—30-6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of general dealer (provision dealer) carried on by S. WAINSTEIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 3 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to 20 Watt Street, Industria, Johannesburg.—David R. Snaier, Attorney, 513-517 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1224—30-6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of GEORGES TRADING CORPORATION carried on by G. K. MAIER has been removed to 210 P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg, as from 15th January, 1953.
1223—30-6-13

NOTICE.

Take notice that the business carried on by MORRY ALGE under the name of ORANGE GROVE DRAPERS AND FURNISHERS at 241b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to 245 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, where the said business will be carried on under the name and style of ORANGE GROVE FURNISHERS, with effect as from the 1st day of January, 1953.—B. Stern & Co., Attorneys for the Party, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1182—30-6-13

NOTICE.

Take notice that the business carried on by MORRY ALGE under the name of ELKAN OUTFITTERS at 245 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to 241b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, where the said MORRY ALGE will trade under the same name, with effect as from the 1st day of January, 1953.—B. Stern & Co., Attorneys for Party, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1181—30-6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of general dealer (patent medicines) carried on by MEYER WEINBRENN under the style of CONTINENTAL DISTRIBUTING COMPANY, will be removed from 28 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg, to Fifth Floor, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg, as and from the 1st day of January, 1953.—David R. Snaier, Attorney, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1225—30-6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer and wholesale merchant's business conducted by EPHRAIM MOSES BORKOWF and DAVID LEWIS BORKOWF under the style of BORKOWF BROTHERS at Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been removed to Wilken House, 145 Market Street, Johannesburg, with effect as from the 1st April, 1952.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1373—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of agent carried on by PRITCHARD TRADING COMPANY at 1 Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 1 Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1953.
1384—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale and tobacconist business carried on by L. SUZMAN, LTD., at 74 Voortrekker Road, Klerksdorp, will be removed to 65 Plein Street, Klerksdorp, as from 1st February, 1953.—Julius Rudolph, Attorney for Party, Hilbren Buildings, Anderson Street, Klerksdorp. 1356—6-13

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MRS. A. J. HILLHOUSE under the style or firm of MODERN MISS at 636 Voortrekker Road, Brakpan, has been moved to 533 Voortrekker Road, Brakpan, as and from the 1st December, 1952.—P. J. du Plessis, Attorney for Parties, Apex Mansions, Brakpan.
1418—6-13-20

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by LOUIS NOWITZ under the name and style of LEEDS MEN'S AND BOY'S OUTFITTERS at 177 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 173c-173d Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1953.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 1387—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on in co-partnership by BERNARD WINDISCH and ELIZABETH SAREMBOCK, public trader, under the style of B. WINDISCH at 19 Tom Jones Street, Benoni, will be removed to 29b Prince's Avenue, Benoni, as from the 23rd day of February, 1953.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 1422—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business as wholesale merchants carried on by MESSRS. ROSSACK (PTY.), LIMITED, under the style of ROSSACK (PTY.), LIMITED, at Gokson House (Second Floor), 52 Commissioner Street, Johannesburg, was removed on the 1st day of January, 1953, to the premises at King's Chambers, 2 Kort Street, Johannesburg.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Saker's Corner, corner Eloff and Frederick Streets, Johannesburg.
1502—6-13-20

NOTICE.

We, M. G. COOK and W. P. STEWART trading as COOK & STEWART (PTY.), LTD., electrical contractors, of 4 Fourth Avenue, Parkhurst, wish to notify anybody concerned that as from 15th January, 1953, our business will be moved to 23 Fourth Avenue, Parkhurst. 1501—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by D. HOFFMANN & CO. (PTY.), LTD., at 14 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, has been removed to 132 and 134 Main Reef Road, Benrose Township, Johannesburg, with effect from the 1st January, 1953.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1493—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by DAVID HOFFMANN, LEONARD HOFFMANN and GERHARD KRONENBERG under the style of KRONHOFF PRODUCTS at 14 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, has been removed to 132 and 134 Main Reef Road, Benrose Township, Johannesburg, with effect from the 1st January, 1953.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1492—6-13

VERANDERING VAN ADRES.

Kennisgewing geskied hiermee dat die handelaarsaak J. D. HAUPTFLEISCH wat gedryf word deur J. D. HAUPTFLEISCH te Wanderersstraat 6, Johannesburg, verskuif is na Queens Hof, Kleinstraat 3 (tussen Plein- en Breestraat), vanaf 15 September 1952, waar die besigheid onder dieselfde naam voortgesit sal word.
1498—6-13

NOTICE.

The business of MR. R. H. FRANKEL trading as EXPERT ELECTRICIANS AND ELECTRICAL CONTRACTORS of 17b Rockey Street, Bellevue, has been removed to 11 Marshall Street, Westgate, as from 17th January, 1953.
1497—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

The business known as VALLEY CYCLE WORKS carried on by MAURICE FURMAN will be removed from 74a Broadway to 87 Broadway, Bezuidenhout Valley, as from 17th January, 1953.
1385—6-13-20

NOTICE.

The business of general dealer carried on by PHILLIP MABUSE at 86 Twelfth Avenue, Alexandria, has removed to 111 Fifteenth Avenue, Alexandria, as from 1st January, 1953. 1494—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by H. R. & L. SHAPIRO at 8 Lennon's Buildings, 57a Pritchard Street, has been removed to Klamson Building, 149 Commissioner Street, Johannesburg. 1503—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY KOTTON at Stand No. 424, Paardekraal, District Roodepoort, has been transferred to Stand No. 393, Driefontein, District Boksburg, with effect from the 1st February, 1953.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Party, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1490—6-13

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the bottle and wholesale liquor licences and the mineral water licence held by DANIEL NICOLAS SMITH in his capacity as manager for the POTCHEFSTROOM BOTTLE STORE (PTY.), LTD., has been removed from the premises Erf No. 142, 124 Kerk Street, Potchefstroom, to the premises No. 135 on portion Erf No. 90, Kerk Street, Potchefstroom, as and from the 10th day of December, 1952.—Nel & Klynveld, Attorneys for the Party, 148 Kerk Street, P.O. Box 136, Potchefstroom.
1473—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER EISENBERG at 43 Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, has been removed to 111 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1952.

1562—13-20-27

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid R. SAMEK, Rissikstraat 81, Johannesburg, sal vanaf 1 Maart 1953 na Fanora House 308, Rissikstraat, Johannesburg, verskuiwe word. 1619—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of J. WEINBERG & SON, indent agents, of 76 Op de Bergen Street, has been removed to 10 Cathay Mansions, 79 Browning Street, as and from the 1st January, 1953.—J. Weinberg & Son.

1762—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MRS. P. SHEPPARD under the name and style of FELICITY at 31d Von Brandis Street, Johannesburg, will be moved to Fifth Floor, 20th Century Building, President Street, Johannesburg, as from 1st March, 1953. 1657—13-20-27

KENNISGEWING VAN VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid bekend as RIEBEECK HAARKAPPERS gedrywe in vennootskap deur IZAK GERHARDUS THERON SMITH en HERMANUS KAREL JACOBUS DU PREEZ verskuiwe is vanaf De Villiersstraat 15a na De Villiersstraat 15e, Johannesburg, waar dit voortgesit word onder dieselfde vennote en onder dieselfde naam en styl.—Van der Merwe & Kruger, Prokureurs vir Lisensiehouers.

1763—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business of stationers carried on by VICTORIA STATIONERS (PTY.), LTD., at 15d De Villiers Street, Johannesburg, will be removed to 77b Rissik Street, Johannesburg, as from the 28th February, 1953. 1670—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by CONSOLIDATED DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., Shell House, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to Springbok House, 155 Commissioner Street, Johannesburg.

1661—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PICADILLY HAIRDRESSERS at 4d Tyrwhitt Avenue, Rosebank, has been removed to 6a Tyrwhitt Avenue, Rosebank, as from the 1st February, 1953. 1760—13

NOTICE.

The business of agent or broker carried on by SYD ECKSTEIN at 16b Twentieth Street, Vrededorp, has been moved to 20 Twist Street, Albertsville, as from 1st February, 1953. 1761—13

NOTICE.

The general dealer's business (ladies' wearing apparel) carried on by SEYMOUR and LIONEL MAZABOW trading as SELECT FASHIONS CO., has been removed from 59 Bradlow's Building, Von Brandis Street, to Max Frank's Building, Third Floor, 189 President Street, Johannesburg, since 31st January, 1953.

1694—13-20-27

NOTICE.

We, STONE & STEWART, trading as electrical contractors, of 5 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, hereby give notice that we are moving our business to new premises situate 7 Fourth Avenue, Stand No. 1833, Parkhurst, Johannesburg, as and from the 1st March, 1953.

1658—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MESSRS. NEW LINES MANUFACTURING JEWELLERS AND ENGRAVERS (PROPRIETARY), LIMITED, at Adelphi Cinema Building, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred to 44 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, with effect from the 1st day of February, 1953, at which address the said business will be conducted. Dated at Johannesburg on this 5th day of February, 1953. 1783—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale wine, spirit and cigar merchants carried on by GABRIEL STERN & CO., LTD., at 47 President Street, Johannesburg, under the style of GABRIEL STERN & CO., LTD., has been removed to Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg, as and from the 5th August, 1952.—Maurice Stein, Attorney for Gabriel Stern & Co., Ltd., Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 1791—13-20-27

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by ALEXANDER FILMS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, at Fifth Floor, 20th Century Building, President and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been removed to Eleventh Floor, Philadelphia Corner, Von Weilligh and Jeppe Streets, Johannesburg, from the 1st January, 1953.

1782—13-20-27

NOTICE.

The business of IDEAL HOME DECORATORS, 28 Bok Street, has been removed to 32 Bok Street, Johannesburg.

1756—13-20-27

NOTICE.

We, AUTO ELECTRIC APPLIANCES (PTY.), LTD., hereby give notice that our business will be removed from 7 Jeppe Street, Newtown, to 16 President Street, Johannesburg, Stands Nos. 48-49, as from the 15th February, 1953.

1659—13-20-27

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of GERMISTON REFRIGERATION AND RADIO REPAIRS carried on by JOHN HENRY GRAHAM at 301 President Street, Germiston, will be abandoned as from the 31st day of January, 1953.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, Germiston.

1517—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that F. H. SWARBRECK has abandoned the general dealer's licence trading as THE MODERN HAIRDRESSERS AND TOBACCONISTS, situate at Stands Nos. 57/60, 73a Main Street, Johannesburg. Reference R 769 is cancelled as from 30th June, 1952.

1214—30-6-13

NOTICE.

The general dealer's business carried on by M. DERT & W. V. LUTER at 17 and 18 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1952. 1071—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business (second-hand clothing) carried on by HIRSCH FRIEDLANDER at Stands Nos. 489/500, Marshall Street, Marshalls, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1952. 1296—6-13-20

NOTICE.

The dressmaking business carried on by H. S. PRINGLE trading as LEONORA'S FASHIONS at Morris Arcade, Boksburg, will be transferred to 202-3 Morco House, Commissioner Street, Boksburg, as from 1st March, 1953. 1470—6-13-20

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business known as P.O. STORES carried on by THELMA FELDMAN at 620 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st day of December, 1952.—S. J. Markowitz, Attorney for the Party, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 1194—30-6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's (second-hand goods) business carried on by CHEAP-SALES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as such at 150a Struben Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1952. Dated at Pretoria this 9th day of February, 1953.—P. Damourantzis, Agent for the Company, 190 Struben Street, Pretoria.

1795—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOEL LUBLINSKY and DAVID LUBLINSKY at 147 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st January, 1953. Dated at Pretoria this 13th day of February, 1953.—J. Lublinsky, D. Lublinsky. 1786—13-20-27

TO WHOM IT MAY CONCERN.

I, P. M. HANSEN, of 57 Grant Avenue, Norwood, trading as P. M. HANSEN, electrical contractor, do hereby give notice that as from the 1st March, 1953, I am abandoning my general dealer's licence but will continue as an electrical contractor at my new address which will be 45c Grant Avenue, Norwood. 1784—13-20-27

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of patent medicine and general dealer hitherto carried on by HO LAN at 30 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1952.—Berman & Shartin, Attorneys for Party, Belfast Buildings, Market and Joubert Streets, Johannesburg. 1662—13-20-27

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL

GALLO (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the above Company has declared a Final Dividend on Ordinary Shares at the rate of 15 per cent (equal to 9d. per share), payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th February, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from Saturday, the 21st February to Friday, the 27th February, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 2nd March, 1953. By Order of the Board.—Malcolm C. B. Tannahill, Secretary. Registered and Transfer Offices: 161 President Street, Johannesburg, 3rd February, 1953. 1557—13

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1969/74 (LENING No. 16); EN 3¾ PERSENT, 1964/67 (LENING No. 19).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 31 Maart 1953, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Maart 1953, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 13 Februarie 1953. 1554—13

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT CO., LTD.

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that, in connection with the holding of the Third Annual General Meeting of Members on 12th March, 1953, the Company's Transfer Books and Register of Members will be closed from 27th February to 12th March, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. G. Mills, Secretary, Messina, 13th February, 1953. 1686—13

OXYGEN AND THERMAL INDUSTRIES SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 11 at the rate of 6% (six *per centum*) per annum for the half-year ended the 31st December, 1952, has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 27th February, 1953.

The Preference Share Registers of the Company will be closed from the 28th February, 1953, to the 9th March, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or before the 31st March, 1953.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registerms are outside the Union. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per L. Ferris-Scott, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 5th February, 1953. 1652—13

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTEREST ON 5 PER CENT DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that the half-yearly payment of interest of the Company's Five Per Cent First Mortgage Debenture Stock will be made on the 1st March, 1953, and that the Transfer Registers and the Registers of Stockholders will be closed from the 16th February to the 28th February, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per S. J. Klass, 205/213 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 3rd February, 1953. 1655—13

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1969/74 (LOAN No. 16); AND 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 19).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to 31st March, 1953, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st March, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 13th February, 1953. 1555—13

STAR CRUSH (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

1. Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders of Star Crush (Proprietary), Limited, will be held on Monday, 23rd February, 1953, at 9 a.m., at the office of J. J. F. Lemmer, 2 Steyn's Buildings, Kerk Street, Ermelo, to transact the following business:—

(*a*) To pass the following resolution as a special resolution:—

That it has been proved to the satisfaction of this meeting, that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up same, and accordingly it is resolved that the Company be wound up voluntarily.

(*b*) For the election of a Liquidator of the Company.

2. Notice is further given that, in terms of Section 160 (*ter*) (3) of Act No. 46 of 1926, as amended, a Meeting of Creditors of the Company will be held at the same address on Tuesday, the 24th February, 1953, at 3 p.m., to signify their approval of the above resolution (*a*) to receive a report on the position of the Company's affairs and to elect a Liquidator of the Company. Dated at Ermelo this 2nd day of February, 1953.—W. P. Fogarty, Director. 1527—13

UNION TOWNSHIPS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from 23rd to 25th February, 1953, both days inclusive, to determine the rights of Shareholders eligible to attend and vote at an Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held at the Registered Office, Seventh Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg, on 25th February, 1953, at 10 a.m. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, per E. J. Bowen, Transfer Secretaries, Lewis and Marks Building (First Floor), 65 President Street, Johannesburg. 1656—13

STETCO (PROPRIETARY), LTD., in Liquidation) (No. C.A. 5011).

Notice is hereby given, in terms of section 139 (2) of the Companies Act, that the First and Final Liquidation and Distribution Account has been confirmed by the Master of the Supreme Court, and that the dividend is in course of payment.—Stegmann & Able, Solicitors for Liquidator, P.O. Box 3768, Johannesburg. 1675—13

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the following Minute was registered at the Companies Registration Office, Pretoria, on the 31st day of January, 1953:—

"The capital of New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, henceforth is £560 000 divided into 2,800,000 shares of 4s. each all issued and fully paid up, reduced from £630 000 divided into 2,800 000 shares of 4s. 6d. each, all of which were issued and fully paid up by returning to Shareholders paid up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per share on each of the aforesaid 2,800,000 shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 4s. per share has been or is to be deemed paid up on the said 2,800 000 shares of 4s. each."

Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Third Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 1653—13

KAAP—CAPE.

GOLDEN ARROW RAIL FEEDER BUS SERVICES, LIMITED, ATHLONE, C.P.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent, equivalent to 3d. per share, has been declared payable to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 27th February, 1953.

The Ordinary Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 28th February, 1953, to 14th March, 1953, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 14th March, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—E. E. Grubb, Secretary. Registered Office: Klipfontein Road, Athlone, Cape Province. Office of the Transfer Secretaries: General Trust and Investment Company (Pty.), Limited, P.O. Box 3945, Cape Town, 19th January, 1953. 1535—13

BRINK BROERS (BELEGGINGS), BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 20 Februarie tot 27 Februarie 1953, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Voorkeurdividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—G. E. Brink, Besturende Direkteur en Sekretaris. 1683—13

VAN RIEBEECK TRUST MAATSKAPPY, BEPERK.

Op 'n Buitengewone Vergadering van Krediteure van die bogemelde Maatskappy, gehou te Michaustraat 11, Die Strand, op Dinsdag, 3 Februarie 1953, is die volgende Buitengewone Besluit geneem:—

„Daar word eenparig besluit dat die Maatskappy onmiddellik in vrywillige likwidasie gaan en dat Stephanus David Naude Venter aangestel word as Likwidateur.

Bostaande is 'n ware uittreksel uit die Notule van die Vergadering.—J. P. Niehaus, Besturende Direkteur. 1687—13

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

Direkteure: N. Diederichs (voorsitter), D. W. R. Hertzog, C. C. Kriel, I. M. Lombard, J. H. Steyn, R. L. Barry, A. E. Rupert (besturende direkteur).

VOORKEURDIVIDEND No. 4.

Kennis word hiermee gegee van die verklaring van 'n dividend teen 6 persent per jaar vir die ses maande geëindig 31 Desember 1952.

Hierdie dividend is betaalbaar aan die houers van Voorkeuraandele wat as sulks geregistreer is in die boeke van die Maatskappy by die sluiting van besigheidsure op 28 Februarie 1953. Die dividend sal op of ongeveer 25 Maart 1953 betaal word.

Die Lede- en Oordragregister van Voorkeuraandeelhouers sal gesluit wees vanaf 2 tot 7 Maart 1953, albei datums ingesluit. Op Las van die Raad.—D. M. Hoogenhout, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch. 13 Februarie 1953. 1663—13

HOLMES, McKIEVER (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended—

(*a*) That by Special Resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company held on the 2nd February, 1953, the Company was wound up voluntarily.

(*b*) That the winding-up is a "Members' Voluntary Winding-up" in terms of the said Act, the Directors having provided the necessary security for the payment of the debts of the Company.

(*c*) That Mr. Thomas Holmes, of 30 Erith Street, Port Elizabeth, was appointed as Liquidator.

(*d*) That Creditors are required to prove their claims with the Liquidator on or before the 6th March, 1953.

Dated at Port Elizabeth this 3rd February, 1953.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Liquidator and the Company (in Liquidation). 1613—13

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 28th February, 1953, at the rate of 5 per cent per annum, has this day been declared payable on or about the 31st March, 1953, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th February, 1953.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 2nd March to the 13th March, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Alan R. Yuille, Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town. 5th February, 1953. 1751—13

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Fifteenth Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 28th February, 1953, has been declared payable to Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1953.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th March, 1953, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on the 16th March, 1953.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: Port Road, Cape Town, 23rd January, 1953. 1532—13

NATAL.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

NORTHDENE NURSING HOME (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 713).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributors that a General Meeting of Creditors and Contributors will be held at Accutt's Sale Room, Mercury Lane, Durban, at 2.15 p.m. on Friday, 27th February, 1953, to receive the Liquidators' Report.

NOTICE TO CREDITORS.

[Pursuant to Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926 (as amended).]

NORTHDENE NURSING HOME (PTY.), LTD (in Liquidation) (No. C.A. 713).

I have fixed a period of 14 days from date hereof within which Creditors are to prove their claims against the Company.—A. W. Britz, G. T. Stewart, Liquidators, 211 Mercury Lane Buildings, Mercury Lane, Durban. 1819—13

O.V.S.—O.F.S.

VAN ECK & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 179).

CREDITORS WINDING UP. NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, that a General Meeting and a Meeting of Creditors of the Company will be held at the office of the Liquidator, No. 112 Permanent Buildings, Bloemfontein, on Tuesday, 24th February, 1953, at 10 a.m., for the purpose of receiving the Liquidator's Report and giving the Liquidator further directions.—M. G. Heyns, Liquidator. 1699—13

STRAUSS BROERS (EIENDOMS), BEPERK (in Voluntary Liquidation).

SPECIAL RESOLUTION PASSED BY THE COMPANY ON 29TH JANUARY, 1953, AT KROONSTAD.

That by reason of its liabilities, the Company cannot continue to do business and it is advisable to wind up the same and the Company be and is hereby placed in Voluntary Liquidation in terms of the Companies Act (No. 46 of 1926), as amended, being a creditors voluntary winding up; further that Mr. Jan Hendrik Kleynhans of Kroonstad be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company.—A. J. Strauss, Director. 1676—13

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 446778, for £1,962, dated 7th May, 1942, on the life of MARGARET JEAN CROSS, the property of HARRY EDWARD CROSS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 1605—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 618936, vir £250, gedateer 5 Februarie 1948, op die lewe van en die eiendom van LOURENS DANIEL ENGELBRECHT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1606—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 571023, vir £1,426, gedateer 19 Desember 1946, op die lewe van ARCHIE NORVAL, die eiendom van SAREL NORVAL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1618—13

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a new Share Certificate, to replace Share Certificate No. S.31511, Reference No. "Split", for Eleven Ordinary Shares registered in the name of Abdiel Massika Ephraim, on the grounds that the said Certificate has been lost.

Unless objection be received within thirty days from the date of this publication, the Directors will proceed to issue the new Share Certificate.—A. H. R. West, Secretary, P.O. Box 48, Vereeniging, 2nd February, 1953. 1634—13

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 250524.
Date of Policy: 23rd March, 1925.
Sum Assured: £650.
Life Assured: M. LEDIKER.
Owner: M. LEDIKER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 1635—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 27656/48, dated the 23rd August, 1948, passed by Paul Karl Keichel (born on the 4th May, 1901), in favour of Robert John Bailey (born on the 2nd September, 1904), in respect of certain farm Kwarriehoek No. 461, situate in the District of Potgietersrust, measuring 2,771 morgen 308 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1953.—R. J. Bailey, Dumat, Pitts & Blaine, Applicant's Attorneys, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 1752—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2742/1922, gedateer 15 Maart 1922, gegee deur David Adolf Michael Botha Schoeman in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Marta Elizabeth Vermeulen (gebore Botha), ten gunste van David Adolf Michael Botha Schoeman ten aansien van die resterende gedeelte van die Leningsplaas Zonkolol No. 214, geleë in die distrik Pretoria, groot 807·7933 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria, Transvaal, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 3de dag van Februarie 1953.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volksbank-gebou, Kerkplein Pretoria. 1614—13

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende sertifikaat verlore is:—

Nommer 5560 vir 10 aandele Nos. 152561 tot en met 152570, geregistreer op die naam van Willem Jacobus Scheepers, van die S.A.P., Groot Drakenstein, Noupoort.

Aansoek is gedoen vir die uitreik van 'n afskrif van gemelde sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy dat die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van die afskrif daarvan voor of op 6 Maart 1953 by ons kantoor ingedien is.—H. L. du Toit, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg. 1612—13

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 420974.
Date of Policy: 9th May, 1935.
Sum Assured: £100.
Life Assured: ROBIN CYRIL FREDE.
Owner: PHILIP WILENSKY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 1636—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2758/1914, dated 25th April, 1914, passed by Albertus Johannes de Vos, in favour of Anna Catharina Susanna Meintjies de Vos (born Pienaar), married out of community of property to Albertus Johannes de Vos, in respect of certain Lot No. 276, situated on Lawley and South Streets, Hatfield, measuring two hundred (200) square roods and seventeen (17) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 6th day of February, 1953.—J. S. Smit, Attorney for A. C. S. M. de Vos, c/o Peens & Smit, 420 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria. 1748—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 7814/1935, dated the 1st October, 1935, passed by Berthold David Slavinsky in favour of Abraham Genn and Samuel Judelow in undivided half shares each in respect of certain freehold business lot marked No. 915, situate in Modder Road of that portion known as the Township of Brakpan, of the freehold farm Weltevrede No. 5, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods and 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication hereof.—J. Fredman, Applicant's Attorney, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 1700—13

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost Paid Up Permanent Share Certificate No. 6235. Application has been made by Ronald Sandeman to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above share certificate. Any person having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager. 1785—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12720/1927, dated the 29th day of October, 1927, passed by African Realty Trust, Limited, in favour of Anders Bertelsen Hantveit, in respect of certain Portion A of Lot No. 1297, situate on Florence Road, in the Township of Zebediela Estates (Agricultural Holdings), District Potgietersrust, measuring 573 square roods 3 square feet.

All persons having objection to the issuing of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of February, 1953.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, United Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 1758—13

LOST POLICY.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg).

Policy No. 3,450,030 for £1,000, issued 3rd April, 1948, on the life of IAN WILLIAM VAN RYNEVELD. Present owners IAN WILLIAM VAN RYNEVELD, the assured, and NATALIE VAN RYNEVELD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg, 5th February, 1953. 1712—13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town

Policy No. 711543 for £2,908, dated 10th November, 1949, on the life of BEVERLY CHERYL LEGATOR, the property of JACK LEGATOR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 1708—13

THE LONDON ASSURANCE.

Policy No. 48563 for £1,000, dated 20th November, 1946, on the life of CEDRIC DAVID FEINBERG, the property of CEDRIC DAVID FEINBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Corporation and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. D. Stewart, Manager for South Africa, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 1673—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 13120/1919, gedateer 10 November 1919, gegee deur die Boedel van wyle Stephanus Abraham Liebenberg, ten gunste van Martha Louisa du Toit (gebore Van Breda op 1 Desember 1876), ten aansien van seker gedeelte gemerk C van die plaas Malgasfontein No. 107, geleë in die distrik Lichtenburg, groot negehonderd (900) morge vierhonderd drie-en-sestig (463) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan.—Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. 1787—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3485/1948, dated the 4th February, 1948, passed by Ephraim Benjamin Woolf, in his capacity as a Director of Apex Properties, Limited, in favour of Ides Maria Floor (born 28th September, 1905), and Frederick Baden Powell Weil (born on the 20th April, 1900), in respect of the following property: Certain Erf No. 1194, situate on Eisenhower Street, in the Township of Vereeniging Extension No. 1, being Portion No. 46 of the farm Leeuwkuil No. 81, District Vereeniging, measuring 1·3047 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 10th day of February, 1953.—N. Werksman & Partners, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 1793—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. F.75/22, dated the 12th January, 1922, passed in favour of Herman Friedland (since deceased), in respect of—

Lot No. 1611, measuring 51 (fifty-one) square roods and 92 (ninety-two) square feet;

Lot No. 1613, measuring 17 (seventeen) square roods and 52 (fifty-two) square feet;

Lot No. 1614, measuring 17 (seventeen) square roods and 52 (fifty-two) square feet;

all of that portion known as the Jeppestown Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1953.—A. W. Katzen & Katzen, Solicitors, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 1788—13

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J. 7627, in the name of Mrs. Magdalena Maria Dorothea Morkel, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 13th February, 1953. 1780—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.674/13, dated 1st April, 1913, registered in the name of Edward Rook (born on 30th September, 1875), in respect of certain Lot No. 1322, situate in Kitzinger Avenue and Cavendish Street, in the Township of Brakpan, District of Brakpan, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Applicant, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 1789—13

KAAP.—CAPE.

GRAAFF-REINET BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the undermentioned Share Certificate is reported to have been lost, and application has been made by the Board of Directors for the issue of a duplicate Certificate, viz.—

3 "B" Shares Nos. 759/761 (inclusive) as per Certificate No. B.67 in favour of The Graaff-Reinet Club.

Notice is therefore given that unless any objection is lodged with the undersigned within 30 days from date hereof, the application will be granted and a new Certificate issued. By Order of the Board.—J. T. Hendrikz, Secretary, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, 5th February, 1953 1737—13

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: DANIEL FRANCOIS ELLIS.

Policy No. 155759.

Date of Policy: 1st November, 1933.

Sum Assured: £250 (two hundred and fifty pounds).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 1599—13

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 268951, vir £500, gedateer 1 September 1943, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS FREDERIK KILIAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1603—13

AFRIKAANSE ONDERLINGE VOOGDY- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE VASTE DEPOSITO-KWITANSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Vaste Depositokwitansie vir £300 (driehonderd pond) onder Kwitansie No. 50/799 uitgereik deur die African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, op naam van Gert Jacobus Visser, verlore is en aansoek gedoen is om die uitreiking van 'n afskrif daarvan ten gunste van Gert Jacobus Visser.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal 'n duplikaat-kwitansie vir die bogenoemde Vaste Deposito uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 31 Januarie 1953.

1541—13

AFRIKAANSE ONDERLINGE VOOGDY- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE VASTE DEPOSITO-KWITANSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Vaste Depositokwitansie vir £138. 6s. 10d. (eenhonderd ag-en-dertig pond ses sjielings en tien pennies) onder Kwitansie No. 50/1846 uitgereik deur die African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, op naam van Hendrik Geldenhuys, verlore is en aansoek gedoen is om die uitreiking van 'n afskrif daarvan ten gunste van Hendrik Geldenhuys.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal 'n duplikaat-kwitansie vir die bogenoemde Vaste Deposito uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 31 Januarie 1953.

1542—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om die uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte gedateer 26 Februarie 1937, No. 1807, gepasseer deur die Land- en Landboubank van Suid-Afrika ten gunste van Johannes Abraham Louw en Benjamin van der Merwe in gelyke dele ten opsigte van—

(1) seker stuk grond toegeken kragtens Wet No. 15 van 1887, geleë in die Afdeling van Calvinia, genoem Groot Hoedjesfontein, groot 9,098 morge 422 vierkant roede;

(2) seker stuk grond toegeken kragtens Wet No. 15 van 1887, geleë in die Afdeling van Calvinia, genoem Plat Kop, groot 8,757 morge 300 vierkant roede.

Enige persoon wat 'n beswaar teen die uitreiking van sodanige afskrif het, word hiermee versoek om die Registrateur van Aktes te Kaapstad daarvan skriftelik in kennis te stel binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Calvinia hierdie 3de dag van Februarie 1953.—Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Applikant, Posbus 33, Calvinia. 1648—13

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 325899, vir £1,300, gedateer 1 September 1946, op die lewe van JOHANNES HENDRICK PIETERSEN op JOHANNES STEFANUS PIETERSEN, en die eiendom van JOHANNES HENDRICK PIETERSEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1604—13

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 404786, dated 5th October, 1943, effected for the sum of £4,632, on the life of SIMON HELLER, and being the property of ANCHOR HOLDINGS STAFF PENSION FUND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board. —F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town. 1537—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10425, dated the 1st December, 1923, passed by Abraham Izak Heyns in his capacity as Trustee of the Insolvent Estate of Ignatius Wilhelm Terblanche Fourie in favour of William Seal Neveling in respect of the following immovable properties, namely:—

1. 2/127 share in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Humansdorp, being Lot D portion of the farm Onverwacht or Cambria, measuring 493 morgen 177 square roods.

2. ½ share in certain piece of perpetual quitrent land situate as above, being the farm Lot O portion of the farm Onverwacht or Cambria, measuring 86 morgen.

3. ½ share in certain piece of perpetual quitrent land situate as above, being Lot V portion of the farm Onverwacht or Cambria, measuring 9 morgen 221 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Humansdorp this 29th day of January, 1953.—Watkins, Heyns & Auret, Applicant's Attorneys. 1531—13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policies Nos. 383388/386743, for £1,500 and £300, dated 23rd February, 1931, and 13th April, 1931, respectively, on the life of and the property of JUDAH MEYER GLAZER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

1552—13

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 216/1951, dated 16th February, 1951, passed by Theophilus Stewart Davies in favour of Hawkit Investments (Proprietary), Limited, in respect of certain piece of land being Division No. 12 of Lot K, situate at Cambridge, in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring eighty-one (81) square roods eighty-four (84) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 3rd day of February, 1953.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Hawkit Investments (Pty.), Ltd., 19 Gladstone Street, East London. 1603—13-20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9322, dated 3rd September, 1937, passed by Bertha Carolina Kenhardt, formerly Katzenstein (born Wahsner), widow, in favour of Hugo Hendrik van Breda in respect of—

(1) certain piece of freehold land, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, being Lot No. 107, measuring 78 square roods 46 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being portion of the Church Square, measuring 9 square roods 21½ square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 5th February, 1953.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys. 1668—13

THE PERSEVERENCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificate No. 3491 in respect of Shares Nos. 5384 and 5385, in the name of Basil William Walker Botten, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—Hindle Isherwood, Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 13th February, 1953. 1745—13

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: BHIKA NARAN, known as DAHYABHAI BAWA PATEL (Deceased).

Owner: BHIKA NARAN, known as DAHYABHAI BAWA PATEL (Deceased).

Policy No. 117980.

Date of Policy: 1st September, 1942.

Sum Assured: £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Estate of the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 1710—13

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST & INSURANCE COMPANY, LIMITED, 47 Keerom Street, Cape Town.

Policy No. 41776, for £400, dated 1st February, 1950, on the lives of DANIEL JOHANNES VAN OORDT and SOPHY MARIA VAN OORDT, and the property of DANIEL JOHANNES VAN OORDT and SOPHY MARIA VAN OORDT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 1711—13

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 874, dated 22nd February, 1893, passed by Louis Zietsman of Kokstad in favour of The Trustees of the Presbyterian Church, Kokstad, and as such The Trustees for the time being in respect of certain piece of perpetual quitrent land being Lot No. 8, Block XIX, old number 146, situate in the Township of Kokstad, East Griqualand, Audit Folio 89/567, measuring 263 square roods, 27 square feet; and

(2) Deed of Transfer No. 51, dated 5th November, 1889, passed by Adam Kok, W. Son, in his capacity as Executor-Dative in the Estate of the late Katherina Elizabeth Kok in favour of The Trustees of the Presbyterian Church, Kokstad, and as such The Trustees for the time being in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Town of Kokstad, Griqualand East, being Lot No. 3, Block XXX, Old No. 26, measuring 260 square roods 13 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 7th day of February, 1953.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Applicant. 1736—13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 298259, for £1,301, dated 28th December, 1934, on the life of CHERRY ESTER GLAZER and the property of JUDAH MEYER GLAZER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 1551—13

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 556268, for £300, dated 1st August, 1941, on the life of DINA ZUCKERMAN, the property of DOROTHY ZUCKERMAN (born FRIEDMAN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 1704—13

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite-Period Paid-up Share Certificate No. 1624 in the name of Mrs. Gertruida Aletta Francina Viljoen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—Hindle Isherwood, Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 13th February, 1953. 1746—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTD 6063, in the name of Stephen Stavrou. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 1749—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTD 5352, in the name of Norman Wetherall Quibell. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 1750—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 5395, in the name of Wilhelm Friedrich August Rehse. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 19 Gladstone Street, East London, within 21 days from date hereof.—W. D. Gibb, Branch Manager. 1767—13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 175/1941, dated 17th day of January, 1941, passed by Natalie Ivy Hill in favour of Goolam Hoosen Cassim Peer, Amod Peer, Abdur Rahmaan Peer, Abdol Kader Peer, Sulaiman Peer, Ebrahim Peer and Gulam Mahammed Peer in respect of—

(1) certain piece of land being Subdivision B of Lot A, Block C, in the Township of Glencoe, of Subdivision A of Sterkstruum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood five decimal five five (5·55) perches; and

(2) certain piece of land being the remainder of Subdivision C of Lot A, Block C, in the Township of Glencoe, of Subdivision A of Sterkstruum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent twenty-two decimal seven eight (22·78) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of February, 1953.—R. F. Morcom & Co. 1528—13

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Account Pass Book No. E 1969 in the name of Neville Edward Wynne Jones having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 1620—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. PMB 1875, in the name of Irene Mabel Alys Levy, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Pietermaritzburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—E. C. Flint, Branch Manager, P.O. Box 487, Pietermaritzburg, 2nd February, 1953. 1534—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3455/1933, dated 13th December, 1933, passed by Lakshma Raju, Free Indian No. 107268, in favour of Lakshmama, Colonial-born Indian Woman No. 53001/5374/6048, in respect of a certain piece of land, being the remainder of Lot No. 39, Block A, in the Village of Victoria, County of Victoria, in the Province of Natal, in extent eighteen thousand six hundred and three (18,603) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 13th day of February, 1953.—Fowle & Driman, Attorneys for the Applicant, 6 Old Well Court, Durban. 1718—13

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 8173, in the name of Coll Campbell, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 112 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 7th day of February, 1953. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Local Manager. 1794—13

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106 Kaapstad

Polis No. 199047.

Aanvangsdatum van Polis: 12 Oktober 1915.

Versekerde Bedrag: £600.

Versekerde Lewe: B. W. B. en C. J. RICHTER.

Eienaar: Soos bogemeld.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verlore of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 1545—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2696/1936, geregistreer op 30 September 1936, gegee deur die Eksekutriese Datief in die Boedel van wyle Gabriel Johannes Pretorius (No. 27563) ten gunste van Adriana Catharina Pretorius, gebore Janse van Rensburg, weduwee, ten aansien van (*a*) een-negende aandeel in Erf No. 185, Frankfort, groot 104 vierkant roede 24 vierkant voet; en (*b*) een-negende aandeel in Erf No. 203, Frankfort, groot 104 vierkant roede 24 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Frankfort, 23 Januarie 1953.—Skeen & Luyt, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 35, Frankfort.

1601—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 577713, vir £1,000, gedateer 27 Februarie 1947, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAAN STRAUSS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1600—13

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTIEERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 4670/1946, uitgereik aan Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Reitz op 27 Augustus 1946 ten opsigte van—

(1) sekere Onderverdeling No. 4 van die plaas Dorpsgrond van Reitz No. 584, geleë in die distrik van Reitz, groot drie punt een ses nul vyf (3·1605) morge; en

(2) sekere Onderverdeling No. 5 van die plaas Dorpsgrond van Reitz No. 584, geleë in die distrik van Reitz, groot tien punt vier vier twee twee (10·4422) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 31ste dag van Januarie 1953.—Reitz, Barry & Berning, Tweede Verdieping, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein. 1539—13

VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN SESSIE VAN VRUGGEBRUIK.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik No. 181S/1924, gedateer 1 Augustus 1924, gegee deur Charles Henry Whellan Simkin in sy hoedanigheid as Eksekuteur-Testamentêr in die Boedel van wyle Johanna Maria Simkin, gebore Van der Walt, en in sy private hoedanigheid, ten gunste van Charles Henry Whellan Simkin ten aansien van (1) die vruggebruik, gedurende sy lewe, van Effiesdeel No. 375, distrik Dewetsdorp (voorheen distrik Wepener); en (2) die vruggebruik, gedurende sy lewe of totdat hy hertrou, van die plaas Riga No. 54, distrik Dewetsdorp (voorheen No. 549, distrik Smithfield).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Dewetsdorp hierdie 12de November 1952.—C. O. Carroll, Aanvraer se Prokureur.

1707—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 3227/1952, geregistreer op 30 Junie 1952, gegee deur Gerhardus Johannes Lourens (gebore op 14 Februarie 1903), die eienaar van die bloot eiendom en Willem Jacobus Lourens (gebore Jacobs, op 27 Augustus 1881), getroud in gemeenskap van goedere, Vruggebruikers van die hiernagenoemde eiendom ten gunste van Gert Jacobus Naude (gebore op 11 Desember 1906), ten aansien van sekere Onderverdeling No. 3 van die plaas Vinknest No. 807, geleë in die distrik Reitz, groot tweehonderd punt nul, nul, nul, nul (200·0000) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 5de dag van Februarie 1953.—Chris de Wet en Seun, Maitlandstraat 73a, Bloemfontein, Prokureurs vir Applikant. 1770—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 703438, vir £500, gedateer 15 September 1949, op die lewe van en die eiendom van HERMAN ARTHUR LOESCH.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1709—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 629054, vir £500, gedateer 22 April 1948, op die lewe van en die eiendom van CHRISTINA ELIZABETH SCHEEPERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 1679—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4090/1951, dated 20th July, 1951, passed by William James Denis Vorster, born on 26th November, 1908, in favour of Petrus Johannes Cronje, born on 21st August, 1914, in respect of certain Portion No. 2 of Erf No. 19, situate in the Town of Harrismith, District Harrismith, measuring 18,504 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 6th day of February, 1953.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein. 1689—13

VERLORE AKTE VAN SKEPEKENNIS.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Skepekennis No. 3318/1952, geregistreer op 19 Augustus 1952, gepasseer deur Gert Jacobus Naude (gebore op 11 Desember 1906), ten gunste van Vrystaat Ko-operasie, Beperk, ten aansien van sekere Onderverdeling No. 3 van die plaas Vinknest No. 807, geleë in die distrik Reitz, groot tweehonderd (200) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 5de dag van Februarie 1953.—Chris de Wet en Seun, Prokureurs vir Applikant, 73a Maitlandstraat, Bloemfontein. 1771—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2758/1929, dated the 13th July, 1929, passed by Michiel Casparus Johannes Marthinus Eksteen in favour of George Aserman in respect of—

(1) certain Erf No. 155, situate in the Town of Viljoenskroon, District Bothaville (formerly District Kroonstad), measuring one hundred and four (104) square roods and twenty-four (24) square feet;

(2) certain Erf No. 156, situate in the Town of Viljoenskroon, District Bothaville (formerly District Kroonstad), measuring one hundred and four (104) square roods and twenty-four (24) square feet.

All persons having objection to the issuing of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 13th day of February, 1953.—Kalil & Meltz, Attorneys for Applicant, Suite 4, Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 1703—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 27217, dated the 9th August, 1909, passed by Hester Margaretha Coetzer (born Coetzer), Johannes Jacobus Coetzer and Jacobus Johannes Coetzer in favour of Hendrik Jacobus Rust Richter in respect of the farm Erasmusfontein No. 327, situated in the District of Bloemfontein, in extent 3,533 morgen.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Orange Free State at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 6th day of February, 1953.—Marais & De Villiers, Attorneys for Applicant, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein. 1548—13

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2023/1949, geregistreer op 2 Mei 1949, gegee deur Carel David Aucamp, gebore op 19 September 1903, ten gunste van Anna Dorothea Jacoba Jacobs, gebore op 20 Julie 1927, meerderjarige jongedogter, ten aansien van seker Plot No. 15 van Tanbryn Kleinplase (Uitbreiding No. 1), geleë in die distrik Bloemfontein, groot vyf desimaal nul nul nul nul (5·0000) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 31ste dag van Januarie 1953.—Reitz, Barry en Berning, Tweede Verdieping, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein. 1538—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 3983/1941, geregistreer op 13 November 1941, gegee deur Wynand Frederik Bezuidenhout (gebore op 13 Desember 1894), ten gunste van Pieter Lafras Meyer (gebore op 7 Februarie 1914), ten aansien van sekere plaas Erfenis No. 433, geleë in die distrik Reitz, groot vierhonderd en twintig (420) morge, eenhonderd en vyf (105) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 5de dag van Februarie 1953.—Chris De Wet en Seun, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 73a, Bloemfontein. 1769—13

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter of the *ex-parte* application of LANDAU AND COETSEE (PROPRIETARY), LIMITED (No. U.C. 20757).

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 24th day of February, 1953—

(*a*) why the reduction of the Company's capital from £185,000 to £125,000 should not be confirmed;

(*b*) why the following Minute should not be approved for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of Landau & Coetsee (Proprietary), Limited, henceforth is £125,000 divided into 85,000 Ordinary Shares of £1 each and 40,000 Redeemable Preference Shares of £1 each instead of the former capital of £185,000 divided into 85,000 Ordinary Shares of £1 each and 100,000 Redeemable Preference Shares of £1 (one pound) each.

At the date of registration of this Minute the whole of the said 85,000 Ordinary Shares and of the said 40,000 Redeemable Preference Shares have been issued and an amount of £1 is deemed to have been paid up on each share of each of the said classes".

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

3. That notice be given by registered post to Creditors as at the 31st December, 1952, who have not consented to the reduction, and that notice be given by posting a circular to each Creditor stating the amount of debt admitted and also a copy of this rule.

4. That on the Return Day the Company file an affidavit showing which of such Creditors have or have not been paid and the amounts due to such Creditors who have not consented, or are not shown to have been paid or secured by appropriation of the amount due in the books of the Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Cranko & H.) 1754—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter of the *ex parte* application of NEW VAAL RIVER DIAMOND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (No. C. 375).

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the reduction of the Company's capital from £200,000 to £115,571 be, and is hereby, confirmed.

2. That the following Minute be, and is hereby, approved for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of New Vaal River Diamond and Exploration Company, Limited, at the time of registration of this Minute is £115,571 divided into 12 Founders Shares of £1 each, 168,858 Ordinary Shares of 10s. each and 31,130 Ordinary Shares of £1 each, instead of £200,000, divided into 12 Founders Shares of £1 each and 199,988 Ordinary Shares of £1 each.

At the date of registration of this Minute 12 Founders Shares of £1 each and 168,858 Ordinary Shares of 10s. each have been issued and are fully paid up and 31,130 Ordinary Shares of £1 each are unissued."

3. That notice of the registration of this Minute and the Order be published in the *Government Gazette* and a newspaper circulating in Kimberley. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Reitz, J. & E.) 1651—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between HYMAN BERTRAM GOLDBURGH, Applicant, and PARISCO (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, with registered office at 116 Charter House, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of February, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Berman & Shartin) 1654—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 20th day of January, 1953.

In the matter between MORRIS SOLOMON, Applicant, and WESTERN PAINTS AND HARDWARE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd day of December, 1952, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 20th day of January, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake WESTERN PAINTS AND HARDWARE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Western Paints and Hardware Company (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WESTERN PAINTS AND HARDWARE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5365).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Western Paints and Hardware Company (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1811—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between JOHANNES FREDERICK LOURENS VAN DER MERWE, Applicant, and SEYVAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 13th day of January, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of February, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SEYVAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5372).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Seyvan Investments (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 27ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Germiston, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SEYVAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5372).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Seyvan Investments (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th February, 1953. 1806—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between MAX JAFFE, Applicant, and JOHANNESBURG FINANCE & DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, with registered office at c/o P. Berman & Company, 405 Charter House, corner of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of February, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That service be effected on all Creditors by registered letter. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (N. Werksman & partners, CTV.) 1632—13

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHANNES FREDERIK BOTHA SMIT van Posbus 69, Wolmaransstad, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaal Provinsiale Afdeling, Pretoria hierdie 3de dag van Februarie 1953. 1685—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MACHINERY AND METAL TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Fourth Floor, International House, corner Loveday and Jeppe Streets, Johannesburg, Respondent (C.A. 5385).

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 24th February, 1953, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management;

(*b*) ordering that the property of the Respondent Company be deemed to be in the custody or control of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, until a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager, capable of acting as such, is appointed;

(*c*) directing that after the appointment of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager as aforesaid, the Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent at the date of the Order, shall be divested thereof;

(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed, and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) directing and empowering the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*f*) directing and authorising that the Judicial Manager or Provisional Judicial Manager shall, if he shall deem fit, continue the business of the Respondent, and raise such moneys and purchase all such goods as may be necessary to enable him to continue the business on the security of any or all of the assets of the Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office, and that it be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & B.)

1799—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SCRUTOL ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, 408 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent (C.A. 5384).

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is **Ordered**:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 24th February, 1953, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management;

(*b*) ordering that the property of the Respondent Company be deemed to be in the custody or control of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, until a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager, capable of acting as such, is appointed;

(*c*) directing that after the appointment of a Judicial Manager or a Provisional Judicial Manager as aforesaid, the Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent at the date of the Order, shall be divested thereof;

(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed, and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) directing and empowering the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*f*) directing and authorising that the Judicial Manager or Provisional Judicial Manager shall, if he shall deem fit, continue and complete the erection of the Respondent's plant and continue the business of the Respondent, and to raise such moneys and purchase all such goods as may be necessary to enable them to continue the business on the security of any or all of the assets of the said Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order.

3. That this rule be served on the Respondent at its registered office, and that it be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & Browde.)

1798—13

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MACHINERY AND METAL TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Fourth Floor, International House, corner Loveday and Jeppe Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 24th February, 1953, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management;

(*b*) ordering that the property of the Respondent Company be deemed to be in the custody or control of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, until a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager, capable of acting as such, is appointed;

(*c*) directing that after the appointment of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager as aforesaid, the Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent at the date of the Order, shall be divested thereof;

(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed, and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) directing and empowering the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*f*) directing and authorising that the Judicial Manager or Provisional Judicial Manager shall, if he shall deem fit, continue the business of the Respondent, and raise such moneys and purchase all such goods as may be necessary to enable him to continue the business on the security of any or all of the assets of the Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office, and that it be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & Browde.)

1559—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter between MERCHANTS AND MANUFACTURERS CREDIT ASSOCIATION S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SAVOY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. D. Levy, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 28th day of October, 1952, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 18th day of November, 1952, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SAVOY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5326).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Savoy Trading Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SAVOY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5326).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Savoy Trading Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1809—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter between HEINZ BERLINER, Applicant, and MIRROR PLATING AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of January, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of February, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake MIRROR PLATING AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5375).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Mirror Plating and Engineering Works (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MIRROR PLATING AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5375).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Mirror Plating and Engineering Works (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1807—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LOUIS WOOLF (No. C. 23443), Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Sequestration, issued out of this Court on the 23rd day of December, 1952, calling upon all persons concerned to show cause why the Respondent should not be placed under a Final Sequestration;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the Order for Provisional Sequestration set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

180—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 7/53.)

In the matter between SECURITY TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and LENA BERGER (formerly CHAIMOVITZ), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 16th day of February, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Leasehold Stand No. 265, Booysens Reserve, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th February, 1953.

1820—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter between JULIA ISAACS, Applicant, and EAST END FASHIONS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of December, 1952, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th day of January, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake EAST END FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5359).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die East End Fashions (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9-30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of EAST END FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5359).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the East End Fashions (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1810—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between ELEPHANT TRADING (SOUTH AFRICA), HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and VOGELFONTEIN STORES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of January, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of February, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake VOGELFONTEIN STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5373).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Vogelfontein Stores (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Boksburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Boksburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VOGELFONTEIN STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5373).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Vogelfontein Stores (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Boksburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Boksburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1808—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 13/53.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PHILIP GLICK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of February, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Lot No. 110, Muller Street, Bellevue East, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th February, 1953.

1775—13

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 9/53.)

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en WYNAND MARTHINUS JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Februarie 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Resterende gedeelte van Lot No. 360, Negendestraat, Linden, Johannesburg.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 10 Februarie 1953. 1777—13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between (1) HAROLD COOKSON, (2) DAVID MONTAGUE COOKSON, (3) ALASTAIR JAMES COOKSON, Applicants, and ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of January, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of February, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5371).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Roodepoort North Supply Store (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 25ste dag van Februarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 9 Februarie 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ROODEPOORT NORTH SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5371).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Roodepoort North Supply Store (Pty.), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 25th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 9th February, 1953. 1812—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Cape Town, Wednesday, 28th January, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers, Judge-President.

In the matter between JACK ROBERT SOLOMON, Applicant, and INTERNATIONAL INDUSTRIES (CAPE) (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5383), Respondent.

Upon the motion of Mr. Newman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court of South Afrcia (Transvaal Provincial Division).

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent Company and all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 17th day of February, 1953, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order, and why an order shall not be issued declaring that the costs of these proceedings form part of the costs of liquidation.

3. That this rule be published once in *The Star* and the *Cape Argus* newspapers; and

4. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office at 68 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. By Order of the Court.—Acting Registrar.
(S. Katz & Partner.) 1797—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 16/53.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and EDWARD TEMPLE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of February, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Erf No: 2325, Hull Street and First Street, Primrose Extension No. 2, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th February, 1953. 1776—13

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SCRUTOL ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, 408 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 24th February, 1953, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management;

(*b*) ordering that the property of the Respondent Company be deemed to be in the custody or control of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, until a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager, capable of acting as such, is appointed;

(*c*) directing that after the appointment of a Judicial Manager or a Provisional Judicial Manager as aforesaid, the Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager or Provisional Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent at the date of the Order, shall be divested thereof;

(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed, and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) directing and empowering the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*f*) directing and authorising that the Judicial Manager or Provisional Judicial Manager shall, if he shall deem fit, continue and complete the erection of the Respondent's plant and continue the business of the Respondent and to raise such moneys and purchase all such goods as may be necessary to enable them to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager or Provisional Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order.

3. That this rule be served on the Respondent at its registered office, and that it be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & Browde.) 1560—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 5th day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers.

In the application of CLIVE SINCLAIR CORDER and JOHN MONTGOMERY BORTON, in their capacity as Joint Judicial Managers of SACHER'S CATERERS (PROPRIETARY), LTD., Applicants, and PRELLERS & SACHERS WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PTY.) LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. J. J. Trengove, of Counsel for the Applicants, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 22nd day of January, 1952;

The Court Orders:

(1) That the Order dated the 9th September, 1952, placing Preller's and Sacher's Wine and Spirit Merchants (Pty.), Ltd., under Judicial Management, be and is hereby cancelled.

(2) That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

(3) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on the 19th day of February, 1953, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order, and why the costs of the petitions should not be costs in the liquidation; and

(4) That service of this rule be effected on the Judicial Manager of the abovementioned Respondent Company and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Pretoria News* and the *Cape Times*. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar. (Stegmann, O. & J. H.V.D.) 1672—13

AANWYSING

Deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) van 'n Amptenaar by wie afskrifte van Petisies ingedien moet word vir die geregtelike bestuur van Maatskappye.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Griffier van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) deur my aangewys is as die Amptenaar by wie afskrifte van Petisies vir geregtelike Bestuursorders in die Witwatersrand Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig Artikel 195 (4) van die Maatskappye Wet (No. 46 van 1926), soos gewysig, ingedien moet word.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof (Transvaalse Provinsiale Afdeling), Pretoria, 6 Februarie 1953.

DESIGNATION

by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) of an Officer with whom copies of Petitions for Judicial Management of Companies should be lodged.

Notice is hereby given that the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been designated by me as the Officer to whom copies of Petitions for Judicial Management Orders in the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa should be presented pursuant to Section 195 (4) of the Companies Act (No. 46 of 1926), as amended.—P. Roux, Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, 6th February, 1953. 1813—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provinccial Division).

At Pretoria, Thursday, the 5th day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers.

In the matter between JOHANNES BENJAMIN VAN ZYL, Applicant, and DANIEL RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN (No. C. 23391), Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* and the Order for Provisional Sequestration issued out of this Court on the 18th day of November, 1952;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby discharged and the Provisional Order for Sequestration be set aside. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 1803—13

M. 20/1953.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

At Johannesburg, Tuesday, the 27th day of January, 1953.

In the matter between SAMUEL LEVINRAD, Applicant, and PERREYS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5382), Respondent, with registered office at C/C B. S. and H. Broers, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. P. M. Wulfsohn, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 17th day of February, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 1805—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between RICHARD BAILEY, Plaintiff, and JOHANNES WILHELMUS MOSS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 10th February, 1953. 1772—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 5th day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers.

In the application of OLIVE SINCLAIR CORDER and JOHN MONTGOMERY BORTON, in their capacity as Joint Judicial Managers of SACHER'S CATERERS (PROPRIETARY), LTD., Applicants, and PRELLERS & SACHERS WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PTY.), LTD. (No. C.A. 5388), Respondents.

Upon the motion of Mr. J. J. Trengove, of Counsel for the Applicants, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 22nd day of January, 1952;

The Court Orders:

(1) That the Order dated the 9th September, 1952, placing Preller's and Sacher's Wine and Spirit Merchants (Pty.), Ltd., under Judicial Management, be and is hereby cancelled.

(2) That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

(3) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court on the 19th day of February, 1953, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order, and why the costs of the petitions should not be costs in the liquidation; and

(4) That service of this rule be effected on the Judicial Manager of the abovementioned Respondent Company and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Pretoria News* and the *Cape Times*. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 1802—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ESTATE HELEN SHAPIRO, Plaintiff, and TIEGERPOORT INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 10th February, 1953. 1773—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between BETHAL BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and HENDRIK LEENDERT VAN SLINGELAND, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 10th February, 1953. 1774—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between HYMAN BERTRAM GOLDBURGH, Applicant, and PARISCO (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, with registered office at 116 Charter House, Johannesburg (No C.A. 5387).

Upon the motion of Mr. L. C. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of February, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

1801—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Price.

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of February, 1953.

In the matter between MAX JAFFE, Applicant, and JOHANNESBURG FINANCE & DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent, with registered office at c/o P. Berman & Company, 405 Charter House, corner of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg (No. C.A. 5386).

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of February, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That service be effected on all Creditors by registered letter. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

1800—13

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DALJOSEPHAT DISTILLERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th February, 1953.

1728—13

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of TILSIM INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation (No. C. 1247).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th February, 1953.

1729—13

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SHILLING PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1255).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th February, 1953.

1731—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To BEULAH MARTHA REBECCA HOMAN (formerly HAYWARD, born BODILL), lately of Johannesburg, in the Province of Transvaal, but whose present whereabouts is unknown (hereinafter called the Defendant).

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 27th day of March, 1953, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention, on or before the 10th day of April, 1953, in an action in which BENJAMIN JOHANNES HOMAN (hereinafter called the Plaintiff) claims—

(*a*) an order for restitution of conjugal rights and failing compliance therewith,
(*b*) a decree of divorce;
(*c*) forfeiture of the benefits of the marriage in community; and
(*d*) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 16th day of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard.

Take notice that the Plaintiff has appointed our Offices at 96 and 98 High Street, Grahamstown, at which he will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the Office of the Registrar, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Grahamstown this 5th day of February, 1953.—J. S. Mostert, Registrar, Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Grahamstown. Espin & Espin, Plaintiff's Attorneys, 96 and 98 High Street, Grahamstown. 1674—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Port Elizabeth Circuit Local Division).

In the matter of the application of FASHIONCRAFT CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BARRY KARP (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Rein, Counsel for the Applicant, and having read petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Company known as Barry Karp (Proprietary), Limited, be, and it is hereby placed under provisional winding-up order.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 3rd March, 1953, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up order, and why the costs of this application shall not come out of the assets of the said Respondent Company.

3. That this order be served by personal service on the Company at its registered office and that it be published once in the *Eastern Province Herald* newspaper and the *Government Gazette*. Dated at Port Elizabeth this 2nd day of February, 1953. By Order of the Court.—C. M. Heathcote, Circuit Registrar.

5s. Stamp cancelled. 1643—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

In the matter between ANDREAS STEPHANUS BOTHA, Plaintiff, and CATHRINA MARIA BOTHA (born LABUSCHAGNE), Defendant.

To CATHRINA MARIA BOTHA (born LABUSCHAGNE), of Cala, Transkei, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa on or before the 23rd day of March, 1953, and you are required to plead, answer, except to or claim in reconvention on or before the 8th day of April, 1953, in an action in which the Plaintiff claims—

(1) An order for restitution of conjugal rights, and failing compliance therewith.

(2) (*a*) a decree of divorce;
(*b*) forfeiture by you, the Defendant, of the benefits of the marriage in community of property;

(3) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 16th day of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Smit, Wheeldon & Rushmere, of 119 High Street, Grahamstown, Cape Province, as the address at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Grahamstown this 7th day of February, 1953.—J. S. Mostert, Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division). Smit, Wheeldon & Rushmere, Plaintiff's Attorneys, 119 High Street, Grahamstown. 1735—13

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SACHER'S (CAPE) INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1244).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th February, 1953. 1732—13

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS.

[Pursuant to Section 160 (*ter*) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of E. R. HOPKINS MOTORS (PTY.), LTD.

Notice is hereby given that, in terms of the provisions of Section 160 (*ter*) (2) of the Companies Act (No. 46 of 1926), as amended, a Meeting of Creditors of the Company will be held on Friday, the 27th February, 1953, at 2.30 p.m. at 502 Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, for the following purpose:—

To nominate a Liquidator or Liquidators and to give such Liquidator(s) such directions in regard to the winding-up as may be deemed necessary.

P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court. 1727—13

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SHOSHANA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1253).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 27th day of February, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th February, 1953. 1730—13

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 4th day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President.

In the matter of an *ex parte* application by GEORGE CAMERON BEATON (in his capacity as Judicial Manager of SPARTANS, LIMITED), Applicant.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear before this Court sitting at Pietermaritzburg on the 26th day of February, 1953, and to show cause, if any, why an Order shall not be granted—

(*a*) cancelling the Order placing Spartans, Limited, under Judicial Management;

(*b*) discharging Applicant from his appointment as Judicial Manager and authorising him to hand over the administration of Spartans, Limited, to the Board of Directors appointed by Shareholders of that Company at an Extraordinary Meeting of Shareholders held on the 20th day of November, 1952;

(*c*) directing that Applicant be entitled to receive such remuneration for his services as Judicial Manager as will be permitted by the Master of this Court;

(*d*) directing that the costs of this application be costs of the Judicial Management.

2. That this rule *nisi* be served on Spartans, Limited, at its Registered Office and published in the *Government Gazette* and once in a newspaper circulating in the Magisterial District of Durban.

3. That a copy of the said rule *nisi* be served by registered post on the Registrar of Companies.

4. That all services and publications hereby directed be completed on or before the 14th day of February, 1953. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. 1649—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 4th day of February, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President.

In the matter of an *ex parte* application by GEORGE CAMERON BEATON (in his capacity as Judicial Manager of ATLAS PAINTS AND COMPOSITIONS, LIMITED), Applicant.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear before this Court sitting at Pietermaritzburg on the 26th day of February, 1953, and to show cause, if any, why an Order shall not be granted—

(*a*) cancelling the Order placing Atlas Paints and Compositions, Limited, under Judicial Management;

(*b*) discharging Applicant from his appointment as Judicial Manager and authorising him to hand over the administration of Atlas Paints and Compositions, Limited, to the Board of Directors appointed by Shareholders of that Company at an Extraordinary Meeting of Shareholders held on the 20th day of November, 1952;

(*c*) directing that Applicant be entitled to receive such remuneration for his services as Judicial Manager as will be permitted by the Master of this Court;

(*d*) directing that the costs of this application be costs of the Judicial Management.

2. That this rule *nisi* be served on Atlas Paints and Compositions, Limited, at its Registered Office and published in the *Government Gazette* and once in a newspaper circulating in the Magisterial District of Durban.

3. That a copy of the said rule *nisi* be served by registered post on the Registrar of Companies.

4. That all services and publications hereby directed be completed on or before the 14th day of February, 1953. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. 1650—13

O.V.S.—O.F.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Smit. Bloemfontein, Thursday, 5th February, 1953.

In the matter of the application of MYER PENCHARZ, in his capacity as Judicial Manager of ACME SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, versus ACME SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Harris, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on Thursday, the 26th day of February, 1953, why an order shall not be granted—

(*a*) setting aside the order for Judicial Management of the Respondent Company, dated the 13th day of March, 1952;

(*b*) placing the said Respondent Company in liquidation as from the return date of this rule; and

(*c*) directing that the costs of the previous application, and of the Judicial Management be paid out of the assets of the Respondent Company, and that the costs of the present application be costs in the liquidation.

2. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, *The Friend* and *Die Volksblad*. By Order of the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar. (S. Rosendorff. W.P.N.)
Original stamped 5s. 1733—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between CATHARINA ELIZABETH DE BRUYN (formerly STRAUSS, born VAN NIEKERK), Plaintiff, and WILLIAM CHRISTIAAN DE BRUYN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 21st day of February, 1953, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 327, situate in the Town of Edenburg, District of Edenburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

J. A. Lansdown, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 13th February, 1953. 1667—13

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 35789/51.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and W. KITSA (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 27th September, 1951, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th February, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 541, situate in Edith Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees, which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. Alternatively, the purchaser shall apply for, and obtain, a Certificate entitling him to take transfer of the property in terms of the Group Areas Act.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1348—6-13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 12/52.)

In the matter between ISCOR PENSION FUND, Plaintiff, and HILDA SAAIMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincical Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Eentrance), Johannesburg, on Saturday, the 21st February, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Lot No. 223, measuring 158 square roods 12 square feet;
(2) Lot No. 225, measuring 139 square roods 95 square feet;
(3) Lot No. 227, measuring 121 square roods 34 square feet;
(4) Lot No. 224, measuring 138 square roods 128 square feet;
(5) Lot No. 226, measuring 138 square roods 128 square feet;
(6) Lot No. 228, measuring 138 square roods 128 square feet;

Numbers 1, 2 and 3 situate on Sutherland Avenue, Numbers 4, 5 and 6 situate on Roxburgh Avenue, all situate in Craighall Park Township, Johannesburg.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On these properties are situated certain buildings and erections which are suitable for a nursing home, a convalescent home, a medical centre or a hostel. The properties abut on two streets and there is a large amount of private water from the borehole to which is attached an electric engine. These properties to be put up to auction separately and provisionally and thereafter as a whole.

Terms.—£500 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th February, 1953. 1778—13-20

Case No. 71031/52.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between DOROTHY MAUD FISHER, Plaintiff, and HENRY PETER WILLIAMS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 29th December, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 6th March, 1953, at 10.30 a.m. at The New Magistrates' Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain lot marked No. 463, situate in Eighth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods and one hundred and four (104) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The freehold interest shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act (No. 32 of 1944), and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the freehold interest, including costs of transfer and registration, transfer duty, stand licences, licences, outstanding municipal loans, interest and all costs of these proceedings.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within 7 (seven) days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 5th February, 1953. 1639—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 160/52.)

In the matter between Estate of the Late ISABELLA DUNLOP HENDRY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES LABUSCHAGNE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 14th February, 1953, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 1457, Beaconsfield Avenue and Guava Road, Primrose, Germiston, measuring 66 square roods, 121 square feet (94 Beaconsfield Avenue)

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed. On the property there is one dwelling-house under iron roof with steel windows and deal floors comprising front veranda, entrance hall, lounge, 3 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, usual outbuildings.

Terms.—10 per cent of purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd February, 1953. 1481—6-13

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.
(Case No. 3414/52.)

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RUBEN MOHLOMME, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution dated the 24th November, 1952, a sale will be held on Saturday, the 14th March, 1953, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, namely:—

Certain Remaining Extent of Lot No. 47, situate off Selborne Road, Evaton Small Farms Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and subject to a reserve of £750 and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.
2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but it may be rectified.
4. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.
5. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences and interest.
6. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.
7. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, Vereeniging.
8. If condition 7 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.
9. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger of the Court to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.
10. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. Greenfield and Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
11. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to Law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 27th January, 1953. 1321—6-13

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 136/52.)

In die saak tussen GERTRUIDA JACOBA LANDMAN, Eiser, en JOHAN ABRAHAM LANDMAN, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder reserwe gehou word voor die Magistraatskantoor, Nylstroom, op Saterdag, die 21ste Februarie 1953, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

'n Onverdeelde een-derde deel van die plase Kwarriehoek No. 154 en Middelboomfontein No. 159, Waterberg. Kwarriehoek groot 1,394 morge, 235 vierkante roede; Middelboomfontein groot 1,463 morge, 271 vierkante roede.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie. Op die eiendom is daar een stewig-geboude huis van steen onder staandak bestaande uit 6 vertrekke; motorhuis, hoenderhokke, beeskraal en skaapkraal, reservoir, sterk watervoorraad van boorgat met enjin en besproeide groente- en vrugtetuin.

Die eiendomme is onderhewig aan 'n lewensvruggebruik ten gunste van Johanna Aletta Landman.

Terme.—£100 Kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapgaransie wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Nylstroom.

E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 2 Februarie 1953. 1480—6-13

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 4353/52.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and S. SACKS (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 11th June, 1952, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th February, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 154, situate in Magolies Street in the Township of Hurst Hill, District of Johannesburg, measuring 33 (thirty-three) square roods, 45 (forty-five) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.
2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees, which have accrued since date of judgment herein.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee to be made to the Messenger of the Court.
4. The purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1349—6-13

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 40286/51.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HILDA LEVENSTEIN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 22nd November, 1951, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th February, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Freehold Lot No. 1400, situate on North Avenue, Bezuidenhout Valley Township, District of Johannesburg, measuring as such 5,000 (five thousand) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.
2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, and all outstanding municipal charges.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee, such payment and/or Guarantee to be made to the Messenger of the Court.
4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1347—6-13

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 49940/51.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and S.A. MAHLANGU, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 25th October, 1951, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th day of February, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 48, siutate in Annadale Street, in the Township of Martindale, District of Johannesburg, measuring 13 (thirteen) square roods, 82 (eighty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees, which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days. shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. Alternatively, the purchaser shall apply for, and obtain, a Certificate entitling him to take transfer of the property in terms of the Group Areas Act.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1345—6-13

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 19278/52.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and MRS. E. NOGAGA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th April, 1952, the following will be sold in Execution on Friday, 27th February, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 284, situate in Welman Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

Certain Freehold Lot No. 383, situate in Polack Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

Certain Freehold Lot No. 384, situate in Polack Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee, such payment and/or Guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1346—6-13

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1335/50.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and S. MAGAKUA (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 24th February, 1950, the following will be sold in Execution on Friday, the 27th February, 1953, at 10.30 a.m. at the new Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 442, situate in Croesus Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 59 (fifty-nine) square rood, 45 (forty-five) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee, such payment and/or Guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 27th January, 1953. 1344—6-13

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK WOLMARANSSTAD, GEHOU OP WOLMARANSSTAD.

Tussen LEA JACOBA BLOM en Andere, Eisers, en P. A. PANSEGRAUW (PANSEGRAUW MOTORS), Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Wolmaransstad en Lasbrief tot Geregtelike verkoop, gedateer die 30ste dag van Oktober 1952, sal die ondervermelde goedere op Saterdag, die 28ste dag van Februarie 1953 om 10.30 vm., op Wolmaransstad, regoor die Magistraatskantoor, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere erwe, geleë in die dorp Wolmaransstad, Nos. 431 en 432 te Konigstraat, Wolmaransstad.

W. F. Smook, Geregsbode, 27 Januarie 1953. 1409—6-13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 156/52.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ELLIS IVAN NEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 14th February, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lots Nos. 706, 707 and 708, Heath Avenue, Primrose, Germiston, measuring 69 square roods 64 square feet each (26 Heath Avenue).

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On Lots Nos. 707 and 708 there is one dwelling-house under iron roof comprising front stoep, sittingroom, 2 bedrooms, diningroom, kitchen, pantry and bathroom; garage and one outside room. Lot No. 706—vacant.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 3rd February, 1953. 1482—6-13

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JOHANNES ELARDUS ERASMUS, Plaintiff, and W. A. VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution dated the 14th day of November, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 17th day of February, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 300, situate on Haarhoff Street and Seventeenth Avenue, in the Township of Rietfontein, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 14258/1949.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Wood and iron building, comprising diningroom, lounge, three bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. The property is fenced.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 28th January, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1341—6-13

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between P. & S. TIMBER AND IRON CO. (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and MR. LAWNET, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 9th day of June, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 17th day of February, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 23 of Lot No. 79, situate on Dely Avenue, in the Township of The Highlands, District of Pretoria, held by virtue of Deed of Transfer No. 90049 of 1945, dated the 15th August, 1945.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

House, consisting of 4 bedrooms, kitchen, bathroom, lounge and verandah. Property is fenced.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 28th January, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1343—6-13

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JOSEPH JANOVER, Plaintiff, and PIETER THOMAS BEZUIDENHOUT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 14th day of November, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 17th day of February, 1953, at 11.15 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion "A" of Lot No. 211, situate on Thirteenth Avenue and Ben Swart Street, Gezina, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet; held under Deed of Transfer No. 28324/1946, dated the 16th September, 1946.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick and iron building, comprising 2 bedrooms, lounge, kitchen. The property is fenced.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 28th January, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1342—6-13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 161/52.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANTELOPE LEATHER GLOVE FACTORY (PTY.), LTD., Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,750, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 14th February, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 108, Eighth Street and Thirteenth and Fourteenth Avenues, Edenvale, Germiston, measuring 138 square roods 128 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one dwelling-house under iron roof with steel windows and parquette and deal floors comprising front verandah (2 rooms under verandah), lounge, sittingroom, diningroom, passage, 3 bedrooms, bathroom, kitchen, pantry and scullery; usual outbuildings.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 3rd February, 1953. 1483—6-13

NOTICE AND SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NIGEL.
(Case No. 811 of 1952.)

Between NIGEL TOWN COUNCIL, Plaintiff, and H. P. KISSE, Defendant.

To H. P. KISSE, Defendant, whose address is unknown.

Take notice that a writ, dated 9th January, 1952, has been issued against you by the Plaintiff for £21. 10s. 8d., plus messenger's charges, in respect of arrear assessment rates and sewerage fees on Stand No. 749, measuring 9,254 Cape square feet, situate at the corner of Joubert Street and Connaught Road, Extension No. 2, Nigel Township, District Nigel. And that by virtue of the said writ I have placed the said stand under judicial attachment as from the 13th February, 1953. And further take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under under control relating in any way to the title of the said property. The Magistrate, Nigel, has ordered that this notice be served by publication. Unless this writ is paid in full in the meantime the stand above mentioned will be sold by public auction to the highest bidder on Saturday, 28th March, 1953, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Nigel, for cash. The conditions of sale may be seen at my office.—W. B. Moore, Messenger of the Court, Nigel, 5th February, 1953. 1641—13-20

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en MEV. D. F. C. KRUGER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 28ste dag van Mei 1952, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 24ste dag van Februarie 1953, om 11.15-uur vm., voor die Magistraatshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik—

Sekere Lot No. 374, geleë aan Dertiendelaan, in die dorpsgebied van Gezina, in die stad van Pretoria, groot 130 vierkante roede 27 vierkante voete. Gehou kragtens Akte van Transport No. 15561/1944.

Die volgende verbeterings word aangegee maar niks word gewaarborg nie:—

1 Woonhuis van steen onder sinkdak, bestaande uit 3 slaapkamers, 1 eetkamer, kombuis en badkamer, motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoop wat by my op kantoor ter insae is, sal onmiddellik voor die verkoping gelees word. Pretoria hierdie 3de Februarie 1953.—L. U. Vorster, Geregsbode. 1617—13-26

KAAP.—CAPE.

Case No. 4464/52.

SALE IN EXECUTION.

BELLVILLE (SOUTH).

JOCK SOBOPA, Defendant.

In pursuance of a warrant of attachment, issued out of the Magistrate's Court, Bellville, the following immovable property will be sold in execution by public auction, in front of Magistrate's Court, Bellville, on Tuesday, 24th February, 1953, at 11 a.m. sharp:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division at Bellville, formerly Durban Road, being Lots Nos. 23 and 24, Block C of Lot No. 3, measuring 102 square roods 55 square feet. Held by Defendant Jock Sobopa, by Deed of Transfer No. 4291 of 1921.

The property is situate at the back of the A.M.E. Church, Casselvlei Road, Bellville South, opposite Industrie Street, and comprises two wood and iron buildings.

Conditions of Sale may be inspected at the Auctioneers or the Messenger of Court, Bellville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of Court, Bellville. (Crawford & Company, Auctioneers & Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Claremont. Phones 6-1760 and 6-6531.) 1533—13-20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.
(Case No. 330/1952.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT, MALMESBURY, FOR THE DISTRICT OF MALMESBURY.

Between H. DU PLESSIS AND OTHERS, Plaintiff, and SONSTRAAL TRADING COY., Defendant.

Please take notice that a sale will take place in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on the 16th February, 1953, at 11 a.m., of the following goods under attachment in the above action:—

Certain piece of land situate in Darling Road, Malmesbury, in the Municipal Area of Malmesbury, being Lot No. 1523 and as per Deed of Transfer No. 6300, dated the 20th April, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

The property or articles will be sold to the highest bidder and as per further announcement by the auctioneer.—Paul J. Basson, Deputy Sheriff and Civil Messenger, Malmesbury. 1510—6-13

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between THE MUNICIPALITY OF UITENHAGE, Plaintiff, and URWIS PIENAAR HERSELMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution dated the 5th day of April, 1950, the following goods will be sold in Execution on Saturday, 21st day of February, 1953, at 10 o'clock a.m., at Court House, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.:—

Certain property known as 20 Allison Street, Uitenhage, standing on Lot No. 59, Thornhill Estate, in the Municipality and Division of Uitenhage.

CONDITIONS OF SALE.

These can be seen at the office of the Messenger of the Court, 90 Caledon Street, Uitenhage. Will also be read out on the day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, P.O. Box 103, Uitenhage, 22nd January, 1953. 1369—6-13

NATAL.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

NOTICE OF SALE.

NORMAN REES FORBES STEVEN and JOHN PELHAM CHISHOLM versus MARIASUSA.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Stanger, in the above matter, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 25th day of February, 1953, at 11.15 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

Remainder of Lot No. 13 of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 5·6106 acres. The property is in Chakas Kraal, near the Durban-Zululand Road.

CONDITIONS OF SALE.

One-tenth of the purchase price to be paid in cash immediately after the sale, the balance to be paid against transfer, and to be secured by bank or building society guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within fourteen (14) days of the date of sale.

Subject to conditions to be read out before the sale.—P. J. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

1764—13-20

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 22604/50 & Others.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

THE ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF THE LATE RAYMOND FERRIES ROBERTSON & OTHERS, Plaintiffs, NAPHTALI WALTERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 20th day of February, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub-division No. 6 of Sub-division A, Lot No. 1, Block E of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 26·06 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Flat vacant land with no improvements, located between Nos. 82 and 88 Kenilworth Road, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and in the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser is to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Coloured Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. In terms of the Title Deeds, this land cannot be sold to or occupied by an Indian or person of Asiatic descent.
7. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.
8. The highest bidder is to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.
9. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.
10. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 26th day of January, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

1270—6-13

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.
(Case No. 14839/52.)

MAHOMED AHMED ASMAL, Plaintiff, R. D. REDDY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 20th day of February, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Subdivision No. 11 of C of Subdivision T of Block C of the farm Springfield No. 802, situate in the Borough and County of Durban, Natal, in extent 39·26 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

8 Burnwood Road, Sydenham: Dwelling of brick under iron, consisting of 2 bedrooms, lounge, diningroom, k.p.b., and back veranda. W.C. of brick under iron. Electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Courts' Act, and the rules made thereunder and in the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.
3. The purchaser is to pay all costs of transfer and transfer duty and surveying charges, if any, and the costs of cancellation of any bond; transfer to be prepared by Execution Creditor's conveyancer in terms of rule 40 (8).
4. The Messenger shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs, beacons, and arrear rates shall be paid by the purchaser.
5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

Dated at Durban this 26th day of January, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 1370—6-13

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

NOTICE OF SALE.

NORMAN REES FORBES STEVEN and JOHN PELHAM CHISHOLM versus MARIASUSA.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Stanger, in the above matter, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest

bidder for cash, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 25th day of February, 1953, at 11.15 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

Remainder of Lot No. 13 of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 5·6106 acres. The property is in Chakas Kraal, near the Durban-Zululand Road.

CONDITIONS OF SALE.

One-tenth of the purchase price to be paid in cash immediately after the sale, the balance to be paid against transfer, and to be secured by bank or building society guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within fourteen (14) days of the date of sale.

Subject to conditions to be read out before the sale.—P. J. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

1765—13-20

O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

Under process of the SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between CHARLES R. STAINER (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and WILLEM PETRUS SMIT, Defendant.

In front of the Magistrate's Court at Winburg at 11 a.m., on Saturday, the 28th day of February, 1953, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain remaining extent of the farm Deelspruit No. 763, District Winburg, measuring 121 morgen 74,052 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 6 miles to the west of Winburg and contains a dwelling of 7 rooms built of brick and stone, a stable, 3 kraals, a rondawel and windmill, with approximately 40 morgen under cultivation.

TERMS OF SALE.

Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on conclusion of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 13th February, 1953. 1666—13-20

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME.

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES FREDERICK JONES, residing at 164 Burger Street, Pietermaritzburg, Natal, and employed as a teacher by the Natal Education Department, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHESNEY-JONES for the reason that JONES is a very common name and leads to constant confusion. With suggested name this will be avoided.

I previously bore the name JONES.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WINIFRED CHESNEY JONES, and minor child, DUNCAN CHESNEY JONES, to WINIFRED CHESNEY-JONES and DUNCAN CHESNEY-JONES.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHESNEY-JONES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg, Natal.—C. F. Jones.

841—23-30-6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HANS LOTHAR PAUL HEGGERMERTIG, residing at 15 Bismarck Street, Luderitz, South West Africa, and carrying on business as a watchmaker and jeweller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERKER for the reason that I was an illegitimate child and my mother HERTHA BERKER, formerly BOCHMANN, born HEGGER, married one HANS JOACHIM BERKER in 1936, when I was a child of six, and from that time until a few years ago, when my mother and the said BERKER were divorced. I was generally known as HANS LOTHAR PAUL BERKER.

Any person who objects to my assumption of the said name of BERKER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Luderitz.—H. L. P. Hegger-Mertig, 28th January, 1953.

1546—13-20-27-6

NOTICE.

I, HELÆNI PAPADOPOULOS (born KOTTARAS), also known as HELEN PAPAS, ELLEAN PAPPAS, HELEN PAPADOLOS and ELIEN PAPAS, widow, residing at Commercial Road, Pietermaritzburg, Natal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the christian name of HELEN and the surname of PAPAS for the reason that since my marriage confusion has arisen over the spelling of my names owing to various attempts being made to transcribe phonetically my Greek names and it is desirable that I and my child should avoid any further confusion.

I also intend to apply for authority to change the names of my minor child presently described in Birth Registration Certificate as BASLY PAPPAS to VASILIKI PAPAS, for the reason set out above.

Any person who objects to our assumption of the said surname of PAPAS or to my assumption of the christian name of HELEN and my daughter's assumption of the christian name of VASILIKI should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg, Natal.—Heleni Papadopoulos. 21st January, 1953. 1050—30-6-13-20

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 145 Centre Street, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SANJAY, colonial-born Indian male, Nos. 61340/6499/6500/23460/23461.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SANJAY RAMSAROOP RAMKISSOON.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—S. R. Ramkissoon, 3rd February, 1953.

1566—13

ALGEMEEN—GENERAL.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the right-of-way from King Edward Street, known as St. Mary's Lane, adjoining the shop of Messrs. Ackermanns Limited (property of Mr. P. Sikiotis), and leading to St. Mary's Church and the Golden Light Lodge, will be closed to the public on Tuesday, the 17th February, 1953, between the hours of 6 a.m. and 6 p.m. The said right-of-way being a private right-of-way owned by St. Mary's Church and the Golden Light Lodge. Dated at Potchefstroom on the 3rd day of February, 1953.—Marion M. Jenkins, Secretary, St. Mary's Church Council; P. H. Botha, Secretary, Golden Light Lodge. 1616—13

KENNISGEWING OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvent, CHRISTINA JACOMINA VAN ZYL (gebore SWANEPOEL), getroud binne gemeenskap van goedere met CHRISTOFFEL FREDERICK VAN ZYL (Boedel No. C.22830), wie se Boedel gesekwestreer is op die 25ste Januarie 1951, voornemens is om 'n aansoek te doen om haar rehabilitasie in die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggergeshof op die 31st Maart 1953 om 10-uur in die voormiddag, kragtens Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24/1936, soos gewysig. Gedateer te Pretoria hierdie 10de dag van Februarie 1953.—W. F. v. d. Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Aansoeker, Vyfdevloer, Permanetgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 1815—13

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of BYWAYS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5363).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following assets:—

Stocks of motor spares and accessories, plant and equipment, office furniture, fixtures, 1931 Chevrolet motor car, etc.

Sale takes place on the spot, Byways (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation), De Deur, District Vereeniging, on Tuesday, 24th February, 1953, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phone 22-7858/9, Johannesburg. 1713—13

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).
(Registered as a Commercial Bank)
with which is amalgamated
THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Full Name.	Branch.	Last Known Address.	Amount.
			£ s. d.
Repairs (Sole Prop.: A. N. Carmichael)	Benoni	22 Wilstead Street, Benoni	7 8 1
Andries Hendrik Scheepers	Brakpan	40 Gardiner Avenue, Brakpan	5 12 9
John Lewthwaite (deceased)	Cape Town	C/o Midland Bank, Ltd., Main Street, Egremont, Cumberland, England	9 16 0
Arthur Clifford Murply	Cape Town	4 Pineway, Pinelands, Cape	5 9 9
Rev. Paul Roux	Cape Town	Unknown	4 12 2
Achmat Salie	Market Branch, Cape Town	General Dealer, 95 Hanover Street, Cape Town	6 19 0
Theunis Botha	Durban	Nypisi, P.O. Bizana (farmer)	2 4 3
Patrick Grant Currid	Durban	Unknown	94 15 0
Daniel Donnelly	Durban	Unknown	13 5 0
Robert Ferguson Duncan	Durban	2 Newlyn Road, Stella, Durban	1 19 5
Carl Alexander Gibson Hill	Durban	Unknown	22 13 2
Frederick Stephen Wiggill	Durban	C/o Wiggill Motors (Pty.), Ltd., 16/18 Field Street, Durban	2 13 4
Maud Agnes Bennett	Natal Bank, Durban	6 Myrina Court, Musgrave Road, Durban	5 13 2
Winifred Dorothy Ann Moore	Natal Bank, Durban	C/o Overseas Services Families Office, Durban	6 9 3
Leon Pokrowski (Engineer)	Natal Bank, Durban	S.s. "Rosiniszky", G.P.O., London	360 15 9
Mrs. Esther Groner	Smith Street, Durban	18 Whitehouse Court, Killarney, Johannesburg	1 18 6
James Howard Williams	Smith Street, Durban	C/o Counties Ship Management Co., Holland House, 1–4 Bury Street, London	3 14 6
Arthur Townshend Reynolds	East London	Royal Hotel, P.O. Kentani	2 2 0
Charles Alexanderia Botha	Estcourt	Farmer, P.O. Box 47, Weenen, Natal	1 16 9
George Herman Gregory	Germiston	49 Olive Road, Primrose East	4 14 6
Myers, Van Heerden & Kerbel (Trust Account)	Germiston	376 Ninth Avenue, Edenvale	6 6 6
Percy Thompson	Germiston	107 Eigth Avenue, Bezuidenhout Valley	49 13 8
Bhamjee Bros	Germiston	P.O. Box 59, Germiston	1 11 7
Friends of the Soviet Union	Germiston	15 President Arcade, Germiston	3 4 10
Ingwe Mabala	Germiston	387 Fifth Street, Germiston Location	2 16 5
William Leslie Malden Horrell	Commissioner Street Central, Johannesburg	35 Isipingo Street, Bellevue, Johannesburg	36 9 8
Joint Committee of African Trade Unions	Joubert Street, Johannesburg	P.O. Box 6787, Johannesburg	20 8 3
William Elers Morgan	Main Street, Johannesburg	P.O. Box White River, Eastern Transvaal	4 13 0
African National Business Association	Market Square, Johannesburg	Unknown	12 5 11
Chapmans Auto Renovations (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Natal Bank Branch, Johannesburg	Unknown	4 1 7
Johan Abram Papenfus	Natal Bank Branch, Johannesburg	Unknown	18 1 0
Samuel Katz	Natal Bank Branch, Johannesburg	Unknown	25 13 3
Maria Johanna Smit	Natal Bank Branch, Johannesburg	Unknown	17 6 2
Pig Farmers Union of South Africa	Natal Bank Branch, Johannesburg	P.O. Box 6378, Johannesburg	47 11 10
S.A. Asbestos Mines and Minerals (Pty.), Ltd.	Natal Bank Branch, Johannesburg	Transvaal House, Johannesburg	4 8 0
S.A. Society of Cultural Relations with U.S.S.R.	Natal Bank Branch, Johannesburg	406 Houghton Heights, Second Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	2 8 7
Premier Estate Agency	Natal Bank Branch, Johannesburg	London House, Loveday Street, Johannesburg	8 2 4
The K.R. Polish Co. (S.A.) (Pty.), Ltd.	Troye Street, Johannesburg	304 Market Street, Fairview, Johannesburg	43 10 11
John Martin Fleischer	Kimberley	8 Lawrence Road, Kimberley	34 6 11
Indian Famine Relief Fund	Kimberley	C/o N. K. Pillay, P.O. Box 409, Kimberley	8 1 9
Indian and Moslem Gifts and Comforts Committee	Kimberley	C/o D. Dyer, 49 New Main Street, Kimberley	14 3 0
Kimberley Citizens United Ratepayers' Association	Kimberley	C/o B. H. Theron, Old Main Street, Kimberley	2 0 2
Isabel Carter, widow (deceased)	King William's Town	11 St. James Road, East London	4 2 7
Wit Deep Employees Educational Fund	Knights	P.O. Box 66, Knights	4 8 4
Paledi Jim Makwa	Lydenburg	Storekeeper, Doornveld No. 233, P.O. Magnet Heights	2 1 9
Middelburg Amateur Boxing Association	Middelburg (Tvl.)	C/o P. V. Crocker, Middelburg, Tvl	27 17 11
P. J. J. van Rensburg (miner)	Middelburg (Tvl.)	P.O. Uitkyk	3 16 2
Luigi Pento (deceased)	Pretoria	P.O. Box 1155, Pretoria	11 15 11
Pretoria Modern Drama Circle	Pretoria	C/o Miss D. M. Gardner, Eastwood Mansions, Pretoria	2 10 7
			£988 10 11

1536—13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

DIE KRUGERSDORPSE MUNISIPALITEIT.

ONOPGEËISTE GELDE.

Onderstaande is 'n lys van onopgeëiste gelde wat op 31 Desember 1952 by die Stadstesourier, Krugersdorp (markrekening), in bewaring is en wat by publikasie hiervan al vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nog nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie.

Hierdie lys word ooreenkomstig artikel 92 van Wet No. 24 van 1913 gepubliseer.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

UNCLAIMED MONEYS.

The following is a statement of unclaimed moneys in the hands of the Town Treasurer, Krugersdorp (Market Account), on the 31st December, 1952, which at the date of publication have remained unclaimed by the rightful owners for a period of five years or more.

This Statement is published in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913.

Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Bedrag. *Amount.* £ s. d.
M. M. Boshoff	Onbekend—*Unknown*	2 10 1
J. P. Naidoo	Onbekend—*Unknown*	1 1 5
Streicher & Streicher	Onbekend—*Unknown*	1 4 10
R. M. Wilson	Onbekend—*Unknown*	2 18 0
J. Fernandez	Onbekend—*Unknown*	8 4 7
J. P. Prinsloo	Onbekend—*Unknown*	1 12 3
D. & R. Williams	Onbekend—*Unknown*	2 15 4
L. R. van Graan	Onbekend—*Unknown*	7 4 8
G. Pretorius	Onbekend—*Unknown*	1 0 2
B. J. West	Onbekend—*Unknown*	1 1 10

STUART B. SHAW,
Stadsklerk/*Town Clerk.*

KENNISGEWING No. 8 VAN 1953.
NOTICE No. 8 OF 1953.
27 Januarie/*January*, 1953.

1543—13

M.C.B. 7/638.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg, Tvl.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CYRIL LORRAIN COLES, Town Clerk, acting for and on behalf of the Town Council of Springs has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to construct, lay and maintain a gravity sewer pipe line, 6 feet wide, over proclaimed ground held under mining title on the farm Vlakfontein No. 8, District Brakpan, Mining District Heidelberg, Transvaal Province.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mining Lease Area (Lease No. 267) as defined by diagram R.M.T. No. 3 registered in the name of Springs Mines, Ltd.
(2) Mining Lease Area (Lease No. 268) as defined by diagram R.M.T. No. 4, registered in the name of West Springs Ltd.
(3) 6 inch water pipe line held under surface right permit No. B. 4/43 by the Springs Mines Ltd.
(4) 6 inch and 10 inch water pipe lines held under surface right permit No. B. 15/45 by the Springs Mines Ltd.
(5) Overhead electric power lines and underground cables held under surface right permit No. B. 17/44 by the Electricity Supply Commission.
(6) Shaft equipment area held under surface right permit No. B. 40/41 by the Springs Mines Ltd.

Freehold Owners: Rand Selection Corporation Ltd. and The Town Council of Springs.

Full particulars of the foregoing may be obtained from plan R.M.T. No. 391 lodged in my office by the applicant.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing with me at my office, at Heidelberg, Transvaal, and serve a copy of the letter of objection on the said CYRIL LORRAIN COLES, Town Clerk's office, Springs, on or before the 10th day of March, 1953.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 17th day of March, 1953, at 11 o'clock in the forenoon.

Dated at Heidelberg this 21st day of January, 1953.—C. P. Joubert, Mining Commissioner. (No. 12)

1268—6-13-20

CANCELLATION OF ENTRIES RELATING TO BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entries relating to Bond No. F. 10313/1951, dated the 3rd October, 1951, passed by Andries Petrus Mienie (born 21st January, 1911) in favour of Ezekiel Melamed (born 25th September, 1903), Joseph Nathan (born 10th January, 1907) and Barend van den Bergh (born 6th December, 1912) practising in partnership under the style or firm of Van den Bergh, Melamed & Nathan for the sum of £300 (three hundred pounds) in respect of certain Freehold Lot marked No. 1960, situate on Queens Road and Second Avenue in the Township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 30 (thirty) square roods 38 (thirty-eight) square feet.

All persons having objection to the cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 2nd day of February, 1953.—Messrs. Van den Bergh, Melamend & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

1561—13

LIQUOR ACT, 1928.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two (2) members of the Liquor Licensing Board, Brakpan, on the 28th day of February, 1953, for the temporary transfer from COLMAN BENJAMIN, with HYMAN HAROLD LANE interested as partner, to COLMAN BENJAMIN, with ARNOLD BENJAMIN interested as partner, of the wholesale and retail liquor bottle licence held in respect of the BRENTHURST BOTTLE STORE, situate on Erf No. 528, Township of Brenthurst, and being 4 Rook Road, Brenthurst, District of Brakpan; and any person desiring to oppose such transfer must lodge his objections and state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Brakpan, on or before the 27th day of February, 1953.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

1725—13

TENDERS.

Insolvent Estate of ANDREW GAVRIELIDES, carrying on business as a Tearoom Keeper and Fish and Chips Fryer under the style of KOKOS CAFÉ at 83 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg (No. C. 23410).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of a small quantity of cigarettes and confectionery.
(*b*) Shop fixtures, fittings and equipment, including a 6 ft. refrigerator, glass counter, electric fish fryer, etc.
(*c*) Lease and goodwill. (Rental £45 per month, lease expires February, 1957.)

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate Andrew Gavrielides (No. C. 23410)", must be lodged with the Master of the Supreme Court by not later than noon on Friday, the 20th February, 1953.

The premises will be open for inspection of the assets by interested parties on Tuesday, the 10th February, 1953, from 2 p.m. to 5 p.m.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

1719—13

AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HERMANUS CAREL VENTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Noodshulp No. 193, distrik Lichtenburg, te dryf. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. Datum van eerste verskyning: 6 Februarie 1953.

1426—6-13-20

M.C.A. 35/4891.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM POSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a switching yard, overhead electric power lines, with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1161, 1163 and 1164.
(*b*) Open drain, underground power lines, water pipe lines and railway siding—Surface Right Permit No. A.42/40.
(*c*) Shaft equipment area—Surface Right Permit No. A.40/40.
(*a*) to (*c*) held by East Rand Proprietary Mines, Limited.
(*d*) Base metal claims as defined by Diagram R.M.T. No. 14.
(*e*) Areas for brickmaking—Surface Right Permit No. A.144/46.
(*d*) and (*e*) held by Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited.
(*f*) Base metal claims as defined by Diagram R.M.T. No. 14.
(*g*) Abattoir site fenced—Surface Right Permit No. A.77/27.
(*h*) Park and recreation ground—Surface Right Permit No. A.119/30.
(*i*) Sewerage pipe line—Surface Right Permit No. A.159/38.
(*f*) to (*i*) held by the Town Council of Boksburg.
(*j*) Agricultural areas held under Surface Right Permits Nos. K.22/22 and A.67/40 by A. McGaghey.
(*k*) Railway ground—South African Railways and Harbours Administration.
(*l*) Roads—Town Council of Boksburg.

(Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1439, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 17th day of March, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of March, 1953, at 10.15 a.m.

Dated at Johannesburg, this 27th day of January, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner, 1540—13-20-27

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of native eating house and general dealers business formerly carried on by the late Saul Mbhata at Stand No. 188, Charterston Location, Nigel.

Written offers to purchase the said assets, details of which may be obtained from the Superintendent, Charterston Location, Nigel, should be received by Messrs. Milstein & Milstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, Nigel, on or before the 25th February, 1953. Dated at Nigel, Transvaal, this 3rd day of February, 1953.—Milstein & Milstein, Attorneys for Administrator, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 1564—13

NOTICE OF SURRENDER.

[Section 4 (1) of Insolvency Act, N. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Thursday, the 12th day of March, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of WILLEM ADRIAN NEL ERWEE, of 387 Twenty-third Avenue, Villieria, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 18th day of February, 1953. Dated at Pretoria, this 10th day of February, 1953.—M. Goldberg, Attorney for Debtor, 311 Central House, Central Street, Pretoria. 1814—13

TENDERS.

In the matter of ERLIES (PTY.), LTD. (in Liquidation), carrying on business as Drapers' and Ladies' and Children's Outfitters at 260b Louis Botha Avenue, Orange Grove, and at 133b Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg (No. C.A. 5374).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above businesses as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of dress materials, haberdashery, ladies' underwear and clothing, etc.
(*b*) Shop fixtures and fittings.
(*c*) Lease and goodwill.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Tenders may be submitted for either one or both businesses of the Company.

Particulars of the leases are as follows:—
Orange Grove.—Monthly tenancy. Rental £25. per month.
Emmarentia.—Three-year lease as from 1st August, 1952. Present rental £42. 10s. per month.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Erlies (Pty.), Limited, in Liquidation (No. C.A. 5374)", must be lodged with the Master of the Supreme Court by not later than noon on Friday, the 20th February, 1953.

The premises will be open for the inspection of the assets by interested parties as follows:—

Orange Grove.—Wednesday, the 11th February, 1953, from 9 a.m. to 1 p.m.
Emmarentia.—Wednesday, the 11th February, 1953, from 2 p.m. to 5 p.m.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 1644—13

In the Estate of the late ALFRED ABRAM CATON (No. 314/53), of Sunnymeade, Cholsey, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

400 Thorntons Transportation, Ltd.
450 United Soaps, Ltd.
2,000 Autolec, Ltd.
1,000 Bradlow's Stores, Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 13th day of February, 1953.—Agent for Executor of the late Alfred Abram Caton appointed in the United Kingdom: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

1682—13

In the Estate of the late EDWARD FIRTH, of Nkana, Northern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

1,000 shares, Drakensburg Investments (Unit Securities), South Africa, Limited.
200 shares, Rouxville Diamonds, Limited.
400 units of stock, Rhodesian Broken Hill Development Company, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 13th day of February, 1953. Agent for Executor of the late Edward Firth appointed in Northern Rhodesia. Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Trust Department, P.O. Box 1365, Pretoria. 1681—13

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SHEET METAL AND ALLIED INDUSTRIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5324).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 25th February, 1953, at 9.30 a.m., for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Joint Liquidators: Albert Ruskin, c/o. Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Telephone 22-4964, Johannesburg; D. M. Selby, 7/8 High Court Buildings, Joubert Street, Telephone 33-2093, Johannesburg.

1720—13

KENNISGEWING.

(Artikel 43 van Wet No. 30 van 1928.)

Neem asseblief kennis dat JOSEPH CATANO FRATES, in sy hoedanigheid as genomineerde lisensiehouer van ORION BOTTELSTOOR (EDMS.), BPK., aansoek doen by die Dranklisensieraad vir die distrik van Pretoria, vir 'n verskuiwing van die groothandeldranklisensie tans gehou ten opsigte van die persele te Myburgstraat 478, Capital Park, Pretoria, na Voortrekkerweg 385a, Pretoria.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen hierdie verskuiwing moet sy beswaar indien en sy redes daarvoor skriftelik uiteensit en inlewer by die Magistraat, Pretoria, op of voor die 16de Maart 1953.—Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Applikant, De Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria.

1550—13

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 6th day of March, 1953, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of BASIL DANDRIDGE, a Builder, of The Dawn, corner Cranmere and Brenda Roads, Plumstead, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of 14 days as from the 17th day of February, 1953. Dated at Cape Town this 6th day of February, 1953.—Simon Abel, Attorney for Applicant, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.

1565—13

NOTICE.

In the Estate of the late ALGERNON PATRIC SAMUELSON and surviving spouse GLOUDINA MARIA SAMUELSON (born BOUCHER), widow, of 28 Milner Road, Parow. Estate No. 5778/52.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days from date of publication hereof.

Notice is further given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection for a period of 30 days from date hereof at the office of the Master, Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Magistrate, Bellville. Dated at Parow, Cape Division, this 13th day of February, 1953.—Leo. M. Dirmeik, Attorney for Executrix Dative, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.

1698—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Grikwaland-Wes Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Kimberley op die 4de dag van Maart 1953, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die boedel van JACOBUS CORNELIUS WILHELMUS VAN WYK, 'n sinjaalman in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, van Blackstraat 38, Kimberley, en dat sy vermoë-state vir inspeksie sal lê ten kantore van die Assistent-meester van die Hooggeregshof te Kimberley vir 'n periode van veertien dae vanaf die 14de dag van Februarie 1953.—H. J. Stander en Seun, Prokureurs vir Applikant, Kamers 20-23, 29, Ou Mutual-gebou, Markplein, Posbus 384, Kimberley.

1692—13

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate of Paarl, at 10 a.m., on Wednesday, the 18th day of March, 1953, on behalf of GERHARDUS CORNELIUS MOUTON, the holder [as the Nominee and Employee of and for and on behalf of LA RESIDENCE (PROPRIETARY), LIMITED], of a Bottle Liquor Licence to sell and deal in intoxicating liquor in respect of the single-storey premises constructed of brick and iron roof, situate at No. 54 Wellington Road, Huguenot, District of Paarl, known as BOLAND BOTTLE STORE, and more particularly described as being a portion of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being the remaining extent of Lot VMC, measuring 13,372 square feet, for the removal of the said Bottle Liquor Licence to adjoining newly reconstructed single-storey premises of brick and iron roof, situate at No. 52, Wellington Road, Huguenot, District of Paarl, and more particularly described as being a portion of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being the remaining extent of Lot VMC, measuring 13,372 square feet, as per plan lodged with the Magistrate of Paarl.

Any person desiring to oppose the said removal is requested to lodge his objections thereto, and to state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Paarl on or before the 16th day of March, 1953. Dated at Paarl this 7th day of February, 1953.—Faure & Faure, Attorneys for Applicant, 210 Main Street, Paarl.

1722—13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

FIRESTONE (SOUTH AFRICA) (PTY.), LTD.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of the company at 31st December, 1952, have remained unclaimed for a period of five years or more, and, if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	Last Known Address.	Particulars.	Amount. £ s. d.
Ferreira, P. H.	45 Sixth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	3 19 1
Bouwer, C. S.	38 Weiss Avenue, Holland Park, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 11 11
Erasmus, L.	Despatch	Unclaimed wages...	2 0 0
Killian, S.	1 Judith Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	5 10 0
Barnard, R.	359 Kempston Road, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	3 0 0
Greeff, G. A.	2 Railway Cottage, Redhouse	Unclaimed wages...	5 0 0
van der Merwe, W.	46 Cape Road, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	3 11 1
de Lange, A.	71 Schauder Avenue, Holland Park, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	6 3 8
Taylor, J.	21 Upper Valley Road, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	2 10 0
Joubert, H. J.	2 Dobson Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 2 4
du Plessis, A.	124 Kempston Road, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 1 6
Bosch, A.	Seventh Milestone, Uitenhage Road, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 9 5
Paulisse, D.	64 Middle Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 3 1
Jackson, J.	Box Farm, Pine Road, Mount Pleasant, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	3 1 8
Stoltz, J. A.	126 Railway Cottage, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	2 13 11
Oelofsen, J. M.	22 Hutchinson Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	5 14 2
Nel, W.	Harrison's Private Hotel, Donkin Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	19 2 8
Delport, C.	Humewood Camping Grounds, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	2 0 0
Strydom, A. A.	41 Cuyler Crescent, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	5 1 4
Grobler, M. J.	7 Cora Terrace, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 0 0
Rademeyer, W. C.	23 Patience Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	7 15 0
le Roux	3 Seymour Street, South End, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	3 19 9
Wepener, J.	21 Smart Street, Sydenham, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 4 1
Oosthuizen, C.	15 Chrissie Street, Korsten, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	2 9 4
van der Merwe, J. F.	12 Randall Street, South End, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 9 3
MacDonald, S.	98 Adderley Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	1 19 9
Coetzee, H. J.	73 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	4 10 8
Saaiman, S. S.	16 Pearce Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	4 13 11
van Rooyen, M. T.	18 Dalton Road, Sidwell, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	4 4 9
Nel, M.	61 Milner Avenue, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	11 2 6
Dredge, R. W.	69 Mitchell Street, Port Elizabeth	Unclaimed wages...	2 15 2
			£123 0 0

P.O. Box 992, Port Elizabeth.
3rd February, 1953.

T. F. GLASS, Chief Accountant,
Firestone (South Africa) (Pty.), Ltd.

1611—13

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court, on Tuesday, the 10th day of March, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of EBRAHIM ISMAIL DESAI, trading as MERSEY SUPPLY STORE, of Mersey; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at office of the Magisrate, New Hanover, for a period of fourteen days as from the 17th day of February, 1953.—R. Tomlinson, Francis & Company, Attorney for the Debtor, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, 7th February, 1953.

1747—13

LIQUOR ACT No 30 OF 1928.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that application will be made on behalf of MAXIMILIAN ISAAC COHEN, employee of BUTTERWORTH HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, to the Magistrate of the District of Durban on Thursday, the 19th day of March, 1953, at 10 a.m., for the removal of the bottle liquor licence with all privileges held thereunder presently issued to him in respect of the premises known as 155 Field Street, Durban, to premises situate at 151 Field Street, Durban.

Any person desiring to oppose the said removal is called upon to lodge his objections and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Durban, on or before Thursday, the 12th day of March, 1953. Dated at Durban this 6th day of February, 1953.—J. H. Nicholson, Stiller & Geshen, Applicants Attorneys, Yorkshire House, corner Field and Smith Streets, Durban.

1637—13

LIQUOR ACT No 30 OF 1928.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that application will be made on behalf of MAXIMILIAN ISAAC COHEN, employee of BUTTERWORTH HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, to the Magistrate of the District of Durban on Thursday, the 19th day of March, 1953, at 10 a.m., for the removal of the wholesale liquor licence with all privileges held thereunder presently issued to him in respect of the premises known as 155 Field Street, Durban, to premises situate at 151 Field Street, Durban.

Any person de iring to oppose the said removal is called upon to lodge his objections and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Durban, on or before Thursday, the 12th day of March, 1953. Dated at Durban this 6th day of February, 1953.—J. H. Nicholson, Stiller & Geshen, Applicants Attorneys, York hire House, corner Field and Smith Streets, Durban.

1638—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PIETERMARITZBURG BRANCH.)

Notice is hereby given in terms of section 92 of Act No. 24 of 1913, that the following moneys in the hands of this Society as at the 31st December, 1952, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within a period of three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the Act:—

Name.	Last Known Address.	Date of Last Transaction.	Amount.
			£ s. d.
Mathys Petrus du Preez.....	21 Keate Street, Ladysmith.....	25th April, 1947.....	3 14 10
Mrs. Philippa Mary Lovell Stewart....	Dales Avenue, Wembly, Pietermaritzburg.....	25th November, 1946.....	2 15 9
Gordon Lewis Wilson.....	13 Victoria Street, Pietermaritzburg.....	28th January, 1947.....	6 6 6

E. C. FLINT,
Branch Manager.

1669—13

O.V.S.—O.F.S.

M.C.O. 20/1/126.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein, O.F.S.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM CHARLES ROTRO HEDDING, acting for and on behalf of STONE AND ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of portion of farm Bedelia No. 54, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Joint Mining Area, Mining Lease No. 433, as defined by Diagram R.M.T. No. 8, registered in the name of Western Holdings, Limited. [Freehold Owner: Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 32 which may be seen in my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 10th day of March, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of March, 1953, at 10.30 a.m. Dated at Bloemfontein this 22nd day of January, 1953.—C. J. H. Hanekom, Acting Mining Commissioner, O.F.S.

1665—13-20-27

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Bloemfontein, on Thursday, the 5th day of March, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDRIES ARNOLDES MÖLLER, a motor mechanic, residing at Plot No. 178, Bloemspruit, District Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen (14) days as from the 14th day of February, 1953. Dated at Bloemfontein this 13th day of February, 1953.—Kalil & Meltz, Applicant's Attorneys, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

1706—13

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley, voor die Assistent-meester in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Misatraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates o. the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of he Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
646/53	Scholtz, Helenus Willem Jacobus van Heerden, mediese praktisyn	1/2/53, Fransch Hoek.....	18/2/53, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
499/53	Louis, Harry (also known as Harold Ronald), manufacturer's representative	20/1/53, Observatory.....	26/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
97627	van der Linde, Tjaart Nicolaas, boer	16/12/44, Port Elizabeth.....	24/2/53, 10 vm., Middelburg...	Eksekuteur.
626/53	Warren, Hester Elizabeth, housewife	14/1/53, Sea Point.....	19/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
484/53	Williams, Jacob Frederick, elektriese arbeider	2/1/53, Swellendam.....	23/2/53, 10 vm., Swellendam...	Eksekuteur.
540/53	Williams, George Francis, pensioner	4/1/53, Firgrave.....	19/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
2482/51	Windvogel, Elizabeth Annie, housewife	7/3/51.....	18/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
6679/52	Miller, Alfred Charles, postman....	12/11/52, Mossel Bay.....	25/2/53, 10 a.m., Mossel Bay..	Executor Dative.
5141/52	O'Hare, Thomas Harold Alfred, railway clerk	17/9/52, Observatory.....	17/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6927/52	Miller, Rebecca Bertha, housewife..	22/11/52, Cape Town.....	17/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6926/52	Miles, Walter David Peter, painter..	22/10/52, Cradock.....	27/2/53, 10 a.m., Cradock.....	Executor Dative.
6963/52	Meyer, Annette Edythe, chargenurse	18/12/52, Rondebosch.....	17/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6639/52	Olivier, Johanna Hester Philippina, huisvrou	14/4/46, Somerset-Oos.....	27/2/53, 10 vm., Somerset-Oos	Eksekuteur Datief.
431/53	Foreman, Michael, overseer.....	9/1/53, Adelaide.....	26/2/53, 10 a.m., Adelaide.....	Executor Dative.
472/53	Katz, Fanny, general dealer.....	20/1/52, Calitzdorp.....	24/2/53, 10 a.m., Calitzdorp...	Executor Dative.
453/53	Gurland, Sonya Emily, housewife..	12/1/53, Cape Town.....	24/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
544/53	Botha, Anna Johanna Maria, trader's assistant	14/1/53, Bizana.....	27/2/53, 10 a.m., Bizana.....	Executor Dative.
546/53	Bartlett, Newton, farmer.....	2/1/53, Stutterheim.....	23/2/53, 10 a.m., Stutterheim..	Executor Dative.
542/53	Allen, Dennis Samuel Ellis, journalist	26/11/52, England.....	25/2/53, 10 a.m., Stellenbosch..	Executor Dative.
573/53	Boltman, Stella Merle, civil servant	18/1/53, Worcester.....	24/2/53, 10 a.m., Knysna.....	Executor Dative.
163/42	Bond, Charles Henry, farmer.....	31/3/18, Port Elizabeth.....	25/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
532/18/162/95	Bowen, Alfred David, trader.....	14/2/18, Tsomo.....	25/2/53, 10 a.m., East London	Executor Dative.
536/53	Heuvel, Andrew Francis Alexander, storeman	17/1/53, Steenbras Dam.....	26/2/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
524/53	Chowles, George Athur Sidney, railway employee	27/8/53, Port Elizabeth.....	25/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
507/53	Puren, Edward Jeane, boer.....	5/1/53, Oudtshoorn.....	25/2/53, 10 vm., Oudtshoorn..	Eksekuteur.
506/53	du Plessis, Jan, compositor.....	15/1/53, Port Elizabeth.....	25/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
4680/52	Peterson, Henry William, retired clerk	7/8/53, Port Elizabeth.....	18/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
551/53	van der Hoff, Ernest William, piano tuner	23/12/52, Grahamstown.....	25/2/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
555/53	Magouka, Johannes Jacobus, school teacher	26/12/52, Bredasdorp.....	25/2/53, 10 a.m., Bredasdorp..	Executor Dative.
476/53	van der Merwe, Anna Elizabeth, housewife	13/1/53, Somerset West.....	25/2/53, 10 a.m., Strand.....	Executor Dative.
437/53	Muller, Hubert Wyndham Wilkie, general dealer	12/10/52, Port Elizabeth.....	25/2/53, 10 a.m., Humansdorp	Executor Dative.
560/53	Marais, Rosa Phillipa, boer.....	31/8/52, Humansdorp.....	25/2/53, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

1777/40	Croxford, Frederic Cyril, gold mining	21/1/40, Salisbury.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6703/52	Coetzee, Elsie Lasea Sophie Petronella, huisvrou	9/11/52, Ventersdorp.....	20/2/53, 10 vm., Ventersdorp..	Eksekuteur Datief.
704/53	Erasmus, Joseph Johannes Jacobus, mynwerker	20/1/53, Krugersdorp.....	20/2/53, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur Datief.
709/53	Benaglia, Givlio, commercial traveller	20/1/53, Zastron.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
748/53	Bowers, John Arthur Frederick, lorry-driver	30/11/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2272/52	Coetzee, Hester, sigaretpakker.....	27/4/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
6333/52	Steele, Mabel Elizabeth Maud.....	25/10/52, Pretoria.....	24/2/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
6020/52	Snooke, Martin James, mynwerker..	14/7/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
360/53	Palmer, Sydney, building contractor	30/7/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
412/53	du Plessis, Jan Abraham, farmer...	26/12/52, Ventersdorp.....	20/2/53, 10 a.m., Ventersdorp..	Executor Dative.
4288/51	van der Merwe (gebore Peters), Anna Dorothea, huisvrou	13/7/51, Rustenburg.....	20/2/53, 10 vm., Rustenburg...	Eksekuteur.
6328/51	McQuenna (born van Wyk), Catherine, housewife	13/1/51, Vereeniging.....	20/2/53, 10 a.m., Vereeniging..	Executor.
6850/52	Nordier, Maria Margaretha, huisvrou	30/10/52, Brits.....	20/2/53, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
6720/52	Muller (gebore Vorster), Aletta Elizabeth, huisvrou	13/11/52, Witbank.....	20/2/53, 10 vm., Witbank.....	Eksekuteur.
706/53	Naude, Phillipus Jacobus, fitter and turner	18/1/53, Randfontein.....	20/2/53, 10 a.m., Krugersdorp	Executor.
705/53	Lottering, Barend Jacobus, myner..	14/1/53, Vereeniging.....	20/2/53, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur.
713/53	Kramer, Morris, manager.....	5/11/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
753/53	Joubert, Johannes Jacobus, boer...	22/1/53, Piet Retief.....	20/2/53, 10 vm., Piet Retief....	Eksekuteur.
655/53	van den Hoogen, Leonardus Gradus, kontrakteur (afgetree)	20/12/52, Pretoria.....	17/2/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
6015/52	Kopelowitz, Benjamin, stoorman....	6/9/52, Johannesburg.....	20/2/53, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur.
135/53	Levy, Jane Rose, housewife.....	9/12/52, Johannesburg.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
633/53	Joselyn, Benjamin, business manager	17/12/52, Cape Town.....	20/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

2669/51	Berridge, Dorothy, housewife.....	15/11/51, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
288/53	Joubert, Hendrik Loudewick, tronkbewaarder	21/12/52, Pinetown.....	19/2/53, 10 vm., Pinetown.....	Eksekuteur Datief.
2286/52	Fowler, Kate Ethel, merchant.....	27/8/52, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
294/53	Lutchman, fresh produce dealer.....	2/1/53, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
811/47	Munsamy, gardener and priest.....	1/4/46, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
980/47	Dookhiya (Lookiah), domestic duties	7/2/47.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
271/53	van Wyk, Joseph Johannes, kaartjiesondersoeker	6/1/53, Franklin.....	18/2/53, 10 vm., Pietermaritzburg	Eksekuteur Datief.
270/53	Palmer, Amy Yvonne.....	30/12/52, Ladysmith.....	19/2/53, 10 a.m., Mafeking....	Executor Dative.
2785/52	Rossouw, Ewert Gerhardus, verpleër	30/12/52, Pietermaritzburg....	18/2/53, 10 vm., Pietermaritzburg	Eksekuteur Datief.
293/53	Salmon, Winifred.....	16/1/53, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
292/53	Persadh, Kali C. B. (B.R. No. 1764/1908), flower seller	28/10/52, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
291/53	Roberts, Athur George, chemist and druggist	17/1/52, Durban.....	19/2/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
218/53	Sniyd, Walter Edward, master mariner	16/12/53, Pine Town.....	19/2/53, 10 a.m., Pine Town..	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

40470	Lubbe, Barend Nicolaas, gepensioeneerde	3/8/47, Petrusburg.....	27/2/53, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
113/53	Klomp, Henri Jan Willem, versekeringsbeampte	8/1/53, Kroonstad.....	27/2/53, 10 vm., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3656/52	Machy, Henri Marie Paul Francois, company director, and surviving spouse, Jeanne Machy (born Arnould); First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
5931/51/555	Standen, Edward James, retired farmer; First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
364/52	Francis, Alwyn Godfrey Douglas, retired farmer, and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Francis (born van Niekerk); First and Final	13/2/53	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Sarel Cilliers Street, Douglas.
5923/52	Bester, Albertus Johannes, pensioner, and surviving spouse, Gerlina Susanna Bester (born Lambert), of 102 Prinsloo Road, Tiervlei; First and Final	13/2/53	Cape Town	Bellville.....	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
5037/52/804	Nicholson, Harriet (born Hendley), widow, housewife, of "Bonnie Doone", Kraaifontein; First and Final	13/2/53	Cape Town	Bellville.....	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
71/52	Williams, Jacob, bricklayer, and surviving spouse, Mary Williams (born Brits), of Andalusia, District of Warrenton; First and Final	13/2/53	Kimberley.	Warrenton...	Jan Nico Uys, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Christiana.
5943/52/47	Heuvel, Johanna Magdalene (formerly Carlse, born Solomon), housewife, married in community of property to John Thomas Heuvel (surviving spouse), of Wynberg, Cape; First and Final	14/2/53	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executor Dative, Station Road, Claremont, Cape.
5709/52/430	Lusty, Florence May (born Cheshire), housewife, and surviving spouse, John Henry George Lusty, retired; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	J. H. G. Lusty, Executor Testamentary, "Brenton", 8 Ajax Way, Pinelands, Cape Province.
2439/52/665	Rupping, Jasper Gerhardus, rustende boer, en oorblywende eggenote Margaretha Magdalena Maria Rupping (gebore Olivier), van Rowanstraat, Fraserburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Fraserburg...	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg.
5450/52/906	de Vries, Maria Rozier, spinster; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
5508/52/326	Ingildoew, Anna Matilda, spinster, of Huis Luckhoff, Alma Road, Rosebank, Cape, who died there on the 13th October, 1952; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2004/52/355	de Villiers, Theodore Vivian, retired Government land surveyor, of "Beverley", Kinkleway, Newlands, Cape, who died on 19th April, 1952; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executrix Testamentary.
1784/52/830	Walker, Malcolm, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Wood Walker (born Connell); First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
4597/52/317	Whiteford, Matthew, retired teacher, of 23 Mostert Road, Observatory; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
6224/51/437	van der Westhuizen, Petrus Benjamin, retired, of 135 High Street, Worcester, Cape Province; First and Final	16/2/53	Cape Town	Worcester....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
5490/52/625	Frost, James, slaughterman, and surviving spouse, Minnie Frost (formerly Azar, born Smith), of 5 Fowler Street, Sidwell, Port Elizabeth; First and Final	16/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
261/52/638	van Aardt, Pieter Barendse, farmer; First and Final	13/2/53	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock.
1886/52/111	Kielblock, Wilhelm Frederick Gustav, railway employee; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
84/52	Olivier, Andries Filippus (Andreas Phillipus), retired S.A.R. and H. employee, of Mafeking, and subsequently deceased spouse, Frances (Francis) Olivier (born Tait); Amended First and Final	13/2/53	Kimberley.	Mafeking....	A. A. Gericke, Executor Dative, P.O. Box 72, Mafeking.
85/52	Olivier, Frances (Francis) Bertha (born Tait), housewife, of Mafeking; Amended First and Final	13/2/53	Kimberley.	Mafeking....	A. A. Gericke, Executor Dative, P.O. Box 72, Mafeking.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5337/52/410	Bothma, Jacomina (gebore Bothma), huisvrou, en later oorlede eggenoot Jacob Johannes Bothma, van De Drift, Merweville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Prins Albert..	F. W. Markotter & Van der Walt Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert.
5372/49	Potgieter, Susara Aletta (gebore Venter, voorheen van der Walt), huisvrou; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Philipstown..	Steve van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie.
3684/52	Bailey, William James, chemist, of Church Street, Wellington; First and Final	14/2/53	Cape Town	Wellington...	J. H. Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
1063/52/510	Barkhuizen, Magdalena Catharina Elizabeth, van Steytlerville; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Steytlerville..	A. J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise Datief'
334/52	Avenant, Barend Johannes Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Maria Petronella Avenant (gebore van Wyk), van Laingsburg; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Laingsburg...	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2031/52/990	van Eeden, Frederick Jacobus, foreman of divisional council, Pearston, and surviving spouse, Winifred van Eeden (born Bradley)	13/2/53	Cape Town	Pearston.....	Botha & Botha, P.O. Box 4, Pearston.
852/50	Berman, Solomon, and surviving spouse, Beatrice Berman (born Friedland), of Salt River; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
1970/52/1141	du Pisanie, Johanna Aletta (born Harding), and surviving spouse, William Johannes du Pisanie, of Parow, Cape; First and Final	16/2/53	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 26 Voortrekker Road, Parow, Cape.
5050/51	van der Westhuyzen, Albertus Jesse, van Villiersdorp, en daarna oorlede eggenote Martha Jacoba van der Westhuyzen (gebore du Toit); Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureur in Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.
4293/52	van der Westhuyzen, Martha Jacoba (gebore du Toit), weduwee van Albertus Jesse van der Westhuyzen No. 5050/51, wat op 31 Mei 1952, te Villiersdorp oorlede is; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureur in Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.
4731/51/796	Howell, Beatrice Maud, housewife, and subsequently deceased spouse to whom she was married in community of property, Fred Cloete Howell; First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, 30 Main Street Port Elizabeth.
4732/51/1004	Howell, Fred Cloete, showman; First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3006/51/679	Fortuin, Frederik (or Fredrik) Hermanus, mason, of Le Roux Dorp, Fransch Hoek; First and Final	16/2/53	Cape Town	Paarl.....	Barnet Zetler, Attorney, 291 Main Street, Paarl, Executor Dative.
3007/51/674	Fortuin, Katrina Susanna (born Williamse or Willemse), housewife, of Le Roux Dorp, Fransch Hoek; First and Final.	16/2/53	Cape Town	Paarl.....	Barnet Zetler, Attorney, 291 Main Street, Street, Paarl, Executor Dative.
2139/52	Edwards, William Page, retired company director, of 66 Fairmead, 35 Murray Road, Northwood, Middlesex, England, and surviving spouse, Hettie Edwards; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor Testamentary.
5973/52	Brown, Charles Herbert, retired farmer, and surviving spouse, Hester Magdalena Brown (born Strydom or Strijdom); First and Final	13/2/53	Cape Town	Cradock.....	Hester Magdalena Brown, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 18, Sandflats, Cape Province.
6149/52/61	Ellwood, Florence Mary Ann (born Nurse), widow, housewife; First and Final	13/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth.
142/52	Swart, Gysbertus Johannes Jacobus, klerk, van Kuruman; Eerste en Finale	13/2/53	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
200	Lupke, Wilhelm Friedrich, retired; First and Final	13/2/53	Cape Town	Indwe.....	R. P. Oelofse, Attorney for the Executrix Testamentary, Grey Street, P.O. Box 30, Dordrecht.
188/51/498	Francis, John Llewelyn, retired bank official, of 22 Marshall Street, Cambridge, East London; Supplementary	13/2/53	Cape Town	East London	Stephanus William de Wet, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Executor Testamentary.
3380/52/753	Lombard, Johannes Gerhardus, wewenaar, rustende boer; Eerste	13/2/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Boedel- en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
4806/52/221	van der Merwe, Gert Albertus, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Christina van der Merwe (gebore Mouton)	13/2/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Boedel- en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
5562/52	Graves, William Ernest, retired medical practitioner, of Fairmead Court, College Road, Rondebosch, and surviving spouse, Eleanor Lucy Wilmot Graves; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2996/49/998	Zurnamer, Kalmen, of 4 Clarens Road, Sea Point, Cape; First	13/2/53	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town.
2828/52	Stern, Alexander, and surviving spouse, Ruth Stern (born Kutchinsky), of "Alruth", 3 Gardenia Avenue, off Upper Mill Street, Gardens, Cape Town; First and Final	13/1/53	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town
3326/50	Pidgeon-Fletcher, Basil James, of Green Point; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Ward & Boyes, Attorneys for Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, 88–92 Adderley Street, Cape Town.
4509/52/268	Black, Norman Mainon, retired bank official, of Kuils River, Cape; First and Final	13/2/53	Cape Town	Stellenbosch..	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6850/51/888	Vraagom, Thomas Johannes, fisherman, of 23 Julian Road, Sunnyside, Athlone; First	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	A. H. Dirmeik, Executor Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone.
1374/52	Schoeman, Stephanus Johannes, in his lifetime a railway stoker of Touws River, District of Worcester and who died at Beaufort West on the 17th day of February, 1952; First and Final	14/2/53	Cape Town	Worcester....	Lionel Frank, Attorney for Executor Dative, Voortrekker Street, Malmesbury.
4819/52/985	Chase, Frederick Elliott, widower, retired, of Sea Point, Cape; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
2117/52/926	Taylor, William Henry, and surviving spouse, Mabel Taylor (nee Mail), of 37 Lisboa Street, Epping; First and Final	13/2/53	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
177/717	Laubscher, Nicolaas Johannes Albertus, rustende boer, van Riebeek Kasteel, Afdeling Malmesbury, en later oorlede eggenote Elizabeth Catharina Laubscher (gebore Smit); Derde en Laaste	16/2/53	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Datief.
5438/52/891	Prince, Matilda (born Elias, also known as Mieta Prince), housewife, and surviving spouse, Gert Prince, of P.O. Kleinskool, Bethelsdorp, District of Port Elizabeth; First and Final	16/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
757/52	Rice, Charles Thomas, retired traffic officer, of Port Elizabeth; First and Final	16/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
1422/47/507	Groenewald, Susanna Elizabeth Maria (gebore Smal), huisvrou, van Gansbaai, Distrik Caledon en nablywende eggenoot Andries Stephanus Groenewald; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
5020/52	Rice, William Godfrey, retired farmer, of Worcester; First and Final	13/2/53	Cape Town	Worcester....	D. van Zijl Smit, Attorney for the Executor Testamentary, J.B.S. Buildings, Stockenström Street, Worcester.
1404/52/623	Misrole, Augustus Cornelius, widower, harness maker, of Fourth Avenue, Grassy Park, Cape; First and Final	17/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg, Cape.
6869/51	Janse van Rensburg, Adolph Jacobus, boer, en nablywende eggenote Salomina Louise Janse van Rensburg (gebore Redelinghuis), van Witjeskloof, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	16/2/53	Kaapstad...	Uniondale....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
2514/52	Redelinghuys, Anna Emarentie (gebore Nortier), en nablywende eggenoot Andries Everhardus Daniel Redelinghuys, rustend, van Georgeweg 179, Oudtshoorn; Eerste en Finale	14/2/53	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 152, Oudtshoorn.
4034/52/594	van Tonder, Izak Stefanus Johannes, rustende boer; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Venterstad...	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad.
1306/52/438	Janse van Rensburg, Martha Maria (born Scheepers), and surviving spouse, David Deetlefs Janse van Rensburg, retired farmer, of Paterson, in the Division of Alexandria; First and Final	13/2/53	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
3444/52/611	Cronje, Stephanus Hendrik, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Cronje (gebore van Niekerk), van Swartklip, Albertinia; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Riversdal....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir Boedel, Posbus 16, Riversdal.
6619/51/111	Scallan, Edward Ivan, farmer, and subsequently deceased spouse, Augusta Sylvia Scallan (formerly Platt, born Richter), of Odar Farm, Salisbury District, Southern Rhodesia; First and Final	16/2/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Agent for Executor Testamentary.
5421/52/465	Davey, Samuel John, widower, railway pensioner, of First Avenue, Kenilworth, Cape; First and Final	17/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
272/52	Sherlock, Cedric Melborne, architect, of Oranjezicht, Cape; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
270/50/349	Schaup, Max August Karl, retired, of King William's Town; Second and Final	13/2/53	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town, Attorneys for the Estate.
5563/52/46	Grobbelaar, Anna Sophia (born du Plessis), housewife, of Queenstown, Cape Province; First and Final	16/2/53	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
7469/51/759	Smit, Nicholas Cornelis, general dealer, and surviving spouse, Anna Louise Smit (born Pfaff); First and Final	16/2/53	Cape Town	Knysna.....	Tidswell & Richardson, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 47, Knysna.
2925/52/943	Shaw, George Jocelyn, retired wool buyer, who died at East London on the 7th day of May, 1952, and surviving spouse, Elaine Mary (or May) Shaw; First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London.
2636/52/15	Alla, Hendrik (ook bekend as Pokisi Alla), boer, en nagelate eggenote Elsie Alla (gebore Mamhegebe), van Bosbokhoek, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Hankey.....	Malan & Van Eeden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. Hankey.
2403/52	le Roux, Philip (or Philippus) Rudolph, who died at Robertson on the 28th April, 1952; First and Final	13/2/53	Cape Town	Robertson...	Guthrie & Theron, Attorneys for the Executors Dative, P.O. Box 17, Caledon.
2380/52/575	van der Westhuizen, Cornelis Johannes, shopkeeper, of De Rust, Cape Province, and surviving spouse, Maria Magdalena van der Westhuizen (formerly Fourie, born Swanepoel); First and Final	13/2/53	Cape Town	Oudtshoorn..	Thomas Orchard, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 2, De Rust, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
263/52	Wright, James Nehemia, boer, en nagelate eggenote Susara Maria Wright (gebore van der Westhuizen, van Perseel No. 4 H 12, Distrik Warrenton; Eerste en Finale	14/2/53	Kimberley.	Hartswater...	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
4139/52	Hewitt, Alfred Roy, inspector of schools; First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
4601/52/323	de Kock, Carel Magnus, en nablywende eggenote Marthina Charlotte de Vrije de Kock (gepore Visagie), van Calvinia; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Calvinia.....	M. C. de V. de Kock, Hoopstraat, Calvinia.
305/52/778	Urdang, Maurice, commercial traveller; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province.
483/48/167	Durant, Charles Cecil Lord, forestry officer, who died at Bangkok, Siam, on 22nd April, 1945; First and Final	13/2/53	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Cradock, Agents for Executrix Testamentary.
49/53	Guard, Christine Elliott, spinster, of 16 Klipfontein Road, Mowbray, Cape Town; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	C. C. Guard, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6882/51	Albertyn, Johan George, hotel owner and farmer, of Riversdale, Cape, and surviving spouse, Andeline Mabel Marie Albertyn; First and Final	13/2/53	Cape Town	Riversdale...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
7046/51/184	Julies, Petrus Reynard (Reynhard), wewenaar, afgetrede spoorwegamptenaar, van Laingsburg; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Laingsburg....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
93/52	Pedlar, Hilton Elliott, farmer, and surviving spouse, Frances Norah Pedlar (born Smith); First and Final	13/2/53	Kimberley.	Postmasburg.	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
2146/51/378	Melck, Theodore Louis, farmer, of Klipfontein, District of Piketberg, and surviving spouse, Charlotte Ella Marie Melck (born Thiel); First and Final	13/2/53	Cape Town	Piketberg....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
3668/52/269	Fourie, Sarel David, boer, van Hottomskloof, Oudtshoorn; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5219/52/705	Smit, Louis Hendrik, bachelor, railway worker; First and Final	13/2/53	Cape Town	Komgha....	J. W. Parsons, Executor Dative, P.O. Box 5, Komgha, Cape Province.
4993/52	van Wyk, Jan Hendrik, pensioner; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	L. C. van Wyk, Lenteweg, Hazendal.
4830/51/75	Harris, Sonia (born Taurog), widow, property owner; First and Final	13/2/53	Cape Town	Grabouw....	C. K. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town.
973/51	Smit, Johannes Jakobus, spoorwegarbeider..	13/2/53	Kaapstad...	Bellville.....	Alwyn Johannes Smit.
3367	Cloete, Johannes Cornelius, boer, en langslewende eggenote Emmerentia Frederika Elizabeth Cloete (gebore Combrink); Gewysigde Eerste en Finale	13/2/53	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 4, Griekwastad.
407/52	Relph, Edith Frances, housewife, and surviving spouse, Wilfred Henry Relph; First and Final	13/2/53	Kimberley.	—	W. H. Relph, Queens Hotel, Kimberley, Executor Dative.
2052/52/872	Louw, Roelof Adriaan von Fürstenberg, prokureur; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	Porterville...	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Voortrekkerstraat, Porterville.
4421/52/447	Syndercombe, Percy Stephen, public accountant and auditor; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Charles Percy Syndercombe, Dawson House, 37 Strand Street, Cape Town.
5418/52/966	Schenk, Julius Ferdinand, retired farmer, and surviving spouse, Therese Bertha Auguste Schenk (born Schmidt), of Lot No. 2, Radloff's Land, District of Keiskammahoek; First and Final	14/2/53	Cape Town	Keiskammahoek	V. V. van Coller, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Keiskammahoek, Cape Province.
2938/52	Pienaar, Sophia Visser, housewife, of Visgat, Colesberg; First and Final	14/2/53	Cape Town	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
4609/51/816	Harvey, Edgar Harold Hayes, retired trader; First and Final	13/2/53	Cape Town	Lusikisiki....	(Mrs.) G. Harvey, c/o L. W. Harvey, P.O. Box 4, Lusikisiki.
1908/52/968	Lindsay, Ellen Kate, pensioner, of 163 Lower Main Road, Observatory, Cape; First and Final	13/2/53	Cape Town	Wynberg.....	A. Lindsay, 163 Lower Main Road, Observatory, Cape, Executor Testamentary.
4334/52/701	Nell, Joseph Heinderich, farm foreman; First and Final	13/2/53	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
6303/52/115	Olckers, Abraham Paulus, S.A.R. pensioner; First and Final	13/2/53	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
2814/51/317	Rudman, Jessie, housewife; First and Final..	13/2/53	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
1612/52/384	Spies, Barend Christoffel, farmer; First and Final	13/2/53	Cape Town	Ladismith....	Van Veiden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Testamentary.
4895/52/605	Els, Andries Franz, retired farmer; First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
898/52/294	Jonker, Willem Daniel, rustende boer, van Elandsrivier, Pk. Koutie; Eerste en Finale	13/2/53	Kaapstad...	—	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
592/52/37	Abdurahman, Jamaloodin, general dealer, of Tenth Avenue, Windermere, who died in India on 8th April, 1951; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
1867/52	Bauer, Valerian Leonard, storeman, of 2 Berea Terrace, East London, who died at East London on the 19th February, 1952; First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Dative, Fisher's Building, 32 Oxford Street, East London.
2003/52/324	Jonker, Johanna Elizabeth (gebore Wassermann), boer, en nablywende eggenoot Jacobus Adriaan Jonker, van Avontuur, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	16/2/53	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
5890/52/374	Kingon, Sydney Edward, pensioner, of East London, who died on 20th October, 1952, and surviving spouse, Janet Kingon (born Robb); First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5199/52/764	Hewitt, Tutu, of East London, who died on 19th September, 1949; First and Final	13/2/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
4632/51/429	Ravensberg, Willemina (gebore Coenders), huisvrou, en nagelate eggenoot Tjakko Ravensberg; Eerste en Laaste	13/2/53	Kaapstad...	Paarl.....	Danie J. Basson, Pêrelse Boedelgebou, Lady Greystraat, Paarl, Kaapprovinsie.
1413/47/288	Fletcher, John Charles, farmer, of 8 Park Road, Grahamstown; Supplementary to First and Final	13/2/53	Cape Town	Grahamstown	J. B. Norton, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Company, Limited, 79 High Street, Grahamstown.
6907/52/277	Bruce, Biancne Se aphin Louise, housewife, and surviving spouse, James William Bruce; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town.
5411/52/309	Gotsell, Henry James, café proprietor, of Mossel Bay; First and Final	13/2/53	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 54, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary.
844/52	Haird, Frederick William, of Kokstad; First and Final	13/2/53	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad.
33/53	Okkers, James Andrew Peter, of Coleridge Road, Salt River; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	David, Tennant & Brown, Attorneys for the Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
5013/50	Farmer, Evelyn Dora (born Norris), widow, of Southampton, England; First and Final	13/2/53	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
3278/52/402	Jones, Walter, of Wynberg; First and Final..	16/2/53	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
64524	Bonati, Vittorio (or Vittoria), retired, of Cape Town; Supplementary	13/2/53	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

3370/52	Griesel, Johannes Petrus, boer, en sy nagelate eggenote Catharina Elizabeth Griesel (gebore van Deventer), van Rivierstraat, Potchefstroom	13/2/53	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 122, Potchefstroom.
5851/51/187	Korff, Gita Anna (born Slonimsky, formerly Aber), housewife, who was married out of community of property to Louis Korff; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, Attorneys for the Executor Testamentary.
2973/52	Katz, Jenny Golda, widow, of Sinoia; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Ermelo.....	Masha Dinah Myra Daphne Buffenstein, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
4253/52	Murray, Jessie Catherine, widow, of Rossshire; First and Final	13/2/53	Pretoria...	—	Violet Nancy Bingham and William Kenneth Reay Murray, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
3397/52/1290	Grobler, Johanna Catharina (gebore Strydom), huisvrou, en nagelate eggenoot Erasmus Jacobus Smit Grobler, van Springs; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
4770/49/1046	Smit, Pieter Barend Francois Botha, phthisis pensioner; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Germiston...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North.
5840/52	Odendaal, Jasper Johannes, boer, en nagelate eggenote, Cornelia Frederica Odendaal (gebore Jordaan); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Wakkerstroom	C. K. Barry, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 3, Wakkerstroom.
1983/52/1478	Beard, Alicia Veledenia (born Wrightson), and surviving spouse, William Henry Beard, handyman; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
6470/50	du Plessis, Hendrina Cecilia (Cicilia) (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus Jacobus Christoffel du Plessis; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Hamersma & Van Zyl, Posbus 7 Bronkhorstspruit.
4587/52/458	Behrens, Johanna Hendrina (gebore Calitz), huisvrou, en nagelate eggenoot Bartholomeus Jacobus Behrens, van Doodles, Tapscotstraat 16, Unitaspark; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3542/52/507	Heydenreich, Hendrina Johanna (gebore de Waal), en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Heydenreich, kondukteur, van Volkstraat 51, Volksrust; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1048/51/ 1684	Hunt, Lavinia Latetia, retired school teacher; First	13/2/53	Pretoria...	—	The Bourke Trust and Estate Co., Ltd., P.O. Box 321, Pretoria.
833/51	Matthee, Casper Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Gesina Cornelia Dorothea Matthee (gebore Louw); Verbeterde Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Germiston...	G. H. van Wyk & Viljoen, Pylongebou, Humanstraat, Germiston, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6537/51/ 819	Askeland, Emily Mary, and surviving spouse, John Henry Askeland, Joint Estate; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Theunis le Grange Nel, 12 Beresford House, Main Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
5117/51/ 796	McGuffie, Mary Magdalena (born Viljoen), housewife, and surviving spouse, James Ernest Reginald McGuffie, of Dunnottar, District of Nigel; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.
1406/51/ 214	Jacob, Marjorie Honor, widow, of 207 Albany Court, Kapteijn Street, Johannesburg; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
217/51/ 1491	Jordaan, Hendrik Cornelius, carpenter, and surviving spouse, Martha Magrietha Jordaan (born Waldeck); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 113 Rutland Place, cor. President and Market Streets, Germiston.
6896/51/ 112	van Aswegen, Maria Elizabeth (gebore Botha), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes David van Aswegen; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	Brits & Grevelink, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou, Krugerlaan, Vereeniging.
4481/51/ 95	Haasbroek, Gideon Daniel, boer, van Heimwehberg, Distrik Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Petronella Hermina Haasbroek (gebore Roux); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Zeerust.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
402/52/ 1451	Coetzee, Dirk Gustavus, pensionaris, Suid-Afrikaanse Polisie, van Mainstraat 87, Farrarmere, Benoni, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Louisa Coetzee (gebore Scholtz); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Benoni.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5546/51/ 1156	Steyn, Maria Catharina (gebore Lubbe), huisvrou, van Lakensvallei, Distrik Wolmaransstad, Transvaal en nagelate eggenoot Willem Lodewicus Steyn, boer; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Wolmaransstad	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5950/51/ 1051	Hayes, Florence (born Cubbon), housewife, of 27 Castle Avenue, Clontarf, Dublin, Ireland; First and Final	13/2/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
876/51/ 14	Lewis, Ernest Harry, retired civil servant, of 587 Vermeulen Street, Pretoria; Second and Final	13/2/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3281/52/ 2140	Elphinstone, Frederick Stephen, retired land surveyor and farmer, of Mooihoek No. 53, Letaba; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4122/50/ 790	Mare, Philippus Petrus, boer, van De Goedehoop, Posbus 19, Machadodorp, Distrik Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Mare (gebore Swart); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1405/48/ 521	van Kramberg, Rachel (born Owerwacht), housewife; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg, Executor Dative.
3754/52/ 1704	Oosthuyzen, Ockert Daniel, boer, van Rietfontein, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	—	(Mev.) H. C. Oosthuyzen, Rietfontein, Pk. Erasmia, Distrik Pretoria.
2575/52	Backhouse, Gezina Catherina Elizabeth, housewife, formerly of 72 Hompes Street, Lewisham, Krugersdorp; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Krugersdorp.	W. L. Eales, 11 Elizabeth Street, Florida.
2644/52/ 38	Wheeler, Peter, boer, en nagelate eggenote Henrietta Johanna Wheeler (gebore Greyling), van Diewedraai, Distrik Schweizer-Reneke; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
810/50/ 265	Coghlan, John Richard Patrick, compound manager, of Tweefontein Colliery; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executrix.
3336/52	Fourie, Johanna Christina (gebore Coetzer), en langslewende eggenoot Anthonie Johannes Hendrik Fourie, boer; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	A. J. H. Fourie, Eksekuteur Testamentêr Posbus 44, Schweizer-Reneke.
4658/51/ 1734	Goslar, Sophie (born Karpel), widow, housewife; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	S. Kovalsky, Executor Testamentary, c/o Kovalsky & Tuch, 111–115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
2441/52/ 1296	Solow, Esther (born Levy), housewife, of 8 Seventh Street, Lower Houghton, Johannesburg; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executor Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
3355/51/ 27	van der Walt, Fotini, widow; First and Final..	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 308–310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
734/51	Botha, Hendrina Dorothea (gebore Vogelzang), van Ermelo; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4625/52	Matthews, Thelma Agnes, and surviving spouse, Christopher Ivelson Matthews, clerk; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Percy C. Bredell, Attorney for the Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6633/51/1046	Crowther, Schalk Willem, mine captain, and surviving spouse, Sydney Edith Margaret Crowther (born Selfe); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 1031, Johannesburg, *q.q.* Executor Testamentary.
1405/52/1562	Langerman, Frederick Henry, race horse trainer, and surviving spouse, Sybil Langerman (born Garcia); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Ginsberg & Levy, Attorney for Executors Testamentary, 608–12 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1820/51/853	Smeaton, Kate Elizabeth (born Holloway), housewife, and surviving spouse, James Gray Smeaton (since deceased); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	J. R. Smeaton, Executor Dative, c/o 509 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
4873/51/209	Engelbrecht, Barend Francois, engine driver, and surviving spouse, Elsie Elizabeth Catharina Engelbrecht (born du Plessis); First and Final	6/2/53	Pretoria...	Brakpan.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901–6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2490/52/1466	French, Edward Lever, pensioner, and surviving spouse, Mary Ann French (born van Rensburg); First and Final	13/1/53	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
5809/50	Fourie, Samuel, shoemaker.....	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, 901 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
5364/50/151	Chater, Geraldine Vandeler, widow; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Bregman & Van der Watt, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
5869/49/1629	Goldberg, Reuben, retired; Supplementary..	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Charles Sherman, Attorney for the Executrix Testamentary, 5 Regal House, Second Street, Springs.
3566/52	Robbertze, Barend Francois Stephanus, farmer	13/2/53	Pretoria...	Pietersburg....	Ernest Frederick Hughall Ives, Nominee of the Standard Bank of S.A., Limited, Pietersburg Branch, Executor Testamentary.
6550/51/562	Magerman, Dinah, widow, housewife; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	E. J. Basden, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2245/52/1669	Pheiffer, Elena Johanna (gebore Mitchell), van Kirklandlaan 7, Dalview, Brakpan, en nagelate eggenoot Benjamin Pheiffer; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Apexgebou, Brakpan.
6114/52/1097	Rogers, Ernest William, of Pretoria; First and Final	13/2/53	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
4341/52	Lev, Ethel (born Levin); First and Final.....	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4048/52	Parker, Decima Ward (born Davies); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	Mary Nicolai and George Methuen Parker, Executors Testamentary, P.O. Box 304, Vereeniging.
6277/51	Harvey, Sybil Eileen, housewife, of Banket, Southern Rhodesia; First and Final	13/2/53	Pretoria...	—	Ralph John Comben, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
4745/51/1434	Swamers, Isabella Margaretha (gebore Badenhorst), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Ignatius Michael Swamers; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.
6872/51/1121	Koekemoer, Gottlieb Rudolph, mine employee, and surviving spouse, Eileen Mathilda Koekemoer; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Agents for Executor Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
4045/51/2023	Cronje, Frans Helgaard Johannes, fitter and turner; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Agents for Executrix Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.
53/51/1483	Nel, Johannes van der Merwe, afgetrede boer; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Nelspruit....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4217/51/1874	Foster, Andrew, photographer, and surviving spouse, Elizabeth Foster; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	E. J. Basden, Executor Dative, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2090/52/399	Kloppers, Stephanus Petrus, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria Kloppers, van Kafferskraal No. 915, Distrik Rustenburg; Eerste en Laaste	13/2/53	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekutrise.
5154/51	Motsuari, Joseph, labourer.....	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	H. W. Chain, Executor Dative, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
5364/52	van der Westhuizen, Jan Nicolaas Lourens, afgetree; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	—	(Mev.) A. C. van der Westhuizen, Vierdelaan 188, Salvokop, Pretoria.
6496/51/615	Strydom, Arnoldus Johannes, klerk, van Neptunestraat 19, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour, Transvaal.
1384/52/408	Lottering, Alida Johanna Luzia (gebore Duvenhage), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Christoffel Francois Lottering, van Paddafontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Thabazimbi...	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 58, Thabazimbi.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3096/51/394	Dyas, Robert Bartholomew, irrigation engineer, of 127 Hopkins Street, Bellevue East, Johannesburg; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5211/52/128	Harden, Reginald, retired railway clerk, of Flat No. 5, Braleen, 112 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, and surviving spouse, Olive Harden (born Trelease); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
869/52/219	Zeffertt, Louis, retired; First and Final.....	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Charles Zeffertt, 22 Parma Court, 129 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg.
1408/52	Rusden, Nora Elizabeth, housewife.....	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	R. M. Carter, 62 Napier Road, Parktown West, Johannesburg.
3977/52	Prinsloo, Hendrik Stephanus, farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Prinsloo (born Visage), of "Palmietfontein", District of Nigel; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Nigel.....	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Devon, Transvaal.
6389/51/1152	Joubert, Johanna Helena (voorheen Potgieter, gebore Opperman), huisvrou, getroud buite gemeenskap met Henry de Villiers Joubert;	13/2/53	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
4618/51/562	Pieterse, Pieter Carel, skrynwerker, van Rothdene, Pk. Kookrus, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Christina Magdalena Pieterse (gebore Crous); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Vereeniging..	G. F. van L. Froneman, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat.
2055/52	Meyer, Cornelis Francois, boer, en nagelate eggenote, Jacoba Margarita Meyer (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Zeerust.....	F. J. van Zyl, Posbus 74, Zeerust.
333/52/206	van Niekerk, Petrus Francois, stoorman, en nagelate eggenote Susan Maria van Niekerk (gebore du Plooy), van Harveystraat 38, Lewisham, Krugersdorp; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Hartman, Posbus 82, Krugersdorp, Verteenwoordiges van Eksekutrise.
637/51/664	Strydom, Hester Martha (gebore Steyn), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 39, Standerton.
4516/52/1230	Theunissen, Johannes Marthinus, wewenaar, pensionaris, van Vierdestraat 18A, Melville, Johannesburg; Verbeterde Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5753/49	de Klerk, Cecilia Maria (gebore Pretorius); Gewysigde Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria.
3861/52/290	Jooste, Maria Magdalena (gebore Kemp), huisvrou, en nagelate eggenoot Okker Jacobus Jooste, van Standerton; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
6314/51/863	du Toit, Petrus Johannes Francois, retired farmer, and surviving spouse, Susara Susanna du Toit; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Randfontein..	Susara Susanna du Toit, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 31, Westonaria.
1481/50/416	Palmer, William; First and Final.....	13/2/53	Pretoria...	—	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
83069/1933	Jansen van Rensburg, Maria Elizabeth (gebore Jansen van Rensburg), en langslewende eggenoot Sarel Johannes Jansen van Rensburg, boer; Herdistribusie	13/2/53	Pretoria...	Wolmaransstad	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Agente vir die Eksekuteur, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
4237/52	McColl, Agnes Templeton, of Bearsden; First and Final	13/2/53	Pretoria...	—	Annie May McColl, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
3063/52	Farrell, Henry Frederick, retired, of 143 Nelson Road, Booysens, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Farrell (born Young); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4637/52/1781	Pretorius, Michiel Johan Bester, bank official, and surviving spouse, Ella Dorathea Pretorius; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	E. D. Pretorius, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Fox Street Branch, P.O. Box 1025, Johannesburg.
4314/52/1161	Thomson, Robert, retired employee of the Witwatersrand Native Labour Association, Ltd., of 154 Ferreira Street, Kenilworth, Johannesburg, and surviving spouse, Kathleen Muriel Thomson (born Cloete); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4845/51/1106	Whitby, Vernon, engineer; First and Final..	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Hardy, Philip & Scott-Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2235/51/989	de le Roi, Else Maria, housewife; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
1009/51/248	Enslin, John Martin, retired, and surviving spouse, Johanna Magdalina Susara Susanna Enslin (born Reyneke); First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
4305/52/1081	Pieterse, Francina Elizabeth Magdalena Magrieta, huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Lourens Pieterse, van Charlestown, Natal; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
3830/52/1814	Gates, F. Laurence Ernest, turbine driver, and surviving spouse, Marjory Gates; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3367/52/1340	Duncan, William, retired teacher; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 507 ABC Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
4940/51/1203	Adler, Dorothea Muriel (born Tipping), housewife, and surviving spouse, Leon Adler; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Dative, 201–4 Union–Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
2002/52	Mays, Florence Olive, housewife; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Germiston...	G. P. Archibald, c/o Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 4615, Johannesburg.
3192/47/623	Morey, Sarah Martha (also known as Saidee Morey or Said Morey); Amended First and Final	13/2/53	Pretoria...	Port Shepstone	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 1854, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
1628/51/132	Delport, Jan Hendrik, van driver; First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
1996/48/1604	Joubert, Magdalena Elizabeth (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Lourens Abraham Johannes Joubert, boer; Supplementêre	13/2/53	Pretoria...	Potgietersrust	Botha, Van Gass & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
4677/51/1887	Choonara, Ahmed Moosagee, hawker; First and Final	13/2/52	Pretoria...	Johannesburg	Abe Harold Cohen, Attorney for Executor, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3955/52	Symons, Nicholas Corolus, retired, and surviving spouse, Mary Symons (born Nortje); First and Final	13/2/53	Pretoria...	Johannesburg	Cramer & Cramer, Attorneys for Executrix Testamentary, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
6601/51	Swanepoel, Lukas Andries, en nagelate eggenoot Aletta Elizabeth Swanepoel (gebore Swart), van Klerksdorp; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Westernhuis, Posbus 22, Klerksdorp.
1091/52	Botha, Cornelius Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Sussana Botha; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Pietersburg....	Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Posbus 194, Pietersburg.
4879/51	Hermann, Isabella Catherina Maria (gebore Ras), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Hermann; Eerste en Finale	13/2/53	Pretoria...	Pietersburg....	Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Posbus 194, Pietersburg.

NATAL.

2774/51/803	Rouse, Dudley Neville; First and Final.....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Dative, 41 Acutt Street, Durban.
272/52/918	Shawe, Peter Benjamin, customs clerk, and surviving spouse, Louisa Maria Wilhelmina Shawe (born van der Walt), of 974 Sarnia Road, Bellair, Durban, Natal; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Dative, 25 Field Street, Durban.
1522/52	Parker, Cecily Martha Proctor; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
*1136/51/1349	MacKay, Olive Maggie, housewife; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrices, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1075/52/607	Drake-Brockman, Guy Percy Lumsden; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for the Executor, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1341/52	Thornton, Ada Jeffery; First and Final.....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban.
1962/52	Henderson, James Ernest, storeman, and surviving spouse, Mavis Irene Henderson (born Retief), of Normandie Hotel, Durban; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executrix Dative, 25 Field Street, Durban.
2329/52/609	Impson, Maria Christian Aletta and surviving spouse, Albert Cecil Impson; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
1714/52	Houghton, Herbert Joseph Prime; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
1815/52/633	Levy, Bertie Goodman Drummond; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1357/52	O'Neill, James, corporation employee, of Pietermaritzburg; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1826/44/10/33	Mahomed, Sheik, of 26 Brickfield Road, Mayville, Durban; Supplementary	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
200/52/917	Templeman, Lionel, and surviving spouse, Adela Templeman (formerly Botha, born Calderwood); First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban.
1141/52/959	Plough, Peter William; First and Final.....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban.
2504/52/427	Garavarian, Rose (born Lattouff), and surviving spouse, Paul Abel Garavarian; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban.
1600/50	Khaki, Shaik Ebrahim, of Durban, and surviving spouse, Zodebia Rajwanthy; Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executrix Dative, 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
2236/52/223	Crampton, Winifred Susan, of Durban; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Dative, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
553/52/ 1352	Smith, Douglas Gordon; First and Final....	13/2/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	Lyon & Thorrold, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 82, Dundee, Natal.
1585/52	Easthorpe, Ethel Charlotte (born Moyers); First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2406/51/ 267	Boodhan, colonial-born Indian, birth register No. 4883/1935, gardener, of Mount Edgecombe, Natal, intestate estate; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
1053/51/ 90	Joubert, Johanna Adriana (gebore du Preez), weduwee, van Soeterus, Dundee; Eerste en Finale	13/2/53	Pietermaritzburg	Dundee.....	P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 72, Glencoe.
1347/52/ 601	Canal, Marie Joesphine, housewife; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban.
1436/51	Katheeja, colonial-born Indian woman birth register No. 1901/1902, widow; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban.
24341/ 49/729	Sewell, Helene; First and Final.....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	C. G. Leisegang, 382 Smith Street, Durban.
1984/52/ 31	Hassal, Agnes (born McMahon), of Field's Hotel, Kloof, Natal; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
2313/52/ 862	Allen, Sarah, of Durban; First and Final....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Dative, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1839/52/ 12	Dodd, Edward Nicholas Cyril Dixon; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
2212/52/ 1100	Trytsman, Hendrik Johannes, who died at Rossburgh, District of Durban; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
1292/50/ 1316	Anderson, Alfred Edwin, who died on the 1st June, 1950; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Attorneys for the Executors, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
309/51/ 1060	Mudaly, Periasamy; colonial-born Indian Nos. 67075/67076, and surviving spouse, Dhanalatchmy, colonial-born Indian woman No. 59668/23078/4637/4638; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dhanalatchmy, Executrix Dative, P.O. Box 15, Tongaat
2041/52/ 168	Horsley, Magdalena Elizabeth (born Dafel), wife of Finlayson James Horsley, pensioner, of Cavendish, Natal; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2038/52/ 721	Schenk, Flora Duncan (born Beggs), of Minerva House, Byrne, Richmond, Natal, and surviving spouse, Errol Hounsell Schenk, farmer; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Richmond...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1979/52/ 855	Venter, Anna Catharina (born van der Leeuw), of 39 Overport Drive, Durban, and surviving spouse, David Jacobus Venter, pensioner, S.A.R.; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2016/52/ 812	Wood, Hudson Edward, clerk, of Ifafa Beach, Natal; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2809/50/ 284	Keyter, Edwin Emmett, farmer; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Kranskop....	A. C. Bestall & Uys, Executors' Attorneys, P.O. Box 17, Kranskop, Natal.
1260/49/ 951	Tremoulet, Joseph Leon Rene, chemist, of 16 Soldiers Way, Durban; Second and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1554/52/ 149	Cryer, Charles, pensioner, and surviving spouse, Eva Gertrude Cryer; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	R. W. Griffiths, 113 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
229/53	van der Merwe, Anna Susanna (born Botha), and surviving spouse, Jacobus Abraham van der Merwe, postal inspector; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Jacobus Abraham van der Merwe, P.O. Box 391, Pietermaritzburg.
2291/51/ 1263	Anderson, Annie Scilia, housewife; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3010, Johannesburg.
1982/52	Ichna, Jeevan (also known as J. E. Patel), fresh produce dealer, of Durban, Natal, intestate estate; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.
322/51	Basmathia, colonial-born Indian woman No. 445/577/27008, housewife, and subsequently deceased spouse, Sajiawan Sooful, colonial-born Indian No. 8582/6590, of Cavendish, Natal, intestate estate; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Chaitraj, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
447/52	Conway, Tom James, retired magistrate....	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) V. K. Conway, 23 Eliana Court, Norwood, Johannesburg.
1231/52/ 200	Gutridge, Vernon Fullarton, and surviving spouse, Louisa Gutridge; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Howick.....	L. Gutridge, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.
1578/52	Hollins, George Richard, medical practitioner; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	Denis Lowe, Attorney for Executrix, 5 Hoskings Chambers, Change Lane, P.O. Box 604, Pietermaritzburg.
539/49/ 1224	Samuel, Govindamma, widow, of Pietermaritzburg; Amended First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	Andrew Fox, Solicitor for Executrix Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
704/52	Naik, Cundasami, Indian immigrant No. 94131, labourer at Natal Estates, Ltd.; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
1274/52	McKenzie, John (also known as Jack McKenzie), farmer; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Howick.....	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors to Executrix.
919/52/1463	Morillion, Claude Henry Marie, clerk, G.P.O.; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
1861/52	McAlister, Edith Amy, widow; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 1–4 Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
2007/52	Grant, Leslie Earle, joiner, and surviving spouse, Grace Matilda Grant; First and Final	13/2/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. M. Grant, 140 Government Village, Wentworth, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

820/49	Schutte, Antonie Christoffel van Dyk, boer, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Schutte (gebore Hofmeyr), van Leonie, Distrik Senekal; Supplementêre	16/2/53	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
1191/52/87	Grove, William Thomas, afgetrede ambagsman, van Plot No. 183, Shannon, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
362/52	Human, Louis Jacobus, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Martiena Human (gebore Els), van Verkeerdevlei, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
2022/52	Roos, Martha Johanna, huisvrou, van Van Rensburgstraat, Marquard; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Marquard....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1255/49/793	Poultney, Albert George Augustus, farmer, and surviving spouse, Lionel Poultney	13/2/53	Bloemfontein	Bethlehem...	Frank S. Smuts, P.O. Box 19, Bethlehem.
2074/52/495	Lacock, Hendrik Johannes, rustende karweier, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Catharina Lacock (gebore Gildenhuis), van Plot No. 109, Shannon, Distrik Bloemfontein, Oranje-Vrystaat; Eerste en Laaste	13/2/53	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
648/52	Nieman, Catharina Fredrika (gebore von der Heide), huisvrou; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	—	Naudé & Naudé, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 153, Maitlandstraat 71, Bloemfontein.
392/52	Gouws, Frans Theodorus, boer, en nagelate eggenote Gertruida Jacoba Susanna Gouws (gebore du Buisson), van Brandkop, Distrik Marquard, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard.
958/52	van Jaarsveld, Maria Jacoba (gebore Bornman), huisvrou, en nagelate eggenoot Renier Johannes van Jaarsveld, van Op-die-Berge, Distrik Marquard, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Datief, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
615/52	du Plooy, Adriaan Jacobus, ploegbaas van O.F.S. paaie, en nagelate eggenote Maria Magdalena Dorothea du Plooy (gebore Pretorius), van Steynsrust, Distrik Lindley; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 3, Steynsrust.
35086	Bester, Jacob Francois, farmer; Supplementary	13/2/53	Bloemfontein	Rouxville....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 141, Boksburg, Transvaal.
657/52	Steyn, Jan Pieter Schickerling, boer, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Steyn (gebore Heymans), van Bothaville; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Bothaville....	Volkskas, Bpk., Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
776/52	Ellis, Albertus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Susanna Johanna Ellis (gebore van Eeden), van Viljoenskroon; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Viljoenskroon.
596/52	van der Berg, Pieter, skoenmaker, van Reddersburg, en nagelate eggenote Marthina Alberta van der Berg (gebore Coetzee); Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Reddersburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1436/51	Bester, Nancy Matilda (gebore Schoeman), en nagelate eggenoot Lourens Rasmus Bester, afgetrede boer; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Wesselsbron..	L. R. Bester, Dealesville.
636/52	Poisat, Paul Valentin, wewenaar, pensionaris, in lewe van Voortrekkerstraat 31, Bethulie; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Bethulie.....	E. P. Coetzee, Eksekuteur Testametêr, Posbus 3, Joubertstraat 33, Bethulie.
872/51	Prinsloo, Johan Andries, boer, van Grootvallei, Distrik Bultfontein, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Bultfontein....	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
2008/52/723	Taljaard, Johannes Jochemus, rustende boer, van Parys, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Koppies.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
992/51	Hendriks, Francina Jacobmina Florentina (gebore Huyser), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Hendriks, boer, van Holfontein, Distrik Vredefort; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Vredefort....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1014/50/557	Joubert, Louis Almero, boer en direkteur van maatskappy, van Rietpan, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Christina Johanna Joubert (gebore Marais); Tweede en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Boshof.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1404/51/931	de Wet, Hester Sophia Wilhelmina (gebore Wiese), en nagelate eggenoot Johannes Francois De Wet, boer van Langelyn, Distrik Boshof; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
354/52/698	Shein, Joseph, retired, of 30 Calvin Crescent, Bloemfontein; First and Final	30 days	Bloemfontein	—	Geo Arvan, *q.q.* Executrix Testamentary, Room 415, Sonop Building, P.O. Box 27, Bloemfontein.
914/49	Wessels, Wessel Jacobus, boer, getroud buite gemeenskap van goed met Engela Jacoba Wessels (gebore Rautenbach), van Platkop, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.
2002/52	de Villiers, Ignatius Marthinus, klerk, en nagelate eggenote Isabella Catharina de Villiers (gebore van Sittert), van Goold-Adamstraat, Reitz; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Reitz.....	Van R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 78, Markstraat, Reitz.
849/52	Gregory, Frank Herbert, of 33 Colonial Mutual Buildings, Bloemfontein; First and Final	13/2/53	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
471/51	Krause, Jacobus Christiaan, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Jacomina Krause (gebore Clase), van Ventersburg; Eerste en Finale	13/2/53	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.
1026/51	van Rensburg, Nicolaas Johan Jacob, motorwerktuigkundige en nagelate eggenote Rachel van Rensburg (gebore Botha), van Piet Retiefstraat, Ladybrand; Eerste en Laaste	13/2/53	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Joubertstraat, Posbus 108, Ladybrand.
835/52	Ackerman, Joseph, mineral water manufacturer, and surviving spouse, Dora Ackerman (born Skuy), to whom he was married out of community of property; First and Final	13/2/53	Bloemfontein	Bethlehem...	D. Ackerman, Executrix Testamentary, c/o W. Israel, P.O. Box 255, Bethlehem.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6317/52	Anthonissen, Hendrik Jacobus, boer, van Klipkraal, Distrik Calvinia	30 dae.. ..	Nel & Laurence, Calvinia, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
342/53	Hutton, Sara (Sarah) Maria (born Nel), widow, housewife, of 3 Bradshaw Street, Port Elizabeth	30 days....	Scott Stegmann & Mills, Attorneys for the Executors, 58 Charles Street, Somerset East	Cape.
4556/52	Brink, Johannes Albertus, rustende boer, wewenaar, woonagtig te Aurora, Distrik Piketberg, wat op 9 Augustus 1952 oorlede is	30 dae....	Vlok & Vlok, Posbus 23, Piketberg.....	Kaap.
6554/52	Pretorius, Louw, S.A.S.-beampte, en nagelate eggenote Agnes Pretorius (gebore Broughton), van Woodlands, Arnoldton, Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Posbus 729, Oos-Londen....	Kaap.
396/53	van Heerden, Johannes, farmer, of Snyderskraal, Murraysburg	30 days...	J. M. Kuhn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 315, Murraysburg	Cape.
6692/52	Coetzer, Andries Hendrik, rustend, van Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
339/53	Frielinghaus, Maria Magdalena (born Fehrsen)	30 days....	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 46 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary	Cape.
6771/52	Loubser, Christina Maria (gebore de Villiers), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Louw Loubser, van Sonneskyn Noorder Paarl	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
344/53	Kok, Sophia Elizabeth, of Kokstad.....	30 days....	Elliot & Walker, Attorneys for the Executor Testamentary, Kokstad	Cape.
263/53	Kleynhans, Anna Isabella (gebore Bouwer), en nagelate eggenoot Ernst Lodewicus Kleynhans, boer van Sterkstroom	30 days....	Daan J. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Lombardstraat, Sterkstroom	Kaap.
104/53	Botma, Aletta Johanna Elizabeth (gebore Niehaus), weduwee, huisvrou, van Rietpoort, Distrik Prins Albert	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
428/53	Flanagan, Theresa Mary (also known as Theresa Flanagan), spinster, retired, of Goedmoedsfontein, District Port Elizabeth	30 days....	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
258/53	Jacobs, Daniel Roelof, farmer, of Rietaar, Division of Carnarvon	30 days....	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
6754/52	Malherbe, Jozua Francois (Jnr.), boer, van Melkboom, Distrik Heidelberg, Kaap	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Kerkstraat, Riversdal	Kaap.
496/53	Lowe, William Charles, retired blacksmith, of Wellington	30 days....	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate	Cape.
411/53	le Roux, Nicolaas Albertus, boer, en langslewende eggenote Gesie Wilhelmina le Roux, (gebore Vermeulen), van Restant Plumstead, Afdeling Kenhardt	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
336/53	Collett, Sarah Wilhelmina (born Miller), housewife, of 36 Sprigg Street, South End, Port Elizabeth	21 days....	R. Loon & J. Levinthal, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
436/53	Malan, Hendrik Christiaan Johannes, rustend, en nablywende eggenote Christina Maria Isabella Malan (gebore Bester), van Sipresstraat, Victoria-Wes, wie in gemeenskap van goed getroud was	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes.	Kaap.
4111/52	Thomson, Joyce Emann (born Coburn), Harbour Service, S.A.R., and surviving spouse, Thomas Yates Thomson, of Walvis Bay, South West Africa	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
272/53	Moore, Adeline May (born Nosworthy), widow, housewife, of 73 Westview Drive, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 6th November, 1952	30 days....	Gerald Arthur McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
266/52	Christie, Andrew John, bank pensioner, of Sydney-on-Vaal, District Kimberley	30 days....	Helena Christie, c/o Standard Bank, Kimberley..	Cape.
6/53	van Schalkwyk, Susanna Christina, huisvrou, Haarhoffstraat 9, Kimberley	30 dae....	O. G. van Schalkwyk, en D. J. F. van Schalkwyk, Haarhoffstraat 9, Kimberley	Kaap.
6364/52	Hattingh, Anna Petronella (gebore Jacobs), huisvrou, van Avondrus, Distrik Molteno, Kaap	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 31, Molteno, Kaap	Kaap.
6919/52	Kottich, Emily Melita (born Sutton), widow, housewife, of Port Elizabeth, who died at Beaufort West, on 23rd November, 1952	30 days....	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4369/52	Day, Henry Hartsinck, of Nazareth House, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
631/53	Murnane, David Joseph, retired engineer, of Tot Siens, Alster Road, Newlands, Cape, and surviving spouse, Stephane Murnane (born Black)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
349/53	van der Merwe, Maria Berendina (born Bali also known as Maria van der Merwe) (born Bailey) housewife, and surviving spouse, Frank James Samuel van der Merwe, of Uithof Street, Steenberg	30 days....	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
4160/52	van der Merwe, Susara Magdalena (gebore van Niekerk, (voorheen Lennox), en Abraham Johannes van der Merwe (tans oorlede), van Pretoria	30 dae....	Schröder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 9, Upington	Kaap.
267/53	Lovelock, Robert, retired engine-driver, and surviving spouse, Elizabeth Louisa Lovelock (born Addinall)	30 days....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5809/52	Weevers, Rachel, of Tiervlei.....	30 days....	Charles Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock, Cape	Cape.
134/53	Abrahams, Edward, retired wheelright, and surviving spouse, Elizabeth Abrahams (born McKnight), of Woodstock	30 days....	A. Wagner de Villiers, Attorneys for for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
—	Watson, Thomas James, van Kaapweg 303, Port Elizabeth	30 dae....	De Waal & Delport, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
—	Neveling, Johanna Charlotte Jacoba (gebore Deyzel, voorheen Gerber), getroud binne gemeenskap van goed met Johannes Bernardus Neveling, boer, van Brandtsleisure, Distrik Uitenhage	30 dae....	De Waal & Delport, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
44/53	Steyn, Marthinus Hermanus, 'n boer, van Blauwboschput, Distrik Kimberley	30 dae....	Margaretha Susanna Steyn, Eksekutrise Testamentêr, Stockdalestraat 30, Kimberley	Kaap.
6587/52	Hart, Gladys (born Rose), a housewife, of Hopewell, in the District of Cathcart, Cape Province, who died at Queenstown on 25th November, 1952, and who was married out of community of property	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province	Cape.
6578/52	Bush, Josias Alexander, a watchman, S.A.R. & H., of 36 Scott Road, East London, and surviving spouse, Annie Bush (born Badenhorst)	30 days...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London	Cape.
6311/52	Smith, Florence Mary Athelia (born Angove), a widow, Morgan Bay, Komgha District	30 days...	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executor Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London	Cape.
291/53	Adams, Walter George, retired, of "Shalom", 63 Tenth Avenue, Boston Estate, Bellville, Cape Province	30 days...	Charles Richard Adams and Richard Spiers Adams, "Shalom", 63 Tenth Avenue, Boston Estate, Bellville, Cape Province	Cape.

Boede. No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Ekseku'eur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
311/53	Swart, Johan Fabricius, retired, of Caledon....	30 days...	J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executors Testamentary	Cape.
343/53	Jooste, Elizabeth Susanna (gebore de Villiers), 'n weduwee, huisvrou, van Nobelsfontein, Afdeling Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
264/53	Kruger, Johannes Christiaan, 'n boer, van Zeekoegat, Venterstad, en nagelate eggenote Maria Kruger (gebore Labuschagne)	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
233/53	Rathbone, George Henry, retired, of 41 Cathcart Street, King William's Town	30 days...	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town, Attorneys for the Estate	Cape.
224/53	Adriaanse, James Albert, retired, and surviving spouse, Charlotte Petronella Adriaanse (born de Bruyns), of Upper Cambridge Street, Woodstock	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6707/52	Sief, Leah (born Eigulsky), a housewife, of Somerset Street, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Dative, Somerset Street, Aliwal North	Cape.
6608/52	Chaitowitz, Sophie, a widow, housewife, of "Unicorner", Devon Road, Lakeside, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
366/53	Auret, Frederick Francois, a lighthouse keeper..	30 days...	McWilliams & Elliott, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6656/52	Madatt, Annie (born Fillis), a widow, housewife, of 14 Burness Street, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Buildings, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6616/52	Thorpe, Thomas Gabriel, a shoemaker, of Albert Street, George	6 weeks...	G. O'Connell, Executor Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
6914/52	Gordon, Annie Louisa (born Matthews), in her lifetime of 16 Glenside Avenue, Cambridge West, East London, and surviving spouse, Alfred Sprigg Gordon, a caretaker	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
6258/52	Vorster, Barend Johannes, an insurance agent, of 8 Cedar Lane, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, Sterling House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
313/53	Hahn, Johannes Samuel, vrygesel, afgetrede onderwyser, van Hertestraat 21, Stellenbosch	30 dae....	Hendrik Jakobus Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
225/53	Beukes, Maria Magdalena (gebore Beukes), 'n weduwee, huisvrou, van Rivier Zonder End	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
46/53	Cilliers, Hendrik Francois, a farmer, of Zandbult, Division of Kimberley	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas	Cape.
6726/53	Jubber, Harry Theodore, a railway employee, of 109 St. George's Road, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Dative, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
5538/52	Sarfenowitz, Louis, who died at Cape Town on 9th October, 1952	30 days...	Master & Burman and Asherson & Asherson, Attorneys for Executors Dative, c/o P.O. Box 3538, Cape Town	Cape.
6614/52	Rix, Florence Amy, a widow, who died in England	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
70/53	Bowers, John Lewis, a retired city council employee, of 24 Bromley Road, Gleemoor	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
3327/52	Baatjies (of Baadjies), Paulina, 'n huisvrou, Crescentstraat, Greyton, Distrik Caledon	30 dae....	Hubert Sebastian Solomon, Hoërskool, Genadendal	Kaap.
6261/52	Hall, Walter Henry, a trader, of Lower Nqamakwe, Nqamakwe, Transkei, Cape Province, and surviving spouse, Margaret Lily Hall (born Hart)	30 days...	Walter Netherleigh Hall and Jack Lyndon Hall, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Butterworth, Cape Province	Cape.
—	du Plessis, Ignatius Pieter, 'n boer, van Hazenjacht, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6663/52	Smith, Carel Petrus van der Merwe, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Jeanetta de Bota Smith (gebore Agenbag), van Soebatsfontein, Distrik Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
376/53	Kalmin, Isaac, retired, of 64 Campbell Street, Port Elizabeth	30 days...	Julius Lax & Noach, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
—	Spies, Johannes Hermanus, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Jacoba Spies (gebore Schoeman), van Voelgesang, Pk. Schoemanshoek	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5779/52	Lewis, Alden Rosa, a widow, of Retreat, Kalk Bay	30 days...	William Ellis Bartlett, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
5160/52	Darling, Christina Johanna (born Davids), a widow, housewife, of Oudtshoorn	30 days...	Agnes Mimi Paterson, 41 High Street, Oudtshoorn Executrix Testamentary	Cape.
6940/52	van der Westhuizen, Bertina Lukasina (gebore van der Westhuizen), en oorblywende eggenoot Johannes Diederick van der Westhuizen, boer, van Klein Kruis, Distrik Oudtshoorn	1 maand...	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....	Kaap.
6185/52	Enslin, Andrew, 'n invalide, Swaksinnige Gestig, Grahamstad	30 dae....	A. H. Stander, Posbus 177, Graaff-Reinet, Eksekuteur Datief	Kaap.
5528/52	Faure, John, retired, and surviving spouse, Catherine Francis Faure (born Williams), of 1 East Link, Alicedale, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik, Executor Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
87/185	Smith, Major Percy George, of Umtali, Southern Rhodesia	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executrices Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boede van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
338/53	Fourie, Lovina Catharina (gebore Fourie), 'n huisvrou, van Grootvlei, Distrik Caledon, en nablywende eggenoot Philippus Coenraad Johannes Fourie	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
6650/52	Allen, John Henry, pensioenaris, van Paardenberg Distrik Caledon	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
797/52	Freedman, William, an hotelier.....	30 days...	Welby Steward, Bass & Company, 8 Darling Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
467/53	Cummings, Ellen Jane, a housewife.....	30 days...	Desmond Back, 520 C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town	Cape.
6461/52	Smit, Gertruida Abigail Tesner (gebore Mathee), 'n weduwee, huisvrou, van Nichollstraat 36, Uitenhage	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
40/53	Poolman, Johannes Hendrik, 'n boer, en nagelate eggenote Catherina Wilhelmina Poolman (gebore Vermeulen), van Kuruman	30 dae....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman	Kaap.
6874/52	Zondagh, Johan Frederick Taute, a retired farmer, of Arbor Nook, P.O. Avontuur, Division Uniondale	30 days...	H. Gerdener, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Uniondale	Cape.
433/53	Hugo, Francois Alwyn (divorced), retired farmer, who died on 1st January, 1953, of 1c Grey Street, Aliwal North	30 days...	Alger & Kotze, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Building, Aliwal North	Cape.
504/53	Powell, Edward Gardner, retired, of Links Hotel, Port Alfred, Cape Province, and surviving spouse, Grace Rosalie Powell	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4312/52	Bronn, Anna Maria Marthina (gebore Wolhuter), van Maraisstraat 10, Strand	30 dae....	J. C. Louw & Du Plessis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Strand	Kaap.
4709/52	Rigby, Henry, a widower, meat salesman, of 56 Queen's Drive, Liverpool 18, England	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Master's Representative	Cape.
373/53	Dorrington, Mary, a housewife, of Braeside, in the District of Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Executor Testamentary, Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
6335/52	Wilson, Clara Emily, a housewife, of "Lismore", Dalegarth Road, Plumstead, and surviving spouse, Edward Wilson	30 days...	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 4, Trustee Department, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
587/53	Liebenberg, Rosina Gertruida (gebore van Zyl), van Mottelsrivier, Kenhardt, Kaapprovinsie, en nablywende eggenoot Ernestus Jacobus Liebenberg	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
423/53	Thorburn, Alexander Duncan, a storeman, of 2 Eden Place, Rothesay, Bute, Scotland	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor Testamentary	Cape.
363/53	Adams, James Sanford, a retired produce salesman	30 days...	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
340/53	Horne, Edward Frank, retired, and surviving spouse, Florence Mabel Horne (born Wright)	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors Testamentary, Cape Town	Cape.
17/53	Doyle, Mary (born Heffner), a widow, housewife, of 15 Gordon Road, Observatory	30 days...	William Sherwood Flekwood Doyle, Executor Dative, "Aldbury", Grove Road, Rondebosch	Cape.
6851/52	Jooste, Aletta Johanna (born Kramer), a housewife, of Kokstad	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad	Cape.
5711/52	Delvecchio, Aletta Jacoba Elizabeth, afgetrede onderwyseres	30 dae....	Danie J. Basson, Perelse Boedelgebou 5, Lady Greystraat, Paarl	Kaap.
6705/52	le Roux, Francois Johannes Daniel, 'n rustende boer	30 dae....	Danie J. Basson, Perelse Boedelgebou 5, Lady Greystraat, Paarl	Kaap.
196/53	Venter, Johannes Magdalena Cecilia, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Lodewicus Venter	21 dae....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.....	Kaap.
49/53	Wessels, Wessel Johannes Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Catherina Mageritha Wessels (gebore Myburgh), van Karos, oor Upington, Afdeling van Kenhardt	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.....	Kaap.
50/53	Regenstein, Arthur Carl Ludwig, 'n boer.....	30 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 9, Schroderstraat, Upington	Kaap.
204/53	Bradley, Patrick Joseph, of Hout Bay, Cape....	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Dative, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5849/52	Clementson, Henry Lawson, of Clovelly House, Clovelly Road, Clovelly, Cape	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for the Executor Dative Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape Province	Cape.
1446170	Wilson, John Arthur, of 98 Barrack Street, Cape Town	30 days...	Doris Louise Elizabeth Wilson, Executrix Testamentary, 98 Barrack Street, Cape Town	Cape.
435/53	Katz, Frida (born Prager), and surviving spouse, August Katz, of Grove Walk, Claremont, District Wynberg	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for the Executor Testamentary, Calder's Chamber, Main Road, Wynberg, Cape Province	Cape.
278/53	Rall, Johannes Cornelis, 'n onderwyser, van Hoeko, Distrik Ladismith, Kaapprovinsie	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
6826/52	Linde, Petrus Albertus, 'n lorriebestuurder, en nagelate eggenote Susara Elizabeth Linde (gebore Franken), van Riviersonderend, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutries	Kaap.
298/53	Currin, Louisa May (born Jacobs), a widow, housewife, of 10 Norden Street, East London	30 days...	B. S. M. Whitnall, 27 Terminus Street, East London, Attorney for Executrix Testamentary, Kathleen May Currin	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6422/52	van der Steen, Maria Wilhelmina (born Boot, also known as Maria van der Steen), a housewife, of Kuils River, Cape Province	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
6694/52	Engelbrecht, Sarah Elizabeth, a spinster, housewife, of Laingsburg, Cape	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6886/52	Bate, Cron Ivor, a retired bank manager, of Second Avenue, Uitsig, Wellington	30 days...	Edwin Reed, Executor Testamentary, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 10, Wellington	Cape.
5252/52	Adams, Salie, a general dealer, of 28 Pontac Street, Cape Town	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
6420/52	Spyer, William Harry, of Green Point, Cape Town	30 days...	Stern, Melamet & Schachat, Attorneys for Executrix Testamentary, Turner House, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
5321/52	Vetch, Arthur Robert Onslow, a retired bank official	30 days...	Charles Owen Graisley, 6 Robor Crescent, Mowbray, Cape	Cape.
6516/52	Johnson, Johannes Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Hilda Gertruida Johnson (gebore du Toit), van Groot Kloof, Distrik Worcester	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Kaap provinsie, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
6457/52	le Roux, Helena Margaretha (gebore Behr), 'n huisvrou, van Uitnood, Robertson	30 dae....	M. J. Marais en J. P. Pretorius, Posbus 41, Robertson	Kaap.
6667/52	de Pass, Alfred Aaron, retired, of Norfolk Villa, Camp Ground Road, Rosebank	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5873/52	Stephenson, Elizabeth (born Scarth), a widow, of 481 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg, who died there on 3rd October, 1952	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
384/53	Stevens, Stephen John George, a refrigerator mechanic, and surviving spouse, Margery Maud Violet Stevens (born Atterbury), of Russell Hotel, Queen Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Anderson, Attorneys and Notaries, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5221/52	Potgieter, Gerhardus Christiaan, a storeman...	30 days...	Hugh White, Executor Dative, c/o John C. Blakeway & Leppan, Solicitor, P.O. Box 50, Umtata	Cape.
60/53	Bonthuys, Charles David, retired, and surviving spouse, Emily Frances Bonthuys (born Steyl), of Bellville, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administtation and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

4634/52	Prinsloo, Maria Catharina Magdalena (gebore Burger), weduwee, huisvrou	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
444/53	Matthews, Arthur James, phthisis beneficiary, and surviving spouse, Maria Elizabeth Matthews (formerly Arndt, born Gouws), of 74 Tanner Street, West Krugersdorp	30 days....	Rhodes, Du Toit & Harthan, P.O. Box 82, Krugersdorp, Executors Representatives	Transvaal.
265/53	Jooste, Christoffel Hermanus, sakeman, en nagelate eggenote Susanna Maria Jooste (gebore de Beer), van Hartebeestfontein No. 89, Distrik Klerksdorp	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1605/52	Bresler, Pieter Benjamin, banksman, of 5 Kerria Road, Primrose Hill, Primrose	30 days....	Charles Sherman, Attorney for the Executor Dative, 5 Regal House, Second Street, Springs	Transvaal.
6055/52	Sdrojewski, Welhelmina (born Frons), housewife	30 days....	J. Janover, Attorney for Executor Dative, 112 Poynton's Building, Pretoria	Transvaal.
380/53	Roberts, William, winding-engine driver, and surviving spouse Emilie Gertrude Roberts (born Dussing), of Boksburg	30 days....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
5845/52	Stanton, Helen, housewife, of 45 Pandora Road, Kensington, Johannesburg	30 days....	Percy C. Bredell, Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
513/53	Coetzee, Ignatius Christiaan, railway pensioner, and surviving spouse, Judith Margrieta Coetzee, of 19 Tulleken Street, Pretoria	30 days....	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
2821/52	Foote, Willem Isaac, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Petronnella Alberta Foote, van Webberweg 39, Delville, Germiston	30 dae....	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
477/53	Weiss, Catherina Anna (born Wocke), housewife, and surviving spouse John Jasper Weiss of 373 Flower Street, Capital Park, Pretoria	30 days....	John Jasper Weiss, Executor Dative, 373 Flower Street, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
525/53	Reid, Robena (born Stirling), housewife, and surviving spouse, John Davie Reid, of Springs	30 days....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
510/53	Bosch, Michael, ambulance officer, and surviving spouse Helena Bosch, of 16 15th Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5939/52	Pretorius, Anna Johanna Christina (gebore Kotze), huisvrou, van Mietjiesfontein, Ps. 619, Potgietersrus	30 dae....	D. J. Pretorius, Mietjiesfontein, Ps. 619, Potgietersrus	Transvaal.
372/53	Kempen, Hester Margaretha (gebore van Wyk), huisvrou, en langslewende eggenoot Wouter Arnoldus Kempen, van Danie Cravenstraat 7, Unitas Park, Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
4777/52	Barnard, Hendrik Petrus, rustende amptenaar, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Barnard (gebore van Wyk)	30 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
150/53	Mactaggart, Mary (born McAllister), housewife, and surviving spouse, Neil Mactaggart, of Westkoppies Hospital, Pretoria	30 days....	Clifford Hall, 136 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg, and c/o Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
361/53	Starfield, Sarah (born Schulgasser), housewife, of 28 Seventh Street, Houghton, Johannesburg	30 days....	Werksman & Partners, Attorneys for Executors, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
4405/52	Godsman, Arthur George, journalist, of Luanshya Rhodesia, and surviving spouse Katherine Godsman (born Willing)	30 days....	H. Slomowitz, Attorney for the Executor Dative, Netherlands Bank Buildings, Merriman Avenue, P.O. Box 115, Vereeniging	Transvaal.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	Visser, Marthinus George, rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Magdalena Visser (gebore Lemmer), van Vergenoeg, Pk. Barberspan, Distrik Delareyville	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Kleynhans, Adriaan Stephanus Johannes, afgetrede myner, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Kleynhans, van Platinamyn, Rustenburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Engelbrecht, Jan Daniel, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Engelbrecht, van Rhodeslaan 104, Brakpan	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
130/53	Swifte, Edmund Lenthall, army officer, retired, of Blantyre, Nyasaland	30 days...	Robin Henry Martin and Elsie Kathleen Boyd Martin, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
6511/52	Seed, John Farrington, pensioner, of Douglas, Isle of Man	30 days....	Mary Seed and Charles Richard Seed, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802. Pretoria	Transvaal.
60/53	Chancellor Sir John Robert, company director, of London	30 days....	Lloyds Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5082/52	Sanders, Ruth Ann, housewife.....	30 days....	H. P. Sanders, 84 Ravenswood, Boksburg.....	Transvaal.
6775/52	ten Cate, Johanna Suzanna, huisvrou, en nagelate eggenote Hendrik ten Cate, van Erf No. 5, Roodstuine, Distrik Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte en Wiid, United-bougenootskapgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
580/53	Herbert, Basil George, accountant and auditor, of 250 Mackenzie Street, Brooklyn, Pretoria	30 days....	Ethne Thorburn Herbert, c/o 29 Church Square, P.O. Box 738, Pretoria	Transvaal.
384/53	Spies, Jacobus Ockert, pensioner, and surviving spouse, Mary Mienie Spies (born Hopf), of 1 Joubert Street, Vereeniging	30 days....	Coetzer & Hanekom, 207 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
473/53	Howell, Michael Martin Charles, miller, and surviving spouse, Ruby Howell (born Ekron), of Elandslaagte, P.O. Selonsrivier, Distrik Middelburg, Transvaal	30 days....	Lindhout & Birman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
129/53	van der Ree, Lena Johanna (born Bakker), housewife, and surviving spouse Franciscus van der Ree	30 days....	A. B. Rogaly, Executor Dative, P.O. Box 374, Pretoria	Transvaal.
6976/52	Leon, Hilda Victoria (born Simpson), housewife, of Lyndoch, Oxford Road, Parktown, Johannesburg	30 days....	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6029/52	Pheby, George, fitter, of Lewisham Hotel, Lewisham, Transvaal	30 days....	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
453/53	Tall, Florence Anne (born Jennings), housewife, of Hekpoort, P.O. Foothills	30 days....	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
544/53	Prinsloo, Johanna Maria (gebore Krugel), huisvrou, en nagelate eggenoot Zacharias Marthinus Prinsloo	30 dae....	Mort Jooste, Posbus 25, Ventersdorp, Prokureur van die Boedel	Transvaal.
266/53	Kleynhans, Johannes Jacobus Viljoen, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Kleynhans (gebore Swart), van die Plaas Geluk, Poskantoor Gloria, Distrik Middelburg	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
517/53	Human, Christian Petrus, reduction worker, and surviving spouse, Thora Millicent Human, 83 Luipaard Street, Krugersdorp	30 days....	Thora Millicent Human, c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
287/53	Cubitt, Richard Jack, salesman, of Batoka, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Dorothy May Cubitt (born Barnier)	30 days...	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
138/53	Kok, Anna Pieternella (Piedernella) (born Smits), housewife, and surviving spouse, Johannes Jacobus Casper Kok	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1827/52	Currie, Clement Harold Howard, chartered Secretary, of Gilloolys Farm, Bedford View, Germiston	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg	Transvaal.
319/53	Broodryk, Frans Frederick Nagel, handlanger	30 dae....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
2064/52	Keller, Friedrich Wilhelm, business manager, of Windhoek	21 days...	A. Fock, as Union Agent for Executrix Testamentary, 607 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
216/53	McIntosh, William, pensioner.....	30 days...	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria....	Transvaal.
434/53	Chavasse, Stanley, retired electrical engineer....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
5796/52	Vryenhoek, Fokje (born van Zuuren), housewife, and surviving spouse, Hendrik Vryenhoek	30 days...	R. N. Edelstein, & Veale, P.O. Box 1203, Pretoria	Transvaal.
332/53	Russo, Jane (born Arrow), housewife, and surviving spouse, Frederick Martin Russo	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, P.O. Box 940, Pretoria	Transvaal.
224/53	de Beer, Pieter Cornelius, sweiser, van Smitstraat 6A, Potchefstroom	30 dae....	Chris. J. Jacobs & Theron, Hoofweg 91, Randfontein	Transvaal.
6815/52	Downes, Catherine (born Evans), widow, of "A" 2, West Rand Consolidated, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp....	Transvaal.
6884/52	van Garderen, Belina Adriana (gebore Groeneveld), weduwee, huisvrou, van Louis Bothalaan 145, Riviera, Pretoria	30 dae....	Jacob van Garderen, Eksekuteur Datief, Louis Bothalaan 145, Riviera, Pretoria	Transvaal.
—	Botha, Hester Magdalena (gebore Booysen), en nagelate eggenoot Theunis Hermanus Botha, boer, van Vlakfontein 162, Bronkhortspruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6697/52	Pienaar, Elizabeth Jacoba (gebore van Eeden), huisvrou, van Blommesteinstraat 35, Krugersdorp, en nagelate eggenoot Jan Ferdinand Pienaar	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grandgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
213/53	Kruger, Tjaart Andries, boer, en nagelate eggenote Hester Sophia Kruger (gebore van der Walt), van Andriesville, Pos Kapsteel, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5008/52	van der Linde, Jacobus Alwyn, skagsinker, van Hamiltonlaan 177, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
619/53	Evans, Mary Ann (born Thomas), widow, housewife, of Benoni	30 days...	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
411/53	Petzer, Maria Magdalena (gebore Labuschagne), en nagelate eggenoot Stephanus Petrus Petzer, boer	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
6461/52	van Ryneveld, James Pulleyn, shaft clerk, and surviving spouse, Florence Audrey van Ryneveld (born Jubber), of 4 Freda Street, District Township of Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
6917/52	Woodall, Harold Whiteman, gas and water engineer, from Dorset	30 days...	Elizabeth Nora Woodall, Colin Tilley Corbet Woodall, John Corbet Knight Woodall, and Silvanus John Levitt, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4463/52	Soloweitzik, Israel (also known as Solowiejczyk), rabbi, of New York, U.S.A., formerly of Johannesburg	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executor Testamentary, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4382/52	Derham, Robert Collins, advertiser, of Nu-Zealand	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
6853/52	van Heerden, Sophia Gezina Petronella (born Coetzer), widow, housewife	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, 108 Rutland Place, President Street, Germiston	Transvaal.
3903/52	Schluter, Aletta Susanna (born van der Westhuizen), housewife, and surviving spouse, Friedrich Ludwig Kare Heinrich Wilhelm Schluter	3 weeks...	Friedrich Ludwig Kare Heinrich Wilhelm Schluter, 207 Luttig Street, Pretoria, c/o M. Goldberg, 311 Central House, Pretoria	Transvaal.
6746/52	Havenga, Martha Magdalena, huisvrou, van Deystraat 274, Nu-Muckleneuk, Pretoria, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Havenga	30 dae....	J. P. Havenga, Deystraat 274, Nu-Muckleneuk, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4332/51	Swanepoel, Anna Magrietha Maria, huisvrou...	30 dae....	Johanna Cornelia Petronella Beckman, 143 Newlands Avenue, Benoni	Transvaal.
6086/52	Kromm, Aubrey John, clerk, of Clarendon Hotel, Springs	30 days...	I. F. Waks, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
512/53	Cloete, Johanna Fransina (voorheen Oberholzer, gebore Ferreira), huisvrou, van Groot Marico	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Zwartruggens	Transvaal.
4805/50/1131	Roelofse, Cornelius Johannes, mynwerker, van Rondebult 33, Boksburg, wat te Johannesburg op 15 Augustus 1950 oorlede is, en nagelate eggenote Violet Maud Roelofse (gebore Oertel)	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord	Transvaal.
207/52	Jordaan, Maria Jacoba (gebore Burger), en nagelate eggenoot Charl Johannes van der Merwe Jordaan	21 dae....	D. E. E. Maré, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Koster	Transvaal.
215/53	Miller, Harry, of "Seaton", 36 Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg, who died at Johannesburg on 20th December, 1953	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrices Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4579/52	Wills, William Everitt.....	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
6925/52	Kinahan, Brian Arthur Douglas, consulting engineer, of 37 Young Avenue, Upper Houghton, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
429/53	Berk, Myer (also known as Myer Birk).....	21 days...	A. H. Salovy, Attorney for Executrix Testamentary, 61/63 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg	Transvaal.
6866/52	van Ewyk, Akkelina (born Obbes), and surviving spouse, Hendrik Jan van Ewyk, of 798 Thomas Avenue, Arcadia, Pretoria	30 days...	(Mrs.) C. M. Bosman, Attorney for Executor Testamentary, 16, 29-30 Libri Buildings, Church Street, Pretoria	Transvaal.
4699/53	Nel, Hendrik Christoffel, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Nel (gebore Coetzer), van Johannesburg	30 dae....	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
5543/52	Pohl, Johanna Elizabeth (born du Preez), housewife, of Wildebeest, P.O. Legkraal, District of Pietersburg, and surviving spouse, Stratford Fultner Pohl	30 days...	S. F. Pohl, Executor Testamentary, 92 Dorp Street, Pietersburg	Transvaal.
452/53	Thomas, Evelyn (born Lovering), housewife, and surviving spouse, John Richard Thomas	21 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
—	de Beer, Jacob Nicolaas, farmer, of Wildebeestfontein, District of Witbank, and surviving spouse, Martha Elizabeth de Beer (born van der Westhuizen)	30 days...	Fichat & Prinsloo, Attorneys for surviving spouse, P.O. Box 74, Witbank	Transvaal.
5349/51	du Preez, Henrietta Martinetta Wilhelmina (gebore Rossouw), van Elandsfontein, Pk. Fochville	21 dae....	J. du Preez, Eksekuteur Testamentêr, 219 Bosmanstraat, Pretoria	Transvaal.
6626/52	Adelaar, Sophie Anna (born Ankiewicz), and surviving spouse, Marinus Adelaar	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Executor, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
399/53	Botha, Albertus Johannes Myburgh, pensionaris, en nagelate eggenote Rosina Wilhelmina Adoline Botha, van Princess-straat, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Kerkstraat, Standerton	Transvaal.
523/53	van der Merwe, Josephus, boer, van Hartebeeskuil, Distrik Standerton, en nagelate eggenote Hester Johanna Cornelia van der Merwe (gebore Pelser)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
74/53	Brind-Sheridan, Penelope Jane, infant, of Nairobi, in the Colony of Kenya	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	Roos, Anna Francina, huisvrou, van Suurbult, Pos Vivo, en nagelate eggenoot Michiel Petrus Roos, van Suurbult, Malaboch, oor Mara	30 dae....	Michiel Petrus Roos, Suurbult, Malaboch, oor Mara	Transvaal.
4483/52	Luyt, Elizabeth Catharina (born van Jaarsveldt), housewife, and surviving spouse, Benjamin Luyt	30 days...	B. Luyt, P.O. Box 34, Kempton Park.....	Transvaal.
6663/52	Ewing, Violet Beatrice Madeline, housewife, of 34 Dorset Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	E. H. Ewing and D. V. L. Skea, Executors Testamentary, 34 Dorset Road, Parkwood, Johannesburg	Transvaal.
288/53	Durie, John Alexander, retired, of 18 Empire Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Self and Co-Executor	Transvaal.
6143/52	Wills, Susan (Susanna) Maria Jacoba (born Cloete), housewife, of 108A Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
6624/52	van der Walt, Charel Jacobus, retired driver, and surviving spouse, Hester Jacoba van der Walt, 75 Eleventh Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 402, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7000/52	Sabatier, Bartholomy Felix (also known as Barthelemy Felix Sabatier), retired hairdresser, of 20 Goring Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6164/53	Smith, Dorothy Ellen, housewife, and surviving spouse, James Roland Smith	30 days...	L. J. McCarthy, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
231/53	Lubinsky, Joseph, barber, of Witwatersrand Jewish Aged Home, 10 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3755/52	Dix, Annetta, housewife, and surviving spouse, William Cyril Dix	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
57722/52	Pooley, Johanna Augusta Maria (born Swanepoel), housewife, of 10 Willow Road, Primrose, Germiston, and surviving spouse, Cecil John Pooley	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
601/53	Bebb, Ivor Llewellyn, retired municipal employee, of 104 Church Street, Turffontein, Johannesburg, and surviving spouse, Beatrice Maud Bebb	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
519/53	Jansen, Allan Geoffrey, assayer, of Ballindean Agricultural Holdings, Farm Boschkop No. 2, District of Roodepoort	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
5842/52	Robinson, Ada, housewife, and surviving spouse, Thomas Thompson Robinson, of 439 Fox Street, Fairview, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
2920/52	Goss, Matthys Andries Petrus, pensioner.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
578/53	Gilbert, George Colley, painter, and surviving spouse, Martha Johanna Gilbert	30 days...	L. J. McCarthy, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
306/53	Robinson, William Austin, retired school-teacher, of c/o Jeppe High School for Boys, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
608/53	Gemmell, John, chemist, of 367 Jules Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Elizabeth May Gemmell (born Rogers)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6434/52	Kriel, Susara Maria Magdalena, meerderjarige jongedogter, boekhoudster, van Joubertstraat 91, Ermelo	30 dae....	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Ficksburg, Oranje-Vrystaat	Transvaal.
275/53	Renney, John William, checker, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Renney (born van Vuuren)	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
6943/52	Gersohn, Israel, merchant.....	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executor Dative, 87/9 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
234/53	Robartes, Margaret (born Robinson), housewife	30 days...	W. Robartes, 27 Jolly Street, Bellevue Central, Johannesburg	Transvaal.
6964/52	Prior, Rowland Allen, accountant and estate agent	30 days...	Agents for Executrix Testamentary, Idaholme Trust (Pty.), Ltd., 614 Fanora House, Rissik Street, P.O. Box 6838, Johannesburg	Transvaal.
9/53	Erasmus, Willem Hendrik, myner, van Bachmannlaan 49, Messina, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Catharina Martina Erasmus (gebore Snyders)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
648/53	Pentz, Michiel Christiaan, boer, van Ebenhaezer, Pk. Paardekop, Transvaal, en nagelate eggenote Frances Jacoba Pentz (gebore Bantjes)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
605/53	Cameron, John Benjamin Robert, boer, van Belfast, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Cameron (gebore Boshoff)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
407/53	Juby, Edwin Arthur John, blacksmith, of Messina, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
611/53	Meyer, Stephanus Petrus, boer, van Inhoek, Distrik Lichtenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Sophia Meyer (gebore van der Merwe)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4752/52	Smith, Aletta Theunisina Johanna (born du Plessis), housewife, of Witklip, P.O. Delmas, and surviving spouse, James Peter Smith	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
77/53	Botha, Gideon Johannes, afgetredene, van „ Helderfontein ", Distrik Potgietersrus	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
175/53	Loram, Charles, hairdresser, of 5 Kodel Street, Middelburg, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6718/52	Chisholm, Dorothy Annie Douglas (born Scott), housewife, of Langshaw, District of Manzini, Swaziland	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
87/128	Berry, Joseph, retired carpenter, of 8A Connault Avenue, Bulawayo	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
662/53	Pfahl, Anna Johanna (gebore Otto), huisvrou, van Syfergat, Leeudoringstad, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Hans Fritz Georg Pffihl, Syfergat, Leeudoringstad	Transvaal.
4690/52	Meyer, Dirkie Susara Isabella (gebore Bierman), huisvrou	30 dae....	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
607/53	Erasmus, Jan Wilhelmus, afgetredene, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Erasmus (gebore Hattingh, van Mimosa, Distrik Schweizer-Reneke	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke	Transvaal.
177/53	Oka, Ganesh, Indian, hairdresser, of 72 Commissioner Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
4939/51	Botha, Theunis Christoffel, skrynwerker, en nagelate eggenote Susanna Hendrieka Barendina Botha, van Balfourlaan 26, Benoni	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Muller, Hendrik Albertus, rustende boer, van Haarhoffstraat 952, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
532/53	van der Walt, Michiel Andries, tuinier.....	30 dae....	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Christiana	Transvaal.
526/53	Uys, Petrus Johannes, stadstesourier, en nagelate eggenote Magdalena Maria Elizabeth Uys (gebore Grobler), van Goetzstraat 3, Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
212/53	Joffe, Hyman, general dealer.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Attorneys to Executrix Testamentary	Transvaal.
522/53	Marais, Ernst Johannes du Toit, afgetrede skoolhoof, van Ameshoffstraat 46, Braamfontein, Johannesburg, en nagelate eggenote Alfreda Elizabeth Marais (gebore Ellis)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 2036, Johannesburg	Transvaal.
73/53	Nel, Jacobus Gerhardus, voormalige polisiesersant, van Clamartweg 1, Richmond	30 dae....	Renshoe Jeanette Nel, Clamartweg 1, Richmond	Transvaal.
75/53	Davies, Harry Herbert, estate agent, of 3 Harbour Avenue, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
6162/52	Reitz, Claude Michael Deneys, attorney of Veldtview, Main Road, Rivonia, Johannesburg	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
59436	Scholtz, Willem Jakobus Johannes Hendrikus, Ventersdorp	30 dae....	L. P. le Roux, Eksekuteur Datief, Nuwe Kerkgebou, Posbus 182, Carmichaelstraat, Ventersdorp	Transvaal.
74277	Nel, Hendrik Jacobus, van Ventersdorp.....	30 dae....	L. P. le Roux, Eksekuteur Datief, Nuwe Kerkgebou, Posbus 182, Carmichaelstraat, Ventersdorp	Transvaal.
3528	Cronje, Frans Johannes, van Ventersdorp.....	30 dae....	L. P. le Roux, Eksekuteur Datief, Nuwe Kerkgebou, Posbus 182, Carmichaelstraat, Ventersdorp	Transvaal.
5492/50	Hubbard, Isabella Maria (born Siddall), housewife, of 1 Phoenix Street, West Park, Pretoria	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Dative, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
32/53	Thiel, George Herbert, retired fire master, of 179 Skinner Street, Pretoria	30 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrices Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
465/53	Jacobs, Johannes Christoffel, myner, van Vyftiendelaan 6, Boksburg-Noord	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
543/53	Mokhele, Job, native labourer, and surviving spouse, Dorcas Mokhle (born Thakoane), of Lot 970, Evaton Native Township, District of Vereeniging	30 days...	Coetzer & Hanekom, 207 Trevor Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 309, Vereeniging	Transvaal.
357/53	Pieterse, David Jakobus, rigger, of 43 Married Quarters, Oval, State Mines, Brakpan, and surviving spouse, Adriana Christina Pieterse (born Jordaan)	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate	Transvaal.
6956/52	Britnell, Johanna Gertruida Magaretha (born Bezuidenhout), housewife, of 18 South Deeps, Randfontein	30 days...	Chris. J. Jacobs & Theron, 91 Main Road, Randfontein	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
514/53	Engelbrecht, Aletta Susanna (gebore de Jager), weduwee, huisvrou, van Zevenfontein, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
6974/52	Hamman, Johannes, boer, van Kortlaagte, Pk. Leslie	30 dae....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 3, Leslie	Transvaal.
6650/52	Strydom, Stephina Johanna Cecilia (gebore Otto), weduwee, van Rossenekal, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	S. E. Steyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 68, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
5053/52	Roodt, Petrus Johannes Jacobus, pensionaris, van Tweedestraat 103, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Susanna Catharina Roodt (gebore van Zyl)	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekutrise Datief, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord	Transvaal.
6554/52	Norval, George Morgan, landbouer en algemene werksman, van Vyfhoek, Pk. Vyfhoek, Distrik Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
647/53	Potgieter, Magrietha Magdalena (gebore Engelbrecht), en nagelate eggenoot Hendrik Lodewyk Potgieter, kondukteur, van Spoorweghuis No. 27, Volksrust	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
539/53	Jossaume, Walter Watts, boiler attendant, of 134 Wooton Avenue, Benoni	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2778/52	Short, William Jacob, a retired engineer, of Lowestoft, England	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for the Executor Testamentary	Natal.
104/53	Norton, Mary Katharine, a farmer, of Week St. Mary, Cornwall, England	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Dative	Natal.
2776/52	McLachlan, Harriett Natalia (born Dudley), a housewife, of Pietermaritzburg	30 days...	R. H. Mason, 13 Timber Street, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
2574/52	Hatton, Annie Elizabeth (born Walters), a widow, of 116 Havelock Road, Pietermaritzburg	30 days...	Russell & Stride, 181 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executur Testamentary	Natal.
215/53	Subramoney, No. 23252/26248/33745, a labourer	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
32/53	Appiah, P., No. 136305, a widow, housewife..	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
66/53	Davis, Nora Lavinia (born Coventry), a widow	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, Attorneys to Executors Testamentary	Natal.
2459/52	Rose, Kayne, a spinster, dressmaker.....	14 days...	Annie Harriet Rose, Executrix Testamentary, 135 Ramsay Avenue, Mayville, Durban	Natal.
1203/52	McKay, Naomi Aminda, a widow, domestic duties	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietetmaritzburg	Natal.
1320/52	Nkosi, Mkatshwa, of Newcastle District, Natal	30 days...	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 36, 88 Scott Street, Newcastle	Natal.
2610/52	Potter, Cecil Joseph, a driver, S.A.R. & H., of 159 West Street, Pietermaritzburg	30 days...	(Mrs.) A. M. L. Potter, 159 West Street, Pietermaritzburg, Spouse and Executor	Natal.
257/53	Burne, Ethel Isabella (born Hansford), of 50 Brand Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Attorneys for Executors Testamentary, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
24/53	Coleman, Thomas Burton, retired, of Margate, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
222/52	Nienaber, Philippus Arnoldus Christian, masjienbediende, en langslewende eggenote Susanna Catherina Nienaber (gebore du Plooy), van Railway Cottage 47, Wentworth, Natal	14 dae....	C. N. Venter & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Fieldstraat 25, Durban	Natal.
249/53	de Lange, Isabella Aletta (gebore de Jager), en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus de Lange 'n boer, van Palmietfontein, in Distrik Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.....	Natal.
225/53	Hobbs, Frederick George, a hardware salesman	30 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
173/53	Wetherill, Mary Ann (born Reid), a widow, of Manaba Beach, District Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
184/53	Topham, Ernest William Vaughan, a pensioner, of 175 Moore Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2676/52	Twala, Joseph, a farmer, of Ladybank, Dannhauser	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee	Natal.
216/53	Johnstone, James Archibald, a director of companies, of "Birsay", Wyebank Road, Kloof, Natal	30 days...	Compton & Horne, Agents for the Executors, 201/10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban	Natal.
2018/52	Nagamma, colonial-born Indian woman, and surviving spouse, Chinnasami (since deceased), of 547 Brickfield Road, Overport, Durban	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban	Natal.
217/53	Brown, Hilda Eliza (born Melville), a housewife, of Short Street, Pinetown	30 days...	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
197/53	Armstrong, Arthur, marine engineer, of 3 Hernhill, 32 York Avenue, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
2578/52	Herbert, Leslie Edward, a cane farmer, late of Umfolozi, Illovo Hotel, P.O. Illovo Beach, Natal	30 days...	Hitchins & Gordon, Attorneys to Executrix, 4 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
202/53	Parkinson, Stephen Percival, retired, and surviving spouse, Fanny Isabella Parkinson	30 days...	E. R. Browne Bonamour & Brodie, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2810/52	Thurbennie, Rampersadh (also known as Tirbani and Rampersadh Thurbenni), No. 11457/91011, a pedlar, of 394 Riverside Road, Durban North, and surviving spouse, Kesri (*alias* Kris Kesri)	30 days...	S. Bridgemohan & Co., 86 Victoria Street, Durban Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1758/52	Oosthuizen, Coenraad Adolph Michiel (also described as Coenrad Adolf Michiel Oosthuizen), ganger, of Verulam, Natal, and surviving spouse, Martha Jacoba Oosthuizen	30 days...	C. Ormond Burne & Hudson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 20, Verulam, Natal	Natal.
148/53	Murray, Theodore, a farmer, and surviving spouse Agnes Josephine Murray (formerly Erasmus, born Makins), farmer, of Strijbank, Dannhauser	30 days...	H. D. Coney, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 57, Dannhauser	Natal.
1695/51	Narayansamy, of Inanda.....	21 days...	H. Francis, Executor Dative, P.O. Verulam....	Natal.
48/53	Mangai, colonial-born Indian female, widow, housewife, of Duffs Road, Inanda	30 days...	Peria Poongavanam, Executor Testamentary, c/o J. Gurwitz & Co., 37/41 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
276/53	Pegler, John Joseph Aylmer, a magistrate.....	30 days...	(Mrs.) D. Pegler, P.O. Box 126, Ladysmith....	Natal.
2789/52	Torgius, George Severine, a pensioner.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
242/53	Fidler, Charles Henry George, retired, of 2 Blanche Grove, Umbilo, Durban	31 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
229/53	van der Merwe, Anna Susanna, (born Botha) and surviving spouse, Jacobus Abraham van der Merwe, postal inspector	30 days...	Jacobus Abraham van der Merwe, P.O. Box 391, Pietermaritzburg	Natal.
2705/52	Bassett-Smith, Muriel Dorothy (born Mann), a retired school teacher	30 days...	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
201/53	Armstrong, Viola Jane (born Wande), housewife	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys to Executors Testamentary	Natal.
246/53	Surajia, colonial-born Indian woman, No. 27668/27669, a housewife, of 256 Jacobs Road, Rossburgh, Natal	30 days...	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban..	Natal.
2834/52	Eldridge, Harry, a male nurse, of Bayview Private Hotel, 27 Tunmer Road, Congella, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
244/53	Brunyee, Alfred Wilson, a bricklayer, of 64 Acutt Avenue, Briardene, Durban, and surviving spouse, Eliza Jane Brunyee (born Ward)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
143/53	Bosch, Magdalena Johanna Bosch (born Coetzer), a widow, of 621 Ridge Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
267/53	Parr, William George, a clerk, of 20 Enfield Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
115/53	Richardson, Henry William Arbuckle, a clerk, of 184 Anleno Road, Montclair, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
2788/52	Lachmin, colonial-born Indian woman, No. 48752/509/619/12526 (also described as Lacchminia), a housewife, and surviving spouse, Debiperkshad, colonial-born Indian, No. 7769/44836, of Mayville	30 days...	Mahabir, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2809/52	Nirghin, Bardessi, colonial-born Indian, Birth Register No. 1910/1926 (also described as Pardisi), a farmer and speculator, of Bethany, District Bergville	30 days...	V. M. C. Beck, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 53, Bergville	Natal.
186/53	McLeod, Alexander Campbell Smith, of Lilani, via Ahrens, Natal	30 days...	A. E. Staveley, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
20/53	Brown, Oswald Parry, a clerk, of Durban.....	30 days...	A. D. Millar & Kimber, 24/27 Club Arcade, Durban	Natal.
53/53	Tarr, Florence Jane (born Manning), a widow, of 12 Montcalm Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 39 Field Street, Durban	Natal.
1966/52	Fletcher-Campbell, Anne (born Loder), who died at Pietermaritzburg on 19th July, 1952	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executors Dative, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
—	Fletcher-Campbell, Harry Gwatkin, who died at Pietermaritzburg on 25th August, 1952	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executors Dative, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
54/53	Sephton, Edward, retired compressor-driver, of 15 Wyham Mansions, Gillespie Street, Durban	30 days...	John H. Rayner, Executor Dative, Tenth Floor, Mansion House, Field Street, Durban	Natal.
265/53	Paterson, William, a retired station master, and surviving spouse, Elizabeth Jane Paterson; Joint Estate	30 days...	David Harrower Paterson, P.O. Box 1, Point, Durban	Natal.
2502/52	Winter, Annie (born Barlow), a housewife, of 10 Tyne Building, Umbilo Road, Durban, Natal, and surviving spouse, Colin Stanley Winter, of Boshof, O.F.S.	30 days...	Colin Stanley Winter, Hotel Boshof, Boshof, O.F.S.	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

1237/52	Straus, Otto, retired, and surviving spouse, Meta Straus (born Kohlberg), of Broekhuizen Street, Rouxville, O.F.S.	30 days...	Meta Straus, Executrix Testamentary, P.O. Box 33, Rouxville, O.F.S.	Orange Free State.
43/53	Stevens, Cecilia Jacoba (gebore Barnard), 'n weduwe, huisvrou, van Davinstraat, Bultfontein	30 dae....	J. A. Beukes, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Bultfontein	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagt.gde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
83/53	Rademeyer, Marthinus Lindeque 'n ploegbaas, van Tweedelaan Wes, Clocolan	30 dae....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
64/53	Wentzel, Willem Tobias, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Elsjie Magdalena Wentzel (gebore Uitenweerde), van Lourenshoek, Distrik Reitz	30 dae....	van R. Olivier, Eksekuteur Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz	Oranje-Vrystaat.
69/53	Human, Jan Daniel, 'n boer, van Welkom, Pk. Welgeleë, Distrik Winburg, en nagelate eggenote Jeanette Magdalena Martha Human (gebore Momberg)	30 dae....	J. H. van Heerden, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
21/53	Nortje, Barend Jacobus Kruger, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Martha Catharina Nortje (gebore van der Walt), van Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
82/53	Nussey, Edgar Francis, a pensioner and local director, United Building Society, Bloemfontein, of 3 Kestell Street, Bloemfontein	30 days...	(Mrs.) Florence Olive Nussey, 3 Kestell Street, Bloemfontein, Executrix Testamentary	Orange Free State.
86/53	Steyn, Maria Agatha Catharina (gebore Muller), weduwee, huisvrou, van Geluksdam, Viljoenskroon	30 dae....	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs, Posbus 2, Voortrekkerplein, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
74/53	Kaplan, Chaem, a retired merchant, of 52 Reitz Street, Kroonstad, and surviving spouse, Eva Kaplan (born Grad)	30 days...	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad....	Orange Free State.
20/53	Marquard, Andrew, a retired schoolmaster, and surviving spouse, Catharina Fredrika Marquard (born Brümmer), of 28 Murray Avenue, Bloemfontein	30 days...	Deane & Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein, for Executrix Testamentary	Orange Free State.
1369/52	Cronje, Martha Maria (gebore van Staden), 'n huisvrou, van Lourensrust, Pk. Vredefort, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenoot Marthinus Frans Jacobus Cronje	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1226/52	van Aswegen, Johannes Jurgens, 'n boer, van Graspan, Jacobsdal Distrik	21 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein...	Oranje-Vrystaat.
58/53	van der Merwe, Jacobus Johannes, 'n rustende boer, en langslewende eggenote Anna Maragretha van der Merwe, van Bultfontein	30 dae....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
78/53	Crous, Jacoba Margaretha (gebore Crous), en nagelate eggenoot Johannes Gysbertus Roos Crous, van Vlakwater, Pk. Wesselsbron, Distrik Hoopstad	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
92/53	Haddad, Mary Fiad (born Tibshirany), a housewife, of 9 Park Road, Bloemfontein	30 days...	Daniels & Smit, 75 Maitland Street, Bloemfontein, Attorneys for the Executor Testamentary	Orange Free State.
77/53	Breed, Johannes Augustinus, 'n pensionaris, van Zastron	21 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
1354/52	Koen, Peter John Burger, pensionaris, wewenaar van Jansen van Rensburgstraat 7A, Wilgehof, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1256/52	Coetzer, Frederik Petrus, messelaar, van Rouxville, Distrik Rouxville	30 dae....	De Wet & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6226	Sieff, Louis, trading as Fitwell Outfitters, at Dagbreek, Welkom	5/2/53, Orange Free State Provincial	Rand Wholesale Outfitters (Pty.), Ltd.
9520	Swart, Coenraad Christoffel, a garage proprietor, of Springbok, Namaqualand, Cape Province	4/2/53, Cape of Good Hope Provincial	Gerhard Hendrik Izak Rossouw.
9519	Janse van Vuuren, Roelof Jacobus, a farmer, of Mostertskraal, District of Willowmore, Cape Province	4/2/53, Cape of Good Hope Provincial	Andries Samuel du Preez.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
9518	Salvitzon, Samuel Isaac, a retired merchant, of "Wembley", Upper Orange Street, Cape Town	4/2/53, Cape of Good Hope Provincial	Abe Saxe.
C. 23467	Seedat, Ahmed Essop, trading as a general dealer, of 195 Main Road, Martindale, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local....	International Buyers (Proprietary), Limited.
C. 23468	Kotwal, Essop Ahmed, trading as Northern Supply Store, of Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local....	Parboo Rama.
C. 23469	Kaufman, P. S., formerly carried on business under the style of Modern Fruit and Vegetable Market, at 976 Claim Street, Johannesburg, and who resides at 102 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local....	N. P. Patel.
C. 23470	Mayet, Essop Adam, a general dealer, trading as Kendal Supply Store, of Farm Heuvalfontein No. 48, Kendal, District of Witbank, Transvaal	29/1/53, Transvaal Provincial....	Merchants' and Manufacturers' Association (S.A.) (Proprietary), Limited.
C. 23471	Vienings, Bernard Christian, trading as Colbyn Outfitters, at 55 Thompson Street, Colbyn, Pretoria	29/1/53, Transvaal Provincial....	General Finance Company (Proprietary), Limited.
C. 23472	Gani, Juleka Abdool, trading as a general dealer, under the style of Gani Latib, at 251 Slagtersnek Street, Duilstroom, District of Belfast	29/1/53, Transvaal Provincial....	Bital Holdings (S.A.) (Proprietary), Slagtersnek.
C. 23473	Mulder, Abraham Carel, a general dealer, of Kaffers-kraal, Cullinan, District of Bronkhorstspruit	29/1/53, Transvaal Provincial....	Exchange Investments (Proprietary), Limited.
C. 23474	Moosa, Abdul Suttar Hajee, trading in co-partnership with Abdul Hafiz Hajee Moosa, as Suttar Brothers, at 7 Kruis Street, Brits	29/1/53, Transvaal Provincial....	Reliance Agencies.
C. 23475	Moosa, Abdul Hafiz Hajee, trading in co-partnership with Abdul Suttar Hajee Moosa, as Suttar Brothers, at 7 Kruis Street, Brits	29/1/53, Transvaal Provincial....	Reliance Agencies.
C. 23476	Moosa, Abdul Suttar Jajee, and Abdul Hafiz Hajee Moosa, trading in co-partnership, as Suttar Brothers, at 7 Kruis Street, Brits	29/1/53, Transvaal Provincial....	Reliance Agencies.
C. 23477	Grey, Richard Thomas Mundell, trading in co-partship with Winifred Grey, as Premier Trading, at 44 Smal Street, Johannesburg	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Johannesburg Shirt and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited.
C. 23478	Grey, Winifred, trading in co-partnership with Richard Thomas Mundell Grey, as Premier Trading, at 44 Smal Street, Johannesburg	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Johannesburg Shirt and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited.
C. 23479	Grey, Richard Thomas Mundell, and Winifred Grey, trading as Premier Trading, at 44 Smal Street, Johannesburg	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Johannesburg Shirt and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited.
C. 23480	Ousiowitz, Isaac, a director of companies, of 110 Kirstenbosch, Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
C. 23481	Ousiowitz, Jacob, a director of companies, of 214 Golfsview Heights, at corner of Kloof and Robertson Streets, Observatory Extension, Johannesburg	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
C. 23482	Ousiowitz, Barney, a director of companies, of 35 Primula Road, Primrose, District of Germiston	3/2/53, Witwatersrand Local.....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
C. 23483	Patel, Mahomed Moosa, a general dealer, trading as Jay's Bazaar, at 39A Market Street, Pietersburg	5/2/53, Transvaal Provincial.....	Trade Discount Company (Proprietary), Limited.
C. 23484	Nicholas, Aubrey Reuben, of 5 Wallis Street, Potchefstroom	5/2/53, Transvaal Provincial.....	Consolidated Industrial Minerals (Proprietary), Limited.
C. 23485	Ismail, Moosa, trading under the style of Hebron Stores, at 51 Kameelfontein, Hebron, District of Pretoria	5/2/53, Transvaal Provincial.....	S. Malk (Proprietary), Limited.
C. 23486	Nagdee, Salima Amod, trading as S. Amod, at 7 Fifth Avenue, Wolmer, Pretoria North	5/2/53, Transvaal Provincial.....	D. Palmer and P. Palmer.
C. 23487	Cassim, Ismael Ebrahim, trading as Hollywood Cycle Works and Music Saloon, of 171 Rooikoppies, Marikana, District of Rustenburg	5/2/53, Transvaal Provincial.....	Merchants' and Manufacturers' Credit Association (S.A.) (Proprietary), Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuan to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9491	Josias, John Daniel, a contractor, of 73 Alice Street, Goodwood, Cape Province	28/1/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Cape Town.
9517	Bruwer, Ebenezer Ebeling, a cable joiner, of Willem Nel's River, District of Robertson, C.P.	28/1/53, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 25/2/53, 10 a.m., Robertson.
X. 6224	Kalliphili, Demetrios, trading as Goldfields Café, at St. Helena	29/1/53, Orange Free State Provincial	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Welkom.
X. 6221	Fassouliotis, Christos, and George Fassouliotis, trading as Outspan Café, at Ficksburg	29/1/53, Orange Free State Provincial	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Ficksburg.
X. 6223	Fassouliotis, George, a partner of Outspan Café, at Ficksburg	29/1/53, Orange Free State Provincial	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Ficksburg.
X. 6222	Fassouliotis, Christos, a partner of Outspan Café, at Ficksburg	29/1/53, Orange Free State Provincial	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Ficksburg.
C. 23457	Smyth, Marian Myrtle, residing at Plot No. 59, in the Township of De Deur, District of Vereeniging	29/1/53, Transvaal Provincial..	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 23454	Shapiro, Kasriel, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Burns Grocery Store, at 34A Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local..	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23453	Glass, Raymond, a salesman, residing at 229 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local..	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23450	Long, Graham Ebden, in his capacity as administrator of the joint estate of himself and his wife Eileen Long (born Shaw), of 74 Side Street, West Turffontein, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local..	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23450	Gavrielides, Andrew, carrying on business as a tea room keeper and fish and chips fryer, under the style of Koko's Café, at 83 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local..	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23462	Katsapos, Kyriakos Georgiou, a café proprietor, trading under the name of Solomon's Café, of 40 Piet Joubert Avenue, Monument Township, District of Krugersdorp	3/2/53, Witwatersrand Local...	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Krugersdorp.
C. 23461	Mgemane, a Native, of Shop No. 1, A.U. Moroka Township, District of Johannesburg, and presently of Stand No. 11369, Section A.U. Moroka West, Johannesburg	27/1/53, Witwatersrand Local..	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23425	Lurie, Isaac, a partner of Meyerton Fresh Meat, Meyerton, District of Vereeniging	5/2/53, Transvaal Provincial...	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 23426	Saus, Joe, a partner of Meyerton Fresh Meat, Meyerton, District of Vereeniging	5/2/53, Transvaal Provincial...	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie and Joe Saus, trading in co-partnership as Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	5/2/53, Transvaal Provincial...	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 23455	Ahmed, Hassan, trading as a general dealer, as Rusthof Trading Store, at P.O. Rusthof, District of Volksrust	5/2/53, Transvaal Provincial...	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Volksrust.
C. 23442	Naidoo, G. N., trading as Naidoo's Trading Store, at Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg	3/2/53, Witwatersrand Local...	Wed., 25/2/53, 10 a.m., Boksburg.
C. 23431	Mayet, Ismail Ebrahim, trading as Ismail's Cash Store, at Main Road, Petit, District of Benoni	3/2/53, Witwatersrand Local...	Wed., 25/2/53, 10 a.m., Benoni.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 23434	Barnett, Abraham, trading as Barnett's Auctioneering, at 237 and 228 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	J. N. Benjamin, A. Cohen and J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6197	Vosloo, Johannes Willem, a salesman, of 5 Alexandra Avenue, Bloemfontein, Orange Free State	—	Jacobus Hendrik Oosthuizen, 154 Maitland Street (P.O. Box 340, Bloemfontein	Wed., 25/2/53, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
X. 6178	du Plessis, Ignatius Stephanus.....	Sequestrated	Michiel Godfrey Heyns, 112 Permanent Buildings (P.O. Box 427)), Bloemfontein	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Thaba Nchu	Forthwith.
C. 23204	Marx, George Frederik, who resides and carries on business as a dairy farmer, on the Farm Groot Elandsvlei, P.O. Randfontein	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 27/2/53, 9.30 a.m., Randfontein	Forthwith.
3974	Shanker, Barath (also known as S. Kallideen), carrying on business as Etna Retailers, at 29 Etna Lane, Durban, Natal	Sequestrated	Geoffrey Thomas Stewart, 211 Mercury Lane Buildings, Mercury Lane (P.O. Box 1587), Durban	Thur., 26/2/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5052	Doornfontein Plumbing Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 684	Parkers Electricians (Proprietary), Ltd. (in Liquidation)	—	Thur., 26/2/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
X. 6126	Bouwer, Daniel Pieter.....	Sequestrated	Fri., 6/3/52, 10 a.m., Odendaalsrus	To cross-examine M. D. C. Steenkamp in all matters concerning his claim.
C.A. 186	Hugo A. Schreuder (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 25/2/53, 11 a.m., Bloemfontein	For the proof of further claims.
C.A. 188	R.S. Building Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 25/2/53, 11 a.m., Bloemfontein	For the proof of further claims.
C. 23197	Potts, Charles Harold, carrying on business as an engineer, at Beresford House, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	—	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9453	Seligmann, Karl, a wholesale merchant and direct importer of 304 Wolroy House, 37 Buitenkant Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 27/2/53, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C.A. 5127	Bryanston Building Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
X. 6194	Bakkerus, Leo, a hotel proprietor, of Steynsrus, O.F.S.	—	Thur., 26/2/53, 11 a.m., Steynsrus	* See footnote.
F.A. 486/52	Rossouw, Daniel Johannes, en Philippus Johannes Jacobus Rossouw, boere van Wittenberg, Paarl	—	Vry., 27/2/53, 10 vm., Paarl....	† Sien voetnota.
3884	van Oudtshoorn, Jacob Meyer de Kock van Reede	Sequestrated	Thur., 26/2/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claim.
C.A. 709	Top Stores (Pty.), Ltd.....	Liquidated	Thur., 26/2/53, 10 a.m., Durban	Further proof of claim.

*(1) To confirm acceptance of offer received from Ohlsson's Cape Beweries, Ltd.
(2) To confirm acceptance of offer from V. C. Brown for shares in Victor Taylor Corporation, Ltd.

†(1) Om die krediteure se goedkeuring en bekragtiging van die verkoop van die vaste eiendom wat per publieke veiling op 4 Februarie 1953 aangebied was, te verkry.
(2) Om enige voorstel of kompromie wat die insolvente mag indien, te oorweeg.
(3) Geleentheid te gee vir die bewys van verdere eise teen die boedel.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23398	Shevil (born Golombick), Lily Edith, a housewife, of 21 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
C.A. 4580	Sky Taxis, Ltd. (in Liquidation).....	—	Wed., 25/2/53, 9.30 a.m., Johannesburg	† See footnote.
C.A. 175	C. J. Spies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Tues., 3/3/53, 11 a.m., Hennenman	‡ See footnote.

* To consider an offer of compromise submitted by the insolvent under section 119 of the Insolvency Law, which provides:—
(1) For payment of all preferent claims in full.
(2) Payment of 10s. in the £1 in settlement of the claims of all concurrent creditors.
(3) Payment of all costs of sequestration, administration, etc., in full.
(4) It is a condition of the offer that the insolvent is to remain the owner of the immovable property and bedroom suite, which represent the only assets of the estate.
(5) The offer is to be payable in cash and immediately on acceptance, a Bank Guarantee will be furnished to cover all amounts payable, and such Banker's Guarantee will be payable on the registration of a bond or bonds by the insolvent over the immovable property, which will in terms of the offer revest in the insolvent.

†(1) Proof of debt.
(2) To consider a supplementary report to be lodged by the liquidator.
(3) To authorise the liquidator to admit as a concurrent claim against the estate the claim by G. M. Evans for £1,000, being damages arising out of a crash of one of the company's aircraft.
(4) To confirm the liquidator's action in refunding to Messrs. Fillerys (Pty,), Ltd., the sum of £105. 7s., being amounts disbursed by them for the retransportation of the employees of the Company stranded in London at date of liquidation.
(5) To confirm the liquidator's action in paying to the Ministry of Civil Aviation, London, the sum of £391 in respect of landing and parking Fees *re* Aircraft ZS/BTA.
(6) To confirm the actions of the Liquidator to date.

‡(1) Proof of further claims.
(2) Authority to liquidator to write off certain claims in favour of company.
(3) Confirmation of actions of liquidator.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, van voorneme is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution

VORM NO. 5.—FORM NO. 5. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C.A. 4877	Baldone Investments (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 12/7/50.....	19/1/53	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5151	Silco Fabrics (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 16/1/52.....	15/1/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 22206	Lasarow, Mannie, trading as Novelty Furniture Bazaar, at 143 Main Road, Newlands, Johannesburg	J. N. Benjamin, 6/9/49.....	5/1/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22889	Bootcov, Alec, a former commission agent, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 11/6/51.....	11/1/53	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5048	Transport Services (Pty.), Limited, of Grasmere (in Liquidation)	F. G. J. Wiid, 25/9/51.....	25/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23229	Erasmus, Petrus Francois, formerly trading as Western Transvaal Mineral Water Works, at Lichtenburg, Tvl.	A. Dick, 27/5/52.....	27/12/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 23139	Sherman, Joseph Desmond, trading as Progress Asphalt Contractors	A. Dick, 18/4/52.....	18/1/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 23175	Seedat, S. E., an adult male, known as a general dealer, of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	Felix Toubkin, 15/5/52.....	15/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23167	Josselowitz, Willie, a commercial traveller, residing at 10 Kent Street, Sandringham, Johannesburg	Felix Toubkin, 15/5/52.....	15/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22517	Palermo, Rosario, a general dealer, trading as South Witbank Supply Stores, at Oogies, Transvaal	Felix Toubkin, 20/3/50.....	20/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 23115	Marsh, John Henry Parr, a vegetable and fruit merchant, of 316 Prinsloo Street, Pretoria	Felix Toubkin and Jacob Siegfried Kuhn, 16/5/52	16/1/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5200	Ramsley Knitwear (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 25/3/52.....	16/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22901	de Villiers, Johannes Jawlens Nicolaas, a farmer and general dealer, trading as "Ngeledrift Winkel", in the District of Soutpansberg	Felix Toubkin, 19/5/51.....	19/2/53	Six months, Master, Pretoria.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
K.I. 2/52	de Kock, George Sebastiaan Wolfaardt, formerly a general dealer, of Vryburg	24/4/52.....	27/2/53	Six months, Assistant Master, Kimberley.
C. 23142	Kidson, Christoffel.....	J. M. Power, 17/4/52.....	17/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5086	Salamander Whaling and Industries, Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and A. B. Murphy, 24/1/52	23/1/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23203	Ehrlich, Robert, of 6 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	J. N. Benjamin, 18/7/52.....	17/1/53	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWING VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six* sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days, for which Account will lie open.*
X. 6053	van der Walt, Cornelius Rudolf, a coal merchant, of Hennenman, District of Ventersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Hennenman.....	—
C. 22672	Green, Samuel Leib (late), trading as Crossley Dairy, at Fairview, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/2/53..	—
C.A. 5248	Manufacturers and Builders Finance Corporation, Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/2/53...	—
C. 21309	Engelbrecht, Pieter Willem (deceased), of 183 Schubart Street (previously of 377 Potgieter Street), Pretoria	Supplementary Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 14/2/53.....	—
3669/1340D	Suleman, M. J.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Durban.....	—
C.A. 5133	Gubco Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/2/53..	—
3691/523	H. G. Kajee & Sons.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 13/2/53	—
C.A. 5050	Dominion Asbestos Corporation, Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/2/53..	—
C. 23254	van Niekerk, Lourens Mathys le Roux...	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 13/2/53.....	—
C.A. 5109	Union Art Studio (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 13/2/53..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldigd moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
3800/380	Essack, Ismail, a partner in the firm of Umhloti Trading Co., of Umhloti, Natal	30/1/53	Dividend being paid	T. M. Wadley, 47 Elland Road, Manor Gardens, Durban.
X. 6159	Lubbe, Maria Elizabeth, of Maseru Street, Thaba Nchu	24/1/53	Dividend being paid	M. G. Heyns, 112 Permanent Buildings (P.O. Box 427), Bloemfontein.
3747/774K	Wilkinson, Reginald.....	24/11/52	Dividend paid.....	N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
C. 1208/121A	The Lancashire Loan and Finance Corporation (Pty.), Ltd (in Liquidation)	29/1/53	Dividend being paid	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
3798	Umhloti Trading Co., of Umhloti, Natal, of which the individual partners are S. M. Ismail and Ismail Essack	3/2/53	Dividend being paid	T. M. Wadley, 47 Elland Road, Manor Gardens, Durban, Natal.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
33913	Lennox, Colin, an assistant works manager, of Umzimkulu Lime Company, at Port Shepstone	15/8/40	Wed., 8/4/53, 10 a.m., Natal Provincial	First and Final Account confirmed on 25/11/52.
9015	Bruyns, Jacobus Johannes, an employee, of Carnarvon, Cape	11/3/49	Wed., 8/4/53, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1255	Shilling Properties (Proprietary), Limited	28/1/53	Cape of Good Hope Provincial...	Abe Saxe.
C. 1253	Shoshana Investments (Proprietary), Limited	28/1/53	Cape of Good Hope Provincial...	Anna Faber.
C. 1244	Sacher's (Cape) Investments (Proprietary), Limited	4/2/53	Cape of Good Hope Provincial...	Reliable Investments (Proprietary), Limited.
C. 1248	Daljosephat Distillers (Proprietary), Limited	4/2/53	Cape of Good Hope Provincial...	Alexander Johannes Strydom.
C. 1247	Tilsim Investments.....	4/2/53	Cape of Good Hope Provincial...	Clive Sinclair Corder and John Montgomery Borton, in their capacity as judicial managers of Sacher's Caterers (Proprietary), Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1260	S. Salvitzon & Company, Limited....	4/2/53	Cape of Good Hope Provincial...	Abe Saxe.
C. 1261	M. van Waveren (Proprietary), Limited	28/1/53	Cape of Good Hope Provincial...	Alfred Ernest Erlank.
C. 1262	International Industries (Cape) (Proprietary), Limited	28/1/53	Cape of Good Hope Provincial...	Jack Robert Solomon.
C. 1263	Aerol Motors (Proprietary), Limited....	4/2/53	Cape of Good Hope Provincial...	David Baskin & Company.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Göpper, Johann.....	Boer/*Farmer*.....	Rietfontein No. 403, distrik/*District of* Rustenburg, Pk./*P.O.* Koster, Transvaal.
D'Ancona, Alice Eugenia Melania (voorheen/*formerly* Yiallouris, voorheen/*formerly* Page, gebore/*born* Goeminne)	Skoonheids-deskundige/*Beauty Culturist*.....	303 Fatti's Mansions, Lovedaystraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Ferrando, Bruno.....	Kok en Ambagsman/*Cook and Tradesman*..	2 Saratogalaan/*Avenue*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Landau, Leon.....	Rekenmeester/*Accountant*.....	14 Sewendestraat/*Seventh Street*, Orange Grove, Johannesburg Transvaal.
Landau, Nelly.....	Huisvrou/*Housewife*.....	14 Sewendestraat/*Seventh Street*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Kopel, Hinda.....	Huisvrou/*Housewife*.....	Minida Mansions, Yeostraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Booyens (gebore/*born* Weigelt), Christa Käte Erna	Huisvrou/*Housewife*.....	33 Doordriftstraat/*Street*, Ventersdorp, Transvaal.
Avalle, Guido.....	Winkeltoeruster/*Shopfitter*.....	101 St. Georgestraat/*Street*, Observatory, Johannesburg, Transvaal.
Frankel (gebore/*born* Levi), Lore	Huisvrou/*Housewife*.....	78 Vyftiendestraat/*Fifteenth Street*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
van Dijk, Folkert.....	Teëlkontrakteur/*Tiling Contractor*.....	26 Riemarwoonstelle/*Flats*, Cellierstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Eliastam, Sonia.....	Huisvrou/*Housewife*.....	29 Abelweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Epsztejn, Morduch.....	Bestuurder/*Manager*.....	21 Barklyweg/*Road*, Parktown-Wes/*West*, Johannesburg, Transvaal.
Petersen, Robert Fritz Hugo....	Draaier en Passer/*Turner and Fitter*.....	1 Fourieweg/*Road*, Selection Park, Springs, Transvaal.
Petersen, Johanna.....	Huisvrou/*Housewife*.....	1 Fourieweg/*Road*, Selection Park, Springs, Transvaal.
Maini, Domenico.....	Passasierswamaker/*Coachbuilder*.....	19 Agstestraat/*Eighth Street*, Delarey, Transvaal.
Hammerschlag, Heinz.....	Motorvoertuig-elektrisiën/*Automobile Electrician*	119 Yeostraat/*Street*, Bellevue-Oos/*East*, Johannesburg, Transvaal.

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.B. 7/638.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Heidelberg, Tvl.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat CYRIL LORRAIN COLES, Stadsklerk, handelende vir en namens die Stadsraad van Springs, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om 'n swaartekrag-rioolpyplyn, 6 voet wyd, oor geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Vlakfontein No. 8, distrik Brakpan, Myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, te bou, te lê en in stand te hou.

Die reg waarom aansoek gedoen is, sal die volgende regte raak:—

(1) Mynpag-gebied (huurkontrak No. 267) soos bepaal deur Kaart R.M.I. No. 3, wat in die naam van Springs Mines, Ltd., geregistreer is.
(2) Mynpag-gebied (huurkontrak No. 268) soos bepaal deur kaart R.M.I. No. 4, wat in die naam van West Springs, Ltd., geregistreer is.
(3) Waterpyplyn van 6 duim wat kragtens oppervlakreg-permit No. B. 4/43 deur die Springs Mines, Ltd., gehou word.
(4) Waterpyplyne van 6 duim en 10 duim wat kragtens oppervlakreg-permit No. B. 15/45 deur die Springs Mines, Ltd., gehou word.
(5) Bogrondse elektriese kragdrade en ondergrondse kabels wat kragtens oppervlakreg-permit No. B. 17/44 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou word.
(6) Gebied vir skagtoerusting wat kragtens oppervlakreg-permit B. 40/41 deur die Springs Mines, Ltd., gehou word.

Vry erfpag-eienaars: Rand Selection Corporation, Ltd., en die Stadsraad van Springs.

Volledige besonderhede van die voorgaande is verkrygbaar uit plan R.M.T. No. 391, wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Alle persone wat beswaar teen die toekenning van hierdie aansoek maak, word hiermee versoek om besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my in my kantoor te Heidelberg, Transvaal, in te dien, en om 'n afskrif van die beswaarskrif voor of op die 10de dag van Maart 1953 op die gesegde CYRIL LORRAIN COLES, Stadsklerk se kantoor, Springs, te dien.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal op die 17de dag van Maart 1953 om 11-uur in die voormiddag deur my op kantoor behandel word. Gedateer te Heidelberg, hierdie 21ste dag van Januarie 1953.—C. P. Joubert, Mynkommissaris. (No. 12.) 1267—6-13-20

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

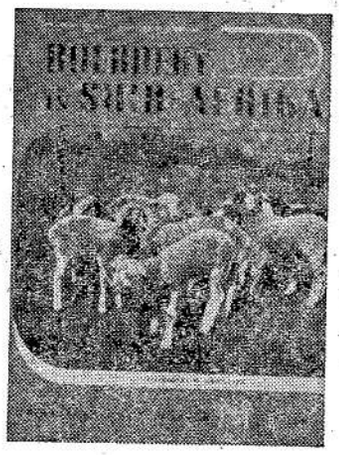
PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Dis die moeite werd!

Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

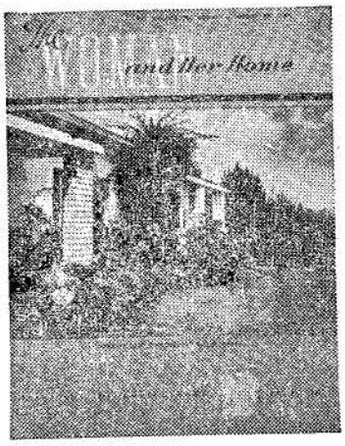
„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
*	99. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Pinetown, Umlazi (Umbumbulu), Umzinto en Port Shepstone ...	43
*	100. Maatskappye van die Register Geskrap	44
*	101. Dranklisensieraad: Soutpansberg, Tussentydse Vergadering	46
*	102. Rivierraad van Klaserierivier: Verkiesing van Lede	46
*	103. Besproeiingsraad van Glyklip: Verkiesing van Lede	46
*	104. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	47
*	105. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	47
*	106. Gekonfiskeerde Diamante	47
*	107. Kennisgewing van Ontsnapping: William Mhlame	47
*	108. Onteiening van Grond: Faradaystraat, Johannesburg	48
*	109. Bulletin No. 6 van 1953 vir die Sewe Dae Geëindig Donderdag, 5 Februarie 1953	49
*	110. Terugtrekking van die Uithou van Grond vir Doeleindes van 'n Publieke Uitspanning, Vervat in Algemene Kennisgewing No. 652 van 1942	49
*	111. Hersiening van Besproeiingskieslyste, 1953	49
*	112. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Kennisgewing	50
*	113. Besproeiingsraad van Groot Visrivier: Verkiesing van Lede	50
	Tenders	50
	Vakatures: (*a*) Assistent-ontwerpingenieur (Staal) en (*b*) Assistent-ontwerpingenieur (Beton)	63
	Vakatures vir Lede. Mediese Silikoseburo	64
	STAATSDIENSKOMMISSIE:	
	Vakatures in die Staatsdiens	65
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	68
	Offisiële Publikasies gedurende Januarie 1953, Uitgegee	68
	Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Uitgawe en Inkomste	69

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	72
Maatskappy-kennisgewings	83
Verlore Dokumente	85
Orders van die Hof, ens.	90
Geregtelike Verkope	99
Naamsveranderings	104
Algemeen	104
Boedelkennisgewings	110
Naturalisasiekennisgewings	141

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
*	99. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Pinetown, Umlazi (Umbumbulu), Umzinto and Port Shepstone	43
*	100. Companies Struck Off the Register	44
*	101. Liquor Licensing Board, Soutpansberg: Interim Meeting	46
*	102. Klaserie River River Board: Election of Members	46
*	103. Glyklip Irrigation Board: Election of Members	46
*	104. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	47
*	105. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	47
*	106. Confiscated Diamonds	47
*	107. Notice of Escape: William Mhlame	47
*	108. Expropriation of Land: Faraday Street, Johannesburg	48
*	109. Bulletin No. 6 of 1953, for the Seven Days Ended Thursday, 5th February, 1953 ...	49
*	110. Withdrawal of Reservation of Ground for Purposes of a Public Outspan Contained in General Notice No. 652 of 1942	49
*	111. Revision of Irrigation Voters' Lists, 1953	49
*	112. South African Shipping Board	50
*	113. Great Fish River Irrigation Board: Election of Members	50
	Tenders	50
	PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
	Vacancies in the Public Service	66
	Vacancies for Members: Silicosis Medical Bureau	64
	Vacancies: (*a*) Assistant Design Engineer (Steel) and (*b*) Assistant Design Engineer (Concrete)	63
	Vacant District Surgeoncies	68
	South African Railways: Statement of Expenditure and Revenue	69
	Official Publications Issued during January, 1953	71

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	72
Company Notices	83
Lost Documents	85
Orders of the Court, etc.	90
Sale in Execution	99
Change of Name	104
General Notices	104
Estate Notices	110
Naturalization Notices	141

Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle ziename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „ Suid-Afrikaanse Reserwebank ". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „ Unie-Staatskoerant " 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „ Staatskoerant ". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „ Staatskoerant " geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes. Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette,* and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed " South African Reserve Bank ". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of " copy " for the " Union Gazette " is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's " Gazette ". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the " Gazette " notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Die Staatsdrukker, Pretoria. | **The Government Printer, Pretoria.**